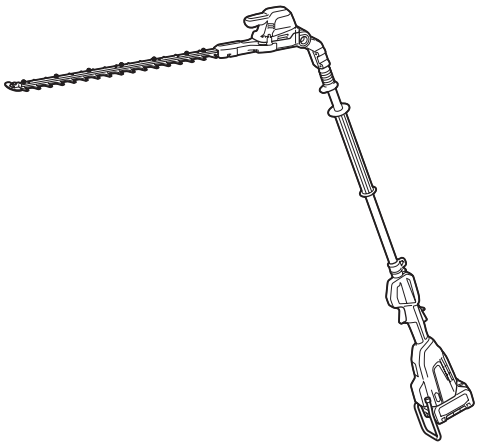
EN	Cordless Pole Hedge Trimmer	INSTRUCTION MANUAL	10
SV	Batteridriven stånghäcksax	BRUKSANVISNING	22
NO	Batteridrevet stanghekktrimmer	BRUKSANVISNING	35
FI	Akkukäyttöinen varsipensasleikkuri	KÄYTTÖOHJE	48
DA	Akku stanghækketrimmer	BRUGSANVISNING	61
LV	Bezvadu dzīvžoga griezējs ar kātu	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	74
LT	Akumuliatorinės vamzdinės gyvatvorių žirklės	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	87
ET	Teleskoopvarrega juhtmeta hekilõikur	KASUTUSJUHEND	100
RU	Аккумуляторный Штанговый Кусторез	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	112

UN001G



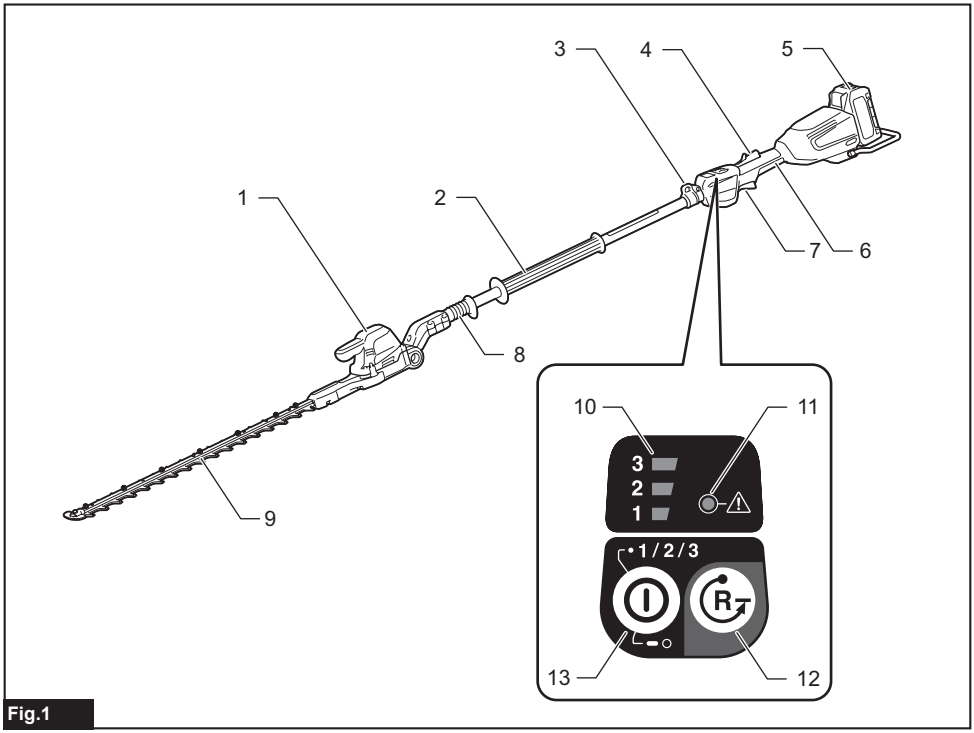


Fig.1

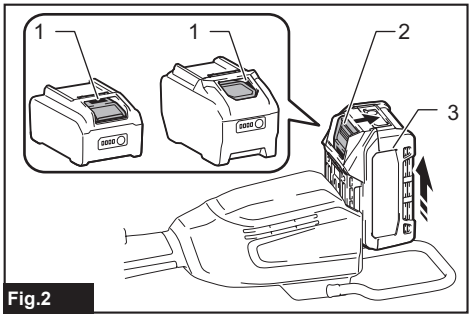


Fig.2

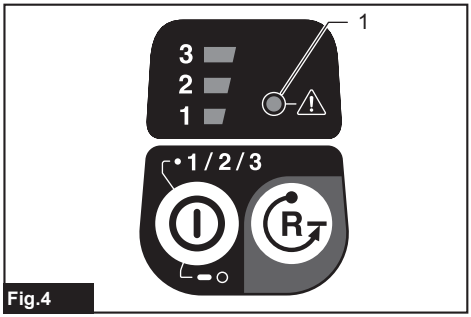


Fig.4

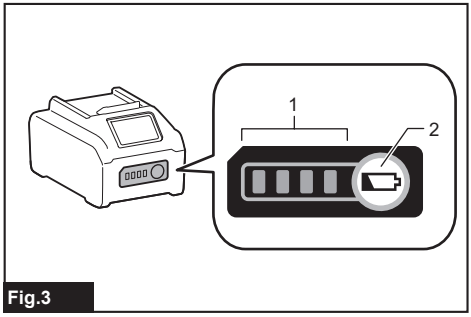


Fig.3

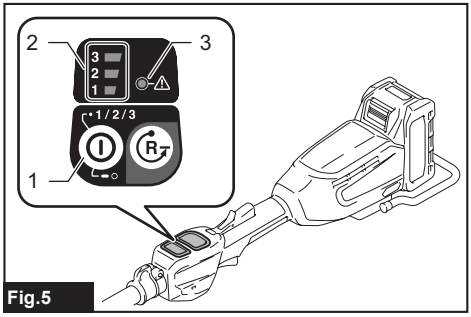


Fig.5

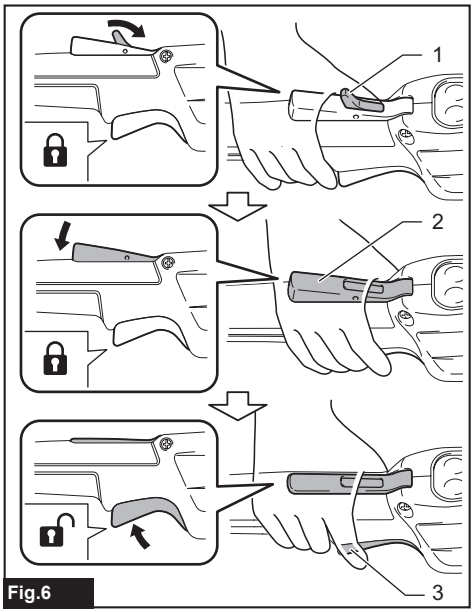


Fig.6

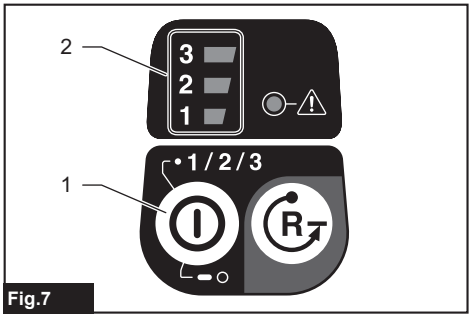


Fig.7

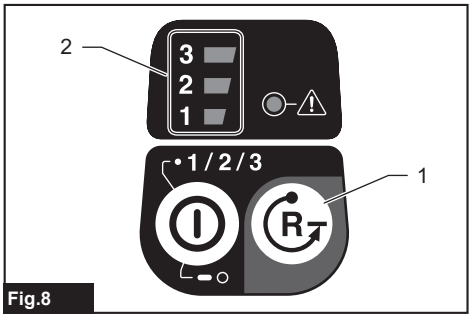


Fig.8

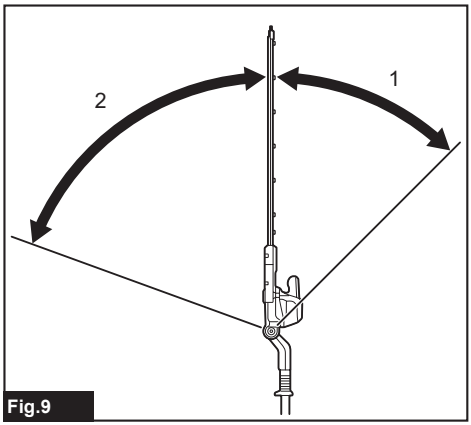


Fig.9

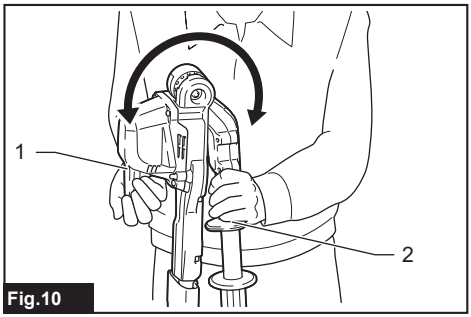


Fig.10

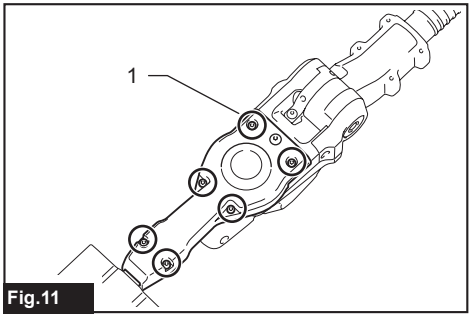


Fig.11

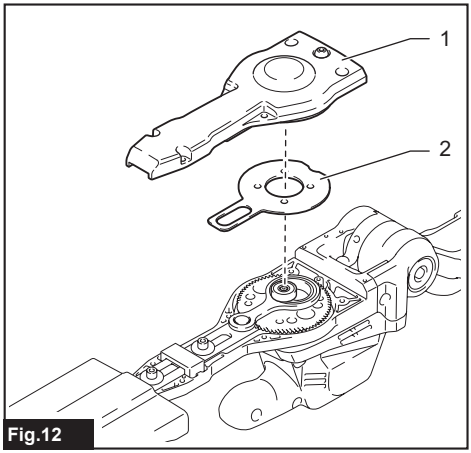


Fig.12

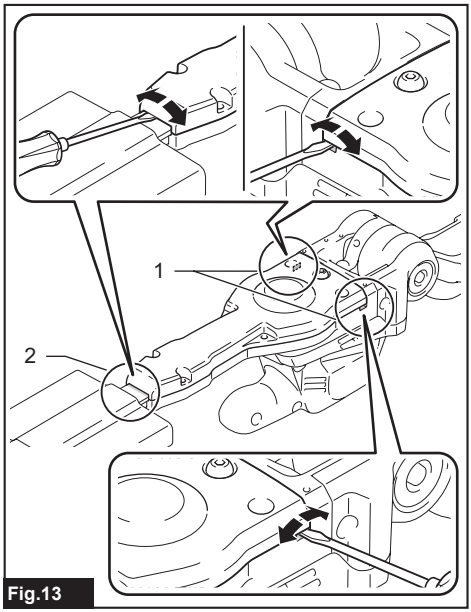


Fig.13

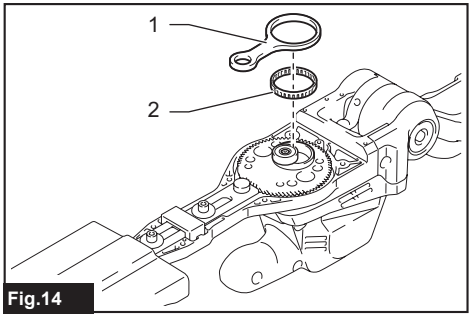


Fig.14

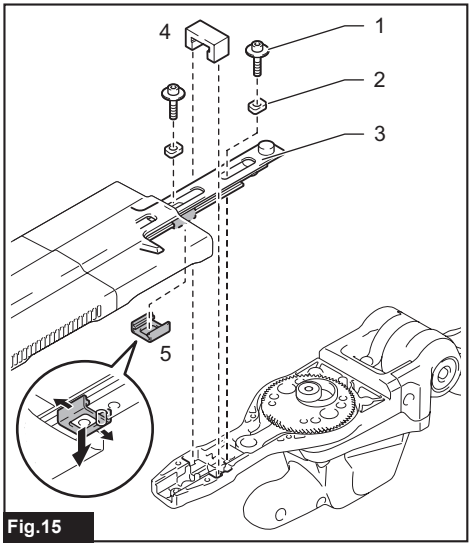


Fig.15

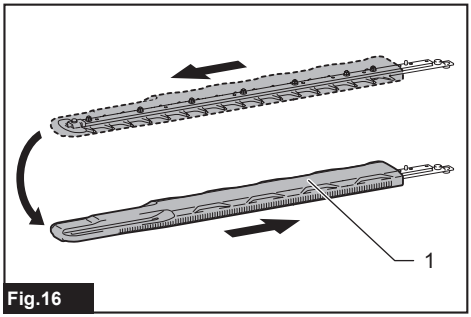


Fig.16

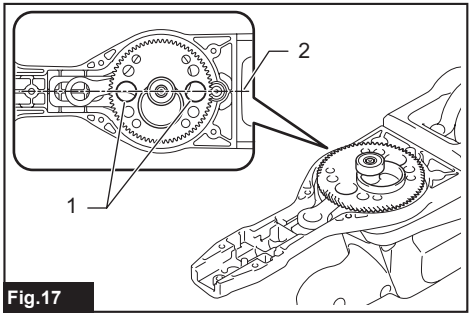


Fig.17

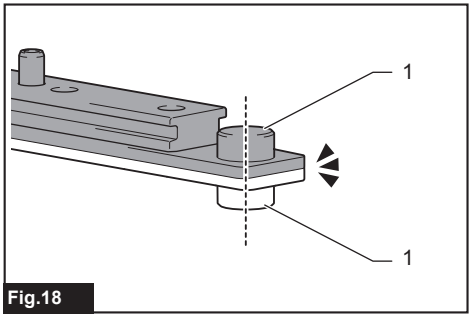


Fig.18

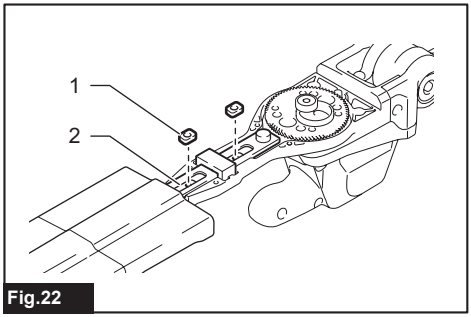


Fig.22

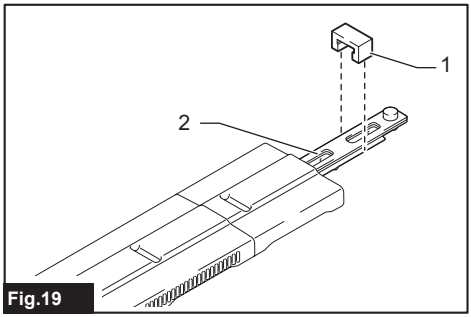


Fig.19

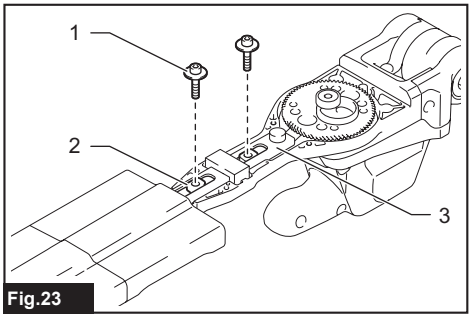


Fig.23

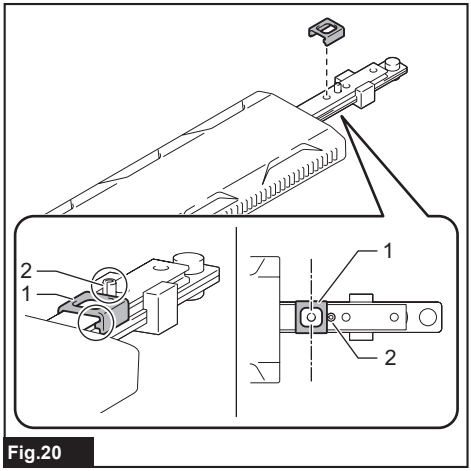


Fig.20

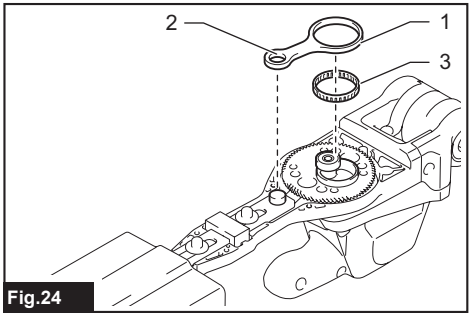


Fig.24

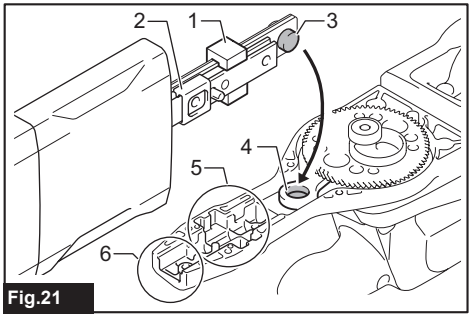


Fig.21

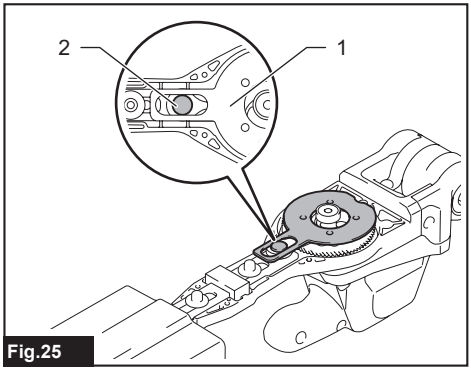


Fig.25

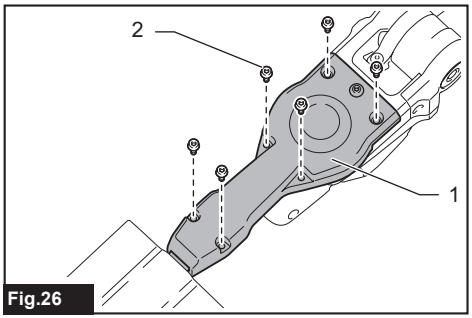


Fig.26

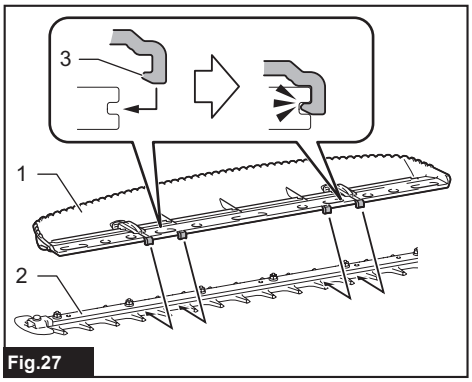


Fig.27

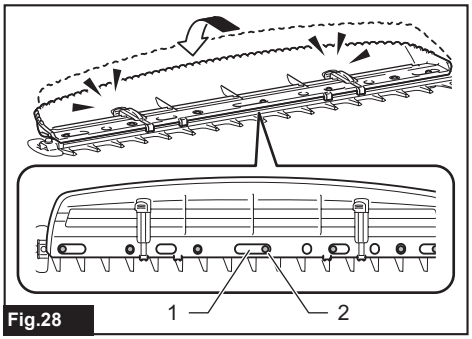


Fig.28

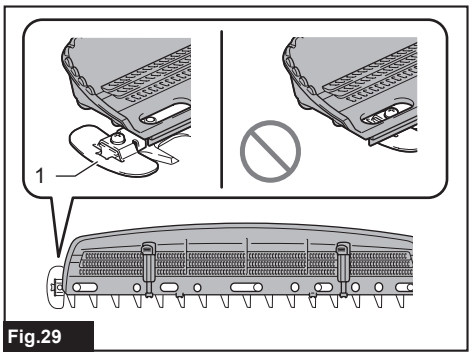


Fig.29

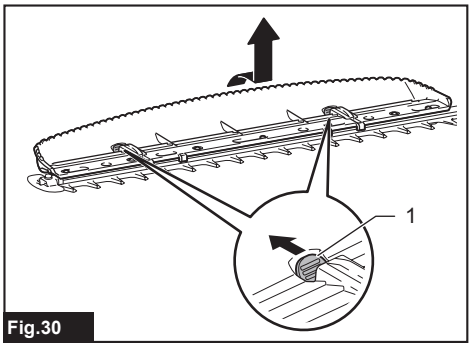
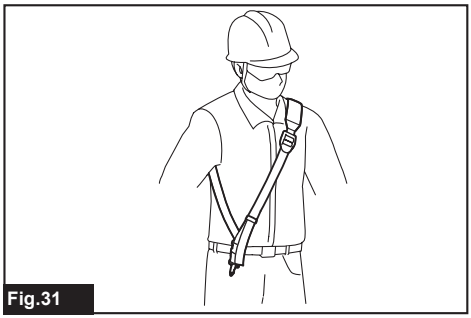


Fig.30


Fig.31

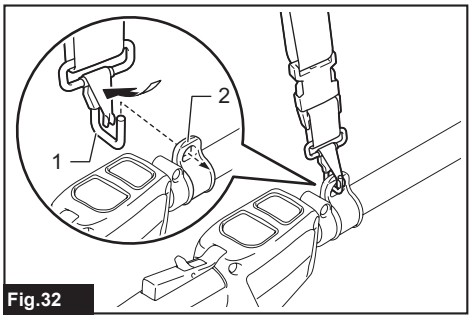
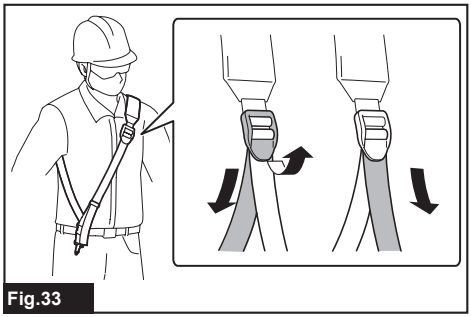


Fig.32


Fig.33

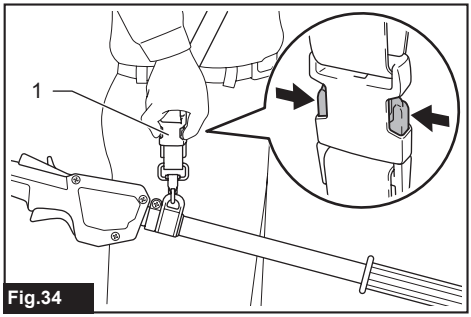


Fig.34

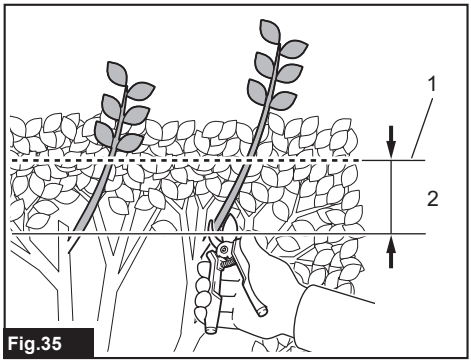
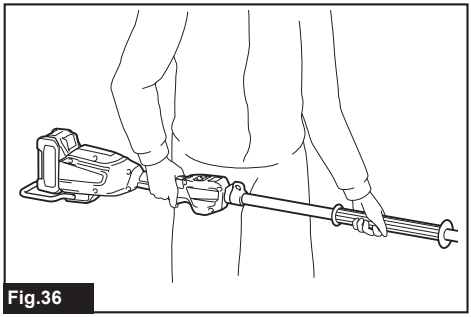


Fig.35


Fig.36

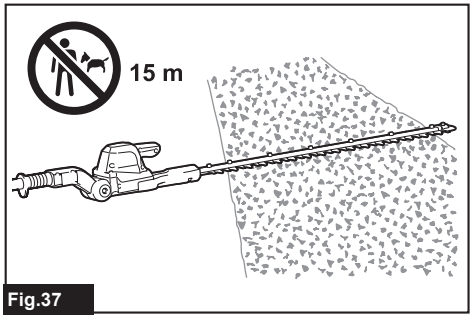


Fig.37

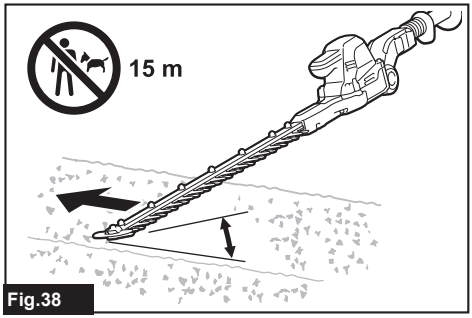


Fig.38

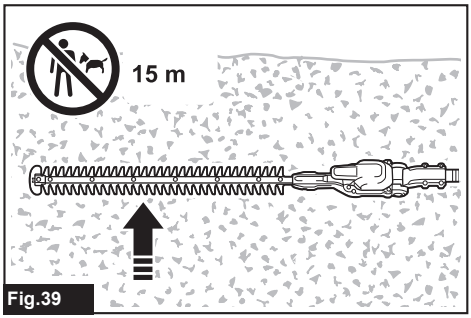


Fig.39

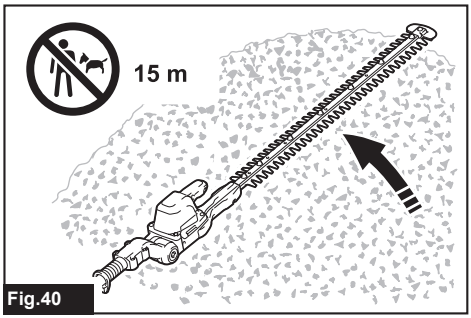
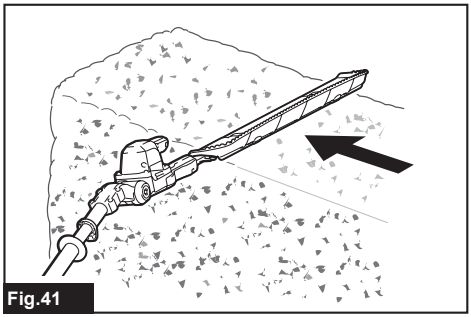
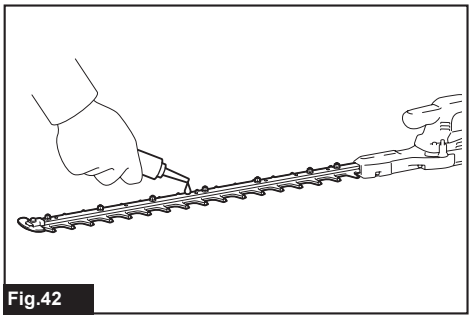


Fig.40


Fig.41


Fig.42

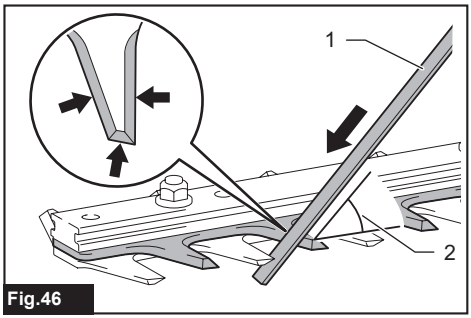
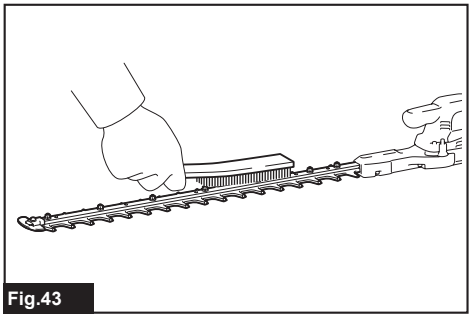


Fig.46


Fig.43

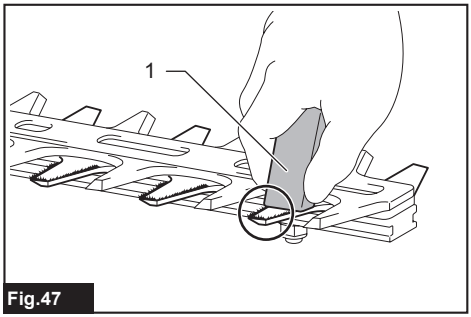
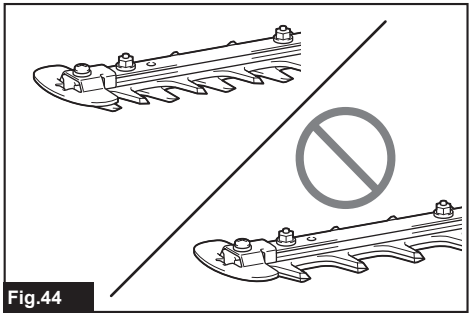


Fig.47


Fig.44

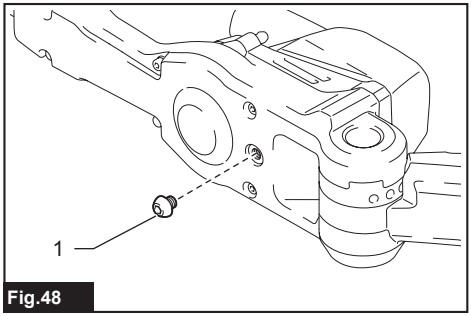


Fig.48

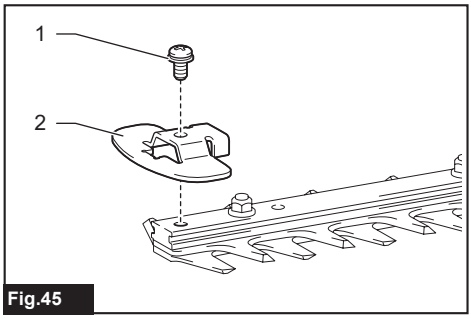


Fig.45

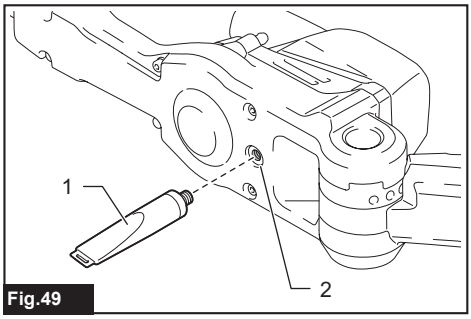


Fig.49

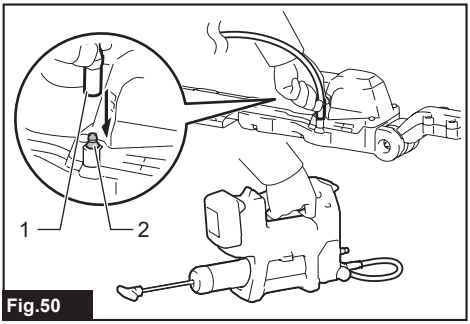


Fig.50

SPECIFICATIONS

Model:		UN001G
Blade length		600 mm
Strokes per minute		2,000 / 3,000 / 4,000 min^{-1}
Cutting blade angle		115° (up 45°, down 70°)
Overall length		2,268 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight	*1	4.0 kg
	*2	4.7 - 5.9 kg
Protection degree		IPX4

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.

*1: Weight without any accessories or battery cartridge(s)
*2: The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠***WARNING:*** **Only use the battery cartridges and chargers listed above.** Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

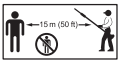
Recommended cord connected power source

Portable power pack	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- The cord connected power source(s) listed above may not be available depending on your region of residence.
- Before using the cord connected power source, read instruction and cautionary markings on them.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Read instruction manual.
	Wear a helmet, goggles and ear protection.
	DANGER - Keep hands away from blade.
	Beware of electrical lines, risk of electrical shock.
	Keep distance at least 15 m.
	Only for EU countries Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste! In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection. This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.
	Guaranteed sound power level according to EU Outdoor Noise Directive.



Sound power level according to Australia NSW Noise Control Regulation.

Intended use

The tool is intended for trimming hedges.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-4-2:

Model	Sound pressure level		Guaranteed sound power level	Measured sound power level	
	L_{pA} (dB(A))	Uncertainty K (dB(A))	L_{wA} (dB(A))	L_{wA} (dB(A))	Uncertainty K (dB(A))
UN001G	82	3	94	93	1.5

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠***WARNING:*** **Wear ear protection.**

⚠***WARNING:*** **The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.**

⚠***WARNING:*** **Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).**

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-4-2:

Model	Left hand (Front grip / Handle)		Right hand (Rear grip)	
	ah (m/s^2)	Uncertainty K (m/s^2)	ah (m/s^2)	Uncertainty K (m/s^2)
UN001G	4.9	1.5	3.5	1.5

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠***WARNING:*** **The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.**

⚠***WARNING:*** **Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).**

Declarations of Conformity

For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠***WARNING*** **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless pole hedge trimmer safety warnings

Cordless hedge trimmer safety warnings:

1. **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
2. **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be

hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.

3. **Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.
4. **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
5. **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
6. **When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
7. **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
8. **When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

Cordless pole hedge trimmer safety warnings:

1. **Always use head protection when operating the pole hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injury.
2. **Always use two hands when operating the pole hedge trimmer.** Hold the pole hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.
3. **To reduce the risk of electrocution, never use the pole hedge trimmer near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.

Additional Safety Warnings

Preparation

1. **THIS HEDGE TRIMMER CAN CAUSE SERIOUS INJURIES. Read the instructions carefully for the correct handling, preparation, maintenance, starting and stopping of the tool. Become familiar with all controls and the proper use of the tool.**
2. **Check the hedges and bushes for foreign objects, such as wire fences or hidden wiring before operating the tool.**
3. **The tool must not be used by children or young persons under 18 years of age.** Young persons over 16 years of age may be exempted from this restriction if they are undergoing training under the supervision of an expert.
4. **In the event of an emergency, switch off the tool and remove the battery cartridge immediately.**
5. **DANGER - Keep hands away from blade.** Contact with blade will result in serious personal injury.
6. **Only use with handle and guard properly assembled to the tool.** The use of the tool without the proper guard or handle provided may result in serious personal injury.
7. **First-time users should have an experienced user show them how to use the tool.**
8. **Before operation, examine the work area for wire fences, stones, or other solid objects. They can damage the blades.**
9. **Use the tool only if you are in good physical condition.** If you are tired, your attention will be reduced. Be especially careful at the end of a working day. Perform all work calmly and carefully. The user is responsible for all damages to third parties.
10. **Before starting work, check to make sure that the tool is in good and safe working order. Ensure guards are fitted properly. The tool must not be used unless fully assembled.**
11. **Avoid dangerous environment. Do not use the tool in damp or wet locations or expose it to rain. Water entering the tool will increase the risk of electric shock.**

Personal protective equipment

1. **Work gloves of stout leather are part of the basic equipment of the tool and must always be worn when working with it. Also wear sturdy shoes with anti-skid soles.**
2. **Wear ear protection such as ear muffs to prevent hearing loss.**
3. **Wear protective goggles, safety helmet and protective gloves to protect yourself from flying debris or falling objects.**
4. **When touching blades or adjusting the blade angle, wear protective gloves.** Blades can cut bare hands severely.

Operation

1. **Always use two hands to operate the tool fitted with two handles.** Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.
2. **While operating the tool, always ensure that the operating position is safe and secure. Overreaching with the tool, particularly from a ladder, is extremely dangerous. Do not work from anything wobbly or infirm.**
3. **Do not simultaneously wear multiple belt harnesses and/or shoulder harnesses when operating the tool.**
4. **During operation, keep bystanders or animals at least 15 m away from the tool. Stop the tool as soon as someone approaches.**
5. **If cutting tool strikes any object or the tool starts making unusual noise or vibration, switch off the tool and remove the battery cartridge immediately and allow the tool to stop. And then take the following steps:**
   - **inspect for damage**
   - **check for, and tighten, any loose parts**
   - **have any damaged parts replaced or repaired with genuine spare parts.**

6. **Only use the tool for its intended purpose. Do not use the tool for any other purpose.**
7. **Switch off the tool and remove the battery cartridge before:**
   - **cleaning or when clearing a blockage,**
   - **checking, carrying out maintenance or working on the tool,**
   - **adjusting the working position of the shear blades,**
   - **leaving the tool unattended.**
8. **Ensure that the tool is correctly located in a designated working position before starting the tool.**
9. **Do not operate the tool with a damaged or excessively worn shear blades.**
10. **Always ensure that all handles and guards are fitted when using the tool. Never attempt to use an incomplete tool or one fitted with an unauthorized modification.**
11. **Always be aware of your surroundings and stay alert for possible hazards of which you may not be aware due to the noise of the tool.**
12. **Be careful not to accidentally contact a metal fence or other hard objects during operation.** The blade will break and may cause serious injury.
13. **Avoid unintentional starting. Do not carry the tool when the battery cartridge is installed and with finger on the switch. Make sure that the switch is off when installing the battery cartridge.**
14. **Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the tool.**
15. **Do not force the tool.** It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
16. **Do not use the tool in the rain or in wet or very damp conditions.** The electric motor is not waterproof.
17. **Hold the tool firmly when using the tool.**
18. **Do not operate the tool at no-load unnecessarily.**
19. **Before checking the shear blades, taking care of faults, or removing foreign objects caught in the shear blades, always switch off the tool and remove the battery cartridge.**
20. **Never point the shear blades to yourself or others.**
21. **If the blades stop moving due to the stuck of foreign objects between the blades during operation, switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove the foreign objects using tools such as pliers.** Removing the foreign objects by hand may cause an injury for the reason that the blades may move in reaction to removing the foreign objects.
22. **Make sure there are no electrical cables, water pipes, gas pipes etc. that could cause a hazard if damaged by use of the tool.**
23. **Do not touch the metal parts or hot surfaces of the tool during use or immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.** Let the tool cool down before carrying out any work on the tool.
24. **Do not use the tool on soft/unstable/slippery ground or steep inclines. Avoid working on ladders or at heights.** Doing otherwise may cause a risk of falling, resulting in personal injury.
25. **Do not use the tool in bad weather or at night where visibility is limited.** Failure to do so may cause fall or incorrect operation due to low visibility.
26. **Avoid working in poor environment where increased user fatigue is expected.**
27. **Do not submerge the tool into a puddle.**
28. **Do not leave the tool unattended outdoors in the rain.**
29. **When wet leaves or dirt adhere to the suction mouth (ventilation window) due to rain, remove them.**
30. **Do not use the tool in the snow.**

Electrical and battery safety

1. **Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.**
2. **Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.**
3. **Do not charge battery in rain, or in wet locations.**
4. **Do not charge the battery outdoors.**
5. **Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.**
6. **Do not replace the battery with wet hands.**
7. **Do not replace the battery in the rain.**
8. **Do not wet the terminal of battery with liquid such as water, or submerge the battery. Do not leave the battery in the rain, nor charge, use, or store the battery in a damp or wet place.** If the terminal gets wet or liquid enters inside of battery, the battery may be short circuited and there is a risk of overheat, fire, or explosion.
9. **After removing the battery from the tool or charger, be sure to attach the battery cover to the battery and store it in a dry place.**
10. **If the battery cartridge gets wet, drain the water inside and then wipe it with a dry cloth. Dry the battery cartridge completely in a dry place before use.**

Maintenance and storage

1. **When the tool is stopped for servicing, inspection or storage, switch off the tool and remove the battery cartridge, and make sure all moving parts have come to a stop. Allow the tool to cool before making any inspections, adjustment, etc.**
2. **Always allow the tool to cool down before storing.**
3. **When not in use, attach the blade cover to the tool and store the tool indoors in dry, and high locked-up place, out of reach of children.**
4. **Maintain the tool with care. Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.**

5. **Check damaged parts. Before further use of the tool, any part which is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other condition that may affect its operation.** A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by your authorized service center.
6. **Use genuine spare parts only.**
7. **When moving the tool to another location, including during work, always remove the battery cartridge and put the blade cover on the shear blades. Never carry or transport the tool with the blades running. Never grasp the blades with your hands.**
8. **Clean the tool and especially the shear blades after use, and before putting the tool into storage for extended periods. Lightly oil the shear blades and put on the blade cover.**
9. **Do not wash the tool with high pressure water.**
10. **When washing the tool, do not let water enter the electrical mechanism such as battery, motor, and terminals.**
11. **Perform inspection or maintenance in a place where rain can be avoided.**
12. **After using the tool, remove the adhered dirt and dry the tool completely before storing.** Depending on the season or the area, there is a risk of malfunction due to freezing.
13. **When storing the tool, avoid direct sunlight and rain, and store it in a place where it does not get hot or humid.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠*WARNING:* DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
   (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
   (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
   (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

   A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
    For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
    For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
    Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠*CAUTION:* Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

PARTS DESCRIPTION

► **Fig.1**

1	Head	2	Front grip	3	Hanger	4	Lock-off lever
5	Battery cartridge	6	Rear grip	7	Switch lever	8	Slide sleeve
9	Shear blades	10	Speed indicator	11	Caution lamp	12	Reverse button
13	Main power button	-	-	-	-	-	-

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

⚠*CAUTION:* Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

⚠*CAUTION:* Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.
► **Fig.2: 1.** Red indicator **2.** Button **3.** Battery cartridge

⚠*CAUTION:* Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠*CAUTION:* Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.
► **Fig.3: 1.** Indicator lamps **2.** Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■ ■ ■ ■			75% to 100%
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
◪ □ □ □			Charge the battery.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

► **Fig.4:** **1.** Caution lamp

Caution lamp			Status
Color	On	Blinking	
Green		◑	Overload
Red	● (tool) / ◑ (battery)		Overheat
Red		◑	Over discharge

NOTICE: **Depending on the usage conditions, the tool automatically stops without any indication if the branches or debris are entangled in the tool. In this case, switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove entangled branches or debris using tools such as pliers. After removing the branches or debris, install the battery cartridge and turn on the tool again.**

Overload protection

If the tool or battery is overloaded by entangled branches or other debris, the tool automatically stops and the caution lamp starts blinking in green.
In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection for tool or battery

If the tool or battery cartridge is overheated, the tool stops automatically. When the tool is overheated, the caution lamp lights up in red. When the battery cartridge is overheated, the caution lamp blinks in red. Let the tool and/or battery cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically and the caution lamp starts blinking in red. If the tool does not operate even when the switches are operated, remove the battery cartridge from the tool and charge it.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the machine and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Power switch action

⚠***WARNING:*** **For your safety, this tool is equipped with lock-off switch which prevents the tool from unintended starting. NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch lever without pressing the lock-off lever. Return the tool to our authorized service center for proper repairs BEFORE further usage.**

⚠***WARNING:*** **NEVER tape down or defeat purpose and function of lock-off lever.**

⚠***CAUTION:*** **Before installing the battery cartridge in the tool, always check to see that the switch lever actuates properly and returns to the "OFF" position when released.** Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

⚠***CAUTION:*** **Never put your finger on the switch when carrying.** The tool may start unintentionally and cause injury.

NOTICE: **Do not pull the switch lever hard without pressing the lock-off lever. This can cause switch breakage.**

Press the main power button to turn on the tool. To turn off the tool, press and hold the main power button until the speed indicator goes off.

► **Fig.5:** **1.** Main power button **2.** Speed indicator **3.** Caution lamp

NOTE: The caution lamp blinks in green if the switch lever is pulled under unoperatable conditions as follows:

- Turning on the main power switch while holding down the lock-off lever and the switch lever.
- Pulling the switch lever with the lock-off lever being held down while folding the tool head.

NOTE: This tool employs the auto power-off function. The main power switch will automatically shut down if the tool is not operated for approximately 5 minute(s).

NOTE: The auto power-off function can be served when the tool stops due to protection system operation. The main power switch will automatically shut down approximately 5 minute(s) after the motor automatically stops and no corrective action is taken against tool protection.

To prevent the switch lever from being accidentally pulled, a double lock-off switch is provided for safety. To start the tool, push the lock lever down forward past its normal position using the web of your hand (i.e., the part between thumb and index finger) and squeeze the lock-off lever with your palm. Then pull the switch lever with the lock-off lever being held.
Release the switch lever to stop.

► **Fig.6:** **1.** Lock lever **2.** Lock-off lever **3.** Switch lever

Speed adjusting

You can adjust the tool speed by pressing the main power button. Each time you press the main power button, the level of speed changes.
► **Fig.7: 1.** Main power button **2.** Speed indicator

Indicator	Mode	Stroke speed
3 2 1	High	4,000 min^{-1}
3 2 1	Medium	3,000 min^{-1}
3 2 1	Low	2,000 min^{-1}

NOTE: The tool starts in the same mode as the last operation. If you remove the battery while the motor is running after the shutdown, the tool may not start in the same mode as the last operation.

Reverse button for debris removal

***WARNING:* If the entangled branches or debris cannot be removed by the reverse function, switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove the entangled branches or debris using tools such as pliers.** Failure to switch off the tool and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up. Removing the entangled branches or debris by hand may cause an injury, since the shear blades may move in reaction to removing them.

This tool has a reverse button to change the direction of shear blades movement. It is only for removing branches and debris entangled in the tool.
To reverse the shear blades movement, press the reverse button when the shear blades have stopped, and then pull the switch lever while pressing the lock-off lever. The speed indicator starts blinking, and the shear blades move in reverse direction.
When entangled branches and debris are removed, the tool returns to the regular movement and the speed indicator stops blinking and lights up.
► **Fig.8: 1.** Reverse button **2.** Speed indicator

NOTE: If the entangled branches or debris cannot be removed, release the switch lever, then press the reverse button, and then pull the switch lever until they are removed.

NOTE: If you press the reverse button while the shear blades are still moving, the tool comes to stop and to be ready for reverse movement.

Adjusting the cutting angle

***CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off before folding or unfolding the head.**

***CAUTION:* When folding the head for carrying the tool or after using the tool, be sure to attach the blade cover before folding the head.**

***CAUTION:* When folding the head, be careful not to pinch your fingers between the head and the slide sleeve.**

The angle of the head can be adjusted in 6 steps at between 45° upward and 70° downward. To change the angle of the head, follow the steps below.
► **Fig.9: 1.** Upward head angles **2.** Downward head angles

1. Hold the head and the slide sleeve as shown in the figure.
► **Fig.10: 1.** Head **2.** Slide sleeve

2. Move the head while holding down the slide sleeve, and then release the slide sleeve.

3. Move the head slightly until it is locked with a click.

NOTE: Make sure that the head is securely locked before operating the tool.

Electronic function

The tool is equipped with the electronic functions for easy operation.

- Constant speed control
  The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.
- Electric brake
  This tool is equipped with an electric brake. If the tool consistently fails to stop the shear blades quickly after the switch lever is released, have the tool serviced at Makita Authorized Service Center.
- Accidental re-start preventive function
  When you turn on the tool while pulling the switch lever, the tool does not start and the caution lamp blinks in green. To start the tool, first release the switch lever and then turn on the tool.

ASSEMBLY

***CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.**

***CAUTION:* When replacing the shear blades, always wear gloves so that your hands do not directly contact the blades.**

Installing or removing the shear blades

***CAUTION:* Attach the blade cover before removing or installing the shear blades.**

NOTICE: **When replacing the shear blades, do not wipe off grease from the gear and crank.**

NOTE: Before installing or removing the shear blades, unfold the head of the tool so that the head is straight to the tool body.

1. Place the tool upside down, and then remove the 6 bolts.
► **Fig.11:** **1.** Bolt

2. Remove the cover and the plate.
► **Fig.12:** **1.** Cover **2.** Plate

Use a slotted screwdriver to pry the cover open if you find it hard to open the cover.

Insert the slotted screwdriver into one or more of the opening and cutouts on the tool housing, and then lift the cover out of the housing.
► **Fig.13:** **1.** Cutouts (on both sides of housing)
2. Opening (between cover and shear blades)

NOTE: The plate may remain inside the cover.

3. Remove the connecting rod and the bearing.
► **Fig.14:** **1.** Connecting rod **2.** Bearing

NOTE: The connecting rod and the bearing may remain inside the cover.

4. Remove the 2 bolts and the 2 sleeves from the shear blades. Disassemble the shear blades from the tool body. Then detach the felt pad and the rubber dust seal from the shear blades.
► **Fig.15:** **1.** Bolt **2.** Sleeve **3.** Shear blades **4.** Felt pad **5.** Dust seal

NOTICE: **Be careful not to lose pieces of component parts as they will be reused for reassembly.**

5. Remove the blade cover, and then attach it to the new shear blades.
► **Fig.16:** **1.** Blade cover

6. Adjust the crank so that 2 holes are lined up on the alignment line.
► **Fig.17:** **1.** Holes **2.** Alignment line

7. Align the protruding parts on both sides of the shear blades.
► **Fig.18:** **1.** Protruding parts

8. Hold the shear blades with their sleeve holes facing upwards. Attach the felt pad to the shear blades as its arms wrap around the shear blades.
► **Fig.19:** **1.** Felt pad **2.** Sleeve hole

9. Turn the shear blades upside down. Attach the rubber dust seal to the shear blades. Adjust its position so the one end of the dust seal touches with the protruding part of the shear blades.
► **Fig.20:** **1.** Dust seal **2.** Protruding part

10. Turn the shear blades with the felt pad facing upwards. Align the protruding part of the sear blades with the small end hole in the connecting rod. Assemble the shear blades back in place.
► **Fig.21:** **1.** Felt pad **2.** Dust seal **3.** Protruding part **4.** Small end hole **5.** Cutouts for felt pad **6.** Cutouts for dust seal

NOTICE: **Make sure to fit the felt pad and the rubber dust seal well into the cutouts on the blade housing.**

NOTICE: **Apply a small amount of grease to the inner periphery of the small end hole in the connecting rod.**

11. Place new sleeves into the sleeve holes in the shear blades.
► **Fig.22:** **1.** Sleeve **2.** Sleeve hole

NOTICE: **Be careful not to lose the sleeves.**

12. Align the holes in the sleeves, those in the shear blades and those in the blade housing together along a line. Then tighten the 2 bolts to secure the shear blades.
► **Fig.23:** **1.** Bolt **2.** Sleeve **3.** Shear blades

13. Attach the bearing and the connecting rod.
► **Fig.24:** **1.** Connecting rod **2.** Small end hole **3.** Bearing

NOTICE: **Apply a small amount of grease to the inner periphery of the small end hole in the connecting rod.**

NOTICE: **Make sure to fit the protruding part of the shear blades well into the small end hole in the connecting rod.**

14. Assemble the plate back in place.
► **Fig.25:** **1.** Plate **2.** Protruding part

NOTICE: **Make sure to fit the protruding part of the shear blades well into the hole in the plate.**

15. Attach the cover, and then tighten the 6 bolts.
► **Fig.26:** **1.** Cover **2.** Bolt

NOTICE: **If the shear blades do not move smoothly, the shear blades are not engaged with the connecting rods properly. Install the shear blades again.**

NOTICE: **If the parts other than the shear blades such as the connecting rods are worn out, ask Makita Authorized Service Centers for parts replacement or repairs.**

Installing or removing the chip receiver

Optional accessory

⚠***CAUTION:*** **When installing or removing the chip receiver, always wear gloves so that your hands do not directly contact the shear blades.**

NOTICE: **The blade cover cannot be installed if the chip receiver is installed on the tool. Before carrying or storing the tool, uninstall the chip receiver, and then install the blade cover to avoid blade exposure.**

NOTICE: **Be sure to remove the blade cover before installing the chip receiver.**

The chip receiver gathers discarded leaves and makes clean-up afterward much easier. It can be installed on either side of the tool.

1. Hook the claws of the chip receiver to the shear blades.
► **Fig.27: 1.** Chip receiver **2.** Shear blades **3.** Claw

2. Align the holes on the chip receiver with the screws on the shear blades, and then attach the chip receiver to the shear blades securely.
► **Fig.28: 1.** Hole **2.** Screw

***NOTICE:* Make sure that the chip receiver does not overlap the branch catcher.**

► **Fig.29: 1.** Branch catcher

To remove the chip receiver, press the levers to release the claws.
► **Fig.30: 1.** Lever

***NOTICE:* Never try to remove the chip receiver by an excessive force with its hooks locked in the grooves of the shear blades.**

OPERATION

Attaching the shoulder harness

***CAUTION:* Before operation, make sure that the shoulder harness is properly attached to the hanger on the tool.**

***CAUTION:* When you use the tool in combination of the backpack-type power supply such as portable power pack, do not use the shoulder harness included in the tool package, but use the hanging band recommended by Makita.**

If you put on the shoulder harness included in the tool package and the shoulder harness of the backpack-type power supply at the same time, removing the tool or backpack-type power supply is difficult in case of an emergency, and it may cause an accident or injury. For the recommended hanging band, ask Makita Authorized Service Centers.

NOTE: Use the shoulder harness attached to the tool. Before operation, adjust the shoulder harness according to the user size to prevent fatigue.

1. Wear the shoulder harness on your shoulder.
► **Fig.31**

2. Clasp the hook on the shoulder harness to the tool's hanger.
► **Fig.32: 1.** Hook **2.** Hanger

3. Adjust the shoulder harness to a comfortable working position.
► **Fig.33**

The shoulder harness features a means of quick release.
Simply squeeze the sides of the buckle to release the tool from the shoulder harness.
► **Fig.34: 1.** Buckle

Operating the tool

***WARNING:* Do not use the tool near any electrical power lines.** Contacting with power lines or using the tool near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.

***WARNING:* Keep hands away from shear blades.**

***WARNING:* Be extremely careful to maintain control of the tool at all times. Do not allow the tool to be deflected toward you or anyone in the work vicinity.** Failure to keep control of the tool could result in serious injury to the bystander and the operator.

***CAUTION:* Avoid operating the tool in very hot weather as much as practicable. When operating the tool, be careful of your physical condition.**

***CAUTION:* Be careful not to accidentally contact a metal fence or other hard objects while trimming.** The shear blades may break and cause an injury.

***CAUTION:* Be careful not to allow the shear blades to contact the ground.** The tool may recoil and cause an injury.

***CAUTION:* Overreaching with a hedge trimmer, particularly from a ladder, is extremely dangerous.** Do not work while standing on anything wobbly or infirm.

***NOTICE:* Do not attempt to cut branches thicker than 10 mm in diameter with the tool.** Cut branches to 10 cm lower than the cutting height using branch cutters before using the tool.

► **Fig.35: 1.** Cutting height **2.** 10 cm

***NOTICE:* Do not cut down dead trees or similar hard objects.** Doing so may damage the tool.

***NOTICE:* Do not trim the grass or weeds while using the shear blades.** The shear blades may become tangled in the grass or weeds.

Hold the tool with both hands.
► **Fig.36**

Pull the switch lever while pressing and holding the lock-off lever, and then prepare the tool for trimming.
► **Fig.37**

For basic operation, tilt the shear blades toward the trimming direction and move it calmly and slowly at the speed rate of 3 to 4 seconds per meter.
► **Fig.38**

To cut a hedge side evenly, cut from the bottom to top.
► **Fig.39**

When trimming to make a round shape (trimming boxwood or rhododendron, etc.), trim from the root to the top for a beautiful finish.
► **Fig.40**

If the chip receiver is attached to the shear blades, it gathers discarded leaves and makes clean-up afterward much easier.
► **Fig.41**

MAINTENANCE

⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

⚠*CAUTION:* When inspecting or maintaining the tool, always put the tool down. Assembling or adjusting the tool in an upright position may result in serious injury.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning the tool

Clean the tool by wiping off dust with a dry cloth or one dipped in soapy water and wrung out.

***NOTICE:* Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.**

Shear blades maintenance

Before the operation or once per hour during operation, apply low-viscosity oil (machine oil, or spray-type lubricating oil) to the shear blades.
► **Fig.42**

After operation, remove dust from both sides of the shear blades with a wire brush, wipe it off with a cloth and then apply low-viscosity oil (machine oil, or spray-type lubricating oil) to the shear blades.
► **Fig.43**

***NOTICE:* Do not wash the shear blades in water.** Doing so may cause rust or damage to the tool.

***NOTICE:* Dirt and corrosion cause excessive blade friction and shorten the operating time per battery charge.**

Storage

Attach the blade cover to the shear blades so that the blades are not exposed. Store the tool out of the reach of children. Store the tool in a place not exposed to moisture or rain.

Grinding the shear blades

***NOTICE:* If the shear blades have considerably deformed by grinding, replace the shear blades with new ones.**

1. Install the battery cartridge to the tool.

2. Turn on and start the tool so that the upper blade and lower blade are positioned shifted to each other.
► **Fig.44**

3. Turn off the tool and remove the battery cartridge from the tool.

4. Remove the screw, and then remove the branch catcher.
► **Fig.45: 1.** Screw **2.** Branch catcher

5. Set the angle of a file to 50°, and grind the upper blade with the file in exactly the three edge directions.
► **Fig.46: 1.** File **2.** 50°

⚠*CAUTION:* Before grinding the shear blades, make sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed from the tool.

6. Place the tool upside down, and then remove the burrs from the shear blade with the dressing stone.
► **Fig.47: 1.** Dressing stone

7. Set the angle of the file to 50°, and grind the lower blade with the file in exactly the three edge directions.

8. Return the tool to normal position, and then remove the burrs from the shear blade with the dressing stone.

9. Attach the branch catcher by tightening the screw.

Grease lubrication

Interval of lubrication: Every 50 operating hours

Using oil hole for lubrication

1. Remove the bolt from the hole for lubrication.
► **Fig.48: 1.** Bolt

2. Remove the cap from the grease vessel. Align the outlet of the grease vessel with the hole on the cover, and then press the outlet of the grease vessel onto the hole.
► **Fig.49: 1.** Grease vessel **2.** Hole

3. Apply the grease to the tool (Approximately 5 g as a guide).

4. Tighten the bolt.

Using grease nipple

The nipple connector helps to connect a grease gun with a positive fit.

1. Prepare a grease gun for use.

2. Connect the adapter of the grease gun to the grease nipple on the tool.
► **Fig.50: 1.** Grease gun adapter **2.** Grease nipple

3. Apply the grease to the tool (Approximately 5 g as a guide).

4. Tilt the adapter slightly to release internal pressure, and then remove the adapter from the grease nipple.

Wipe off the grease from the adapter and the grease nipple.

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not run.	Battery cartridge is not installed.	Install the battery cartridge.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	Overheating.	Stop using of tool to allow it to cool down.
Tool does not reach maximum RPM.	Battery is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Shear blades do not move: ⇨ stop the machine immediately!	Inappropriate angle of shear blades.	Make sure that the head is properly fixed in the operational angle.
	Foreign objects are caught between the shear blades.	1. Use the reverse button. 2. Switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove the foreign objects using tools such as pliers.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇨ stop the machine immediately!	Shear blades are broken, bent or worn.	Replace the shear blades.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Shear blades and motor cannot stop: ⇨ Remove the battery immediately!	Electric malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠***CAUTION:*** **These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual.** The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Shear blades assembly
- Chip receiver
- Grease vessel
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:		UN001G
Bladets längd		600 mm
Slag per minut		2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}
Skärbladets vinkel		115° (upp 45°, ner 70°)
Total längd		2 268 mm
Märkspänning		36 V - 40 V likström max
Nettovikt	*1	4,0 kg
	*2	4,7 - 5,9 kg
Skyddsgrad		IPX4

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.

*1: Vikt utan några tillbehör eller batterikassetter
*2: Vikten kan variera beroende på tillbehöret/tillbehören, inklusive batterikassett. De lättaste och den tyngsta kombinationerna enligt EPTA-procedur 01/2014 visas i tabellen.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Laddare	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

***VARNING:* Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan.** Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

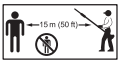
Rekommenderad sladdansluten strömkälla

Bärbart strömpaket	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- De(n) sladdanslutna strömkällan/strömkällorna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.
- Innan du använder den sladdanslutna strömkällan ska du läsa instruktionen och varningsmärkena på den.

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.

	Läs igenom bruksanvisningen.
	Använd hjälm, skyddsglasögon och hörselskydd.
	FARA – Håll händerna borta från bladet.
	Akta dig för elledningar, risk för elektrisk stöt.
	Håll ett avstånd på minst 15 m.
	Gäller endast inom EU P.g.a. förekomsten av farliga komponenter i utrustningen kan avfall innehållande elektrisk och elektronisk utrustning, ackumulatorer och batterier ha negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Kassera inte elektriska och elektroniska apparater eller batterier ihop med hushållsavfall! I enlighet med EU-direktiven om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer, och dess införlivande i nationell lagstiftning, bör förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, batterier och ackumulatorer förvaras separat och transporteras till en särskild uppsamlingsplats för kommunalt avfall, som drivs i enlighet med regelverket för miljöskydd. Detta anges av symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul som sitter på utrustningen.
	Garanterad ljudeffektnivå enligt EU-direktivet för utomhusbuller.



Ljudeffektnivå enligt Australia NSW Noise Control Regulation (Bullerreglering)

Avsedd användning

Maskinen är avsedd för att trimma häckar.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN62841-4-2:

Modell	Ljudtrycksnivå		Garanterad ljudeffektnivå	Uppmätt ljudeffektnivå	
	L_{pA} (dB (A))	Osäkerhets-K (dB (A))	L_{WA} (dB (A))	L_{WA} (dB (A))	Osäkerhets-K (dB (A))
UN001G	82	3	94	93	1,5

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠***VARNING:*** **Använd hörselskydd.**

⚠***VARNING:*** **Bulleremissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.**

⚠***VARNING:*** **Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).**

Vibration

Det totala vibrationsvärdet (treaxlad vektorsumma) bestämt enligt EN62841-4-2:

Modell	Vänster sida (främre handtag/handtag)		Höger sida (bakre handtag)	
	ah (m/s^2)	Mättolerans K (m/s^2)	ah (m/s^2)	Mättolerans K (m/s^2)
UN001G	4,9	1,5	3,5	1,5

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠***VARNING:*** **Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.**

⚠***VARNING:*** **Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).**

Försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

Försäkran om överensstämmelse ingår i bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠***VARNING*** **Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg.** Underlåtenhet att följa alla instruktioner nedan kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen ”maskin” som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Säkerhetsvarningar för batteridriven stånghäcksax

Säkerhetsvarningar för batteridriven häcksax:

1. **Använd inte häcksaxen vid dåliga väderförhållanden, särskilt inte vid risk för åska.** Risken finns att bli träffad av blixten.
2. **Håll alla strömsladdar och kablar borta från klippområdet.** Sladdar eller kablar kan hamna dolda i häckar eller buskar och oavsiktligt bli avklippta av skärbladet.
3. **Använd hörselskydd.** Tillämplig skyddsutrustning minskar risken för hörselskador.
4. **Håll häcksaxen endast i de isolerade greppytorna, eftersom bladet kan komma i kontakt med dolda kablar.** Om bladet kommer i kontakt med en strömförande ledning blir häcksaxens metalldelar strömförande och kan ge operatören en elektrisk stöt.
5. **Håll alla kroppsdelar borta från skärbladet. Ta inte bort avklippt material eller håll inte i materialet som ska klippas av när bladen är i rörelse.** Bladen fortsätter röra sig efter att strömbrytaren stängts av. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när häcksaxen är igång kan resultera i allvarlig personskada.
6. **När du tar bort material som fastnat eller utför service på häcksaxen, se då till att alla strömbrytare är avstängda och batteripaketet borttaget eller frånkopplat.** Om häcksaxen oväntat sätts igång medan man håller på att ta bort material som fastnat eller utför service kan det orsaka allvarlig personskada.
7. **Bär häcksaxen i handtaget med bladet stoppat och var noga med att inte aktivera någon strömbrytare.** Om du bär häcksaxen på rätt sätt minskar risken för oavsiktlig start och därav följande personskada från bladen.
8. **När häcksaxen transporteras eller förvaras ska alltid bladskyddet användas.** Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för personskador från bladen.

Säkerhetsvarningar för batteridriven stånghäcksax:

1. **Använd alltid skydd för huvudet när du använder stånghäcksaxen höjd över huvudet.** Fallande skräp kan leda till allvarlig personskada.
2. **Använd alltid två händer vid användning av stånghäcksaxen.** Håll stånghäcksaxen med båda händerna för att undvika att tappa kontrollen.
3. **För att minska risken för elektrisk stöt ska stånghäcksaxen aldrig användas nära elektriska kraftledningar.** Kontakt med eller användning i närheten av kraftledningar kan orsaka allvarlig skada eller elektrisk stöt med dödsfall som följd.

Ytterligare säkerhetsvarningar

Förberedelse

1. **DENNA HÄCKSAX KAN ORSAKA ALLVARLIG SKADA. Läs instruktionerna noga för att se hur du korrekt hanterar, förbereder, underhåller, startar och stannar verktyget. Sätt dig in i alla styrreglage och hur verktyget används korrekt.**
2. **Kontrollera häckarna och buskarna avseende främmande föremål, som staket eller dolda kablar innan du använder maskinen.**
3. **Häcksaxen får inte användas av barn eller ungdomar under 18 år.** Undantag kan göras för ungdomar över 16 år som har fått utbildning och träning av en kunnig person.
4. **Stäng genast av verktyget och ta bort batterikassetten i ett nödläge.**
5. **FARA - Håll händerna borta från klingan.** Kontakt med klingan kommer att leda till allvarlig personskada.
6. **Används endast med handtag och skydd korrekt monterade på verktyget.** Att använda verktyget utan det korrekta skyddet eller handtaget som ingår kan leda till allvarlig personskada.
7. **Förstagångsanvändare bör låta en erfaren användare visa hur verktyget ska användas.**
8. **Undersök arbetsområdet före användningen, så att det inte finns stenar eller andra fasta föremål. De kan skada bladen.**
9. **Använd endast häcksaxen när du är i god fysisk kondition.** Om du är trött blir du ouppmärksam. Var speciellt försiktig vid arbetsdagens slut. Utför allt arbete noggrant och i lugnt tempo. Användaren är ansvarig för all skada på tredje person.
10. **Kontrollera innan arbetet inleds att häcksaxen är i gott och säkert skick. Säkerställ att skydden sitter fast ordentligt. Häcksaxen får inte användas om den inte är fullständigt monterad.**
11. **Undvik farliga miljöer. Använd inte maskinen på fuktiga eller blöta platser, och utsätt den heller inte för regn. Vatten som kommer in i maskinen ökar risken för elektriska stötar.**

Personlig skyddsutrustning

1. **Arbetshandskar av kraftigt läder är en del av grundutrustningen för häcksaxen och måste alltid bäras när maskinen används. Använd också kraftiga skor med halksäkra sulor.**
2. **Bär hörselskydd, såsom hörselkåpor för att undvika hörselskador.**
3. **Bär skyddsglasögon, skyddshjälm och skyddshandskar för att skydda dig mot flygande material eller fallande föremål.**
4. **Bär skyddshandskar när du rör vid blad eller justerar bladvinkeln.** Bladen kan skära oskyddade händer allvarligt.

Användning

1. **Använd alltid två händer för att hantera verktyg med två handtag.** Att bara använda en hand kan göra att du tappar kontrollen och leda till allvarlig personskada.
2. **Se alltid till när du använder verktyget att arbetspositionen är säker och trygg. Att**

sträcka sig för långt med verktyget, särskilt från en stege, är extremt farligt. Arbeta inte om inte underlaget är fast eller stadigt.

3. **Ha inte på dig flera remmar och/eller axelband samtidigt när du använder verktyget.**
4. **Håll åskådare och djur på minst 15 m avstånd från verktyget under användningen. Stanna verktyget så fort någon närmar sig.**
5. **Om skärverktyget slår emot något föremål eller verktyget börjar ge ifrån sig ovanliga ljud eller vibrera, stäng då genast av verktyget, ta bort batterikassetten och låt verktyget stanna. Vidta sedan följande åtgärder:**
   - **kontrollera om skada har uppstått**
   - **kontrollera om det finns lösa delar och skruva åt dem**
   - **se till att få eventuella skadade delar utbytta eller reparerade med originalreservdelar.**
6. **Använd verktyget endast för dess avsedda syfte. Använd inte verktyget för några andra syften.**
7. **Stäng av verktyget och ta bort batterikassetten innan du**
   - **rengör det eller tar bort något som fastnat,**
   - **kontrollerar, utför underhåll eller arbetar på verktyget,**
   - **justerar skärbladens arbetsläge,**
   - **lämnar verktyget utan uppsikt.**
8. **Se till att verktyget är korrekt placerat i en särskilt anvisad arbetsposition innan du startar det.**
9. **Använd inte verktyget med skadade eller mycket utslitna skärblad.**
10. **Se alltid till att alla handtag och skydd är påmonterade när verktyget används. Försök aldrig använda ett ofullständigt verktyg eller ett som har genomgått en otillåten modifiering.**
11. **Var alltid medveten om omgivningarna och var uppmärksam på möjliga risker som du kanske inte märker p.g.a. bullret från verktyget.**
12. **Var försiktig så att du inte kommer i kontakt med ett metallstängsel eller andra hårda objekt under körningen.** Bladet går av och kan orsaka allvarliga skador.
13. **Undvik att starta verktyget oavsiktligt. Bär inte verktyget när batterikassetten är installerad och du har ett finger på avtryckaren. Se till att strömbrytaren är avstängd när du sätter i batterikassetten.**
14. **Håll inte i de framskjutande skärbladen eller skärytorna när du tar upp eller håller verktyget.**
15. **Tryck inte hårt med verktyget.** Det gör sitt jobb bättre och med mindre risk för olycka i den fart som det är konstruerat för.
16. **Använd inte verktyget i regn eller under våta eller fuktiga förhållanden.** Den elektriska motorn är inte vattentät.
17. **Håll ett stadigt tag i maskinen när du arbetar.**
18. **Använd inte maskinen obelastad i onödan.**
19. **Stäng alltid av verktyget och ta bort batterikassetten innan skärbladen kontrolleras, innan ett fel ska åtgärdas eller innan material tas bort som har fastnat i skärbladen.**
20. **Rikta aldrig skärbladen mot dig själv eller någon annan.**
21. **Om klingorna slutar att röra sig på grund av att främmande föremål fastnar mellan klingorna under arbetet, stänger du av verktyget och tar bort batterikassetten. Ta sedan bort de främmande föremålen med hjälp av ett verktyg, såsom en tång.** Att ta bort de främmande föremålen för hand kan orsaka skador på grund av att klingorna kan röra sig som en reaktion på att de främmande föremålen tas bort.
22. **Se till att det inte finns några elkablar, vattenrör, gasledningar etc. som kan orsaka fara om de skadas av verktyget.**
23. **Rör inte vid metalldelarna eller varma ytor på verktyget vid användning eller omedelbart efter användning, då de kan vara extremt varma och orsaka brännskador.** Låt verktyget svalna innan du utför något arbete på verktyget.
24. **Använd inte verktyget på mjuk/instabil/hal mark eller branta sluttningar. Undvik att arbeta på stegar eller på höjder.** Det kan orsaka fallrisk, vilket kan leda till personskada.
25. **Använd inte verktyget i dåligt väder eller på natten där sikten är begränsad.** I annat fall kan det leda till fall eller felaktig funktion p.g.a. dålig sikt.
26. **Undvik att arbeta i dåliga miljöer där utökad trötthet kan förväntas.**
27. **Låt inte verktyget åka ner i någon pöl.**
28. **Lämna inte verktyget obevakat utomhus i regn.**
29. **När våta löv eller smuts fastnar på sugöppningen (ventilationsfönstret) på grund av regnet, ska det tas bort.**
30. **Använd inte verktyget i snö.**

El- och batterisäkerhet

1. **Släng inte batteriet/batterier in i öppen eld. Cellen kan i annat fall explodera. Kontrollera om några speciella lokala föreskrifter föreligger avseende avfallshantering.**
2. **Öppna inte eller skada/deformera/punktera batteriet/batterierna. Elektrolyten som kommer ut är frätande och kan ge ögon- eller hudskador. Den kan vara giftig vid intag.**
3. **Ladda inte batteriet i regn eller i fuktiga eller våta utrymmen.**
4. **Ladda inte batteriet utomhus.**
5. **Hantera inte laddaren, däribland laddarstickproppen, och laddarens kopplingar med våta händer.**
6. **Byt inte ut batteriet med våta händer.**
7. **Byt inte ut batteriet i regn.**
8. **Låt inte batteripolen bli blöt av vätska som t.ex. vatten, och ha inte batteriet i vätska. Batteriet får inte lämnas i regn, och inte heller laddas, användas eller lagras på ett fuktigt eller vått ställe.** Om polen blir våt eller vätska kommer in i batteriet, kan det kortslutas och det finns risk för överhettning, brand eller explosion.
9. **När batteriet tagits bort från verktyget eller laddaren ska du se till att fästa batterikåpan**

vid batteriet och förvara det torrt.

10. **Om batterikassetten blir våt, töm ut vattnet inuti den och torka sedan av den med en torr trasa. Torka batterikassetten helt och hållet på en torr plats före användning.**

Underhåll och förvaring

1. **När verktyget ska stoppas för service, inspektion eller förvaring, stäng då av det och ta bort batterikassetten, och försäkra dig om att alla rörliga delar har stannat. Låt verktyget svalna innan du gör några inspektioner, justeringar osv.**
2. **Låt alltid verktyget svalna innan du ställer in det för förvaring.**
3. **När verktyget inte används ska bladskyddet sättas fast på det och det ska förvaras inomhus på en torr och högt belägen låst plats, utom räckhåll för barn.**
4. **Underhåll verktyget med omsorg. Håll eggen vass och ren för bästa prestanda och för att minska skaderisken. Följ instruktionerna för smörjning och byte av tillbehör. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och smuts.**
5. **Kontrollera eventuella skadade delar. Innan du använder verktyget igen måste du noggrant kontrollera alla delar som är skadade så att de fungerar ordentligt och fyller sin funktion. Kontrollera inriktningen och fästet för rörliga delar, om det finns trasiga delar, montering eller andra förhållanden som kan påverka användningen av maskinen.** Ett skydd eller en annan del som är skadad ska repareras ordentligt eller bytas ut av en auktoriserad serviceverkstad.
6. **Använd endast originalreservdelar.**
7. **När verktyget ska flyttas till en annan plats, även under pågående arbete, ska batterikassetten alltid tas bort och bladskyddet fästas på skärbladen. Bär aldrig och transportera aldrig verktyget medan bladen är igång. Ta aldrig i bladen med händerna.**
8. **Rengör verktyget och speciellt skärbladen efter användning och innan verktyget tas i förvar för en längre period. Smörj skärbladen lätt med olja och trä på bladskyddet.**
9. **Tvätta inte av verktyget med högtrycksvattenstråle.**
10. **När verktyget tvättas, låt då inte vatten komma in i den elektriska mekanismen som t.ex. batteri, motor och terminaler.**
11. **Utför inspektion eller underhåll någonstans där regn kan undvikas.**
12. **Ta efter användning bort smuts och torka verktyget fullständigt innan förvaring.** Beroende på årstid eller område finns det risk för funktionsfel p.g.a. frystemperatur.
13. **När verktyget tas i förvar, undvik då direkt solljus och regn, och förvara det på en plats där det inte blir varmt eller fuktigt.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠*VARNING:* GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personskador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. **Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.**
2. **Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten.** Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. **Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.**
4. **Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.**
5. **Kortslut inte batterikassetten.**
   (1) **Rör inte vid polerna med något strömförande material.**
   (2) **Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.**
   (3) **Skydda batteriet mot vatten och regn.**
   En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
6. **Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.**
7. **Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.**
8. **Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål.** Dylika händelser kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. **Använd inte ett skadat batteri.**
10. **De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.**
    För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditionsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttas.
    För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa.
    Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.
11. **När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.**

12. **Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita.** Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. **Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.**
14. **Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.**
15. **Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.**
16. **Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i hål eller spår i batterikassetten.** Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personskador.
17. **Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledningar får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning.** Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. **Förvara batteriet utom räckhåll för barn.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. **Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.**
2. **Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.**
3. **Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.**
4. **När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.**
5. **Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).**

BESKRIVNING AV DELAR

► Fig.1

1	Huvud	2	Främre handtaget	3	Upphängningsanordning	4	Säkerhetsspärr
5	Batterikassett	6	Bakre handtaget	7	Avtryckare	8	Skjuthylsa
9	Skärblad	10	Hastighetsindikator	11	Varningslampa	12	Reverseringsknapp
13	Strömbrytare	-	-	-	-	-	-

FUNKTIONSBESKRIVNING

⚠*FÖRSIKTIGT:* Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.

Montera eller demontera batterikassetten

⚠*FÖRSIKTIGT:* Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten. I annat fall kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på maskinen och batterikassetten samt personskada.

Sätt i batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn som bilden visar är den inte låst ordentligt.

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassettens framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

► **Fig.2: 1.** Röd indikator **2.** Knapp **3.** Batterikassett

⚠*FÖRSIKTIGT:* Sätt alltid i batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den oväntat falla ur verktyget och skada dig eller någon annan.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► **Fig.3:** **1.** Indikatorlampor **2.** Kontrollknapp

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
Upplyst	Av	Blinkar	
■	□	◪	75% till 100%
■	□	◪	50% till 75%
■	□	◪	25% till 50%
■	□	◪	0% till 25%
◪	□	◪	Ladda batteriet.
■ ↑ □	■ ↓ □	◪	Batteriet kan ha skadats.

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Skyddssystem för maskinen/batteriet

Verktyget är utrustad med ett skyddssystem för verktyget/batteriet. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga verktygets och batteriets livslängd. Verktyget stoppar automatiskt under användningen om verktyget eller batteriet hamnar i en av följande situationer:

► **Fig.4:** **1.** Varningslampa

Varningslampa			Status
Färg	På	Blinkar	
Grön		◍	Överbelastning
Röd	● (verktyg) /	◍ (batteri)	Överhettning
Röd		◍	Överurladdning

OBSERVERA: **Beroende på användningsförhållandena stängs verktyget automatiskt av utan någon angivelse om kvistar eller skräp fastnat i verktyget. Stäng i så fall av verktyget och ta bort batterikassetten, och ta sedan bort kvistar eller skräp som fastnat med verktyg som t.ex. en tång. Efter att kvistarna eller skräpet tagits bort installerar du batterikassetten och sätter på verktyget igen.**

Överbelastningsskydd

Om verktyget eller batteriet är överbelastat av intrasslade grenar eller annat skräp stannar verktyget automatiskt och varningslampan börjar blinka grönt.
Om detta händer stänger du av maskinen och upphör med arbetet som gjorde att maskinen överbelastades. Starta därefter upp maskinen igen.

Överhettningsskydd för maskin/batteri

När verktyget eller batterikassetten överhettas stannar verktyget automatiskt. Varningslampan lyser rött om verktyget blir överhettat. Varningslampan blinkar rött om batterikassetten blir överhettad. Låt verktyget och/eller batteriet svalna innan du startar den igen.

Överurladdningsskydd

När batterikapaciteten blir låg stoppas verktyget automatiskt och varningslampan börjar blinka rött.
Om verktyget inte fungerar trots att knapparna fungerar som de ska tar du bort den uttömda batterikassetten från verktyget och laddar den.

Skydd mot andra orsaker

Skyddssystemet är också utvecklat för att hantera andra orsaker som skulle kunna skada verktyget och tillåter verktyget att stanna automatiskt. Ta följande steg för att åtgärda felen när verktyget stannat temporärt eller helt.

1. Stäng av verktyget och starta sedan upp den igen för att starta om.
2. Laddning av batteriet/batterierna och ersätt det/dem med laddade batteri(er).
3. Låt maskinen och batteriet/batterierna svalna.

Om ingen förbättring kan hittas genom att återställa skyddssystemet, kontakta ditt lokala Makita Service Center.

Säkerhetsgreppfunktion

⚠***VARNING:*** **Av säkerhetsskäl är detta verktyg är utrustat med en säkerhetsknapp som förhindrar oavsiktlig start av verktyget. Använd ALDRIG verktyget om det startar när du trycker på avtryckaren utan att ha tryckt in säkerhetsspärren. Returnera verktyget till vårt auktoriserade servicecenter för reparation INNAN du fortsätter att använda det.**

⚠***VARNING:*** **Sätt ALDRIG säkerhetsspärren ur funktion genom att t.ex. tejpa över den.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Kontrollera alltid att avtryckaren löser ut ordentligt och återgår till läget ”AV” när den släpps innan batterikassetten installeras i verktyget.** Att använda ett verktyg med en avtryckare som inte utlöses på rätt sätt kan leda till förlorad kontroll och allvarlig personskada.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Håll aldrig fingret på avtryckaren när du bär maskinen.** Maskinen kan starta oavsiktligt och orsaka skada.

***OBSERVERA:* Tryck aldrig in avtryckaren hårt utan att ha tryckt in säkerhetsspärren. Det kan göra att avtryckaren skadas.**

Tryck på huvudströmbrytarknappen för att slå på verktyget. Stäng av verktyget genom att trycka och hålla inne strömbrytaren tills hastighetsindikatorn slocknar.

► **Fig.5:** **1.** Strömbrytare **2.** Hastighetsindikator **3.** Varningslampa

OBS: Varningslampan blinkar grönt om avtryckaren trycks in vid felaktiga förhållanden enligt följande:

- När huvudströmbrytaren aktiveras medan du håller ner säkerhetsspärren och avtryckaren.
- När avtryckaren aktiveras samtidigt som säkerhetsspärren hålls ned medan verktygshuvudet fälls in.

OBS: Detta verktyg har en automatisk avstängningsfunktion. Huvudströmbrytaren stängs automatiskt av om verktyget inte används under cirka 5 minut(er).

OBS: Den automatiska avstängningsfunktionen kan aktiveras när verktyget stannar på grund av skyddssystemets funktion. Huvudströmbrytaren stängs automatiskt av cirka 5 minut(er) efter att motorn automatiskt stannar utan att någon korrigerande åtgärd görs för att skydda verktyget.

En dubbel säkerhetsknapp tillhandahålls av säkerhetsskäl för att förhindra att avtryckaren oavsiktligt trycks in. Starta verktyget genom att trycka ned låsspaken framåt förbi dess normala läge med området mellan tummen och pekfingret och krama in säkerhetsspärren med handflatan. Håll sedan in säkerhetsspärren och tryck in avtryckaren.
Släpp avtryckaren för att stoppa.

► **Fig.6:** **1.** Låsspak **2.** Säkerhetsspärr **3.** Avtryckare

Hastighetsinställning

Du kan ställa in verktygshastigheten genom att trycka lätt på strömbrytarknappen. Varje gång du trycker på strömbrytarknappen ändras hastighetsnivån.

► **Fig.7:** **1.** Strömbrytare **2.** Hastighetsindikator

Indikator	Läge	Slaghastighet
3 2 1	Hög	4 000 min^{-1}
3 2 1	Medel	3 000 min^{-1}
3 2 1	Låg	2 000 min^{-1}

OBS: Verktyget startar i samma läge som för den senaste användningen. Om du tar bort batteriet medan motorn är igång efter avstängningen kanske inte verktyget startar i samma läge som för den senaste användningen.

Reverseringsknapp för borttagning av skräp

⚠*VARNING:* Om kvistarna eller skräpet som fastnat inte kan tas bort med reverseringsfunktionen, ska du stänga av maskinen och ta bort batterikassetten, och ta sedan bort kvistarna eller skräpet som fastnat med verktyg som t.ex. en tång. Om du inte stänger av maskinen och tar bort batterikassetten kan maskinen oavsiktligt starta, vilket kan leda till allvarlig personskada. Att ta bort kvistarna eller skräpet som fastnat för hand kan orsaka skada, eftersom skärbladen kan reagera med att röra sig när de tas bort.

Denna maskin har en reverseringsknapp som ändrar skärbladens rörelseriktning. Den är endast till för borttagning av kvistar och skräp som fastnat i maskinen. För att vända skärbladens rörelse trycker du på reverseringsknappen när skärbladen har stannat, sedan trycker du på avtryckaren samtidigt som du håller säkerhetsspärren intryckt. Hastighetsindikatorn börjar blinka och skärbladen rör sig i omvänd riktning.
När kvistar och skräp som fastnat tas bort, återgår verktyget till vanlig rörelse och hastighetsindikatorn slutar blinka och tänds.

► **Fig.8:** **1.** Reverseringsknapp **2.** Hastighetsindikator

OBS: Om kvistarna och skräpet som fastnat inte går att ta bort, släpper du avtryckaren, trycker sedan på reverseringsknappen och trycker på avtryckaren tills de har avlägsnats.

OBS: Om du trycker på reverseringsknappen medan skärbladen fortfarande rör sig, stannar verktyget och är sedan redo för rörelse i omvänd riktning.

Inställning av sågvinkeln

⚠*FÖRSIKTIGT:* Se alltid till att verktyget är avstängt innan du fäller in eller ut huvudet.

⚠*FÖRSIKTIGT:* När du fäller in huvudet för att bära verktyget eller efter att ha använt verktyget, se då till att fästa bladskyddet innan du fäller in huvudet.

⚠*FÖRSIKTIGT:* När huvudet fälls in måste du vara försiktig så att du inte klämmer fingrarna mellan huvudet och skjuthylsan.

Vinkeln på huvudet kan justeras i 6 steg mellan 45° uppåt och 70° nedåt. Följ stegen nedan för att ändra vinkeln på huvudet.

► **Fig.9:** **1.** Huvudvinklar uppåt **2.** Huvudvinklar nedåt

1. Håll huvudet och skjuthylsan enligt bilden.

► **Fig.10:** **1.** Huvud **2.** Skjuthylsa

2. Flytta huvudet medan du håller ner skjuthylsan, och släpp sedan skjuthylsan.

3. Flytta huvudet lätt tills det låses fast med ett klick.

OBS: Se till att huvudet är ordentligt låst innan du använder verktyget.

Elektronisk funktion

Verktyget är utrustat med elektroniska funktioner för enkel användning.

- Konstant hastighetskontroll
  Hastighetskontrollfunktionen ger en konstant rotationshastighet oavsett belastningsförhållanden.
- Elektronisk broms
  Detta verktyg är försett med en elektrisk broms. Om verktyget konsekvent misslyckas med att snabbt stoppa skärbladen efter att avtryckaren släppts, ska verktyget servas på ett auktoriserat Makita-servicecenter.
- Funktion för att förhindra oavsiktlig omstart
  När du slår på verktyget samtidigt som avtryckaren trycks in, startar inte verktyget och varningslampan blinkar grönt. Starta verktyget genom att först frigöra avtryckaren och sedan slå på verktyget.

MONTERING

⚠*FÖRSIKTIGT:* Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du underhåller maskinen.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Bär alltid handskar så att händerna inte kommer i direktkontakt med skärbladen när du byter dem.

Montering eller borttagning av skärbladen

⚠*FÖRSIKTIGT:* Sätt på bladskyddet innan skärbladen monteras eller demonteras.

***OBSERVERA:* Torka inte av smörjfett från växel och vevhus vid byte av skärblad.**

OBS: Innan skärbladen installeras eller tas bort, fäll ut huvudet på verktyget så att det är vinkelrätt mot verktygskroppen.

1. Placera verktyget upp och ner och ta sedan bort de 6 bultarna.
► **Fig.11:** **1.** Bult

2. Ta bort höljet och plattan.
► **Fig.12:** **1.** Hölje **2.** Platta

Använd en spårskruvmejsel för att bända upp locket om det är svårt att öppna locket.

För in en spårskruvmejsel i en eller flera av öppningen och utskärningarna på verktygshuset och lyft ut höljet ur huset.
► **Fig.13:** **1.** Utskärningar (på båda sidorna av huset) **2.** Öppning (mellan höljet och skärbladen)

OBS: Plattan kan sitta kvar inuti höljet.

3. Ta bort vevstaken och lagret.
► **Fig.14:** **1.** Vevstake **2.** Lager

OBS: Vevstaken och lagret kan förbli inuti höljet.

4. Ta bort de 2 bultarna och de 2 hylsorna från skärbladen. Demontera skärbladen från vertygskroppen. Ta sedan bort filtdynan och gummidammtätningen från skärbladen.
► **Fig.15:** **1.** Bult **2.** Hylsa **3.** Skärblad **4.** Polerfilt **5.** Dammtätning

***OBSERVERA:* Var försiktig så du inte tappar bort delar av komponenter eftersom de kommer att återanvändas för återmonteringen.**

5. Ta av bladskyddet och sätt sedan fast det på de nya skärbladen.
► **Fig.16:** **1.** Bladskydd

6. Justera vevhuset så att de 2 hålen ligger i linje på grundlinjen.
► **Fig.17:** **1.** Hål **2.** Grundlinje

7. Rikta in de utskjutande delarna på båda sidorna av skärbladen.
► **Fig.18:** **1.** Utskjutande delar

8. Håll i skärbladen med hylshålen vända uppåt. Fäst filtdynan till skärbladen så att dess armar sitter runt skärbladen.
► **Fig.19:** **1.** Polerfilt **2.** Hylshål

9. Vänd skärbladen upp och ned. Fäst gummidammtätningen till skärbladen. Justera läget så att den ena änden av dammtätningen vidrör den utskjutande delen av skärbladen.
► **Fig.20:** **1.** Dammtätning **2.** Utskjutande del

10. Vänd skärbladen så att filtdynan är vänd uppåt. Rikta in den utskjutande delen på skärbladen med det lilla ändhålet i vevstaken. Sätt skärbladen tillbaka på plats.
► **Fig.21:** **1.** Polerfilt **2.** Dammtätning **3.** Utskjutande del **4.** Litet ändhål **5.** Utskärning för filtdyna **6.** Utskärningar för dammtätning

***OBSERVERA:* Se till att filtdynan och gummidammtätningen sitter ordentligt på plats i utskärningarna på bladhuset.**

***OBSERVERA:* Lägg på en liten mängd fett runt den inre kanten på det lilla ändhålet i vevstaken.**

11. Sätt nya hylsor på plats i hylshålen i skärbladen.
► **Fig.22:** **1.** Hylsa **2.** Hylshål

***OBSERVERA:* Var noga med att inte tappa bort hylsorna.**

12. Rikta in hålen i hylsorna, de i skärbladen och de i bladhusen tillsammans längs en linje. Dra sedan åt de 2 bultarna för att säkra skärbladen.
► **Fig.23:** **1.** Bult **2.** Hylsa **3.** Skärblad

13. Fäst lagret och vevstaken.
► **Fig.24:** **1.** Vevstake **2.** Litet ändhål **3.** Lager

***OBSERVERA:* Lägg på en liten mängd fett runt den inre kanten på det lilla ändhålet i vevstaken.**

***OBSERVERA:* Se till att passa in den utskjutande delen på skärbladen väl in i det lilla ändhålet i vevstaken.**

14. Sätt plattan tillbaka på plats.
► **Fig.25: 1.** Platta **2.** Utskjutande del

OBSERVERA: **Se till att passa in den utskjutande delen på skärbladen väl in i hålet på plattan.**

15. Sätt fast höljet och dra sedan åt de 6 bultarna.
► **Fig.26: 1.** Hölje **2.** Bult

OBSERVERA: **Om skärbladen inte rör sig utan smidigt sitter skärbladen inte ordentligt i vevstakarna. Montera skärbladen igen.**

OBSERVERA: **Kontakta Makitas auktoriserade servicecenter för utbytesdelar eller reparation om andra delar än skärbladen, som till exempel vevstakarna, slits ut.**

Montera eller demontera flisuppsamlare

Extra tillbehör

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Bär alltid handskar så att händerna inte kommer i direktkontakt med skärbladen när du installerar eller tar bort flisuppsamlaren.**

OBSERVERA: **Bladhöljet kan inte installeras om flisuppsamlaren är installerad på maskinen. Innan du bär eller förvarar maskinen ska flisuppsamlaren demonteras och därefter ska bladskyddet monteras för att undvika kontakt med bladet.**

OBSERVERA: **Se till att ta bort bladskyddet innan du monterar flisuppsamlaren.**

Flisuppsamlaren samlar upp löv och dylikt och gör det lättare att städa upp efter avslutat arbete. Den kan monteras på valfri sida av maskinen.

1. Haka fast flisuppsamlarens klor på skärbladen.
► **Fig.27: 1.** Flisuppsamlare **2.** Skärblad **3.** Klo

2. Rikta in hålen på flisuppsamlaren med skruvarna på skärbladen och fäst sedan flisuppsamlaren ordentligt på skärbladen.
► **Fig.28: 1.** Hål **2.** Skruv

OBSERVERA: **Se till att flisuppsamlaren inte går ut över grenfångaren.**

► **Fig.29: 1.** Grenfångare

För att ta bort flisuppsamlaren, tryck på spakarna på båda sidorna för att lossa klorna.
► **Fig.30: 1.** Spak

OBSERVERA: **Försök aldrig att demontera flisuppsamlaren genom att trycka på den kraftigt när dess krokar är låsta i skårorna på skärbladen.**

ANVÄNDNING

Fästa axelbandet

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se till före användning att axelbandet sitter ordentligt fast på hängaren på verktyget.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **När du använder verktyget i kombination med en strömförsörjning av ryggsäckstyp, t.ex. bärbart strömpaket, använd då inte det axelband som ingår i verktygspaketet använd istället det upphängningsband som rekommenderas av Makita.**

Om du tar på dig axelbandet inkluderat i verktygspaketet och axelbanden till strömförsörjningen av ryggsäckstyp samtidigt, blir det svårt att ta bort verktyget eller strömförsörjningen av ryggsäckstyp i händelse av nödfall, och detta kan orsaka olycka eller skada. Fråga Makitas auktoriserade servicecenter vilket upphängningsband som rekommenderas.

OBS: Använd axelbandet som sitter fast på verktyget. Justera axelbandet efter användarens storlek före användning för att förhindra utslitning.

1. Bär axelbanden på axeln.
► **Fig.31**

2. Spänn fast kroken på axelbanden på verktygets hängare.
► **Fig.32: 1.** Krok **2.** Upphängningsanordning

3. Justera axelbandet till en bekväm arbetsställning.
► **Fig.33**

Axelbandet har en snabbkoppling.
Tryck bara på sidorna av spännet för att lösgöra maskinen från bärselen.
► **Fig.34: 1.** Spänne

Användning av verktyget

⚠***VARNING:*** **Använd inte verktyget nära några elektriska kraftledningar.** Kontakt med kraftledningar eller användning i verktyget i närheten av dem kan orsaka allvarlig skada eller elektrisk stöt med dödsfall som följd.

⚠***VARNING:*** **Håll händerna borta från skärbladen.**

⚠***VARNING:*** **Var ytterst försiktig så att du alltid behåller kontrollen över maskinen. Låt aldrig maskinen vridas mot dig eller någon annan i närheten.** Om du mister kontrollen över maskinen kan detta orsaka allvarliga personskador på åskådare eller dig själv.

***FÖRSIKTIGT:* Undvik i mesta möjliga mån att använda maskinen i brännande solsken. Var rädd om dig när du använder maskinen.**

***FÖRSIKTIGT:* Var försiktig så att du inte kommer i kontakt med ett metallstängsel eller andra hårda objekt under trimningen.** Skärbladen kan gå av och orsaka skada.

***FÖRSIKTIGT:* Se till att skärbladen inte kommer i kontakt med marken.** Maskinen kan då skjuta iväg stenar och dylikt och orsaka skador.

***FÖRSIKTIGT:* Att sträcka sig för långt med en häcksax, särskilt från en stege, är extremt farligt.** Arbeta inte när du står på ett underlag som inte är fast eller stabilt.

***OBSERVERA:* Försök inte att klippa av grenar som är tjockare än 10 mm i diameter med verktyget.** Klipp stora grenar till 10 cm lägre än klipphöjden med en grensax innan du använder detta verktyg.

► **Fig.35: 1.** Klipphöjd **2.** 10 cm

***OBSERVERA:* Klipp inte ner döda träd eller liknande hårda föremål.** Det kan skada maskinen.

***OBSERVERA:* Trimma inte gräs eller ogräs med skärbladen.** Skärbladen kan trassla in sig i gräset eller ogräset.

Håll verktyget med båda händerna.
► **Fig.36**

Dra in avtryckaren samtidigt som du håller in säkerhetsspärren, och förbered sedan verktyget för trimning.
► **Fig.37**

För grundläggande användning, luta skärbladen i trimningsriktningen och flytta maskinen lugnt och långsamt med en hastighet på 3 till 4 sekunder per meter.
► **Fig.38**

Klipp underifrån och uppåt för att klippa en häcksida rakt.
► **Fig.39**

För att trimma något i en rund form (t.ex. buxbom eller rhododendron) trimma från rötterna och uppåt för ett vackert resultat.
► **Fig.40**

Om flisuppsamlaren fästs i skärbladen samlar den upp bortklippta löv och gör det lättare att städa upp efter avslutat arbete.
► **Fig.41**

UNDERHÅLL

***FÖRSIKTIGT:* Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan inspektion eller underhåll utförs.**

***FÖRSIKTIGT:* Lägg alltid ner verktyget när du ska inspektera det eller utföra underhåll.** Om du monterar eller justerar verktyget i upprätt läge kan det leda till allvarliga skador.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Rengöra maskinen

Rengör maskinen genom att torka av damm med en torr trasa, eller en urvriden trasa fuktad med såpvatten.

***OBSERVERA:* Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.**

Underhåll av skärblad

Innan användning eller en gång i timmen under användning bör skärbladen smörjas med lågviskositetsolja (maskinolja eller smörjolja i sprayform).
► **Fig.42**

Avlägsna efter användning damm från båda sidorna av skärbladen med en trådborste. Torka av med en trasa och smörj sedan skärbladen med lågviskositetsolja (maskinolja eller smörjolja i sprayform).
► **Fig.43**

***OBSERVERA:* Tvätta inte skärbladen i vatten.** Det kan göra att maskinen rostar eller skadas.

***OBSERVERA:* Smuts och rost orsakar förhöjd friktion i skärbladet och förkortar användningstiden per batteriladdning.**

Förvaring

Sätt på bladskyddet på skärbladen så att bladen inte exponeras och riskerar att skadas. Förvara maskinen utom räckhåll för barn. Förvara maskinen på en plats som inte utsätts för fukt eller regn.

Slipa skärbladen

***OBSERVERA:* Om skärbladen avsevärt har deformerats vid slipningen ska skärbladen bytas mot nya.**

1. Installera batterikassetten på maskinen.

2. Slå på och starta verktyget så att det övre och undre bladet placeras förskjutna med varandra.
► **Fig.44**

3. Stäng av maskinen och ta bort batterikassetten från maskinen.

4. Ta bort skruven och ta sedan bort grenfångaren.
► **Fig.45: 1.** Skruv **2.** Grenfångare

5. Ställ in filens vinkel till 50° och slipa det övre bladet med filen i exakt de tre kantriktningarna.
► **Fig.46: 1.** Fil **2.** 50°

***FÖRSIKTIGT:* Innan skärbladen slipas, se till att maskinen är avstängd och att batterikassetten är urtagen.**

6. Placera verktyget upp och ned och ta sedan bort skägget från skärbladen med brynstenen.
► **Fig.47: 1.** Brynsten

7. Ställ in filens vinkel till 50° och slipa det undre bladet med filen i exakt de tre kantriktningarna.

8. Återställ verktyget till normalt läge, och ta sedan bort skägget från skärbladen med brynstenen.

9. Fäst grenfångaren genom att dra åt skruven.

Fettsmörjning

Smörjningsintervall: Var 50:e driftstimme

Använda oljehålet för smörjning

1. Ta ut bulten ur hålet för att smörja.
► **Fig.48: 1.** Bult

2. Ta bort locket från fettkärlet. Passa in fettkärlets utsläpp med hålet på höljet, och tryck sedan fettkärlets utsläpp mot hålet.
► **Fig.49: 1.** Fettkärl **2.** Hål

3. Lägg på fett på verktyget (cirka 5 g som riktlinje).

4. Dra åt bulten.

Använda smörjnippeln

Nippelkopplingen hjälper till att ansluta en fettspruta med positiv fattning.

1. Förbered en fettspruta för användning.

2. Anslut adaptern på fettsprutan till smörjnippeln på verktyget.
► **Fig.50: 1.** Adapter för fettspruta **2.** Smörjnippel

3. Lägg på fett på verktyget (cirka 5 g som riktlinje).

4. Luta adaptern något för att lätta på det inre trycket och ta sedan bort adaptern från smörjnippeln.

Torka av fettet från adaptern och smörjnippeln.

FELSÖKNING

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Motorn går inte.	Batterikassetten har inte satts i.	Sätt i batterikassetten.
	Batteriproblem (underspänning)	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Motorn stannar efter en kort stunds användning.	Batterinivån är låg.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Överhettning.	Sluta använda maskinen och låt den svalna.
Verktyget når inte det maximala varvtalet.	Batteriet är felaktigt isatt.	Sätt i batterikassetten enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
	Batterinivån sjunker.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Skärbladen rör sig inte: ⇨ Stoppa maskinen omedelbart!	Olämplig vinkel för skärbladen.	Se till att huvudet sitter säkert fast i arbetsvinkeln.
	Främmande föremål har fastnat mellan skärbladen.	1. Använd reverseringsknappen. 2. Stäng av verktyget och ta bort batterikassetten, och ta sedan bort de främmande föremålen med verktyg som t.ex. en tång.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Onormal vibration: ⇨ Stoppa maskinen omedelbart!	Skärbladen är brustna, böjda eller slitna.	Byt ut skärbladen.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Skärbladen och motorn kan inte stanna: ⇨ Ta omedelbart ur batteriet!	Elektriskt funktionsfel.	Ta ur batteriet och lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser.** Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Skärbladstillsats
- Flisuppsamlare
- Fettkärl
- Makitas originalbatteri och laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:		**UN001G**
Bladlengde		600 mm
Slag per minutt		2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}
Skjærebladvinkel		115° (opp 45°, ned 70°)
Total lengde		2 268 mm
Merkespenning		DC 36 V - 40 V maks
Nettovekt	*1	4,0 kg
	*2	4,7 - 5,9 kg
Beskyttelsesgrad		IPX4

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjonene kan variere fra land til land.

*1: Vekt uten tilbehør eller batteri(er)
*2: Vekten kan variere avhengig av tilbehøret/tilbehørene, inkludert batteriet. De letteste og tyngste kombinasjonene, i henhold til EPTA-prosedyre 01/2014, vises i tabellen.

Passende batteri og lader

Batteriinnsats	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Lader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

ADVARSEL: **Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor.** Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

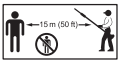
Anbefalt ledning koblet til strømkilde

Bærbar lader	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- De(n) ledningstilkoblede strømkilden(e) som er oppgitt ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.
- Før du bruker de ledningstilkoblede strømkildene, må du lese instruksjons- og forsiktighetsskilt på dem.

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.

	Les bruksanvisningen.
	Bruk hjelm, vernebriller og hørselsvern.
	FARE – Hold hendene veg fra bladet.
	Pass opp for elektriske ledninger, fare for elektrisk støt.
	Hold en avstand på minst 15 m.
	Kun for EU-land På grunn av forekomst av farlige komponenter i utstyret, kan avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatorer og batterier ha en negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. Ikke kast elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsavfall! I samsvar med det europeiske direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og om akkumulatorer og batterier samt akkumulatorer og batterier som skal kastes, samt deres tilpasning til nasjonal lovgivning, skal brukt elektrisk utstyr samt brukte batterier og akkumulatorer samles inn separat og leveres til et eget innsamlingssted for kommunalt avfall, som driver virksomhet i samsvar med miljøvernforskriftene. Dette er angis av symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen som er plassert på utstyret.
	Garantert lydeffektnivå i henhold til EU-direktivet om støy fra utstyr til utendørs bruk.



Lydeffektnivå i henhold til Australia NSW støykontrollforskrift

Riktig bruk

Dette verktøyet er kun beregnet på å klippe hekker.

Støy

Typisk A-vektet lydtrykknivå er bestemt i henhold til EN62841-4-2:

Modell	Lydtrykknivå		Garantert lydeffektnivå	Målt lydeffektnivå	
	L_{pA} (dB (A))	Usikkerhet K (dB (A))	L_{WA} (dB (A))	L_{WA} (dB (A))	Usikkerhet K (dB (A))
UN001G	82	3	94	93	1,5

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠***ADVARSEL:*** **Bruk hørselsvern.**

⚠***ADVARSEL:*** **De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes.**

⚠***ADVARSEL:*** **Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).**

Vibrasjoner

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold EN62841-4-2:

Modell	Venstre hånd (fremre håndtak/håndtak)		Høyre hånd (bakre håndtak)	
	ah (m/s^2)	Usikkerhet K (m/s^2)	ah (m/s^2)	Usikkerhet K (m/s^2)
UN001G	4,9	1,5	3,5	1,5

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠***ADVARSEL:*** **De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes og spesielt i forhold til arbeidsstykket som blir behandlet.**

⚠***ADVARSEL:*** **Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).**

Samsvarserklæringer

Gjelder kun for land i Europa

Samsvarserklæringene er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠***ADVARSEL*** **Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet.** Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømnettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet stanghekktrimmer

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet hekktrimmer:

1. **Ikke bruk hekktrimmeren under dårlige værforhold, spesielt hvis det er fare for lyn.** Dette reduserer faren for å bli truffet av lynet.
2. **Hold alle strømledninger og kabler unna arbeidsområdet.** Strømledninger eller kabler kan være skjult av hekker eller busker, og kan utilsiktet bli kappet av bladet.
3. **Bruk hørselsvern.** Tilstrekkelig verneutstyr reduserer risikoen for hørselstap.
4. **Hekktrimmeren skal kun holdes i de isolerte håndtakene, ettersom bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis bladene kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan metalldelene på hekktrimmeren bli strømførende og føre til at brukeren får støt.
5. **Hold alle deler av kroppen borte fra bladet. Ikke forsøk å fjerne kapp eller å holde fast materiale som skal kuttes, mens bladene er i bevegelse.** Bladene fortsetter å bevege seg etter at bryteren slås av. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker hekktrimmeren kan være nok til å forårsake alvorlige personskader.
6. **Når du skal fjerne materiale som sitter fast eller utføre service på hekktrimmeren, må du kontrollere at alle strømbrytere er slått av og at batteriet er tatt ut eller frakoblet.** Uventet aktivering av hekktrimmeren mens du fjerner materiale som sitter fast eller utfører service, kan forårsake alvorlige personskader.
7. **Bær hekktrimmeren i håndtaket med bladet stoppet, og pass på at du ikke kommer borti noen strømbryter.** Hvis du bærer hekktrimmeren på riktig måte, reduserer du faren for å starte den utilsiktet og slik at bladene forårsaker personskader.
8. **Bladdekselet må alltid settes på før transport eller oppbevaring av hekktrimmeren.** Korrekt håndtering av hekktrimmeren reduserer faren for at bladene forårsaker personskader.

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet stanghekktrimmer:

1. **Du må alltid ha på det hodebeskyttelse når du bruker stanghekktrimmeren over hodehøyde.** Gjenstander som faller ned kan forårsake alvorlige personskader.
2. **Du må alltid bruke begge hender når du bruker stanghekktrimmeren.** Hold stanghekktrimmeren med begge hender for å unngå å miste kontrollen.
3. **Stanghekktrimmeren må aldri brukes nær høyspente strømlinjer, etter som det kan føre til død ved elektrisk strøm.** Kontakt med eller nær strømlinjer kan forårsake alvorlige skader eller elektrisk støt som fører til død.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler

Klargjøring

1. **DENNE HEKKTRIMMEREN KAN FORÅRSAKE ALVORLIGE SKADER. Les nøye gjennom bruksanvisningen for å finne ut hvordan du bruker, klargjør, vedlikeholder starter og stopper verktøyet på riktig måte. Gjør deg kjent med alle kontrollene, og sett deg inn i hvordan verktøyet fungerer.**
2. **Kontroller at det ikke er noen fremmedlegemer i hekkene eller buskene, som piggtråd eller skjulte kabler.**
3. **Hekktrimmeren må ikke brukes av barn eller unge under 18 år.** Det kan gjøres unntak for ungdom over 16 år hvis de får opplæring under overoppsyn av en ekspert.
4. **I et nødstilfelle skal verktøyet slås av øyeblikkelig og batteriet tas ut.**
5. **FARE - Hold hendene unna bladet.** Kontakt med bladet vil forårsake alvorlig personskade.
6. **Må kun brukes hvis håndtaket og vernet sitter riktig på verktøyet.** Hvis du bruker verktøyet uten riktig vern eller håndtak, kan det forårsake alvorlige personskader.
7. **Førstegangsbrukere skal få en erfaren bruker av til å vise dem hvordan verktøyet skal brukes.**
8. **Undersøk området for nettinggjerder, steiner og andre harde gjenstander før du begynner bruken. De kan ødelegge bladene.**
9. **Bruk hekktrimmeren kun hvis du er i god fysisk form.** Tretthet fører til uaktsomhet. Vær spesielt forsiktig på slutten av arbeidsdagen. Utfør alt arbeid rolig og forsiktig. Brukeren er ansvarlig for all skader på tredjepart.
10. **Før du begynner å jobbe, må du kontrollere at hekktrimmeren er funksjonsdyktig og i god stand. Påse at vernene er satt skikkelig på. Hekktrimmeren må ikke brukes med mindre den er satt helt sammen.**
11. **Unngå farlige omgivelser. Ikke bruk utstyret i fuktige eller våte omgivelser, og ikke utsett det for regn. Hvis det kommer vann inn i verktøyet, vil risikoen for elektriske støt øke.**

Personlig verneutstyr

1. **Arbeidshansker av kraftig skinn inngår i det grunnleggende utstyret til hekktrimmeren og må alltid brukes under arbeidet med den. Bruk også robuste sko med sklisikre såler.**
2. **Bruk hørselsvern, f.eks. øreklokker, for å unngå hørselstap.**
3. **Bruk vernebriller, sikkerhetshjelm og vernehansker for å beskytte deg selv mot flygende eller fallende gjenstander.**
4. **Bruk vernehansker når du tar på bladene eller justerer bladvinkelen.** Bladene kan føre til alvorlige kuttskader på ubeskyttede hender.

Bruk

1. **Bruk alltid to hender når verktøyet er utstyrt med to håndtak.** Hvis du bruker én hånd, kan du miste kontrollen og forårsake alvorlige personskader.

2. **Når du bruker verktøyet, må du alltid sørge for at arbeidstillingen er trygg og sikker. Å lene seg ut over noe med verktøyet, særlig fra en stige, er svært farlig. Når du jobber, må du ikke stå på noe som er ustøtt eller ustabilt.**
3. **Ikke ha på deg flere belteseler og/eller skulderseler samtidig når du bruker verktøyet.**
4. **Andre personer eller dyr må holdes på minst 15 meters avstand når verktøyet er i bruk. Stans verktøyet umiddelbart så snart noen nærmer seg.**
5. **Hvis skjæreverktøyet treffer en gjenstand eller hvis verktøyet begynner å lage uvanlig støy, slår du av verktøyet og tar ut batteriet umiddelbart, og venter til verktøyet stopper. Deretter iverksetter du følgende tiltak:**
   - **inspiser for skader**
   - **kontroller og stram alle løs deler**
   - **skift ut eller reparer skadde deler med originale reservedeler.**
6. **Verktøyet skal kun brukes til tiltenkt formål. Ikke bruk verktøyet til andre formål.**
7. **Slå av verktøyet, og ta ut batteriet før du:**
   - **rengjør eller fjerner en blokkering,**
   - **kontrollerer, utfører vedlikehold eller jobber på verktøyet,**
   - **justerer skjærebladenes arbeidsstilling,**
   - **forlater verktøyet uten tilsyn.**
8. **Kontroller at verktøyet er riktig plassert i en angitt arbeidsstilling før du starter verktøyet.**
9. **Ikke bruk er verktøy som er skadet eller hvis skjærebladene er veldig slitte.**
10. **Kontroller alltid at alle håndtak og vern er på plass før du bruker verktøyet. Du må aldri gjøre forsøk på å bruke et ufullstendig verktøy eller et verktøy som er utstyrt med en uautorisert endring.**
11. **Vær alltid oppmerksom på omgivelsene, og vær årvåken med tanke på mulige farer som du kanskje ikke legger merke til på grunn av støyen fra verktøyet.**
12. **Vær forsiktig så du ikke utilsiktet kommer borti et metallgjerde eller andre harde gjenstander under bruk.** Bladet vil brekke og kan forårsake alvorlige personskader.
13. **Unngå utilsiktet start. Ikke bær verktøyet med batteriet satt i og med en finger på bryteren. Kontroller at bryteren er slått av før du sette i batteriet.**
14. **Ikke grip tak i skjæreblader eller skjærekanter når du plukker opp eller holder verktøyet.**
15. **Ikke bruk makt på verktøyet.** Det vil gjøre jobben bedre og med mindre risiko for skader i den hastigheten det er konstruert for.
16. **Ikke bruk verktøyet når det regner eller når luftfuktigheten er veldig høy.** Den elektriske motoren er ikke vanntett.
17. **Hold verktøyet i et fast grep når du bruker det.**
18. **Ikke bruk verktøyet uten belastning, hvis det ikke er nødvendig.**
19. **Før du kontrollerer skjærebladene, utbedrer feil eller fjerner fremmedlegemer som har satt seg fast i skjærebladene, må du alltid slå av verktøyet og ta ut batteriet.**
20. **Du må aldri rette skjærebladene mot deg selv eller andre.**
21. **Hvis bladene slutter å bevege seg på grunn av fremmedlegemer som sitter fast mellom bladene under drift, må du slå av verktøyet og ta ut batterikassetten, og deretter fjerne fremmedlegemene med et verktøy slik som for eksempel en tang.** Å fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast med hendene, kan medføre til en personskade, da sagbladene kan bevege seg som reaksjon på at fremmedlegemene fjernes.
22. **Pass på at det ikke finnes noen elektriske kabler, vannrør, gassrør, osv. som kan utgjøre en fare hvis de blir skadet av verktøyet.**
23. **Ikke berør metalldelene eller varme flater på verktøyet under bruk eller umiddelbart etter bruk, da de kan bli ekstremt varme og gi brannskader.** La verktøyet avkjøles før du utfører arbeid på verktøyet.
24. **Ikke bruk verktøyet på mykt/ustabilt/glatt underlag eller i bratte skråninger. Unngå å arbeide på stiger eller i høyden.** Ellers er det fare for å falle, noe som kan føre til personskade.
25. **Ikke bruk verktøyet i dårlig vær eller om kvelden når det er begrenset sikt.** Ellers kan det føre til at du faller eller til feil bruk på grunn av dårlig sikt.
26. **Unngå å arbeide under dårlige forhold som kan føre til utslitthet.**
27. **Ikke senk Verktøy ned i en vann.**
28. **Ikke etterlat verktøyet uten oppsyn utendørs når det regner.**
29. **Når vått løv eller jord kleber seg til sugeåpningen (ventilasjonsvinduet) på grunn av regn, må det fjernes.**
30. **Ikke bruk verktøyet i snø.**

Elektrisk sikkerhet og batterisikkerhet

1. **Ikke kast batteriet (batteriene) på åpen ild. Cellen kan eksplodere. Batterier skal leveres til en forhandler av elektroutstyr eller til et kommunalt avfallsmottak.**
2. **Ikke åpne eller ødelegg batteriet (batteriene). Elektrolytt som lekker ut er korroderende og kan forårsake skader på øyne og hud. Den kan være giftig hvis den svelges.**
3. **Ikke skift batteri når det regner, eller i fuktige omgivelser.**
4. **Ikke lad batteriet utendørs.**
5. **Ikke håndter laderen, inkludert laderstøpselet og laderterminalene, med våte hender.**
6. **Ikke skift ut batteriet med våte hender.**
7. **Ikke skift ut batteriet når det regner.**
8. **Ikke la batteriklemmen komme i kontakt med væske som f.eks. vann, og batteriet må heller ikke senkes ned i vann. Ikke la batteriet stå ute i regnet, og du må heller ikke lade, bruke eller oppbevare batteriet på et fuktig eller vått sted.** Hvis klemmen blir våt, eller hvis væske trenger inn i batteriet, kan batteriet kortslutte, og det er fare for overoppheting, brann eller eksplosjon.

9. **Når du har tatt batteriinnsatsen ut av verktøyet eller laderen, må du feste batteridekselet på batteriet og oppbevare det på et tørt sted.**
10. **Hvis batteriinnsatsen blir våt, tøm ut vannet på innsiden og tørk av med en tørr klut. Tørk batteriinnsatsen helt på et tørt sted før bruk.**

Vedlikehold og oppbevaring

1. **Når du stopper verktøyet i forbindelse med service, inspeksjon eller oppbevaring, slår du det av og tar ut batteriet, samtidig som du passer på at alle bevegelige deler har stoppet opp. La verktøyet avkjøles før du inspiserer, justerer, osv.**
2. **La alltid verktøyet avkjøles før det settes til oppbevaring.**
3. **Når verktøyet ikke er i bruk, festes bladdekselet på verktøyet, og verktøyet oppbevares tørt og høyt innelåst – utilgjengelig for barn.**
4. **Vær nøye med vedlikeholdet. Hold skjærekanten skarp og ren for optimal ytelse og for å redusere faren for personskader. Følg instruksjonene for smøring og skifting av tilbehør. Hold håndtakene tørre, rene og frie for olje og smørefett.**
5. **Kontroller skadde deler. Før videre bruk av verktøyet må du foreta en grundig sjekk av ev. skadde deler for å fastslå om de vil fungere som de skal og fylle sin tiltenkte funksjon. Kontroller at bevegelige deler beveger seg riktig i forhold til hverandre, at bevegelige deler kan bevege seg fritt, om noen deler er brukket, om monteringen er som den skal, eller om andre forhold kan påvirke utstyrets funksjon.** Et vern eller en annen del som er skadet, må repareres ordentlig eller skiftes av det autoriserte servicesenteret.
6. **Bruk kun originale reservedeler.**
7. **Når du flytter verktøyet til et annet sted, inkludert under arbeid, må du alltid ta ut batteriet og dekke til skjærebladene med bladdekselet. Verktøyet må aldri bæres eller transporteres mens bladene er i bevegelse. Grip aldri om bladene med hendene.**
8. **Rengjør verktøyet og særlig skjærebladene etter bruk og før du setter bort verktøyet for oppbevaring i en lengre periode. Olje skjærebladene forsiktig, og sett på bladdekselet.**
9. **Ikke vask verktøyet med høytrykksspyler.**
10. **Når du vasker verktøyet, ikke la det komme vann inn i de elektriske mekanismene, som batteri, motor og terminaler.**
11. **Inspeksjon og vedlikehold skal unngås på et sted som er beskyttet mot regn.**
12. **Før du setter bort verktøyet etter bruk, må du fjerne all skitt som har satt seg fast og tørke maskinen godt.** Avhengig av sesong eller område er det fare for funksjonssvikt på grunn av frost.
13. **Ved oppbevaring av verktøyet må du unngå direkte sollys og regn, og den skal oppbevares på et sted som ikke blir varmt eller fuktig.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠*ADVARSEL:* IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsats

1. **Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.**
2. **Ikke demonter eller tukle batteriet.** Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. **Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.**
4. **Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.**
5. **Ikke kortslutt batteriet:**
   (1) **De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.**
   (2) **Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.**
   (3) **Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.**

   En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppvarming, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.
6. **Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.**
7. **Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.**
8. **Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet.** En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. **Ikke bruk batterier som er skadet.**
10. **Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall.**
    For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller speditører, må spesielle krav om pakking og merking følges.
    Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser.
    Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. **Når du kasserer batteriinnsatsen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhendig**

av batterier.

12. **Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita.** Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
13. **Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.**
14. **Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.**
15. **Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.**
16. **Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet.** Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overopphetet, begynner å brenne, sprekker eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.
17. **Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje.** Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. **Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠***FORSIKTIG:*** **Bruk kun originale Makita-batterier.** Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. **Lad batteriinnsatsen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsatsen når du merker at effekten reduseres.**
2. **Lad aldri en batteriinnsats som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.**
3. **Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.**
4. **Når batteriet ikke er bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.**
5. **Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).**

DELEBESKRIVELSE

► **Fig.1**

1	Hode	2	Fremre håndtak	3	Oppheng	4	AV-sperrehendel
5	Batteriinnsats	6	Bakre håndtak	7	Bryterspak	8	Glidehylse
9	Skjæreblader	10	Hastighetsindikator	11	Varsellampe	12	Reversebryter
13	Hovedstrømknapp	-	-	-	-	-	-

FUNKSJONSBE-SKRIVELSE

⚠***FORSIKTIG:*** **Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.**

Sette inn eller ta ut batteri

⚠***FORSIKTIG:*** **Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Hold verktøyet og batteripatronen i et fast grep når du monterer eller fjerner batteripatronen.** Hvis du ikke holder verktøyet og batteripatronen godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på verktøyet og batteripatronen samt personskader.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde indikatoren som vist i figuren, er det ikke helt låst.

For å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

► **Fig.2: 1.** Rød indikator **2.** Knapp **3.** Batteriinnsats

⚠***FORSIKTIG:*** **Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig.** Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av verktøyet og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠***FORSIKTIG:*** **Ikke bruk makt når du setter i batteriet.** Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► **Fig.3: 1.** Indikatorlamper **2.** Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
			Batteriet kan ha en feil.

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Batterivernsystem for verktøy/batteri

Verktøyet er utstyrt med beskyttelsessystem for verktøy/batteri. Dette systemet slår automatisk av strømmen til motoren for å forlenge verktøyets og batteriets levetid. Verktøyet stopper automatisk under bruk hvis verktøyet eller batteriet utsettes for en av følgende tilstander:

► **Fig.4:** **1.** Varsellampe

Varsellampe			Status
Farge	På	Blinker	
Grønn			Overbelastning
Rød	(verktøy) /	(batteri)	Overopphetning
Rød			Overutlading

OBS: **Avhengig av bruksbetingelsene, stopper verktøyet automatisk uten noen indikasjon hvis greiner eller avfall setter seg fast i verktøyet. I så fall må du slå av verktøyet og fjerne batteriet, og deretter fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast, ved hjelp av verktøy slik som en tang. Etter at greiner eller avfall er fjernet, setter du inn batteriet og slår på verktøyet igjen.**

Overlastsikring

Hvis verktøyet eller batteriet overbelastes av greiner eller annet avfall som sitter fast, stopper verktøyet automatisk og varsellampen begynner å blinke grønt.
I dette tilfellet må du slå av verktøyet og avslutte bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet. Slå deretter verktøyet på for å starte det igjen.

Overopphetingsikring for verktøy/batteri

Hvis verktøyet eller batteriet blir overopphetet, stanser verktøyet automatisk. Når verktøyet blir overopphetet, lyser varsellampen rødt. Når batteriet blir overopphetet, blinker varsellampen rødt. La verktøyet og/eller batteriet kjøle seg ned før du slår på verktøyet igjen.

Overutladingsvern

Når batterikapasiteten blir lav, stopper verktøyet automatisk, og lampen begynner å blinke rødt.
Hvis verktøyet ikke går selv om bryterne aktiveres, må du ta batteriinnsatsen ut av verktøyet og lade det opp.

Vern mot andre årsaker

Vernesystemet er også laget for beskyttelse av andre grunner som kan skade verktøyet og gjøre at det stanser automatisk. Ta alle de følgende forholdsreglene for å fjerne årsakene til at verktøyet har stanset midlertidig mens det er i drift.

1. Skru av verktøyet og sår skrur du verktøyet på igjen for å starte på nytt.
2. Lad opp batteriet/batteriene eller skift det/dem ut med oppladde batteri(er).
3. La maskinen og batteriet/batteriene kjøle seg ned.

Hvis det ikke blir noen bedring ved å gjenopprette vernesystemet, ta kontakt med det lokale Makita servicesenteret.

Strømbryterens funksjon

⚠***ADVARSEL:*** **Av hensyn til din egen sikkerhet er dette verktøyet utstyrt med en AV-sperrebryter som forhindrer utilsiktet start av verktøyet. Du må ALDRI bruke verktøyet hvis det starter når du trykker på startbryteren uten at du også må trykke på AV-sperrehendelen. Lever verktøyet til et autorisert serviceverksted for å få det reparert FØR videre bruk.**

⚠***ADVARSEL:*** **AV-sperrehendelen må ALDRI holdes inne med tape, og den må ALDRI settes ut av funksjon.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Før du setter batteriet i verktøyet, må du alltid kontrollere at bryterspaken beveger seg riktig og går tilbake til stillingen «AV» når den slippes.** Hvis du bruker verktøyet med en bryter som ikke fungerer som den skal, kan du miste kontrollen, noe som kan forårsake alvorlige personskader.

⚠***FORSIKTIG:*** **Du må aldri plassere fingeren på bryteren når du bærer verktøyet.** Verktøyet kan starte utilsiktet og forårsake skade.

OBS: **Ikke trykk hardt på bryterspaken uten å trykke på AV-sperreknappen. Det kan føre til at bryteren brekker.**

Trykk på hovedstrømbryteren for å slå på verktøyet. Du slår av verktøyet ved å trykke på og holde inne hovedstrømbryteren til hastighetsindikatoren slås av.

► **Fig.5:** **1.** Hovedstrømknapp **2.** Hastighetsindikator **3.** Varsellampe

MERK: Varsellampen blinker grønt hvis startbryteren trykkes under forhold der verktøyet ikke kan brukes:

- Skrur på hovedstrømbryteren mens du holder inne AV-sperrehendelen og bryterspaken.
- Trykker på startbryteren med AV-sperrehendelen holdt inne mens verktøyhodet foldes.

MERK: Dette verktøyet bruker automatisk utkobling. Hovedstrømbryteren slås automatisk av dersom verktøyet ikke betjenes på ca. 5 minutter.

MERK: Den automatiske av-funksjonen kan bli aktivert når verktøyet stopper på grunn av beskyttelsessystemet. Hovedstrømbryteren slås automatisk av ca. 5 minutter etter at motoren stopper automatisk og ingen korrigerende tiltak er utført for beskyttelse av verktøyet.

For å unngå at bryterspaken trykkes ved en feiltakelse, er verktøyet utstyrt med en dobbel AV-sperrebryter for økt sikkerhet.
For å starte verktøyet, trykkes låsespaken ned og frem forbi normal posisjon med delen av hånden som er mellom tommel og pekefinger, og AV-sperrehendelen klemmes med håndflaten. Trykk deretter på bryterspaken mens AV-sperrehendelen holdes.
Slipp bryterspaken for å stoppe.
► **Fig.6:** **1.** Låsespak **2.** Av-sperreknapp **3.** Bryterspak

Hastighetsjustering

Du kan justere hastigheten til verktøyet ved å trykke på hovedstrømknappen. Hver gang du trykker på hovedstrømknappen, endrer hastighetsnivået seg.
► **Fig.7:** **1.** Hovedstrømknapp **2.** Hastighetsindikator

Indikator	Modus	Slaghastighet
3 2 1	Høy	4 000 min^{-1}
3 2 1	Middels	3 000 min^{-1}
3 2 1	Lav	2 000 min^{-1}

MERK: Verktøyet starter i samme modus som det ble brukt i siste gang. Hvis du tar ut batteriet mens motoren går etter at den ble slått av, kan det hende at verktøyet ikke starter i samme modus som siste gang.

Reversknapp for fjerning av avfall

⚠***ADVARSEL:*** **Hvis greiner eller avfall som har satt seg fast ikke kan fjernes ved reverseringsfunksjonen, må du slå av verktøyet og fjerne batteriet, og deretter fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast, ved hjelp av verktøy slik som en tang.** Hvis du ikke slår av verktøyet og fjerner batteriet, kan det føre til at verktøyet starter ved et uhell, noe som kan føre til alvorlig personskade. Å fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast, med hendene, kan føre til en personskade, da skjærebladene kan bevege seg som reaksjon på at det fjernes.

Dette verktøyet er utstyrt med en reversbryter som lar deg endre skjærebladenes retning. Den skal bare brukes til å fjerne greiner og avfall som sitter fast i verktøyet.
For å reversere skjærebladenes bevegelse, trykker du på reversknappen når skjærebladene har stoppet, og trykker deretter på startbryteren mens du trykker på AV-sperrehendelen. Hastighetsindikatoren begynner å blinke, og skjærebladene beveger seg i reversert retning.
Når greinene og avfallet som sitter fast er fjernet, returnerer verktøyet til den vanlige bevegelsen og hastighetsindikatoren slutter å blinke, og lyser opp.
► **Fig.8:** **1.** Reversebryter **2.** Hastighetsindikator

MERK: Hvis greinene eller avfallet som sitter fast ikke kan fjernes, slipper du bryterspaken, og deretter trykker du på reversknappen og trykker på bryterspaken inntil det er fjernet.

MERK: Hvis du trykker på reversknappen mens skjærebladene fremdeles er i bevegelse, stanser verktøyet, og er deretter klart til reversbevegelse.

Justere skjærevinkelen

⚠***FORSIKTIG:*** **Pass alltid på at verktøyet slås av før foldes sammen eller foldes ut.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Når du folder hodet for å bære verktøyet eller etter bruk av verktøyet, må du sette på bladdekselet før du folder hodet.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Når du folder sammen hodet, må du passe på at du ikke klemmer fingrene mellom hodet og glidehylsen.**

Hodets vinkel kan justeres i 6 trinn på mellom 45° oppover og 70° nedover. Følg trinnene nedenfor når du skal endre hodets vinkel.
► **Fig.9:** **1.** Hodevinkler oppover **2.** Hodevinkler nedover

1. Hold hodet og glidehylsen som vist i figuren.
► **Fig.10:** **1.** Hode **2.** Glidehylse

2. Flytt hodet mens du holder glidehylsen nede, og deretter slipper du glidehylsen.

3. Beveg hodet litt til det låses med et klikk.

MERK: Kontroller at hodet sitter godt fast før du bruker verktøyet.

Elektronisk funksjon

Verktøyet er utstyrt med de elektroniske funksjonene for å gjøre det enkelt å bruke.

- Konstant hastighetskontroll
  Hastighetskontrollfunksjonen sørger for konstant rotasjonshastighet uavhengig av belastningsforhold.
- Elektrisk brems
  Dette verktøyet er utstyrt med elektrisk brems. Hvis verktøyet gjentatte ganger ikke stopper skjærebladene raskt etter at du slipper bryterspaken, må du sende verktøyet til et Makita-godkjent servicesenter for service.
- Funksjon som forhindrer utilsiktet start
  Når du slår på verktøyet mens du trykker på bryterspaken, starter ikke verktøyet og varsellampen blinker grønt. For å starte verktøyet må du først slippe bryterspaken og deretter slå på verktøyet.

MONTERING

⚠*FORSIKTIG:* Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på maskinen.

⚠*FORSIKTIG:* Når du skifter ut skjærebladene, må du alltid bruke hansker slik at hendene ikke kommer i direkte kontakt med bladene.

Montere eller demontere skjærebladene

⚠*FORSIKTIG:* Fest bladdekselet før du fjerner eller monterer skjærebladene.

***OBS:* Når du skifter du skjærebladene, må du ikke tørke fett av giret eller veivakselen.**

MERK: Før du monterer eller demontere skjærebladene, folder du ut verktøyets hode slik at hodet er rett i forhold til verktøykroppen.

1. Sett verktøyet opp-ned, og ta ut de 6 boltene.
► **Fig.11:** **1.** Bolt

2. Fjern dekselet og platen.
► **Fig.12:** **1.** Deksel **2.** Plate

Bruk en sporskrutrekker til å lirke opp dekselet hvis du finner at det er vanskelig å åpne.

Før sporskrutrekkeren inn i én eller flere av åpningene og utsnittene på verktøyhuset, og løft dekselet ut av huset.
► **Fig.13:** **1.** Utsnitt (på begge sider av huset) **2.** Åpning (mellom dekselet og skjærebladene)

MERK: Platen kan forbli innenfor dekselet.

3. Fjern koblingsstangen og lageret.
► **Fig.14:** **1.** Koblingsstang **2.** Lager

MERK: Koblingsstangen og lageret kan forbli innenfor dekselet.

4. Ta de 2 boltene og de 2 muffene ut av skjærebladene. Demonter skjærebladene fra verktøyet. Løsne deretter filtputen og støvforseglingen fra skjærebladene.
► **Fig.15:** **1.** Bolt **2.** Hylse **3.** Skjæreblader **4.** Filtpute **5.** Støvforsegling

***OBS:* Vær forsiktig så du ikke mister deler av komponentene, for de skal brukes til å montere igjen.**

5. Fjern bladdekselet, og fest det deretter på de nye skjærebladene.
► **Fig.16:** **1.** Bladdeksel

6. Juster veivakselen slik at 2 hull står rettet inn over justeringslinjen.
► **Fig.17:** **1.** Hull **2.** Justeringslinje

7. Rett inn de utstikkende delene på begge sider av skjærebladene.
► **Fig.18:** **1.** Utstikkende deler

8. Hold skjærebladene med muffehullene vendt oppover. Fest filtputen på skjærebladene slik at armene på den vikles rundt skjærebladene.
► **Fig.19:** **1.** Filtpute **2.** Muffehull

9. Snu skjærebladene opp-ned. Fest støvforseglingen på skjærebladene. Juster posisjonen slik at den ene enden av støvforseglingen berører den utstikkende delen av skjærebladene.
► **Fig.20:** **1.** Støvforsegling **2.** Utstikkende del

10. Snu skjærebladene med filtputen vendt oppover. Rett inn den utstikkende delen av skjærebladene med det lille endehullet i koblingsstangen. Monter skjærebladene tilbake på plass.
► **Fig.21:** **1.** Filtpute **2.** Støvforsegling **3.** Utstikkende del **4.** Lite endehull **5.** Utsparinger for filtpute **6.** Utsparinger for støvforsegling

***OBS:* Pass på å plassere filtputen og støvforseglingen godt inn i utsparingene på bladhuset.**

***OBS:* Påfør en liten mengde fett på den innvendige periferien i det lille endehullet på koblingsstangen.**

11. Sett nye muffer inn i muffehullene i skjærebladene.
► **Fig.22:** **1.** Muffe **2.** Muffehull

***OBS:* Vær forsiktig så du ikke mister muffene.**

12. Rett inn hullene i muffene, hullene i skjærebladene og hullene i bladhuset sammen langs en linje. Stram deretter de 2 boltene som holder skjærebladene.
► **Fig.23:** **1.** Bolt **2.** Muffe **3.** Skjæreblader

13. Fest lageret og koblingsstangen.
► **Fig.24:** **1.** Koblingsstang **2.** Lite endehull **3.** Lager

OBS: **Påfør en liten mengde fett på den innvendige periferien i det lille endehullet på koblingsstangen.**

OBS: **Pass på å sette den utstikkende delen av skjærebladene godt inn i det lille endehullet i koblingsstangen.**

14. Monter platen tilbake på plass.
► **Fig.25: 1.** Plate **2.** Utstikkende del

OBS: **Pass på å sette den utstikkende delen av skjærebladene godt inn i hullet i platen.**

15. Fest dekselet, og stram deretter de 6 boltene.
► **Fig.26: 1.** Deksel **2.** Bolt

OBS: **Hvis skjærebladene ikke beveger seg jevnt, griper ikke skjærebladene riktig inn i koblingsstengene. Monter skjærebladene på nytt.**

OBS: **Hvis det er andre deler enn skjærebladene som er utslitt, som f.eks. koblingsstengene, ta kontakt med et autorisert Makita-servicesenter for nye deler eller reparasjon.**

Montere eller fjerne flisoppsamleren

Valgfritt tilbehør

⚠***FORSIKTIG:*** **Når du monterer eller demonterer flisoppsamleren, må du alltid bruke hansker slik at hendene ikke kommer i direkte kontakt med skjærebladene.**

OBS: **Bladdekselet kan ikke monteres hvis flisoppsamleren er montert på verktøyet. Før du bærer verktøyet noe sted, eller setter den på lager, må du avmontere flisoppsamleren og montere bladdekselet for å unngå at bladene står utildekket.**

OBS: **Pass på å fjerne bladdekselet før du installerer flisoppsamleren.**

Flisoppsamleren samler opp løv og gjør oppryddingen i etterkant mye enklere. Den kan monteres på begge sider av verktøyet.

1. Fest krokene på flisoppsamleren til skjærebladene.
► **Fig.27: 1.** Flisoppsamler **2.** Skjæreblader **3.** Krok

2. Rett hullene på flisoppsamleren inn med skruene på skjærebladene, og fest deretter flisoppsamleren godt til skjærebladene.
► **Fig.28: 1.** Hull **2.** Skrue

OBS: **Pass på at flisoppsamleren ikke overlapper grenfangeren.**

► **Fig.29: 1.** Grenfanger

Når du skal fjerne flisoppsamleren, trykker på hendlene for å frigjøre krokene.
► **Fig.30: 1.** Spak

OBS: **Ikke prøv å fjerne flisoppsamleren ved å bruke makt mens krokene er festet i sporene på skjærebladene.**

BRUK

Feste skulderselen

⚠***FORSIKTIG:*** **Før bruk må du se til at skulderselen sitter godt festet på opphenget til verktøyet.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Når du bruker verktøyet i kombinasjon med strømforsyningen av ryggsekktype, f.eks. bærbar lader, må du ikke bruke skulderselen som følger med i verktøypakken, men bruke den hengende stroppen som Makita anbefaler.**

Hvis du tar på deg skulderselen som er inkludert i verktøypakken og skulderselen til strømforsyningen av ryggsekktype samtidig, er det vanskelig å ta av verktøyet eller strømforsyningen av ryggsekktype i et nødstilfelle, og det kan føre til en ulykke eller personskade. Be et servicesenter anbefalt av Makita om råd angående anbefalte hengende stropper.

MERK: Bruk skulderselen som er festet på verktøyet. Før bruk justerer du skulderselen etter størrelsen din for å hindre at du blir sliten.

1. Ta på deg skulderselen på skulderen.
► **Fig.31**

2. Klem kroken til skulderselen på verktøyets oppheng.
► **Fig.32: 1.** Krok **2.** Oppheng

3. Juster skulderstroppen til du oppnår en behagelig arbeidsstilling.
► **Fig.33**

Skulderselen har en hurtigutløser.
Trykk på sidene av spennen for å koble verktøyet fra skulderselen.
► **Fig.34: 1.** Spenne

Bruke verktøyet

⚠***ADVARSEL:*** **Ikke bruk verktøyet i nærheten av høyspente strømlinjer.** Kontakt med strømlinjer eller bruk av verktøyet nær strømlinjer kan forårsake alvorlige personskader eller elektrisk støt som fører til død.

⚠***ADVARSEL:*** **Hold hendene unna skjærebladene.**

⚠***ADVARSEL:*** **Pass ekstremt godt på at du opprettholder kontrollen over maskinen i denne situasjonen. Ikke la verktøyet kastes mot deg eller noen andre i nærheten av arbeidsstedet.** Hvis du ikke klarer å holde kontroll på verktøyet, kan det føre til alvorlige personskader på tilskuere og operatøren.

⚠*FORSIKTIG:* Unngå å bruke verktøyet i svært varmt vær så sant det lar seg gjøre. Ikke bruk verktøyet hvis du føler deg uvel.

⚠*FORSIKTIG:* Vær forsiktig så du ikke utilsiktet kommer borti et metallgjerde eller andre harde gjenstander mens du beskjærer hekken. Skjærebladene kan brekke og forårsake personskade.

⚠*FORSIKTIG:* Ikke la skjærebladene komme i kontakt med bakken. Verktøyet kan slå tilbake og forårsake personskade.

⚠*FORSIKTIG:* Å lene seg ut over noe med en hekktrimmer, særlig fra en stige, er svært farlig. Når du jobber, må du ikke stå på noe som er ustøtt eller ustabilt.

***OBS:* Ikke prøv å kutte grener som er tykkere enn 10 mm i diameter med verktøyet.** Kutt greiner til 10 cm lavere enn kuttehøyden ved hjelp av en greinsaks før du bruker verktøyet.

► **Fig.35:** **1.** klippehøyde **2.** 10 cm

***OBS:* Ikke fell trær eller kutt lignende harde gjenstander.** Det kan skade verktøyet.

***OBS:* Ikke kutt gress eller ugress med skjærebladene.** Skjærebladene kan vikle seg inn i gresset eller ugresset.

Hold verktøyet med begge hender.
► **Fig.36**

Trykk på bryterspaken mens du trykker og holder inne AV-sperrehendelen, og klargjør deretter verktøyet for beskjæring.
► **Fig.37**

En grunnleggende arbeidsoperasjon består i å vippe bladene den veien beskjæringen skal utføres, og bevege trimmeren sakte og rolig med en hastighet på 3 til 4 sekunder per meter.
► **Fig.38**

For å kutte siden av en hekk jevnt, kutter du fra bunnen og opp til toppen.
► **Fig.39**

Når du beskjærer for å lage en rund form (beskjæring av buksbom eller rododendron, osv.), beskjærer du fra roten til toppen for en pen avslutning.
► **Fig.40**

Hvis flisoppsamleren er festet til skjærebladene, samler den opp løv og gjør oppryddingen i etterkant mye enklere.
► **Fig.41**

VEDLIKEHOLD

⚠*FORSIKTIG:* Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.

⚠*FORSIKTIG:* Legg alltid verktøyet ned når du skal inspisere eller vedlikeholde verktøyet. Hvis du monterer eller justerer verktøyet når det står oppreist, kan det føre til alvorlige personskader.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Rengjøre verktøyet

Rengjør verktøyet ved å tørke bort støv med en tørr klut eller en klut som er dyppet i såpevann og vridd opp.

***OBS:* Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.**

Vedlikehold av skjæreblader

Før bruk, eller en gang i timen under bruk, påfører du olje med lav viskositet (maskinolje eller smøreolje fra en sprayflaske) på skjærebladene.
► **Fig.42**

Etter bruk fjerner du støv fra begge sidene av skjærebladene med en stålbørste, tørker det bort med en klut og påfører deretter olje med lav viskositet (maskinolje eller smøreolje fra en sprayflaske) på skjærebladene.
► **Fig.43**

***OBS:* Ikke vask skjærebladene i vann.** Det kan føre til at verktøyet begynner å ruste eller blir skadet.

***OBS:* Smuss og korrosjon forårsaker høy bladfriksjon og forkorter driftstiden per batterilading.**

Lagring

Fest bladdekselet til skjærebladene slik at bladene ikke er utildekket. Oppbevar verktøyet utilgjengelig for barn. Oppbevar verktøyet på et sted som ikke er utsatt for fuktighet eller regn.

Slipe skjærebladene

***OBS:* Hvis skjærebladene er blitt betydelig deformert av sliping, må du erstatte skjærebladene med nye.**

1. Sett batteriet inn i verktøyet.

2. Slå på og start verktøyet slik at det øvre bladet og det nedre bladet er posisjonert forskjøvet i forhold til hverandre.
► **Fig.44**

3. Slå av verktøyet og fjern batteriet fra verktøyet.

4. Fjern skruen og fjern deretter grenfangeren.
► **Fig.45:** **1.** Skrue **2.** Grenfanger

5. Still inn vinkelen på en fil til 50° og slip det øvre bladet med filen nøyaktig i de tre kantretningene.
► **Fig.46: 1.** Fil **2.** 50°

⚠*FORSIKTIG:* Før du sliper skjærebladene, må du forsikre deg om at verktøyet er slått av og at batteriet er tatt ut av verktøyet.

6. Sett verktøyet opp-ned, og fjern deretter grader fra skjærebladet med en pussestein.
► **Fig.47: 1.** Pussestein

7. Still inn vinkelen på filen til 50° og slip det nedre bladet med filen nøyaktig i de tre kantretningene.

8. Sett verktøyet tilbake i normal posisjon, og fjern deretter grader fra skjærebladet med pussesteinen.

9. Fest grenfangeren ved å stramme skruen.

Fettsmøring

Smøreintervall: Hver 50 driftstime

Bruke oljehullet til smøring

1. Ta bolten ut av hullet for smøring.
► **Fig.48: 1.** Bolt

2. Fjern hetten fra fettbeholderen. Rett inn utløpet på fettbeholderen med hullet i dekselet, og trykk deretter utløpet på fettbeholderen på hullet.
► **Fig.49: 1.** Fettbeholder **2.** Hull

3. Påfør fett på verktøyet (ca. 5 g som veiledning).

4. Stram bolten.

Bruke smørenippel

Nippelkoblingen hjelper med å koble til en smørepistol med positiv tilpasning.

1. Klargjør en smørepistol for bruk.

2. Koble adapteren for smørepistolen til smørenippelen på verktøyet.
► **Fig.50: 1.** Adapter for smørepistol **2.** Smørenippel

3. Påfør fett på verktøyet (ca. 5 g som veiledning).

4. Hold adapteren litt på skrå for å frigjøre innvendig trykk, og ta deretter adapteren av smørenippelen.

Tørk smørefettet av adapteren og smørenippelen.

FEILSØKING

Inspiser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere verktøyet hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	**Sannsynlig årsak (feil)**	**Løsning**
Motoren går ikke.	Batteriet er ikke satt inn.	Installer batteriet.
	Batteriproblem (med spenning)	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Motoren slutter å gå etter kort tids bruk.	Batteriets ladenivå er lavt.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Overoppheting.	Stopp bruken av verktøyet og la det avkjøles.
Verktøyet når ikke maksimalt antall omdreininger per minutt.	Batteriet er ikke riktig satt inn.	Sett inn batteriet som beskrevet i denne håndboken.
	Batterieffekten minsker.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Skjærebladene beveger seg ikke: ⇨ stans maskinen umiddelbart!	Feil vinkel på skjærebladene.	Forsikre deg om at hodet er godt festet i bruksvinkelen.
	Fremmedlegemer sitter fast mellom skjærebladene.	1. Bruk reversknappen. 2. Slå av verktøyet og ta ut batteriet, og deretter fjerner du fremmedlegemene ved hjelp av verktøy som f.eks. en tang.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Unormale vibrasjoner: ⇨ stans maskinen umiddelbart!	Skjærebladene er knekte, bøyde eller slitte.	Skift ut skjærebladene.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Skjærbladene og motoren vil ikke stoppe: ⇨ Fjern batteriet umiddelbart!	Elektrisk funksjonfeil.	Fjern batteriet og kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter for reparasjon.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠***FORSIKTIG:*** **Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken.** Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Skjærebladenhet
- Flisoppsamler
- Fettbeholder
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:		**UN001G**
Terän pituus		600 mm
Iskua minuutissa		2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}
Leikkuuterän kulma		115° (ylös 45°, alas 70°)
Kokonaispituus		2 268 mm
Nimellisjännite		DC 36 V – 40 V maks.
Nettopaino	*1	4,0 kg
	*2	4,7–5,9 kg
Suojausluokka		IPX4

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.

*1: Paino ilman lisävarusteita ja akkupaketteja
*2: Paino voi vaihdella lisävarusteista sekä akkupaketista johtuen. Taulukossa on kuvattu EPTA-menettelytavan 01/2014 mukaisesti kevyin ja painavin yhdistelmä.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Laturi	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

⚠ ***VAROITUS:*** **Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita.** Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

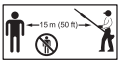
Suositeltu johdollinen virtalähde

Kannettava tehoyksikkö	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- Edellä luetellut johdolliset virtalähteet eivät ehkä ole saatavana asuinalueellasi.
- Lue johdollisen virtalähteen käyttöohjeet ja tutustu siinä oleviin varoitusmerkintöihin ennen sen käyttämistä.

Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.

	Lue käyttöohje.
	Käytä kypärää, suojalaseja ja kuulosuojaimia.
	VAARA – pidä kädet pois terän tieltä.
	Varo sähkölinjoja, sähköiskujen vaara.
	Pidä etäisyys vähintään 15 m:n suuruisena.

	Koskee vain EU-maita Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla voi olla negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia niissä käytettyjen haitallisten osien takia. Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja kotitalousjätteen mukana! Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita, paristoja ja akkuja koskevan EU-direktiivin ja sen perusteella laadittujen kansallisten lakien mukaan käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut on kierrätettävä toimittamalla ne erilliseen, ympäristönsuojelusäädösten mukaisesti toimivaan kierrätyspisteeseen. Tämä on ilmaistu laitteessa olevalla ylivedetyn roska-astian symbolilla.
	EU:n ulkona käytettävien laitteiden melupäästöjä koskevan direktiivin mukainen taattu äänitehotaso.
	Australian Uuden Etelä-Walesin osavaltion melutasolainsäädännön mukainen äänitehotaso

Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu pensasaitojen leikkaamiseen.

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy standardin EN62841-4-2 mukaan:

Malli	Äänenpainetaso		Taattu äänite-hotaso	Mitattu äänitehotaso	
	L_{pA} (dB (A))	Epävarmuus K (dB (A))	L_{wA} (dB (A))	L_{wA} (dB (A))	Epävarmuus K (dB (A))
UN001G	82	3	94	93	1,5

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

⚠ ***VAROITUS:*** **Käytä kuulosuojaimia.**

⚠ ***VAROITUS:*** **Sähkötyökalun käytön aikana mitattu melutasoarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.**

⚠ ***VAROITUS:*** **Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).**

Tärinä

Kokonaistärinä (kolmen akselin vektorien summa) määräytyy standardin EN62841-4-2 mukaan:

Malli	Vasen käsi (etukahva/kahva)		Oikea käsi (takakahva)	
	ah (m/s^2)	Epävarmuus-tekijä K (m/s^2)	ah (m/s^2)	Epävarmuus-tekijä K (m/s^2)
UN001G	4,9	1,5	3,5	1,5

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

⚠ ***VAROITUS:*** **Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.**

⚠ ***VAROITUS:*** **Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).**

Vaatimustenmukaisuusvaatimukset

Koskee vain Euroopan maita

Vaatimustenmukaisuusvakuutukset on liitetty tähän käyttöoppaaseen liitteeksi A.

TURVAVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

⚠ ***VAROITUS*** **Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin turvavaroituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin.** Seuraavassa esitettyjen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä ”sähkötyökalu” tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

Akkukäyttöisen varsipensasleikkurin turvallisuusohjeet

Akkukäyttöisen pensasleikkurin turvallisuusohjeet:

1. **Älä käytä pensasleikkuria huonoissa sääolosuhteissa, varsinkin ukkosella salamaniskun vaaran takia.** Tämä pienentää salamaniskun riskiä.

2. **Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leikkuualueelta.** Virtajohdot tai kaapelit voivat jäädä aitojen tai pensaiden taakse näkymättömiin, jolloin terä voi katkaista ne.
3. **Käytä kuulosuojaimia.** Asianmukaiset suojavarusteet pienentävät kuulovamman riskiä.
4. **Pidä pensasleikkurista kiinni vain sen eristetyistä tartuntapinnoista, sillä terä saattaa osua piilossa oleviin johtoihin.** Jos terät osuvat jännitteelliseen johtoon, jännite voi siirtyä pensasleikkurin sähköä johtaviin metalliosiin ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
5. **Pidä kaikki kehon osat kaukana leikkuuterästä. Älä poista leikattua ainesta tai pidä leikattavasta kohteesta kiinni leikkuuterien liikkuessa.** Terät jatkavat liikkumista kytkimen sammuttamisen jälkeen. Hetkellinenkin huolimattomuus pensasleikkurin käytön aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
6. **Kun poistat kiinni jäänyttä leikkuumateriaalia tai huollat pensasleikkuria, varmista, että kaikki virtakytkimet ovat pois päältä ja että akkupaketti on irrotettu tai kytketty irti.** Pensasleikkurin odottamaton käynnistyminen kiinni jääneen leikkuumateriaalin poistamisen tai huollon yhteydessä voi saada aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
7. **Kanna pensasleikkuria kahvasta siten, että terä on pysäytetty ja varo, että et käytä mitään virtakytkintä.** Pensasleikkurin oikeanlainen kantaminen pienentää riskiä sen vahingossa käynnistymisestä ja sitä, että terät voisivat aiheuttaa henkilökohtaisia vahinkoja.
8. **Käytä aina teräsuojusta pensasleikkurin kuljetuksen ja varastoinnin aikana.** Pensasleikkurin asianmukainen käsittely vähentää terien aiheuttamien henkilövahinkojen mahdollisuutta.

Akkukäyttöisen varsipensasleikkurin turvallisuusohjeet:

1. **Käytä aina päänsuojausta, kun käytät varsipensasleikkuria pääsi yläpuolella.** Lentävät irtoroskat voivat aiheuttaa vakavia vammoja.
2. **Varsipensasleikkuria on aina käytettävä kahdella kädellä.** Pidä varsipensasleikkurista kiinni molemmilla käsillä, jotta et menetä sen hallintaa.
3. **Sähköiskun riskin pienentämiseksi älä koskaan käytä varsipensasleikkuria korkeajännitelinjojen lähellä.** Kosketukset korkeajännitelinjoihin voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai sähköiskuja ja kuoleman.

Muut turvallisuusohjeet

Valmistelu

1. **TÄMÄ PENSASLEIKKURI VOI AIHEUTTAA VAKAVIA VAMMOJA. Lue ohjeet huolellisesti, jotta voit käsitellä, valmistella ja huoltaa työkalua oikein sekä käynnistää ja pysäyttää sen oikein. Perehdy työkalun säätimiin ja asianmukaiseen käyttöön.**
2. **Tarkista ennen laitteen käytön aloittamista, ettei aidoissa tai pensaissa ole muuta kuin oksastoa, kuten verkkoaitaa tai piilossa olevia johtoja.**
3. **Pensasleikkuria ei saa käyttää lasten tai alle 18-vuotiaiden nuorten toimesta.** Poikkeustapauksissa käyttö voidaan sallia myös kuusitoista vuotta täyttäneille, jos he opettelevat leikkurin käyttöä asiantuntevan aikuisen valvonnassa.
4. **Hätätilanteessa sammuta työkalu välittömästi ja irrota akkupaketti.**
5. **VAARA - Pidä kädet kaukana terästä.** Teräkosketus voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
6. **Käytä työkalua vain, jos sen kahva ja suojus on oikein asennettu.** Työkalun käyttäminen ilman sopivaa suojausta tai kahvaa voi saada aikaan vakavia henkilökohtaisia vammoja.
7. **Kokemattomien käyttäjien on hyvä pyytää neuvoja kokeneilta työkalun käyttöä koskien.**
8. **Tarkista ennen käytön aloittamista, onko työskentelyalueella lanka-aitoja, kiviä tai muita kiinteitä esineitä. Ne voivat vaurioittaa teriä.**
9. **Käytä pensasleikkuria vain, jos olet hyvässä fyysisessä kunnossa.** Huomiokyky heikkenee väsymyksen myötä. Noudata erityistä varovaisuutta työpäivän lopulla. Työskentele rauhallisesti ja varovaisesti. Käyttäjä on vastuussa ulkopuolisille aiheutuvista kaikista vahingoista.
10. **Varmista, että pensasleikkuri on asianmukaisessa toimintakunnossa ennen työskentelyn aloittamista. Varmista, että suojukset ovat oikein paikoillaan. Pensasleikkuria ei saa käyttää, jos kaikki osat eivät ole paikallaan.**
11. **Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä työkalua kosteissa tai märissä paikoissa äläkä altista sitä sateelle. Työkalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.**

Henkilösuojaimet

1. **Paksut nahkakäsineet ovat osa pensasleikkurin perusvarusteita ja niitä on käytettävä aina laitteen käytön aikana. Käytä myös tukevia ja luistamattomilla pohjilla varustettuja jalkineita.**
2. **Käytä kuulonsuojaimia kuulovaurioiden estämiseksi.**
3. **Suojaa itsesi lentäviltä irtoroskilta ja putoavilta esineiltä suojalaseilla, suojakypärällä ja suojakäsineillä.**
4. **Kun kosketat teriä tai säädät terän kulmaa, käytä suojakäsineitä.** Terät voivat leikata paljaita käsiä pahasti.

Käyttö

1. **Käytä kahdella kahvalla varustettua työkalua aina kahdella kädellä.** Yhdellä kädellä käyttäminen voi saada aikaan sen, että menetät työkalun hallinnan, mikä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
2. **Kun käytät työkalua, varmista aina, että alkuasento on turvallinen ja vakaa. Työkalun kanssa kurkotteleminen, erityisesti tikkailla seisottaessa, on erittäin vaarallista. Älä käytä leikkuria epävakailla alustoilla.**
3. **Älä pidä päälläsi samanaikaisesti useita lantiovöitä tai olkaimia, kun käytät työkalua.**
4. **Kun käytät laitetta, älä anna sivullisten henkilöiden tai eläinten olla alle 15 m:n etäisyydellä työkalusta. Sammuta työkalu heti, jos joku**

tulee tätä lähemmäs.

5. **Jos leikkaustyökalu osuu johonkin esineeseen tai työkalu alkaa tehdä epätavallista ääntä tai täristä kummallisesti, sammuta työkalu, poista akkupaketti heti ja anna työkalun pysähtyä. Tee sitten seuraavat toimet:**
   - **tarkasta vauriot**
   - **tarkasta ja kiristä löystyneet osat**
   - **vaihda vahingoittuneet osat tai korjaa ne käyttämällä aitoja varaosia.**
6. **Käytä työkalua vain siihen tarkoitukseen, jota varten se on valmistettu. Älä käytä työkalua muihin tarkoituksiin.**
7. **Kytke työkalu pois päältä ja irrota akkupaketti ennen seuraavia:**
   - **tukosten puhdistamista tai selvittämistä**
   - **työkalun tarkistamista, huoltamista tai käsittelemistä**
   - **leikkuuterien työskentelyasennon säätämistä**
   - **työkalun jättämistä valvomatta.**
8. **Varmista, että työkalu on oikeassa työskentelyasennossa, ennen kuin käynnistät työkalun.**
9. **Älä käytä työkalua, jos sen leikkuuterät ovat vaurioituneet tai erittäin kuluneet.**
10. **Varmista aina, että kaikki kahvat ja suojat on kiinnitetty, kun käytät työkalua. Älä koskaan yritä käyttää viimeistelemätöntä työkalua tai työkalua, johon on tehty luvaton muokkaus.**
11. **Tarkista aina ympäristösi ja pysy valppaana mahdollisten sellaisten vaarojen varalta, joita et ehkä muuten huomaa työkalun äänen vuoksi.**
12. **Huolehdi, ettet vahingossa osu metalliaitaan tai muuhun kovaan esineeseen työskentelyn aikana.** Muutoin terä rikkoontuu ja voi aiheuttaa vakavia vammoja.
13. **Estä tahaton käynnistyminen. Älä kanna työkalua siten, että akkupaketti on asennettu ja siten, että sormesi on kytkimellä. Varmista, että kytkin on sammutettu, kun asennat akkupakettia.**
14. **Älä tartu käytössä oleviin leikkausteriin tai leikkausreunoihin, kun nostat tai pitelet työkalua.**
15. **Älä käytä tarpeetonta voimaa.** Laite toimii tarkoituksenmukaisesti ja loukkaantumisvaara pienenee, kun laitetta käytetään sille suunnitellulla teholla.
16. **Älä käytä työkalua sateella, märissä tai muutoin kosteissa olosuhteissa.** Sähkömoottori ei ole vesitiivis.
17. **Pidä laitteesta tukevasti kiinni sen käytön aikana.**
18. **Älä käytä laitetta tarpeettomasti kuormittamattomana.**
19. **Sammuta työkalu ja irrota akkupaketti aina, ennen kuin tarkistat leikuuterät, korjaat vikoja tai poistat leikkuuteriin juuttuneita vieraita esineitä.**
20. **Älä koskaan suuntaa leikkuuterää itseäsi tai sivullisia kohti.**
21. **Jos terät lakkaavat liikkumasta, koska niiden väliin juuttuu vierasesine käytön aikana, sammuta laite, irrota sen akkupaketti ja poista sitten vierasesineet asianmukaisella työkalulla, kuten pihdeillä.** Vierasesineiden poistaminen käsin voi aiheuttaa henkilövahinkoja, koska terät voivat liikkua vierasesineiden poistamisen seurauksena.
22. **Varmista, etteivät työkalun käytön seurauksena mahdollisesti vaurioituvat sähköjohdot, vesiputket, kaasuputket jne. voi aiheuttaa vaaratilanteita.**
23. **Älä kosketa koneen metalliosia tai kuumia pintoja käytön aikana tai heti käytön jälkeen, sillä ne voivat olla erittäin kuumia ja aiheuttaa palovammoja.** Anna työkalun jäähtyä riittävästi, ennen kuin teet sille mitään huoltotoimenpiteitä.
24. **Älä käytä työkalua pehmeällä/epävakaalla/liukkaalla alustalla tai jyrkissä rinteissä. Vältä työskentelyä tikkailla tai korkealla.** Muutoin seurauksena voi olla henkilövahinkoon johtavan putoamisen riski.
25. **Älä käytä työkalua huonoissa sääoloissa tai yöllä, kun näkyvyys on rajoittunut.** Muutoin seurauksena voi olla heikentyneestä näkyvyydestä johtuva kaatuminen tai virheellinen käyttö.
26. **Vältä työskentelemistä heikoissa olosuhteissa, jotka saattavat uuvuttaa käyttäjää liiallisesti.**
27. **Älä upota työkalua lammikkoihin.**
28. **Älä jätä työkalua ulos sateeseen ja valvomatta.**
29. **Poista imuaukkoon (tuuletusaukkoon) kiinni jäävät märät lehdet ja lika.**
30. **Älä käytä työkalua lumessa.**

Sähköturvallisuus ja akku

1. **Älä hävitä akkua (akkuja) polttamalla. Akkukenno voi räjähtää. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä erityisiä laitetta koskevia hävitysohjeita.**
2. **Älä avaa tai riko akkua (akkuja). Akusta mahdollisesti vuotava elektrolyytti on syövyttävää ja saattaa vaurioittaa ihoa tai silmiä. Se saattaa olla myrkyllistä nieltynä.**
3. **Älä lataa akkua sateessa tai kosteissa olosuhteissa.**
4. **Älä lataa akkua ulkona.**
5. **Älä käsittele laturia tai sen liitinosaa ja latausliittimiä märin käsin.**
6. **Älä vaihda akkua märin käsin.**
7. **Älä vaihda akkua sateessa.**
8. **Älä kastele akun liittimiä nesteellä, kuten vedellä, äläkä upota akkua nesteeseen. Älä jätä akkua sateeseen, äläkä lataa tai käytä akkua kosteassa tai märässä paikassa tai varastoi sitä tällaiseen paikkaan.** Jos liitin kastuu tai akun sisälle pääsee nestettä, akku voi mennä oikosulkuun, mikä aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai räjähdyksen vaaran.
9. **Kun akku on poistettu työkalusta tai laturista, kiinnitä akun suojakansi akkuun ja varastoi se kuivaan paikkaan.**
10. **Jos akkupaketti kastuu, valuta vesi pois sen sisältä ja kuivaa se sitten kuivalla kankaalla. Kuivaa akkupaketti kokonaan kuivassa paikassa ennen käyttöä.**

Kunnossapito ja säilytys

1. **Kun työkalu sammutetaan huoltoa, tarkastusta tai säilytystä varten, sammuta työkalu ja poista sen akkupaketti. Varmista sitten, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet. Anna työkalun jäähtyä, ennen kuin teet mitään tarkistuksia tai säätöjä tai vastaavia.**
2. **Anna työkalun jäähtyä, ennen kuin siirrät sen varastoon.**
3. **Kun et käytä laitetta, aseta teräsuoja työkalun ja säilytä sitä sisällä kuivassa ja korkeassa, lukitussa paikassa lasten ulottumattomissa.**
4. **Huolla työkalua huolellisesti. Pidä leikkuureuna terävänä ja puhtaana työkalun suorituskyvyn pitämiseksi mahdollisimman hyvänä ja vahinkojen riskin pienentämiseksi. Noudata voitelu- ja lisävarusteiden vaihto-ohjeita. Pidä kahvat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.**
5. **Tarkista vaurioituneet osat. Ennen kuin jatkat työkalun käyttöä, tarkista vaurioitunut osa huolellisesti ja varmista, että se toimii oikein ja pystyy suorittamaan tehtävänsä. Varmista, että liikkuvat osat ovat oikeissa asennoissa ja pääsevät liikkumaan esteettä. Tarkasta myös osien eheys, kiinnitykset sekä muut toimintaan mahdollisesti vaikuttavat seikat.** Suojus tai muu vaurioitunut osa tulee viedä valtuutettuun huolto-liikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi.
6. **Käytä vain aitoja varaosia.**
7. **Irrota akkupaketti ja aseta teräsuojus leikkuuterien päälle aina, kun työkalua siirretään toiseen paikkaan. Älä koskaan kanna työkalua tai siirrä sitä paikasta toiseen, kun terät ovat käynnissä. Älä koskaan tartu teriin käsin.**
8. **Puhdista työkalu ja erityisesti leikkuuterä käytön jälkeen sekä silloin, kun viet työkalua pitkäksi aikaa säilytykseen. Öljyä leikkuuterät kevyesti ja aseta teräsuojaus paikalleen.**
9. **Älä pese työkalua korkeapaineisella vesisuihkulla.**
10. **Kun peset työkalua, huolehdi siitä, ettei vettä pääse sähkömekanismeihin, kuten akkuun, moottoriin tai liitäntöihin.**
11. **Tee tarkistukset ja huoltotoimet paikassa, joka on suojassa sateelta.**
12. **Irrota kiinni jäänyt lika työkalusta ja kuivaa se huolellisesti ennen varastoimista.** Muutoin voi olla olemassa riski jäätymisestä johtuvalle toimintahäiriöllä vuodenajasta ja alueesta riippuen.
13. **Kun varastoit työkalun, vältä sijoittamasta sitä paikkaan, jossa se altistuu suoralle auringonpaisteelle, sateelle, kuumuudelle tai kosteudelle.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠*VAROITUS:* ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. VÄÄRINKÄYTTÖ tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. **Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.**
2. **Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia.** Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
3. **Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.**
4. **Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtele puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.**
5. **Älä oikosulje akkua.**
   (1) **Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.**
   (2) **Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.**
   (3) **Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.**

   Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumentumista, palovammoja tai laitteen rikkoontumisen.
6. **Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.**
7. **Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.**
8. **Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten.** Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
9. **Älä käytä viallista akkua.**
10. **Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset.** Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia.
    Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset
    Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
11. **Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.**
12. **Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa.** Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.
13. **Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.**

14. **Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.**
15. **Älä kosketa työkalun liitintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.**
16. **Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkautumiseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
17. **Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. **Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠*HUOMIO:* Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

Vihjeitä akun käyttöiän pidentämiseksi

1. **Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.**
2. **Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.**
3. **Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.**
4. **Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.**
5. **Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).**

OSIEN KUVAUS

► Kuva1

1	Kärkiosa	2	Etukahva	3	Kannatin	4	Lukituksen vapautusvipu
5	Akkupaketti	6	Takakahva	7	Kytkinvipu	8	Liukuholkki
9	Leikkuuterät	10	Nopeusilmaisin	11	Varoitusvalo	12	Suunnanvaihtopainike
13	Päävirtapainike	–	–	–	–	–	–

TOIMINTOJEN KUVAUS

⚠*HUOMIO:* Varmista aina ennen säätöjä ja tarkastuksia, että työkalu on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

Akun asentaminen tai irrottaminen

⚠*HUOMIO:* Sammuta työkalu aina ennen akun kiinnittämistä tai irrottamista.

⚠*HUOMIO:* Pidä työkalusta ja akusta tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkua. Jos akkupaketti tai työkalu putoaa, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa tapaturman.

Akkupaketti asetetaan paikalleen sovittamalla akkupaketin kieleke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikalleen. Työnnä se pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahtavan paikoilleen. Jos näet kuvan mukaisen punaisen ilmaisimen, lukitus ei ole täysin pitävä.

Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.

► **Kuva2:** **1.** Punainen ilmaisin **2.** Painike **3.** Akkupaketti

⚠*HUOMIO:* Työnnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy. Jos akkupaketti ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

⚠*HUOMIO:* Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► **Kuva3:** **1.** Merkkivalot **2.** Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
Palaa	Pois päältä	Vilkkuu	
■ ■ ■ ■			75% - 100%
■ ■ ■	□		50% - 75%

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
Palaa	Pois päältä	Vilkkuu	
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo vilkkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Työkalun/akun suojausjärjestelmä

Työkalussa on työkalun/akun suojausjärjestelmä. Tämä järjestelmä katkaisee automaattisesti moottorin virran työkalun ja akun käyttöiän pidentämiseksi. Työkalu pysähtyy käytön aikana automaattisesti, jos työkalussa tai akussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:
► **Kuva4: 1.** Varoitusvalo

Varoitusvalo			Tila
Väri	Päällä	Vilkkuu	
Vihreä			Ylikuormitus
Punainen	(työkalu) /	(akku)	Ylikuumeneminen
Punainen			Ylityhjentyminen

***HUOMAUTUS:* Käyttöolosuhteista riippuen työkalu sammuu automaattisesti ilman mitään ilmoitusta, jos työkaluun takertuu oksia tai roskia. Kytke tällöin työkalu pois päältä, irrota akkupaketti ja irrota sitten juuttuneet oksat tai roskat pihdeillä tai muilla työkaluilla. Kun oksat tai roskat on poistettu, asenna akkupaketti paikalleen ja käynnistä työkalu uudelleen.**

Ylikuormitussuoja

Jos työkalu tai akku on ylikuormittunut kiinni jääneiden oksien tai muiden irtoroskien takia, työkalu pysähtyy automaattisesti ja merkkivalo alkaa vilkkua vihreänä. Katkaise tässä tilanteessa työkalusta virta ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten työkalu uudelleen kytkemällä siihen virta.

Työkalun tai akun ylikuumenemissuoja

Kun työkalu tai akkupaketti ylikuumenee, työkalu pysähtyy automaattisesti. Punainen merkkivalo syttyy, jos työkalu kuumenee liikaa. Punainen merkkivalo vilkkuu, jos akkupaketti kuumenee liikaa. Anna työkalun ja/tai akun jäähtyä, ennen kuin kytket työkalun uudelleen päälle.

Ylipurkautumissuoja

Jos akkukapasiteetti ei riitä, työkalu pysähtyy automaattisesti ja päävirran merkkivalo alkaa vilkkua punaisena. Jos työkalu ei toimi, vaikka kytkimiä käytetään, irrota tyhjentynyt akkupaketti laitteesta ja lataa akku.

Suojaus muilta haitallisilta tapahtumilta

Suojausjärjestelmä on suunniteltu suojaamaan työkalu myös muilta tapahtumilta, jotka voisivat vahingoittaa työkalua, ja pysäyttämään työkalu automaattisesti tällaisissa tapauksissa. Kun työkalu tai sen toiminta on pysähtynyt tilapäisesti, poista pysäytyksen syyt seuraavien vaiheiden mukaisesti.

1. Käynnistä työkalu uudelleen sammuttamalla se ja kytkemällä se sitten uudelleen päälle.
2. Lataa akut tai vaihda ne ladattuihin akkuihin.
3. Anna koneen ja akkujen jäähtyä.

Jos suojausjärjestelmän nollaaminen ei korjaa tilannetta, ota yhteys paikalliseen Makita-huoltoon.

Virtakytkimen toiminta

***VAROITUS:* Käyttäjän turvallisuuden varmistamiseksi tämä työkalu on varustettu lukituksen vapautuskytkimellä, joka estää työkalun käynnistämisen vahingossa. ÄLÄ KOSKAAN käytä työkalua, jos se käynnistyy pelkästään liipaisinkytkintä painamalla ilman, että lukituksen vapautusvipua painetaan. Toimita työkalu valtuutettuun huoltoon korjattavaksi ENNEN KUIN jatkat sen käyttöä.**

***VAROITUS:* ÄLÄ koskaan teippaa tai ohita lukitusvipua.**

***HUOMIO:* Tarkista aina ennen akkupaketin asentamista työkaluun, että kytkinvipu toimii oikein ja palautuu OFF-asentoon, kun se vapautetaan.** Jos työkalua käytetään, kun kytkin ei toimi moitteettomasti, seurauksena voi olla hallinnan menetys ja vakava henkilövahinko.

***HUOMIO:* Älä koskaan pidä sormea kytkimellä kantaessasi työkalua.** Työkalu voi käynnistyä odottamattomasti ja aiheuttaa tapaturman.

***HUOMAUTUS:* Älä paina kytkinvipua voimakkaasti, ellet samalla paina lukituksen vapautusvipua. Se voi aiheuttaa kytkimen rikkoutumisen.**

Kytke työkaluun virta painamalla päävirtapainiketta. Sammuta työkalu pitämällä päävirtapainiketta painettuna, kunnes nopeusilmaisin sammuu.
► **Kuva5: 1.** Päävirtapainike **2.** Nopeusilmaisin **3.** Varoitusvalo

HUOMAA: Varoitusvalo vilkkuu vihreänä, jos kytkinvipua painetaan tilassa, jossa käyttö ei ole mahdollista, seuraavasti:

- Päävirtakytkimen kytkeminen pitämällä samalla lukituksen vapautusvipua ja kytkinvipua painettuna.
- Kytkinvivun painaminen lukituksen vapautusvipu painettuna, kun työkalun kärkiosaa taitetaan.

HUOMAA: Tässä työkalussa on automaattinen sammutustoiminto. Päävirtakytkin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos työkalua ei käytetä noin 5 minuuttiin.

HUOMAA: Automaattinen sammutustoiminto voi toimia, kun työkalu pysähtyy suojausjärjestelmän toiminnan takia. Päävirtakytkin kytkeytyy automaattisesti pois päältä työkalun suojaamiseksi noin 5 minuutin kuluttua, kun moottori on pysähtynyt automaattisesti eikä mitään korjaustoimenpiteitä tehdä.

Työkalussa on lukituksen vapautuskytkin, joka estää kytkinvivun painamisen vahingossa.
Kun haluat käynnistää työkalun, paina lukitusvipua alas eteenpäin sen normaaliasennon ohi käyttämällä käden peukalon ja etusormen välisellä osalla ja purista lukituksen vapautusvipua kämmenellä. Vedä sitten kytkinvipua lukituksen vapautusvipu painettuna.
Pysäytä työkalu vapauttamalla kytkinvipu.
► **Kuva6: 1.** Lukitusvipu **2.** Lukitusvipu **3.** Kytkinvipu

Nopeuden säätö

Voit säätää työkalun nopeutta painamalla päävirtapainiketta. Nopeustaso muuttuu joka kerta, kun napautat päävirtapainiketta.
► **Kuva7: 1.** Päävirtapainike **2.** Nopeusilmaisin

Ilmaisin	Tila	Käyntinopeus
3 2 1	Korkea	4 000 min^{-1}
3 2 1	Keskitaso	3 000 min^{-1}
3 2 1	Pieni	2 000 min^{-1}

HUOMAA: Työkalu käynnistyy samassa tilassa kuin edellisellä kerralla. Jos akku irrotetaan moottorin käydessä sammutuksen jälkeen, työkalu ei välttämättä käynnisty samassa tilassa kuin edellisellä kerralla.

Suunnanvaihtopainike roskien irrottamiseen

***VAROITUS:* Jos juuttuneiden oksien tai roskien poistaminen ei onnistu liikesuuntaa vaihtamalla, kytke tällöin laite pois päältä, irrota akkupaketti ja irrota sitten juuttuneet oksat tai roskat pihdeillä tai muilla työkaluilla.** Jos laitteen virtaa ei katkaista eikä akkupakettia irroteta, laite voi käynnistyä vahingossa ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Juuttuneiden oksien tai roskien poistaminen käsin voi aiheuttaa vammoja, koska leikkuuterä voi liikkua oksan tai roskan poistamisen seurauksena.

Tässä laitteessa on suunnanvaihtopainike, jolla voi vaihtaa leikkuuterän liikesuunnan. Se on tarkoitettu vain laitteeseen juuttuneiden oksien ja roskien irrottamiseen. Leikkuuterän liikesuunta vaihdetaan painamalla suunnanvaihtopainiketta, kun leikkuuterä on pysähtynyt, ja vetämällä sitten kytkinvipua samalla, kun lukituksen vapautusvipua painetaan. Nopeusilmaisin alkaa vilkkua ja leikkuuterät liikkuvat vastakkaiseen suuntaan.
Kun juuttuneet oksat ja roskat on poistettu, työkalun liike palautuu normaaliksi ja nopeusilmaisin lakkaa vilkkumasta ja alkaa palaa yhtäjaksoisesti.
► **Kuva8: 1.** Suunnanvaihtopainike **2.** Nopeusilmaisin

HUOMAA: Jos juuttuneita oksia tai roskia ei voi poistaa, vapauta kytkinvipu, paina suunnanvaihtopainiketta ja vedä sitten kytkinvipua, kunnes ne irtoavat.

HUOMAA: Jos painat suunnanvaihtopainiketta leikkuuterien liikkuessa, työkalu pysähtyy ja on valmis liikesuunnan vaihtamiseen.

Sahauskulman säätäminen

***HUOMIO:* Varmista aina, että työkalu on sammutettu, ennen taitat tai avaat sen kärkiosaa.**

***HUOMIO:* Kun taitat työkalun kärkiosaa sen kantamiseksi tai sen käytön jälkeen, muista kiinnittää teräsuoja ennen kärkiosan taittamista.**

***HUOMIO:* Kun taitat kärkikappaletta, varo, etteivät sormet jää puristuksiin kärkikappaleen ja liukuholkin väliin.**

Kärkiosan kulmaa voidaan säätää 6 portaassa välillä 45° ylöspäin ja 70° alaspäin. Voit säätää kärkiosan kulmaa noudattamalla alla olevia ohjeita.
► **Kuva9: 1.** Kärkiosan kulmat ylöspäin **2.** Kärkiosan kulmat alaspäin

1. Pidä kärkikappaleesta ja liukuholkista kiinni kuvan mukaisesti.
► **Kuva10: 1.** Kärkiosa **2.** Liukuholkki

2. Siirrä kärkikappaletta samalla, kun pidät kiinni liukuholkista, ja vapauta sitten liukuholkki.

3. Siirrä kärkiosaa hieman, kunnes se lukittuu napsautuksella.

HUOMAA: Varmista, että kärkiosa on tiukasti paikallaan, ennen kuin käytät työkalua.

Sähköinen toiminta

Työkalu on varustettu sähköisillä toiminnoilla helppokäyttöisyyttä ajatellen.

- Vakionopeuden säätö
  Vakionopeuden säätö mahdollistaa vakiopyörimisnopeuden kuormitusolosuhteista riippumatta.
- Sähköjarru
  Tässä työkalussa on sähköjarru. Jos työkalu ei toistuvasti pysäytä leikkuuteriä nopeasti kytkinvivun vapauttamisen jälkeen, huollata työkalu valtuutetussa Makita-huoltoliikkeessä.
- Vahinkokäynnistyksen estotoiminto
  Jos työkalu käynnistetään vetämällä samalla kytkinvipua, työkalu ei käynnisty ja varoitusvalo vilkkuu vihreänä. Vapauta ensin kytkinvipu ja käynnistä sitten työkalu.

KOKOONPANO

***HUOMIO:* Varmista aina ennen mitään työkalulle tehtäviä toimenpiteitä, että se on sammutettu ja akku irrotettu.**

***HUOMIO:* Leikkuuterän vaihtamisen aikana tulee aina käyttää käsineitä, jotta terä ei pääse kosketuksiin paljaiden käsien kanssa.**

Leikkuuterän kiinnittäminen ja irrottaminen

***HUOMIO:* Kiinnitä teräsuojus paikalleen ennen leikkuuterien irrottamista tai asentamista.**

***HUOMAUTUS:* Leikkuuterien vaihdon aikana älä pyyhi rasvaa pois hammaspyöristä ja kammesta.**

HUOMAA: Avaa työkalun kärkiosa, jotta kärkiosa on työkalun rungon suuntainen, ennen kuin asennat tai irrotat leikkuuteriä.

1. Aseta työkalu ylösalaisin ja irrota 6 pulttia.
► **Kuva11: 1.** Pultti

2. Irrota suojus ja levy.
► **Kuva12: 1.** Suoja **2.** Levy

Jos suojuksen avaaminen on vaikeaa, vipua se auki tasapäisellä ruuvitaltalla.

Aseta tasakärkinen ruuvitaltta työkalun kotelon yhteen tai useampaan aukkoon ja leikkaukseen ja nosta sitten kansi pois kotelosta.
► **Kuva13: 1.** Leikkaukset (kotelon kummallakin puolella) **2.** Aukko (kannen ja leikkuuterien välissä)

HUOMAA: Levy voi jäädä suojuksen sisälle.

3. Irrota yhdystanko ja laakeri.
► **Kuva14: 1.** Yhdystanko **2.** Laakeri

HUOMAA: Yhdystanko ja laakeri voivat jäädä suojuksen sisälle.

4. Irrota 2 pulttia ja 2 holkkia leikkuuteristä. Irrota leikkuuterät työkalun rungosta. Irrota sitten huopatyyny ja kuminen pölytiiviste leikkuuteristä.
► **Kuva15: 1.** Pultti **2.** Holkki **3.** Leikkuuterä **4.** Huopatyyny **5.** Pölytiiviste

***HUOMAUTUS:* Älä hukkaa osia, sillä ne käytetään uudelleen koottaessa.**

5. Irrota teräsuojus ja liitä se sitten uusiin leikkuuteriin.
► **Kuva16: 1.** Teräsuojus

6. Säädä kampea niin, että 2 reikää ovat linjassa kohdistuslinjan kanssa.
► **Kuva17: 1.** Reiät **2.** Kohdistuslinja

7. Kohdista ulkonevat osat leikkuuterien kummallakin puolella.
► **Kuva18: 1.** Ulkonevat osat

8. Pidä leikkuuteriä niin, että holkkien reiät osoittavat ylöspäin. Kiinnitä huopatyyny leikkuuteriin niin, että sen varret menevät leikkuuterien ympärille.
► **Kuva19: 1.** Huopatyyny **2.** Holkin reikä

9. Käännä leikkuuterät ylösalaisin. Kiinnitä kuminen pölytiiviste leikkuuteriin. Säädä pölytiivisteen asento niin, että sen toinen pää koskettaa leikkuuterien ulkonevaa osaa.
► **Kuva20: 1.** Pölytiiviste **2.** Ulkoneva osa

10. Käännä leikkuuterät niin, että huopatyyny osoittaa ylöspäin. Kohdista leikkuuterien ulkoneva osa yhdystangon pieneen päätyreikään. Asenna leikkuuterät takaisin paikoilleen.
► **Kuva21: 1.** Huopatyyny **2.** Pölytiiviste **3.** Ulkoneva osa **4.** Pieni päätyreikä **5.** Huopatyynyn leikkaukset **6.** Pölytiivisteen leikkaukset

***HUOMAUTUS:* Asenna huopatyyny ja kuminen pölytiiviste kunnolla teräkotelon leikkauksiin.**

***HUOMAUTUS:* Levitä pieni määrä rasvaa yhdystangon pienen päätyreiän sisäpinnalle.**

11. Aseta uudet holkit leikkuuterien holkkien reikiin.
► **Kuva22: 1.** Holkki **2.** Holkin reikä

***HUOMAUTUS:* Varo, ettet hukkaa holkkeja.**

12. Kohdista holkkien, leikkuuterien ja teräkotelon reiät suorassa linjassa. Kiinnitä sitten leikkuuterät kiristämällä 2 pulttia.
► **Kuva23: 1.** Pultti **2.** Holkki **3.** Leikkuuterät

13. Kiinnitä laakeri ja yhdystanko.
► **Kuva24: 1.** Yhdystanko **2.** Pieni päätyreikä **3.** Laakeri

***HUOMAUTUS:* Levitä pieni määrä rasvaa yhdystangon pienen päätyreiän sisäpinnalle.**

***HUOMAUTUS:* Muista kohdistaa leikkuuterien ulkoneva osa kunnolla yhdystangon pieneen päätyreikään.**

14. Asenna levy takaisin paikalleen.
► **Kuva25: 1.** Levy **2.** Ulkoneva osa

HUOMAUTUS: **Muista kohdistaa leikkuuterien ulkoneva osa kunnolla levyn reikään.**

15. Kiinnitä suojus ja kiristä sitten 6 pulttia.
► **Kuva26: 1.** Suoja **2.** Pultti

HUOMAUTUS: **Jos leikkuuterät eivät liiku sujuvasti, ne eivät ole kytkeytyneet yhdystankoihin kunnolla. Asenna leikkuuterät uudelleen.**

HUOMAUTUS: **Jos muut osat kuin leikkuuterät, kuten yhdystangot, ovat kuluneet, kysy varaosia tai huoltopalveluja valtuutetusta Makita-huoltoliikkeestä.**

Lehdenkerääjän asentaminen ja irrottaminen

Lisävaruste

⚠***HUOMIO:*** **Käytä aina lehdenkerääjää kiinnittämisen tai irrottamisen aikana käsineitä, jotta leikkuuterä ei pääse kosketuksiin paljaiden käsien kanssa.**

HUOMAUTUS: **Teräkoteloa ei voi asentaa, kun lehdenkerääjä on asennettuna laitteeseen. Irrota lehdenkerääjä ja aseta teräkotelo paikalleen ennen laitteen kantamista tai varastointia.**

HUOMAUTUS: **Muista irrottaa teräkotelo, ennen kuin kiinnität lehdenkerääjän.**

Lehdenkerääjä kerää jätelehdet ja helpottaa siivoamista jälkeenpäin. Se voidaan asentaa kummalle puolelle laitetta tahansa.

1. Kiinnitä lehdenkerääjän leuat leikkuuterään koukuilla.
► **Kuva27: 1.** Lehdenkerääjä **2.** Leikkuuterät **3.** Leuka

2. Kohdista lehdenkerääjän reiät leikkuuterän ruuveihin ja kiinnitä sitten lehdenkerääjä leikkuuterään pitävästi.
► **Kuva28: 1.** Reikä **2.** Ruuvi

HUOMAUTUS: **Varmista, ettei lehdenkerääjä tule päällekkäin oksasuojuksen kanssa.**

► **Kuva29: 1.** Oksasuojus

Lehdenkerääjä irrotetaan painamalla vipuja leukojen irrottamiseksi.
► **Kuva30: 1.** Vipu

HUOMAUTUS: **Älä yritä irrottaa lehdenkerääjää väkisin, kun sen kiinnikkeet ovat lukittuneina leikkuuterän urissa.**

TYÖSKENTELY

Olkahihnan kiinnittäminen

⚠***HUOMIO:*** **Varmista ennen käyttöä, että olkahihna on kiinnitetty oikein työkalun ripustimeen.**

⚠***HUOMIO:*** **Kun käytät työkalua repputyyppisen virtalähteen, kuten kannettavan tehoyksikön kanssa, älä käytä työkalun tuotepaketissa toimitettuja olkaimia vaan Makitan suosittelemaa ripustushihnaa.**

Jos käytät työkalun tuotepaketissa toimitettuja olkaimia ja repputyyppisen virtalähteen olkaimia samanaikaisesti, se vaikeuttaa työkalun tai repputyyppisen virtalähteen irrottamista hätätilanteessa ja voi aiheuttaa onnettomuuden tai vammoja. Ripustushihnasuositukset voi tarkistaa valtuutetuista Makita-huoltoliikkeistä.

HUOMAA: Käytä työkalua olkahihnan varassa. Säädä ennen käyttöä olkahihna itsellesi sopivaan pituuteen, jotta et väsy työkalua käyttäessäsi.

1. Aseta olkahihna olkapääsi varaan.
► **Kuva31**

2. Kiinnitä olkahihnan koukku työkalun ripustimeen.
► **Kuva32: 1.** Salpa **2.** Ripustin

3. Säädä olkahihnaa niin, että työasento on mukava.
► **Kuva33**

Olkahihna sisältää pikairrotustoiminnon.
Voit irrottaa työkalun olkanauhasta painamalla soljen reunoja.
► **Kuva34: 1.** Solki

Työkalun käyttäminen

⚠***VAROITUS:*** **Älä käytä työkalua korkeajännitelinjoihin lähettyvillä.** Kosketukset korkeajännitelinjoihin tai työkalun käyttäminen korkeajännitelinjojen lähellä voi aiheuttaa vakavia vammoja tai sähköiskuja ja kuoleman.

⚠***VAROITUS:*** **Pidä kädet poissa leikkuuterän ulottuvilta.**

⚠***VAROITUS:*** **Huolehdi aina, että työkalu pysyy hallinnassasi. Älä anna työkalun ohjautua itseäsi tai muita lähettyvillä olevia ihmisiä kohti.** Työkalun hallinnan menettäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja sivullisille tai työkalun käyttäjille.

***HUOMIO:* Vältä laitteen käyttämistä erittäin kuumissa sääolosuhteissa. Vältä ylirasittumista, kun käytät laitetta.**

***HUOMIO:* Huolehdi, että leikkurin terä ei osu metalliaitaan tai muuhun kovaan esineeseen työskentelyn aikana.** Muutoin leikkuuterä voi rikkoontua ja aiheuttaa vammoja.

***HUOMIO:* Älä anna leikkuuterien koskettaa maata laitteen käytön aikana.** Laite voi aiheuttaa takaiskun ja aiheuttaa tapaturmia.

***HUOMIO:* Pensasleikkurin kanssa kurkottelu-minen, erityisesti tikkailla seisottaessa on erittäin vaarallista.** Älä käytä leikkuria epävakailla alustoilla.

***HUOMAUTUS:* Älä leikkaa työkalulla oksia, joiden halkaisija on yli 10 mm.** Leikkaa oksat oksasaksilla 10 cm leikkuukorkeutta alemmas ennen tämän työkalun käyttämistä.

► **Kuva35: 1.** Leikkuukorkeus **2.** 10 cm

***HUOMAUTUS:* Älä leikkaa kuolleita puita tai mitään vastaavia kovia kohteita.** Muussa tapauksessa laite voi vaurioitua.

***HUOMAUTUS:* Älä leikkaa nurmikkoa tai rikkaruohoja leikkuuterällä.** Ruoho tai rikkaruohot voivat takertua leikkuuterään.

Pidä työkalusta kiinni molemmin käsin.
► **Kuva36**

Vedä kytkinvipua samalla, kun pidät lukituksen vapautusvipua painettuna, ja valmistele työkalu sitten leikkaamista varten.
► **Kuva37**

Perustasoitus tapahtuu siten, että leikkuuterää kallistetaan leikkuusuuntaan samalla, kun terää liikutetaan rauhallisesti ja hitaasti eteenpäin nopeudella 3–4 sekuntia/metri.
► **Kuva38**

Leikkaa pensaan sivut tasaiseksi aloittamalla alhaalta ylöspäin.
► **Kuva39**

Leikattaessa pyöreitä muotoja (puksipuu tai alppiruusu jne.), leikkaa juuresta ylöspäin kauniin lopputuloksen saavuttamiseksi.
► **Kuva40**

Jos lehdenkerääjä on kiinnitetty leikkuuterään, se kerää jätelehdet ja helpottaa siivoamista jälkeenpäin.
► **Kuva41**

KUNNOSSAPITO

***HUOMIO:* Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että työkalu on sammutettu ja akku irrotettu.**

***HUOMIO:* Aseta työkalu aina maahan, kun tutkit tai huollat sitä.** Työkalun kokoaminen tai säätäminen pystyasennossa voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Laitteen puhdistaminen

Puhdista laite pyyhkimällä pölyt kuivalla liinalla tai kostuta liina saippuaveteen ja rutista kuivaksi.

***HUOMAUTUS:* Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.**

Leikkuuterien huolto

Lisää ennen käyttöä ja käytön aikana tunnin välein matalaviskositeettista öljyä (koneöljyä tai suihkutettavaa voiteluöljyä) leikkuuterään.
► **Kuva42**

Puhdista käytön jälkeen leikkuuterän molemmat puolet pölystä metalliharjalla, pyyhi leikkuuterä rievulla ja levitä terään sitten matalaviskositeettista öljyä (koneöljyä tai suihkutettavaa voiteluöljyä).
► **Kuva43**

***HUOMAUTUS:* Älä pese leikkuuterää vedellä.** Se voi aiheuttaa ruostumista tai vaurioittaa laitetta.

***HUOMAUTUS:* Lika ja korroosio aiheuttavat terien liikakitkaisuuden ja lyhentävät käyttöaikaa jokaisen akun latauksen yhteydessä.**

Säilytys

Käytä teräsuojusta, jotta leikkuuterät eivät ole paljaana. Säilytä laitetta lasten ulottumattomissa. Säilytä laitetta paikassa, missä se ei altistu kosteudelle tai sateelle.

Leikkuuterän teroittaminen

***HUOMAUTUS:* Jos teroittaminen vääntää leikkuuterän teriä huomattavasti, vaihda leikkuuterä uuteen.**

1. Kiinnitä akkupaketti laitteeseen.

2. Käynnistä työkalu ja käytä sitä sen verran, että ylä- ja alaterät asettuvat limittäin.
► **Kuva44**

3. Sammuta laite ja irrota akkupaketti.

4. Irrota ensin ruuvi ja sitten oksasuojus.
► **Kuva45: 1.** Ruuvi **2.** Oksasuojus

5. Aseta viila 50°:n kulmaan ja teroita viilalla yläterä tarkasti kolmen reunan suunnassa.
► **Kuva46: 1.** Viila **2.** 50°

***HUOMIO:* Varmista ennen leikkuuterän teroittamista, että laite on sammutettu ja akkupaketti on irrotettu siitä.**

6. Käännä työkalu ylösalaisin ja poista sitten jäysteet leikkuuterästä oikaisukivellä.
► **Kuva47: 1.** Oikaisukivi

7. Aseta viila 50°:n kulmaan ja teroita viilalla alaterä tarkasti kolmen reunan suunnassa.

8. Käännä työkalu takaisin normaaliasentoon ja poista sitten leikkuuterän jäysteet oikaisukivellä.

9. Kiinnitä oksasuojus paikalleen kiristämällä ruuvi.

Voitelurasvan lisääminen

Voiteluväli:50 käyttötuntia

Öljyreiän käyttäminen voiteluun

1. Irrota pultti reiästä voitelua varten.
► **Kuva48: 1.** Pultti

2. Irrota suojus rasva-annostelijasta. Kohdista rasva-annostelijan ulkoneva kohta kannen reikään ja paina sitten rasva-annostelijan ulkoneva kohta reikään.
► **Kuva49: 1.** Rasva-annostelija **2.** Reikä

3. Rasvaa työkalu (noin 5 g).

4. Kiristä pultti.

Rasvanipan käyttäminen

Nipan liitin auttaa rasvapuristimen liittämisessä kunnolla.

1. Valmistele rasvapuristin käyttöä varten.

2. Liitä rasvapuristimen sovitin työkalun rasvanippaan.
► **Kuva50: 1.** Rasvapuristimen sovitin **2.** Rasvanippa

3. Rasvaa työkalu (noin 5 g).

4. Kallista sovitinta hieman niin, että sen sisäinen paine vapautuu, ja irrota sitten sovitin rasvanipasta.

Pyyhi rasva pois sovittimesta ja rasvanipasta.

VIANMÄÄRITYS

Tarkista laite ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä kuitenkaan yritä purkaa työkalua osiin. Ota sen sijaan yhteyttä Makita-huoltoliikkeeseen. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Moottori ei käy.	Akkupakettia ei ole asennettu.	Kiinnitä akku paikalleen.
	Akkuongelma (alijännite)	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Moottori pysähtyy lyhyen käytön jälkeen.	Akun varaustila on alhainen.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Ylikuumeneminen.	Lopeta työkalun käyttö ja anna sen jäähtyä.
Työkalu ei saavuta suurinta kierroslukua.	Akkua ei ole asennettu oikein.	Asenna akkupaketti tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaan.
	Akun teho laskee.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Leikkuuterät eivät liiku: ⇨ pysäytä kone välittömästi!	Leikkuuterien kulma on virheellinen.	Varmista, että kärkiosa on tukevasti kiinnitetty työskentelyasentoon.
	Vieraita esineitä on tarttunut leikkuuterien väliin.	1. Käytä suunnanvaihtopainiketta. 2. Kytke työkalu pois päältä, irrota akkupaketti ja irrota sitten vieraat esineet pihdeillä tai muilla työkaluilla.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Epänormaali tärinä: ⇨ pysäytä kone välittömästi!	Leikkuuterät ovat rikkinäisiä, taipuneita tai kuluneita.	Vaihda leikkuuterät.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Leikkuuterät ja moottori eivät pysähdy: ⇨ Poista akku välittömästi!	Sähkövika.	Poista akku ja pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.

LISÄVARUSTEET

⚠***HUOMIO:*** **Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa.** Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Leikkuuteräkokoonpano
- Lehdenkerääjä
- Rasva-annostelija
- Aito Makita-akku ja -laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKATIONER

Model:		UN001G
Længde af klinge		600 mm
Antal slag pr. minut		2.000 / 3.000 / 4.000 min^{-1}
Vinkel for skærende klinge		115° (op 45°, ned 70°)
Samlet længde		2.268 mm
Mærkespænding		D.C. 36 V - 40 V maks.
Nettovægt	*1	4,0 kg
	*2	4,7 - 5,9 kg
Beskyttelsesgrad		IPX4

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.

*1: Vægt uden tilbehør eller akku(er)
*2: Vægten kan variere afhængigt af tilbehøret, herunder akkuen. De letteste og tungeste kombinationer, i henhold til EPTA-procedure 01/2014, er vist i tabellen.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Oplader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠***ADVARSEL:*** **Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor.** Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskade og/eller brand.

Anbefalet ledningstilsluttet strømforsyningskilde

Bærbar strømforsyning	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- Den eller de ovenfor anførte ledningstilsluttede strømforsyningskilder er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.
- Inden du bruger den ledningstilsluttede strømforsyningskilde, skal du læse instruktionen og advarselsmarkeringerne på dem.

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brugen.

	Læs brugsanvisningen.
	Brug hjelm, beskyttelsesbriller og høreværn.
	FARE - Hold hænder væk fra klingen.
	Pas på elektriske ledninger, risiko for elektrisk stød.
	Hold en afstand på mindst 15 m.

 Ni-MH Li-ion	Kun for lande inden for EU På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald af elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatorer og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og folkesundheden. Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald! I overensstemmelse med EF-direktiv om affaldshåndtering af elektrisk og elektronisk udstyr og om akkumulatorer og batterier og affaldsakkumulatorer og -batterier, og i overensstemmelse med national lovgivning, skal brugt elektrisk udstyr, batterier og akkumulatorer opbevares separat og leveres til et separat indsamlingssted for kommunalt affald, der er etableret i henhold til bestemmelserne om miljøbeskyttelse. Dette er angivet ved symbolet på den krydsede skraldespand, der er placeret på udstyret.

	Garanteret lydeffektniveau i henhold til EU-direktivet om maskiner til udendørs brug.
	Lydeffektniveau i henhold til Australiens NSW forordning om støjemission

Tilsigtet anvendelse

Maskinen er beregnet til at trimme hække.

Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN62841-4-2:

Model	Lydtrykniveau		Garanteret lydeffekt-niveau	Målt lydeffektniveau	
	L_{pA} (dB(A))	Usikkerhed K (dB(A))	L_{wA} (dB(A))	L_{wA} (dB(A))	Usikkerhed K (dB(A))
UN001G	82	3	94	93	1,5

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠*ADVARSEL:* Bær høreværn.

⚠*ADVARSEL:* Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

⚠*ADVARSEL:* Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Vibrationens totalværdi (tre-aksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN62841-4-2:

Model	Venstre hånd (forreste greb/håndtag)		Højre hånd (bageste greb)	
	ah (m/s^2)	Usikkerhed K (m/s^2)	ah (m/s^2)	Usikkerhed K (m/s^2)
UN001G	4,9	1,5	3,5	1,5

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠*ADVARSEL:* Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

⚠*ADVARSEL:* Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Overensstemmelseserklæringer

Kun for lande i Europa

Overensstemmelseserklæringerne er inkluderet i Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSADVARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

⚠***ADVARSEL*** **Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine.** Hvis du ikke følger alle nedenstående instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsynede (netledning) el-værktøj eller batteriforsynede (akku) el-værktøj.

Sikkerhedsadvarsler for akku stanghækketrimmer

Sikkerhedsadvarsler for akku hækketrimmer:

1. **Brug ikke hækketrimmeren i dårligt vejr, især hvis der er risiko for lynnedslag.** Dette reducerer risikoen for, at du rammes af lynnedslag.
2. **Hold alle netledninger væk fra skæreområdet.** Netledninger eller kabler kan muligvis være skjult i hække eller buske og kan ved et uheld skæres over af klingen.
3. **Bær høreværn.** Egnet beskyttelsesudstyr reducerer risikoen for høretab.
4. **Hold altid kun i hækketrimmeren i de isolerede grebflader, da klingen muligvis kan komme i berøring med skjulte ledninger.** Hvis klinger kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan udsatte metaldele på hækketrimmeren blive strømførende, hvorved operatøren kan få elektrisk stød.
5. **Hold alle dele af kroppen væk fra klingen. Undlad at fjerne afskåret materiale eller at holde materiale, der skal skæres, når klingerne bevæger sig.** Klinger fortsætter med at rotere, efter at afbryderen er slået fra. Ved brug af hækketrimmeren kan ét øjebliks uopmærksomhed medføre alvorlig personskade.
6. **Når du fjerner fastklemt materiale eller servicerer hækketrimmereren, skal du sikre dig, at alle tænd/sluk-knapper er slukket, og at batteripakken er afmonteret eller frakoblet.** Uventet aktivering af hækketrimmeren under fjernelse af fastklemt materiale eller under servicering kan medføre alvorlig personskade.
7. **Bær hækketrimmeren i håndtaget med klingen stoppet og pas på ikke at betjene nogen tænd/sluk-knap.** Korrekt bæring af hækketrimmeren reducerer risikoen for utilsigtet start og medfølgende personskade fra klingerne.
8. **Når du bærer eller opbevarer hækketrimmeren, skal du altid bruge klingedækslet.** Korrekt håndtering af hækketrimmeren mindsker risikoen for personskade fra klingerne.

Sikkerhedsadvarsler for akku stanghækketrimmer:

1. **Brug altid hovedbeskyttelse, når du betjener stanghækketrimmeren over hovedhøjde.** Nedfaldende rester kan medføre alvorlig personskade.
2. **Brug altid to hænder, når du betjener stanghækketrimmeren.** Hold stanghækketrimmeren med begge hænder for at undgå tab a kontrol.
3. **For at reducere risikoen dødeligt elektrisk stød må du aldrig anvende stanghækketrimmeren i nærheden af elledninger.** Kontakt med eller brug i nærheden af elledninger kan muligvis forårsage alvorlig tilskadekomst eller elektrisk stød med dødsfald til følge.

Yderligere sikkerhedsadvarsler

Forberedelse

1. **DENNE HÆKKETRIMMER KAN FORÅRSAGE ALVORLIGE SKADER. Læs instruktionerne omhyggeligt for korrekt håndtering, klargøring, vedligeholdelse, start og stop af maskinen. Bliv bekendt med alle kontrollerne og den korrekte brug af maskinen.**
2. **Kontrollér hækkene og buskene for fremmedlegemer som f.eks. trådhegn eller skjulte ledninger, før maskinen anvendes.**
3. **Hækketrimmeren må ikke anvendes af børn eller unge på under 18 år.** Unge på over 16 år er muligvis undtaget fra denne begrænsning, hvis de er under oplæring under opsyn af en ekspert.
4. **I tilfælde af en nødsituation skal du med det samme slukke for maskinen og fjerne akkuen.**
5. **FARE - Hold hænderne på afstand af klingen.** Kontakt med klingen vil medføre alvorlig personskade.
6. **Brug kun håndtag og beskyttelsesskærm korrekt monteret på maskinen.** Anvendelse af maskinen uden den korrekte beskyttelsesskærm eller medfølgende håndtag kan muligvis medføre

alvorlig personskade.

7. **Førstegangsbrugere bør få en erfaren bruger til at vise dem, hvordan man bruger maskinen.**
8. **Før brugen skal du kontrollere arbejdsområdet for trådhegn, sten eller andre hårde genstande. De kan beskadige klingerne.**
9. **Brug kun hækketrimmeren, hvis du er i god fysisk form.** Hvis du er træt, vil din opmærksomhed være reduceret. Vær særligt opmærksom sidst på arbejdsdagen. Udfør alt arbejde roligt og omhyggeligt. Brugeren er ansvarlig for enhver skade på tredjepart.
10. **Før du påbegynder arbejdet, skal du kontrollere, at trimmeren er i god og korrekt arbejdstilstand. Kontroller, at beskyttelsesskærme er monteret korrekt. Hækketrimmeren må ikke anvendes, medmindre den er fuldt samlet.**
11. **Undgå farlige miljøer. Brug ikke maskinen på fugtige eller våde steder, og udsæt den ikke for regn. Hvis der kommer vand ind i maskinen, forøger det risikoen for elektrisk stød.**

Personligt beskyttelsesudstyr

1. **Arbejdshandsker af solidt læder er en del af det grundlæggende udstyr til hækketrimmeren og skal altid bæres, når du arbejder med den. Bær også solide sko med skridsikre såler.**
2. **Bær høreværn som f.eks. høreværn for at forhindre høretab.**
3. **Bær beskyttelsesbriller, sikkerhedshjelm og beskyttelseshandsker som beskyttelse mod flyvende partikler eller faldende genstande.**
4. **Bær beskyttelseshandsker, når du berører klingerne eller justerer vinklen på klingen.** Klinger kan skære bare hænder alvorligt.

Betjening

1. **Brug altid to hænder til at betjene maskinen udstyret med to håndtag.** Brug af én hånd kan muligvis forårsage tab af kontrol og resultere i alvorlig personskade.
2. **Mens du bruger maskinen, skal du sikre dig, at betjeningspositionen er sikker. Det er ekstremt farligt at strække sig for langt med maskinen, især fra en stige. Undlad at arbejde fra nogen som helst ustabil eller usikker platform.**
3. **Anvend ikke flere bælteseler og/eller skulderseler på samme tid, når du anvender maskinen.**
4. **Hold tilskuere og dyr mindst 15 m væk fra maskinen under brugen. Stop maskinen, så snart nogen nærmer sig.**
5. **Hvis skæreværktøjet rammer en genstand, eller maskinen begynder at lave en unormal lyd eller vibrere, skal du slukke for maskinen og straks fjerne akkuen og lade maskinen stoppe. Og følg derefter de følgende trin:**
   - **inspicer for beskadigelse**
   - **kontroller, om der er løse dele, og stram dem i så fald**
   - **få beskadigede dele udskiftet eller repareret med originale reservedele.**
6. **Brug kun maskinen til det, den er beregnet til. Brug ikke maskinen til noget andet formål.**
7. **Sluk for maskinen, og tag akkuen ud, inden:**
   - **rengøring eller når du fjerner en hindring,**
   - **eftersyn, vedligeholdelse af eller arbejde på maskinen,**
   - **justering af arbejdspositionen af klingerne,**
   - **maskinen efterlades uden opsyn.**
8. **Sørg for at maskinen er korrekt placeret i en designeret arbejdsposition, inden maskinen startes.**
9. **Betjen ikke maskinen med en beskadiget eller meget slidt klinger.**
10. **Sørg altid for, at alle håndtagene og beskyttelsesskærmene er monteret, før du anvender maskinen. Forsøg aldrig at bruge en ukomplet maskine eller en med en uautoriseret modifikation monteret.**
11. **Vær altid opmærksom på dine omgivelser og opmærksom på mulige risici, som du muligvis ikke er opmærksom på pga. støjen fra maskinen.**
12. **Vær forsigtig med ikke at ramme et metalhegn eller andre hårde genstande ved et uheld under betjening.** Klingen vil gå i stykker og muligvis forårsage alvorlig tilskadekomst.
13. **Undgå utilsigtet start. Bær ikke maskinen, når akkuen er installeret og med fingeren på afbryderen. Sørg for, at afbryderen er slået fra, når du installerer akkuen.**
14. **Tag ikke fat i de blotlagte skærende klinger eller skærekanter, når maskinen løftes eller holdes.**
15. **Undlad at presse maskinen.** Den gør et bedre job og med mindre risiko for personskade ved den hastighed, den er udviklet til.
16. **Brug ikke maskinen i regnvejr eller under våde eller meget fugtige forhold.** Den elektriske motor er ikke vandtæt.
17. **Hold godt fast i maskinen, når du bruger maskinen.**
18. **Betjen ikke maskinen unødigt uden belastning.**
19. **Før du kontrollerer klingerne, udbedrer fejl eller fjerner fremmedlegemer, der sidder fast i klingerne, skal du altid slukke for maskinen og fjerne akkuen.**
20. **Ret aldrig klingerne mod dig selv eller andre.**
21. **Hvis klingerne holder op med at bevæge sig under brugen på grund af fremmedlegemer, der sidder fast mellem klingerne, skal du slukke for maskinen og fjerne akkuen og derefter fjerne fremmedlegemerne ved hjælp af redskaber som f.eks. en tang.** Hvis du fjerner fremmedlegemerne i hånden, kan det medføre personskade, da klingerne kan bevæge sig som reaktion på fjernelsen af fremmedlegemerne.
22. **Sørg for, at der ikke er nogen elledninger, vandrør, gasrør osv., der kan udgøre en fare, hvis de beskadiges ved brug af maskinen.**
23. **Undlad at berøre maskinens metaldele eller varme overflader under brug eller umiddelbart efter anvendelse; de kan være ekstremt varme og kan brænde huden.** Lad maskinen køle af, før du udfører noget arbejde på maskinen.

24. **Undlad at bruge maskinen på blødt/ustabilt/glat underlag eller stejle skråninger. Undgå arbejde på stiger eller i højder.** Hvis du ikke gør det, kan det medføre risiko for at falde ned og forårsage personskade.
25. **Undlad at bruge maskinen i dårligt vejr eller om natten, hvor sigtbarheden er begrænset.** Hvis du ikke gør det, kan det medføre fald eller forkert anvendelse på grund af dårlig sigtbarhed.
26. **Undlad at arbejde i et dårligt arbejdsmiljø, hvor øget brugertræthed kan forventes.**
27. **Undlad at nedsænke maskinen i en vandpyt.**
28. **Efterlad ikke maskinen uden opsyn udendørs i regnvejr.**
29. **Når våde blade eller snavs sætter sig fast på sugeåbningen (ventilationsvindue) på grund af regn, skal du fjerne dem.**
30. **Brug ikke maskinen i snevejr.**

Elektrisk sikkerhed og batterisikkerhed

1. **Undlad at kaste batterierne i åben ild. Cellen kan eksplodere. Tjek de lokale regler for eventuelle særlige instruktioner vedrørende bortskaffelse.**
2. **Undlad at åbne eller mishandle batterierne. Lækket elektrolyt er ætsende og kan medføre skader på øjnene eller huden. Den kan være giftig, hvis den indtages.**
3. **Undlad at oplade batteriet i regnvejr eller under våde forhold.**
4. **Oplad ikke batteriet uden døre.**
5. **Håndter ikke oplader, herunder opladerstik, og opladerterminaler med våde hænder.**
6. **Undlad at udskifte batteriet med våde hænder.**
7. **Undlad at udskifte batteriet i regnvejr.**
8. **Undgå at gøre batteriets terminal våd med væske såsom vand, eller nedsænke batteriet. Undlad at lade batteriet ligge i regnvejr eller at oplade, bruge eller opbevare batteriet på et fugtigt eller vådt sted.** Hvis terminalen bliver våd, eller der kommer væske ind i batteriet, kan batteriet blive kortsluttet, og der er risiko for overophedning, brand eller eksplosion.
9. **Når du har fjernet batteriet fra maskinen eller opladeren, skal du sørge for at fastgøre akku-dækslet på batteriet og opbevare det på et tørt sted.**
10. **Hvis akkuen bliver våd, skal du tømme vandet ud og derefter tørre den med en tør klud. Tør akkuen helt på et tørt sted før brug.**

Vedligeholdelse og opbevaring

1. **Når maskinen er stoppet med henblik på service, eftersyn eller opbevaring, skal du slukke for maskinen og fjerne akkuen, og sørge for, at alle bevægelige dele er stoppet helt. Lad maskinen køle af inden du foretager nogen eftersyn, justeringer osv.**
2. **Lad altid maskinen køle af, inden den stilles til opbevaring.**
3. **Når den ikke er i brug, skal klingedækslet til maskinen monteres, og maskinen skal opbevares indendørs på et tørt og højtliggende aflåst sted, der er utilgængeligt for børn.**
4. **Vedligehold maskinen omhyggeligt. Hold den skærende kant skarp og ren for bedst mulig ydelse og for at reducere risikoen for tilskadekomst. Følg instruktionerne for smøring og udskiftning af tilbehør. Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt.**
5. **Kontroller beskadigede dele. Før yderligere brug af maskinen skal enhver del, som er beskadiget, kontrolleres omhyggeligt for at fastslå, om den vil fungere korrekt og udføre sin tilsigtede funktion. Se efter justering af bevægelige dele, binding af bevægelige dele, dele, som er gået i stykker, montering og andre forhold, der kan påvirke deres funktion.** En beskyttelsesskærm eller anden del, der er beskadiget, skal repareres eller udskiftes af dit autoriserede servicecenter.
6. **Brug kun originale reservedele.**
7. **Når maskinen flyttes til et andet sted, herunder under arbejde, skal du altid fjerne akkuen og sætte klingedækslet på klingerne. Du må aldrig bære eller transportere maskinen, mens klingerne kører. Tag aldrig fat i klingerne med hænderne.**
8. **Rengør maskinen og især klingerne efter brug, og før maskinen lægges til opbevaring i længere tid. Smør klingerne let med olie, og sæt klingedækslet på.**
9. **Undlad at vaske maskinen med højtryksvand.**
10. **Når du vasker maskinen, må du ikke lade vandet komme ind i den elektriske mekanisme, såsom batteri, motor og terminaler.**
11. **Udfør inspektion eller vedligeholdelse på et sted, hvor der er ly for regn.**
12. **Når maskinen har været i brug, skal du fjerne fastsiddende snavs og tørre maskinen fuldstændigt, før den opbevares.** Afhængig af årstiden eller området er der risiko for fejlfunktion på grund af frost.
13. **Undgå direkte sollys og regn ved opbevaring af maskinen, og opbevar den på et sted, hvor det ikke bliver varmt eller fugtigt.**

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠*ADVARSEL:* LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan føre til, at De kommer alvorligt til skade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. **Læs alle instruktioner og advarselsmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.**
2. **Adskil eller ændr ikke akkuen.** Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. **Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning,**

forbrændinger og endog eksplosion.

4. **Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.**
5. **Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:**
   (1) **Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.**
   (2) **Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.**
   (3) **Udsæt ikke akkuen for vand eller regn.**
   Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.
6. **Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.**
7. **Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.**
8. **Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand.** Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. **Anvend ikke en beskadiget akku.**
10. **De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods.**
    Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes.
    Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning.
    Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. **Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.**
12. **Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer.** Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. **Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.**
14. **Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.**
15. **Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.**
16. **Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller.** Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.
17. **Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger.** Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. **Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.**

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠***FORSIGTIG:*** **Brug kun originale batterier fra Makita.** Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. **Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.**
2. **Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.**
3. **Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.**
4. **Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.**
5. **Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).**

BESKRIVELSE AF DELENE

► **Fig.1**

1	Hoved	2	Forreste greb	3	Bøjle	4	Aflåsehåndtag
5	Akku	6	Bageste greb	7	Kontakthåndtag	8	Glidemuffe
9	Klinger	10	Hastighedsindikator	11	Advarselslampe	12	Tilbage-knap
13	Hovedafbryderknap	-	-	-	-	-	-

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠***FORSIGTIG:*** **Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres justering eller kontrol af funktioner på maskinen.**

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠***FORSIGTIG:*** **Sluk altid for værktøjet, før De monterer eller fjerner akkuen.**

⚠***FORSIGTIG:*** **Hold værktøjet og akkuen fast ved montering eller fjernelse af akkuen.** Hvis De ikke holder værktøjet og akkuen fast, kan de glide ud af hænderne på Dem og forårsage beskadigelse af værktøjet og akkuen eller personskade.

For at montere akkuen skal du justere tungen på akkuen med rillen i huset og skubbe den på plads. Indsæt den hele vejen, indtil den låses på plads med et lille klik. Hvis du kan se den røde indikator, som vist i figuren, er den ikke helt låst.

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akkuen i stilling.
► **Fig.2:** **1.** Rød indikator **2.** Knap **3.** Akku

⚠***FORSIGTIG:*** **Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig.** Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorved De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

⚠***FORSIGTIG:*** **Brug ikke magt ved montering af akkuen.** Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Indikation af den resterende batteriladning

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.
► **Fig.3:** **1.** Indikatorlamper **2.** Kontrolknap

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
■	□	◪	75% til 100%
■	■	□	50% til 75%
■	■	□	25% til 50%
■	□	□	0% til 25%
◪	□	□	Genoplad batteriet.
■	■	■	Der er muligvis fejl i batteriet.
□	□	■	

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Beskyttelsessystem til værktøj/batteri

Maskinen er udstyret med et maskine-/batteribeskyttelsessystem. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under drift, hvis maskinen eller batteriet udsættes for et af følgende forhold:
► **Fig.4:** **1.** Advarselslampe

Advarselslampe			Status
Farve	Tændt	Blinker	
Grøn		◑	Overbelastning
Rød	● (maskine) /	◑ (batteri)	Overophedning
Rød		◑	Overafladning

BEMÆRKNING: **Afhængigt af brugsforholdene stopper maskinen automatisk uden nogen indikation, hvis grene eller affaldsrester er viklet ind i maskinen. I dette tilfælde skal du slukke for maskinen og fjerne akkuen, og derefter fjerne sammenfiltrede grene eller affaldsrester ved hjælp af værktøj som fx tænger. Efter fjernelse af grene eller affaldsrester skal du installere akkuen og tænde for maskinen igen.**

Overbelastningsbeskyttelse

Hvis maskinen eller batteriet overbelastes af fastklemte grene eller andre affaldsdele, stopper maskinen automatisk og advarselslampen begynder at blinke grønt. Sluk i så fald for maskinen, og stop den anvendelse, der medførte overbelastningen af maskinen. Tænd derefter for maskinen for at starte igen.

Overophedningsbeskyttelse for maskine eller batteri

Hvis maskinen eller akkuen bliver overophedet, stopper maskinen automatisk. Når maskinen er overophedet, lyser advarselslampen rødt. Når akkuen er overophedet, blinker advarselslampen rødt. Lad maskinen og/eller batteriet køle ned, før der tændes for maskinen igen.

Beskyttelse mod overafladning

Hvis batteriladningen bliver lav, stopper maskinen automatisk, og advarselslampen begynder at blinke rødt. Hvis maskinen ikke fungerer, selvom kontakterne betjenes, skal du fjerne akkuen fra maskinen og oplade den.

Beskyttelse mod andre årsager

Beskyttelsessystemet er også designet til andre årsager, der kan beskadige maskinen og gør det muligt for maskinen at stoppe automatisk. Træf alle følgende foranstaltninger for at fjerne årsagerne, når maskinen midlertidigt er blevet bragt til standsning eller stoppet i drift.

1. Sluk for maskinen, og tænd den igen for at genstarte.
2. Oplad batteriet/batterierne, eller udskift det/dem med genopladet/genopladede batteri/batterier.
3. Lad maskinen og batteriet/batterierne køle af.

Hvis der ikke kan findes nogen forbedring ved at gendanne beskyttelsessystemet, skal det lokale Makita-servicecenter kontaktes.

Brug af hovedafbryderknappen

⚠*ADVARSEL:* Af hensyn til din sikkerhed er denne maskine udstyret med en lås fra-kontakt, der forhindrer, at maskinen starter utilsigtet. UNDLAD at bruge maskinen, hvis den kører, når du blot trykker på kontakthåndtaget uden at trykke på aflåsehåndtaget. Returner maskinen til vores autoriserede servicecenter for korrekt reparation FØR yderligere brug.

⚠*ADVARSEL:* Brug ALDRIG tape til at fastgøre aflåsehåndtaget eller på anden måde omgå dets formål og funktion.

⚠*FORSIGTIG:* Før du sætter akkuen i maskinen, skal du altid kontrollere, at kontakthåndtaget aktiveres korrekt og vender tilbage til "FRA"-positionen, når det slippes. Betjening af en maskine med en afbryder, der ikke fungerer korrekt, kan medføre tab af kontrol og alvorlig personskade.

⚠*FORSIGTIG:* Sæt aldrig fingeren på kontakten, mens du bærer maskinen. Ellers kan maskinen starte ved et uheld og forårsage personskade.

***BEMÆRKNING:* Undlad at trække hårdt i kontakthåndtaget uden at trykke på aflåsehåndtaget. Dette kan medføre brud på afbryderen.**

Tryk på hovedafbryderknappen for at tænde for maskinen. Hvis du vil slukke for maskinen, skal du trykke på hovedafbryderknappen og holde den nede, indtil hastighedsindikatoren slukker.

► **Fig.5:** **1.** Hovedafbryderknap **2.** Hastighedsindikator **3.** Advarselslampe

BEMÆRK: Advarselslampen blinker grønt, hvis der trækkes i kontakthåndtaget under ikke-betjeningsvenlige forhold på følgende måde:

- Tænding af hovedafbryderen, mens du holder aflåsehåndtaget og kontakthåndtaget nede.
- Trækning af kontakthåndtaget, mens aflåsehåndtaget holdes nede, mens maskinhovedet klappes sammen.

BEMÆRK: Denne maskine har en funktion til automatisk slukning. Hovedafbryderen slukker automatisk, hvis maskinen ikke betjenes i ca. 5 minutter.

BEMÆRK: Funktionen til automatisk slukning kan aktiveres, når maskinen stopper på grund af beskyttelsessystemets anvendelse. Hovedafbryderen slukker automatisk ca. 5 minutter efter, at motoren automatisk er stoppet, og der ikke foretages nogen korrigerende handling mod maskinbeskyttelsen.

For at forhindre utilsigtet udtrækning af kontakthåndtaget er maskinen udstyret med en dobbelt lås fra-kontakt til sikkerhed.
Hvis du vil starte maskinen, skal du skubbe låsehåndtaget ned fremad forbi dets normale position med håndfladen (dvs. delen mellem tommel- og pegefinger) og klemme aflåsehåndtaget med håndfladen. Træk derefter i kontakthåndtaget, mens du holder aflåsehåndtaget nede.
Slip kontakthåndtaget for at stoppe.

► **Fig.6:** **1.** Låsehåndtag **2.** Låsehåndtag **3.** Kontakthåndtag

Justering af hastigheden

Du kan justere maskinens hastighed ved at trykke på hovedafbryderknappen. Hver gang du trykker på hovedafbryderknappen, ændres hastighedsniveauet.

► **Fig.7:** **1.** Hovedafbryderknap **2.** Hastighedsindikator

Indikator	Tilstand	Slaghastighed
3 ■ 2 ■ 1 ■	Høj	4.000 min^{-1}
3 □ 2 ■ 1 ■	Middel	3.000 min^{-1}
3 □ 2 □ 1 ■	Lav	2.000 min^{-1}

BEMÆRK: Maskinen starter i samme tilstand som den sidste anvendelse. Hvis du fjerner batteriet, mens motoren kører efter nedlukningen, starter maskinen muligvis ikke i samme tilstand som den sidste anvendelse.

Tilbage-knap til fjernelse af rester

⚠*ADVARSEL:* Hvis de fastklemte grene eller rester ikke kan fjernes med funktionen til baglæns bevægelsesretning, skal du slukke for maskinen og fjerne akkuen og derefter fjerne fastklemte grene eller rester ved hjælp af redskaber som f.eks. en tang. Hvis du ikke slukker for maskinen og fjerner akkuen, kan det medføre alvorlig personskade på grund af utilsigtet start. Hvis du fjerner de fastklemte grene eller rester i hånden, kan det medføre personskade, da klingerne kan bevæge sig som reaktion på fjernelsen af resterne.

Denne maskine har en tilbage-knap til at ændre klingernes bevægelsesretning. Den er kun til at fjerne grene og rester, der sidder fast i maskinen.
Hvis du vil vende klingernes bevægelsesretning, skal du trykke på tilbage-knappen, når klingerne er stoppet, og derefter trække i kontakthåndtaget, mens du trykker på aflåsehåndtaget. Hastighedsindikatoren begynder at blinke, og klingerne bevæger sig i baglæns bevægelsesretning.
Når sammenfiltrede grene og rester er fjernet, vender maskinen tilbage til den normale bevægelse, og hastighedsindikatoren holder op med at blinke og lyser.
► **Fig.8: 1.** Tilbage-knap **2.** Hastighedsindikator

BEMÆRK: Hvis de sammenfiltrede grene eller rester ikke kan fjernes, skal du slippe kontakthåndtaget, trykke på tilbage-knappen og derefter trække i kontakthåndtaget, indtil de er fjernet.

BEMÆRK: Hvis du trykker på tilbage-knappen, mens klingerne stadig bevæger sig, stopper maskinen og er klar til at foretage baglæns bevægelsesretning.

Justering af skærevinklen

⚠*FORSIGTIG:* Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, inden hovedet foldes sammen eller foldes ud.

⚠*FORSIGTIG:* Når du folder hovedet sammen for at bære maskinen eller efter brug af maskinen, skal du sørge for at montere klingedækslet, inden du folder hovedet sammen.

⚠*FORSIGTIG:* Når du folder hovedet, skal du passe på ikke at klemme dine fingre mellem hovedet og glidemuffen.

Hovedets vinkel kan justeres i 6 trin mellem 45° opad og 70° nedad. Hvis du vil ændre hovedets vinkel, skal du følge nedenstående trin.
► **Fig.9: 1.** Opadgående hovedvinkler
2. Nedadgående hovedvinkler

1. Hold hovedet og glidemuffen som vist på figuren.
► **Fig.10: 1.** Hoved **2.** Glidemuffe

2. Flyt hovedet mens du holder glidemuffen nede, og slip derefter glidemuffen.

3. Flyt hovedet en lille smule, indtil det låses med et klik.

BEMÆRK: Sørg for, at hovedet er ordentligt låst fast, inden du betjener maskinen.

Elektronisk funktion

Maskinen er udstyret med elektroniske funktioner for nem betjening.

- Konstant hastighedskontrol
  Funktionen til hastighedskontrol sørger for konstant rotationshastighed uanset belastningsforholdene.
- Elektrisk bremse
  Denne maskine er udstyret med en elektrisk bremse. Hvis maskinen konsekvent ikke stopper klingerne hurtigt, efter at kontakthåndtaget er sluppet, skal maskinen serviceres hos et autoriseret Makita-servicecenter.
- Funktion til forhindring af utilsigtet genstart
  Når du tænder for maskinen, mens du trækker i kontakthåndtaget, starter maskinen ikke, og advarselslampen blinker grønt. Hvis du vil starte maskinen, skal du først slippe kontakthåndtaget og derefter tænde for maskinen.

SAMLING

⚠*FORSIGTIG:* Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres noget arbejde på maskinen.

⚠*FORSIGTIG:* Ved udskiftning af klingerne skal du altid bære handsker, så dine hænder ikke kommer i direkte kontakt med klingerne.

Montering eller fjernelse af klingerne

⚠*FORSIGTIG:* Monter klingedækslet, før klingerne fjernes eller monteres.

***BEMÆRKNING:* Ved udskiftning af klingerne må du ikke aftørre fedtstof fra gearet og krumtappen.**

BEMÆRK: Inden du installerer eller fjerner klingerne, skal du folde hovedet ud på maskinen, så hovedet er lige i forhold til maskinens kabinet.

1. Anbring maskinen med bunden i vejret, og fjern derefter de 6 bolte.
► **Fig.11: 1.** Bolt

2. Fjern dækslet og pladen.
► **Fig.12: 1.** Dæksel **2.** Plade

Brug en kærvskruetrækker til at lirke dækslet op, hvis du synes, det er svært at åbne det.

Sæt kærvskruetrækkeren ind i en eller flere af åbningerne og udskæringerne på maskinhuset, og løft derefter dækslet ud af huset.
► **Fig.13: 1.** Udskæringer (på begge sider af huset)
2. Åbning (mellem dæksel og klinger)

BEMÆRK: Pladen kan forblive inde i dækslet.

3. Fjern plejlstangen og lejet.
► **Fig.14: 1.** Plejlstang **2.** Kugleleje

BEMÆRK: Plejlstangen og lejet kan forblive inde i dækslet.

4. Fjern de 2 bolte og de 2 muffer fra klingerne. Adskil klingerne fra maskinhuset. Fjern derefter filtpuden og gummistøvtætningen fra klingerne.
► **Fig.15: 1.** Bolt **2.** Muffe **3.** Klinger **4.** Filtpude **5.** Støvtætning

***BEMÆRKNING:* Pas på ikke at miste dele af komponenterne, da de skal genbruges til genmontering.**

5. Fjern klingedækslet, og monter det derefter på de nye klinger.
► **Fig.16: 1.** Klingedæksel

6. Juster krumtappen, så de 2 huller er justeret på justeringslinjen.
► **Fig.17: 1.** Huller **2.** Justeringslinje

7. Juster de fremspringende dele på begge sider af klingerne.
► **Fig.18: 1.** Fremspringende dele

8. Hold klingerne med deres muffehuller opad. Fastgør filtpuden til klingerne, mens dens arme vikles rundt om klingerne.
► **Fig.19: 1.** Filtpude **2.** Muffehul

9. Vend klingerne på hovedet. Fastgør gummistøvtætningen til klingerne. Juster dens position, så den ene ende af støvtætningen berører den fremspringende del af klingerne.
► **Fig.20: 1.** Støvtætning **2.** Fremspringende del

10. Drej klingerne med filtpuden opad. Juster den fremspringende del af klingerne med det lille endehul i plejlstangen. Sæt klingerne på plads igen.
► **Fig.21: 1.** Filtpude **2.** Støvtætning **3.** Fremspringende del **4.** Lille endehul **5.** Udskæringer til filtpude **6.** Udskæringer til støvtætning

***BEMÆRKNING:* Sørg for, at filtpuden og gummistøvtætningen passer godt ind i udskæringerne på klingehuset.**

***BEMÆRKNING:* Påfør en lille smule fedt på den indre kant af det lille endehul i plejlstangen.**

11. Sæt nye muffer ind i muffehullerne i klingerne.
► **Fig.22: 1.** Muffe **2.** Muffehul

***BEMÆRKNING:* Pas på ikke at miste mufferne.**

12. Juster hullerne i mufferne, hullerne i klingerne og hullerne i klingehuset sammen langs en linje. Tilspænd derefter de 2 bolte for at fastgøre klingerne.
► **Fig.23: 1.** Bolt **2.** Muffe **3.** Klinger

13. Fastgør lejet og plejlstangen.
► **Fig.24: 1.** Plejlstang **2.** Lille endehul **3.** Kugleleje

***BEMÆRKNING:* Påfør en lille smule fedt på den indre kant af det lille endehul i plejlstangen.**

***BEMÆRKNING:* Sørg for, at den fremspringende dele af klingerne passer godt ind i det lille endehul i plejlstangen.**

14. Saml pladen på plads igen.
► **Fig.25: 1.** Plade **2.** Fremspringende del

***BEMÆRKNING:* Sørg for, at den fremspringende del af klingerne passer godt ind i hullet i pladen.**

15. Sæt dækslet på, og tilspænd derefter de 6 bolte.
► **Fig.26: 1.** Dæksel **2.** Bolt

***BEMÆRKNING:* Hvis klingerne ikke bevæger sig jævnt, er klingerne ikke gået ordentligt i indgreb med plejlstængerne. Montér klingerne igen.**

***BEMÆRKNING:* Hvis andre dele end klingerne, f.eks. plejlstængerne, er slidte, skal du anmode Makitas autoriserede servicecentre om udskiftning eller reparation af dele.**

Montering eller afmontering af spånbakken

Ekstraudstyr

***FORSIGTIG:* Ved montering eller fjernelse af spånbakken skal du altid bære handsker, så dine hænder ikke kommer i direkte kontakt med klingerne.**

***BEMÆRKNING:* Klingedækslet kan ikke monteres, hvis spånbakken er monteret på maskinen. Før du bærer eller opbevarer maskinen, skal du afmontere spånbakken og derefter montere klingedækslet for at undgå blottelse af klingerne.**

***BEMÆRKNING:* Sørg for at fjerne klingedækslet, før spånbakken monteres.**

Spånbakken opsamler fraskårne blade og gør den efterfølgende rengøring meget lettere. Den kan monteres på begge sider af maskinen.

1. Fastgør spånbakkens kløer til klingerne.
► **Fig.27: 1.** Spånbakke **2.** Klinger **3.** Klo

2. Juster hullerne på spånbakken med skruerne på klingerne, og fastgør derefter spånbakken sikkert til klingerne.
► **Fig.28: 1.** Hul **2.** Skrue

***BEMÆRKNING:* Sørg for, at spånbakken ikke sidder ud over grenfangeren.**

► **Fig.29: 1.** Grenfanger

For at fjerne spånbakken skal du trykke på armene for at frigøre kløerne.
► **Fig.30: 1.** Arm

***BEMÆRKNING:* Forsøg aldrig at fjerne spånbakken ved at udøve voldsom magt, når krogene er låst fast i rillerne på klingerne.**

ANVENDELSE

Montering af skulderselen

⚠*FORSIGTIG:* Før brugen skal du kontrollere, at skulderselen er korrekt monteret på maskinens bøjle.

⚠*FORSIGTIG:* Når du anvender værktøjet kombineret med en strømforsyning af rygsæktypen som fx en bærbar strømforsyning, skal du ikke anvende skulderselen, som er inkluderet i pakken med værktøjet, men anvende det hængende bånd anbefalet af Makita.

Hvis du anvender skulderselen inkluderet i pakken med værktøjet og skulderselen til strømforsyningen af rygsæktypen på samme tid, er det svært at fjerne værktøjet eller strømforsyningen af rygsæktypen i et nødstilfælde, og det kan muligvis forårsage en ulykke eller tilskadekomst. Bed et autoriseret Makita-servicecenter om det anbefalede hængende bånd.

BEMÆRK: Brug skulderselen monteret på maskinen. Juster skulderselen efter brugerens størrelse før anvendelsen for at forebygge træthed.

1. Anvend skulderselen på din skulder.
► **Fig.31**

2. Hægt krogen på skulderselen til maskinens bøjle.
► **Fig.32: 1.** Krog **2.** Bøjle

3. Juster skulderselen til en komfortabel position før brug.
► **Fig.33**

Skulderselen har en metode til hurtig frigørelse. Klem blot siderne af spændet sammen for at frigøre maskinen fra skulderselen.
► **Fig.34: 1.** Spænde

Betjening af maskinen

⚠*ADVARSEL:* Brug ikke maskinen i nærheden af elledninger. Kontakt med elledninger eller brug i nærheden af elledninger kan muligvis forårsage alvorlig tilskadekomst eller elektrisk stød med dødsfald til følge.

⚠*ADVARSEL:* Hold hænderne på afstand af klingerne.

⚠*ADVARSEL:* Vær yderst omhyggelig med at bevare kontrollen over maskinen til enhver tid. Lad ikke maskinen blive slynget tilbage mod dig selv eller andre i arbejdsområdet. Hvis du ikke bevarer kontrollen over maskinen, kan det forårsage alvorlig personskade for tilskueren og operatøren.

⚠*FORSIGTIG:* Undgå så vidt muligt at anvende maskinen i meget varmt vejr. Vær opmærksom på din fysiske tilstand, når du anvender maskinen.

⚠*FORSIGTIG:* Vær forsigtig med ikke at ramme et metalhegn eller andre hårde genstande ved et uheld under trimningen. Klingerne kan gå i stykker og forårsage personskade.

⚠*FORSIGTIG:* Vær forsigtig med ikke at lade klingerne komme i kontakt med jorden. Maskinen kan slå tilbage og forårsage personskade.

⚠*FORSIGTIG:* Det er ekstremt farligt at strække sig for langt med en hækketrimmer, især fra en stige. Undlad at arbejde, mens du står på en ustabil eller usikker platform.

***BEMÆRKNING:* Undlad at forsøge at klippe grene, der er tykkere end 10 mm i diameter, med maskinen.** Skær grene til 10 cm lavere end skærehøjden ved hjælp af en grensaks, før du bruger maskinen.

► **Fig.35: 1.** Skærehøjde **2.** 10 cm

***BEMÆRKNING:* Undlad at beskære døde træer eller lignende hårde genstande.** Hvis du gør dette, kan det beskadige maskinen.

***BEMÆRKNING:* Undlad at trimme græs eller ukrudt, mens du bruger klingerne.** Klingerne kan blive viklet ind i græsset eller ukrudtet.

Hold maskinen med begge hænder.
► **Fig.36**

Træk i kontakthåndtaget, mens du trykker på aflåsehåndtaget og holder det nede, og gør derefter maskinen klar til trimning.
► **Fig.37**

Ved almindelig brug skal du vippe klingerne i trimningsretningen og flytte den roligt og langsomt med en hastighed på 3 til 4 sekunder pr. meter.
► **Fig.38**

For at klippe siden af en hæk jævnt skal du klippe fra bunden mod toppen.
► **Fig.39**

Ved beskæring for at opnå en rund form (trimning af buksbom eller rododendron osv.) skal du trimme fra roden mod toppen for at opnå en flot finish.
► **Fig.40**

Hvis spånbakken er monteret på klingerne, opsamler den bortskårne blade og gør den efterfølgende oprydning meget lettere.
► **Fig.41**

VEDLIGEHOLDELSE

***FORSIGTIG:* Vær altid sikker på, at værktøjet er slukket, og at akkuen er taget ud, inden De begynder at udføre inspektion eller vedligeholdelse.**

***FORSIGTIG:* Ved inspektion eller vedligeholdelse af maskinen skal du altid lægge maskinen ned.** Samling eller justering af maskinen i stående position kan medføre alvorlig personskade.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabriksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Rengøring af maskinen

Rengør maskinen ved at aftørre støv med en tør klud eller en klud, der er dyppet i sæbevand og vredet.

***BEMÆRKNING:* Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner.**

Vedligeholdelse af klinger

Før brugen eller én gang i timen under brug skal du smøre olie med lav viskositet (maskinolie eller smøreolie af spraytypen) på klingerne.
► **Fig.42**

Efter brugen skal du fjerne støv fra begge sider af klingerne med en trådbørste, tørre dem af med en klud og derefter smøre olie med lav viskositet (maskinolie eller smøreolie af spraytypen) på klingerne.
► **Fig.43**

***BEMÆRKNING:* Undgå at vaske klingerne i vand.** Dette kan medføre rust eller beskadigelse af maskinen.

***BEMÆRKNING:* Snavs og rust medfører kraftig klingefriktion og forkorter driftstiden mellem batteriopladninger.**

Opbevaring

Monter klingedækslet på klingerne, så klingerne ikke er blottet. Opbevar maskinen utilgængeligt for børn. Opbevar maskinen på et sted, der ikke er udsat for fugt eller regn.

Slibning af klingerne

***BEMÆRKNING:* Hvis klingerne er alvorligt deformeret ved slibning, skal du udskifte klingerne med nye.**

1. Monter akkuen på maskinen.

2. Tænd og start maskinen, så den øverste klinge og den nederste klinge er forskudt i forhold til hinanden.
► **Fig.44**

3. Sluk for maskinen, og tag akkuen ud af maskinen.

4. Fjern skruen, og fjern derefter grenfangeren.
► **Fig.45: 1.** Skrue **2.** Grenfanger

5. Indstil vinklen på en fil til 50°, og slib den øverste klinge med filen i præcis de tre kantretninger.
► **Fig.46: 1.** Fil **2.** 50°

***FORSIGTIG:* Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at akkuen er fjernet fra maskinen, før klingerne slibes.**

6. Anbring maskinen med bunden i vejret, og fjern derefter graterne fra klingen med afrettestenen.
► **Fig.47: 1.** Afrettesten

7. Indstil filens vinkel på 50°, og slib den nederste klinge med filen i præcis de tre kantretninger.

8. Sæt maskinen tilbage i normal position, og fjern derefter graterne fra klingen med afrettestenen.

9. Monter grenfangeren ved at stramme skruen.

Smøring med fedt

Smøringsinterval: Hver 50 driftstimer

Brug af oliehul til smøring

1. Fjern bolten fra hullet for smøring.
► **Fig.48: 1.** Bolt

2. Fjern hætten fra fedtbeholderen. Ret udgangen på fedtbeholderen ind med hullet på dækslet og tryk derefter udgangen på fedtbeholderen ind på hullet.
► **Fig.49: 1.** Fedtbeholder **2.** Hul

3. Påfør fedtet på maskinen (ca. 5 g som vejledning).

4. Stram bolten.

Brug smørenippel

Nippelstikket hjælper med at forbinde en smørepistol med en positiv pasform.

1. Gør en smørepistol klar til brug.

2. Tilslut smørepistolens adapter til smøreniplen på maskinen.
► **Fig.50: 1.** Adapter til smørepistol **2.** Smørenippel

3. Påfør fedtet på maskinen (ca. 5 g som vejledning).

4. Vip adapteren en smule for at frigøre det indre tryk, og fjern derefter adapteren fra smøreniplen.

Tør fedtet af adapteren og smøreniplen.

FEJLFINDING

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftningsdele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Motoren kører ikke.	Akkuen er ikke indsat.	Indsæt akkuen.
	Problem med batteriet (for lav spænding)	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Motoren holder op med at køre efter kort tids brug.	Batteriets opladningsniveau er for lavt.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Overophedning.	Hold op med at bruge maskinen, så den kan køle ned.
Maskinen når ikke maks. antal omdrejninger pr. minut (RPM).	Batteriet er indsat forkert.	Indsæt akkuen som beskrevet i denne brugervejledning.
	Batteriladningen falder.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Klinger bevæger sig ikke: ⇨ Stop maskinen med det samme!	Forkert vinkel på klinger.	Sørg for, at hovedet er ordentligt fastgjort på betjeningsvinklen.
	Der sidder fremmedlegemer fast mellem klingerne.	1. Brug tilbage-knappen. 2. Sluk for maskinen og fjern akkuen, og fjern derefter fremmedlegemerne ved hjælp af redskaber som f.eks. en tang.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Unormal vibration: ⇨ Stop maskinen med det samme!	Klinger er i stykker, bøjet eller slidte.	Udskift klingerne.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Klinger og motor kan ikke stoppe: ⇨ Fjern batteriet med det samme!	Elektrisk funktionsfejl.	Fjern batteriet, og kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.

EKSTRAUDSTYR

⚠***FORSIGTIG:*** **Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning.** Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Klingemontering
- Spånbakke
- Fedtbeholder
- Original Makita akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:		**UN001G**
Asmens garums		600 mm
Gājienu skaits minūtē		2 000/3 000/4 000 min^{-1}
Griezējasmens leņķis		115° (45° augšup, 70° lejup)
Kopējais garums		2 268 mm
Nominālais spriegums		Līdzstrāva 36 V–40 V maks.
Neto svars	*1	4,0 kg
	*2	4,7–5,9 kg
Aizsardzības pakāpe		IPX4

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.

*1: Svars bez piederumiem un akumulatora kasetnes(-ēm)
*2: Svars var būt atšķirīgs atkarībā no papildierīces(-ēm), tostarp akumulatora kasetnes. Tabulā ir attēlota vieglākā un smagākā kombinācija atbilstoši EPTA procedūrai 01/2014.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Lādētājs	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

BRĪDINĀJUMS: **Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus.** Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Ieteicamais ar vadu savienojamais barošanas avots

Pārnēsājams barošanas bloks	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- Iepriekš norādītais(-ie) ar vadu savienojamais(-ie) barošanas avots(-i) var nebūt pieejams(-i) atkarībā no jūsu mītnes reģiona.
- Pirms izmantojat ar vadu savienojamo barošanas avotu, izlasiet instrukcijas un uz tā redzamos brīdinājumus.

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.



Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



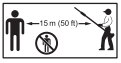
Izmantojiet ķiveri, aizsargbrilles un ausu aizsargus.



BĪSTAMI! Netuviniet rokas asmenim.



Uzmanieties no elektrības vadiem, elektrotraumas risks.



Ieturiet vismaz 15 m attālumu.



Tikai ES valstīm
Tā kā šajā aprīkojumā ir bīstamas sastāvdaļas, elektrisko un elektronisko iekārtu, akumulatoru un bateriju atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēka veselību.
Elektroierīces, elektroniskās ierīces un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem!
Saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, akumulatoriem un baterijām, kā arī akumulatoru un bateriju atkritumiem un šīs direktīvas pielāgošanu valsts tiesību aktiem elektrisko un elektronisko iekārtu, bateriju un akumulatoru atkritumi ir jāglabā atsevišķi un jānogādā uz sadzīves atkritumu dalītās savākšanas vietu, ievērojot attiecīgos vides aizsardzības noteikumus.
Par to liecina uz iekārtas redzams simbols ar pārsvītrotu atkritumu konteineru uz riteņiem.



Garantētais skaņas jaudas līmenis saskaņā ar ES Direktīvu par troksni ārpus telpām.



Skaņas jaudas līmenis saskaņā ar Austrālijas NSW trokšņu kontroles noteikumiem

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts dzīvžogu apgriešanai.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN62841-4-2:

Modelis	Skaņas spiediena līmenis		Garantētais skaņas jaudas līmenis	Izmērītais skaņas jaudas līmenis	
	L_{pA} (dB(A))	Nenoteiktība (K) (dB(A))	L_{wA} (dB(A))	L_{wA} (dB(A))	Nenoteiktība (K) (dB(A))
UN001G	82	3	94	93	1,5

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lietojiet ausu aizsargus.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Trokšņa emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).**

Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa) noteikta atbilstoši EN62841-4-2:

Modelis	Kreisā satvēriena (priekšējais rokturis/rokturis)		Labais (rokturis aizmugurē)	
	Ah (m/s^2)	Nenoteiktība K (m/s^2)	Ah (m/s^2)	Nenoteiktība K (m/s^2)
UN001G	4,9	1,5	3,5	1,5

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Vibrācijas emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).**

Atbilstības deklarācijas

Tikai Eiropas valstīm

Atbilstības deklarācijas šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļautas kā A pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

⚠***BRĪDINĀJUMS*** **Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus un tehniskos datus un izpētiet ilustrācijas, kas iekļautas šā elektriskā darbarīka komplektā.** Neievērojot visus tālāk minētos noteikumus, iespējams elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās un/vai smagu traumu risks.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījums, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks" brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Drošības noteikumi bezvadu dzīvžoga griezēja ar kātu lietošanai

Drošības noteikumi bezvadu dzīvžoga apgriezējmašīnas lietošanai

1. **Neizmantojiet dzīvžoga griezēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši laikā, kad iespējams zibens.** Tādējādi tiek samazināts zibens spēriena risks.
2. **Turiet visus barošanas vadus un kabeļus prom no griešanas zonas.** Barošanas vadi vai kabeļi var būt paslēpti dzīvžogā vai krūmos, un tos var netīšām pārgriezt ar asmeni.
3. **Lietojiet ausu aizsargus.** Atbilstošs aizsargaprīkojums samazina dzirdes zuduma risku.
4. **Turiet dzīvžoga griezēju tikai pie izolētajām satveršanas virsmām, jo asmens var saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju.** Asmeņiem saskaroties ar vadu, kurā ir spriegums, dzīvžoga griezēja ārējās metāla daļas var vadīt strāvu un pakļaut lietotāju elektriskās strāvas trieciena riskam.
5. **Visas ķermeņa daļas turiet pēc iespējas tālāk no asmens. Kad asmeņi kustas, neņemiet nogriezto materiālu un neturiet griežamo materiālu.** Asmeņi turpina kustību arī pēc izslēgšanas. Dzīvžoga griezēja lietošanas laikā īss neuzmanības brīdis var izraisīt nopietnas traumas.
6. **Tīrot iestrēgušus materiālus vai veicot dzīvžoga griezēja apkopi, raugieties, lai visi slēdži būtu izslēgti un akumulatora kasetne izņemta vai atvienota.** Negaidīta dzīvžoga griezēja iedarbošanās apkopes vai iestrēgušu materiālu tīrīšanas laikā var izraisīt nopietnus savainojumus.
7. **Nesiet dzīvžoga griezēju, turot to aiz roktura, kad asmens ir apstājies, un uzmanieties, lai nedarbinātu ieslēgšanas slēdzi.** Pareiza dzīvžoga griezēja nešana samazinās nejaušas ieslēgšanas risku un asmeņu radītas traumas.
8. **Transportējot vai glabājot dzīvžoga griezēju, vienmēr uzlieciet asmens apvalku.** Pareiza dzīvžoga griezēja izmantošana mazina asmens izraisītu traumu risku.

Drošības noteikumi bezvadu dzīvžoga griezēja ar kātu lietošanai

1. **Strādājot ar dzīvžoga griezēju ar kātu, vienmēr izmantojiet galvas aizsardzības līdzekļus.** Krītošas atlūzas var izraisīt nopietnus savainojumus.
2. **Strādājot ar dzīvžoga griezēju ar kātu, vienmēr turiet to ar abām rokām.** Turiet dzīvžoga griezēju ar abām rokām, lai nezaudētu kontroli pār to.
3. **Lai samazinātu elektrotraumas risku, nelietojiet dzīvžoga griezēju ar kātu elektrības vadu tuvumā.** Lietošana elektrolīnijas tuvumā vai saskarē ar to var izraisīt nopietnu savainojumu risku vai nāvi elektrotraumas rezultātā.

Papildu drošības brīdinājumi

Sagatavošanās

1. **ŠIS DZĪVŽOGA GRIEZĒJS VAR IZRAISĪT NOPIETNUS SAVAINOJUMUS. Uzmanīgi izlasiet pareizas darbarīka lietošanas, sagatavošanas, apkopes, ieslēgšanas un izslēgšanas norādījumus. Izprotiet darbarīka vadības funkcijas un pareizas izmantošanas instrukcijas.**
2. **Pirms darbarīka lietošanas pārbaudiet, vai dzīvžogā vai krūmos neatrodas traucējoši priekšmeti, piemēram, stiepļu žogs vai vadi.**
3. **Dzīvžoga apgriezējmašīnu nedrīkst izmantot bērni vai jaunieši, kas jaunāki par 18 gadiem.** Jauniešus, kam ir vairāk par 16 gadiem, var neiekļaut šajā ierobežojumā, ja tie saņem apmācību speciālista uzraudzībā.
4. **Avārijas situācijā nekavējoties izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni.**
5. **BĪSTAMI - Netuviniet rokas asmenim.** Saskaroties ar asmeni, varat gūt smagas traumas.
6. **Izmantojiet darbarīku tikai ar pareizi uzstādītu rokturi un aizsargu.** Darbarīka izmantošana bez pareizā roktura vai aizsarga var izraisīt nopietnus savainojumus.
7. **Pirmajā lietošanas reizē lietotājiem ir jāpieaicina pieredzējis lietotājs, kas parādītu, kā darbarīks ir jālieto.**
8. **Pirms darba sākšanas pārbaudiet, vai darba vietā nav stiepļu žogu, akmeņu vai citu cietu priekšmetu. Šādi priekšmeti var sabojāt asmeņus.**
9. **Dzīvžoga apgriezējmašīnu lietojiet tikai, ja esat labā fiziskajā stāvoklī.** Ja esat noguris, jūsu uzmanība būs samazināta. Īpaši uzmanīgs esiet darba dienas beigās. Visus darbus veiciet mierīgi un uzmanīgi. Lietotājs ir atbildīgs par visiem bojājumiem trešajai pusei.
10. **Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, lai pārliecinātos, ka apgriezējmašīna ir labā un drošā darba kārtībā. Nodrošiniet, lai aizsargi ir uzstādīti atbilstoši. Ja dzīvžoga apgriezējmašīna nav pilnībā salikta, to nedrīkst lietot.**
11. **Izvairieties no bīstamas vides. Darbarīku neizmantojiet mitrās vai slapjās vietās un lietū. Ja darbarīkā iekļūs ūdens, palielināsies elektrotraumas rašanās draudi.**

Individuālās aizsardzības līdzekļi

1. **Dzīvžoga apgriezējmašīnas pamata aprīkojumā ir ietverti izturīgas ādas darba cimdi, un darbarīka lietošanas laikā tie vienmēr ir jāvalkā. Uzvelciet arī stingrus apavus ar neslīdošu zoli.**
2. **Lai novērstu dzirdes bojājumus, lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus, piemēram, aizsargaustiņas.**
3. **Lietojiet aizsargķiveri, aizsargbrilles un aizsargcimdus, lai sevi pasargātu no lidojošiem zariem vai krītošiem priekšmetiem.**
4. **Pieskaroties asmenim vai pielāgojot asmens leņķi, vienmēr lietojiet aizsargcimdus.** Asmeņi var smagi sagriezt kailas rokas.

Ekspluatācija

1. **Ja darbarīkam ir divi rokturi, vienmēr turiet to ar abām rokām.** Darbināšana ar vienu roku var jums likt zaudēt kontroli un izraisīt nopietnus savainojumus.
2. **Darbinot darbarīku, vienmēr pārliecinieties, ka darba pozīcija ir droša. Stiepšanās ar darbarīku pārāk tālu, it īpaši no kāpnēm, ir ļoti**

bīstama. Neveiciet darbu, stāvot uz objektiem, kas ir nestabili vai ļodzīgi.

3. **Darbinot darbarīku, nelietojiet vienlaikus vairākas jostas vai plecu siksnas.**
4. **Izmantošanas laikā nodrošiniet, lai cilvēki vai dzīvnieki neatrastos tuvāk par 15 m no darbarīka. Izslēdziet darbarīku, tiklīdz kāds tuvojas.**
5. **Ja darbarīks trāpa pa kādu objektu vai sāk radīt neparastus trokšņus vai vibrācijas, nekavējoties izslēdziet darbarīku, izņemiet akumulatora kasetni un ļaujiet darbarīkam apstāties. Tad veiciet šādas darbības:**
   - **pārbaudiet, vai nav bojājumu;**
   - **pārbaudiet, vai nav vaļīgu daļu, un, ja ir, pievelciet tās;**
   - **bojātas daļas salabojiet vai aizstājiet ar oriģinālajām rezerves daļām.**
6. **Izmantojiet darbarīku tikai tam paredzētajam nolūkam. Neizmantojiet darbarīku citiem mērķiem.**
7. **Izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni šādos gadījumos:**
   - **tīrot vai atbrīvojot nosprostojumu;**
   - **pārbaudot, pārnēsājot vai apkopjot darbarīku;**
   - **pielāgojot šķēru asmeņu darba pozīciju;**
   - **atstājot darbarīku bez uzraudzības.**
8. **Pirms darbarīka iedarbināšanas pārliecinieties, ka tas ir pareizi novietots darba vietā.**
9. **Nedarbiniet darbarīku ar bojātiem vai pārlieku nodilušiem šķēru asmeņiem.**
10. **Izmantojot darbarīku, vienmēr raugieties, lai visi rokturi un aizsargi būtu piestiprināti. Nemēģiniet darbināt darbarīku, ja tas nav pilnībā salikts vai tam ir veikti neatļauti pārveidojumi.**
11. **Vienmēr pārbaudiet apkārtni un piesargieties no iespējamiem apdraudējumiem, kurus varat nepamanīt darbarīka trokšņa dēļ.**
12. **Darbības laikā uzmanieties, lai nejauši nesaskartos ar metāla sētu vai citiem cietiem priekšmetiem.** Asmens var salūzt un radīt nopietnus savainojumus.
13. **Izvairieties no nejaušas ieslēgšanas. Nepārnēsājiet darbarīku ar uzstādītu akumulatora kasetni vai ar pirkstu uz slēdža. Uzstādot akumulatora kasetni, pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgts.**
14. **Paceļot vai turot darbarīku, nesatveriet to aiz griešanas asmeņiem vai griezējmalām.**
15. **Nelietojiet darbarīku ar spēku.** Darbs veiksies labāk un ar mazāku traumu bīstamību, ja ierīci izmantosit paredzētajā ātrumā.
16. **Nelietojiet darbarīku lietus laikā vai mitros un slapjos apstākļos.** Elektromotors nav ūdensizturīgs.
17. **Darba laikā stingri turiet darbarīku.**
18. **Lieki nedarbiniet darbarīku bez slodzes.**
19. **Pirms šķēru asmeņu pārbaudīšanas, kļūmju novēršanas vai asmeņos iesprūdušo materiālu izņemšanas vienmēr izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni.**
20. **Nekādā gadījumā nevērsiet šķēru asmeņus pret sevi vai citiem.**
21. **Ja asmeņi apstājas, jo ekspluatācijas laikā starp asmeņiem iesprūduši svešķermeņi, izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni, tad, izmantojot instrumentus, piemēram, knaibles, izņemiet svešķermeņus.** Iespējams savainoties, izņemot svešķermeņus ar roku, jo izņemšanas laikā asmeņu darbība var izraisīt asmeņu kustēšanos.
22. **Raugieties, lai tuvumā nav elektrības vadu, ūdens cauruļu, gāzes cauruļu u. c., kas varētu radīt bīstamu situāciju, ja tos darba laikā sabojā ar šo darbarīku.**
23. **Darbarīka lietošanas laikā un tūlīt pēc tā lietošanas nepieskarieties metāla daļām un karstām virsmām, jo tās var būt ļoti karstas un apdedzināt ādu.** Ļaujiet darbarīkam atdzist, pirms veicat tam jebkādus labojumus.
24. **Nelietojiet darbarīku uz mīkstas, nestabilas vai slidenas pamatnes un uz stāvām nogāzēm. Nestrādājiet uz saliekamām kāpnēm vai lielā augstumā.** Pretējā gadījumā var rasties nokrišanas risks, kas var izraisīt traumas.
25. **Neizmantojiet darbarīku sliktos laikapstākļos vai naktī, kad ir ierobežota redzamība.** Pretējā gadījumā iespējams nokrišanas risks vai nepareiza ekspluatācija sliktas redzamības dēļ.
26. **Centieties nestrādāt grūti apstrādājamā vidē, kur var ātri nogurt.**
27. **Negremdējiet darbarīku peļķē.**
28. **Lietus laikā neatstājiet darbarīku ārpus telpām bez uzraudzības.**
29. **Ja lietus dēļ pie sūkšanas atveres (ventilācijas atveres) pielīp slapjas lapas vai dubļi, noņemiet tos.**
30. **Neizmantojiet darbarīku sniegā.**

Elektrodrošība un akumulatora drošība

1. **Nemetiet akumulatoru ugunī. Elements var sprāgt. Skatiet attiecīgos valsts noteikumus, lai uzzinātu īpašus norādījumus izmešanai atkritumos.**
2. **Akumulatorus nedrīkst atvērt vai sabojāt. Iztecējušais elektrolīts ir kodīgs un var nodarīt kaitējumu acīm vai ādai. Norijot tas var būt toksisks.**
3. **Nelādējiet akumulatoru lietū vai mitrās vietās.**
4. **Nelādējiet akumulatoru ārpus telpām.**
5. **Neaiztieciet lādētāju, kā arī lādētāja spraudni vai spailes ar slapjām rokām.**
6. **Nemainiet akumulatoru ar mitrām rokām.**
7. **Nemainiet akumulatoru lietū.**
8. **Nesamitriniet akumulatora spailes ar šķidrumu, piemēram, ūdeni, vai neiegremdējiet akumulatoru. Neatstājiet akumulatoru lietū, kā arī nelādējiet, neizmantojiet vai neglabājiet akumulatoru mitrā vai slapjā vietā.** Ja izvads kļūst mitrs vai akumulatorā iekļūst šķidrums, akumulatorā var rasties īsslēgums un pastāv pārkaršanas, aizdegšanās vai sprādziena risks.
9. **Pēc akumulatora izņemšanas no darbarīka vai lādētāja piestipriniet akumulatora vāku akumulatoram un glabājiet to sausā vietā.**

10. **Ja akumulatora kasetnē iekļūst ūdens, noteciniet ūdeni un izslaukiet kasetni ar sausu drānu. Pirms lietošanas pilnībā nožāvējiet akumulatora kasetni sausā vietā.**

Apkope un glabāšana

1. **Kad darbarīks ir apturēts apkopei, apskatei vai glabāšanai, izslēdziet darbarīku, izņemiet akumulatora kasetni un pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir apturētas. Pirms apskates, apkopes vai pielāgošanas ļaujiet darbarīkam atdzist.**
2. **Ļaujiet darbarīkam atdzist arī pirms tā novietošanas glabāšanā.**
3. **Kad darbarīks netiek izmantots, uzlieciet asmens aizsargu un glabājiet to iekštelpās, sausā un aizslēgtā vietā, kur nevar piekļūt bērni.**
4. **Apkopiet darbarīku rūpīgi. Uzturiet griezējmalas asas un tīras, lai darbarīks darbotos vislabāk un lai samazinātu savainojumu risku. Ievērojiet eļļošanas un piederumu maiņas norādījumus. Uzturiet rokturus sausus un tīrus; rūpējieties, lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielu.**
5. **Pārbaudiet bojātās detaļas. Pirms darbarīka turpmākās lietošanas jebkura bojātā detaļa rūpīgi jāpārbauda, lai pārliecinātos, ka tā darbosies pareizi un pildīs paredzēto funkciju. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir pareizi savirzītas, brīvi kustas, nav salūzušas; pārbaudiet to stiprinājumus un citus apstākļus, kas var ietekmēt putekļsūcēja darbību.** Bojāts aizsargs vai citas daļas pienācīgi jāsaremontē vai jānomaina pilnvarotā apkopes centrā.
6. **Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.**
7. **Pārvietojot darbarīku, tostarp darba laikā, vienmēr izņemiet akumulatora kasetni un uzlieciet asmens aizsargu uz šķēru asmeņiem. Nekad nenesiet un nepārvietojiet darbarīku, kamēr asmeņi kustas. Asmeni nekad nedrīkst satvert ar rokām.**
8. **Pēc darbarīka lietošanas un pirms novietošanas glabāšanā uz ilgāku laiku vienmēr iztīriet to, it īpaši šķēru asmeņus. Nedaudz ieeļļojiet šķēru asmeņus un uzlieciet apvalku.**
9. **Nemazgājiet darbarīku ar augstspiediena ūdens strūklu.**
10. **Kad mazgājat darbarīku, raugieties, lai ūdens neiekļūtu elektromehānismu nodalījumos, piemēram, akumulatora, motora vai savienojumu nodalījumā.**
11. **Pārbaudes un apkopes darbus veiciet vietā, kur var izvairīties no lietus.**
12. **Pēc darbarīka lietošanas notīriet netīrumus, pilnībā nožāvējiet darbarīku un tikai tad novietojiet to glabāšanā.** Atkarībā no sezonas vai izmantošanas reģiona pastāv kļūdainas darbības risks sasalšanas dēļ.
13. **Novietojot darbarīku glabāšanā, izvairieties no tiešiem saules stariem un lietus un novietojiet to vietā, kur nekļūst karsts vai mitrs.**

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠*BRĪDINĀJUMS:* NEPIEĻAUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus. NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. **Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.**
2. **Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.** Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. **Ja akumulatora darbības laiks kļuva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.**
4. **Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdens un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.**
5. **Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:**
   (1) **Nepieskarieties spailēm ar elektrību vadošiem materiāliem.**
   (2) **Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.**
   (3) **Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.**

   Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.
6. **Neglabājiet un neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).**
7. **Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.**
8. **Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspiest, mest vai nomest, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu.** Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. **Neizmantojiet bojātu akumulatoru.**
10. **Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.**
    Komerciālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības.
    Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsazinās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus.
    Vaļējus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sainī tas nevarētu izkustēties.

11. **Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.**
12. **Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita.** Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztecēt elektrolīts.
13. **Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.**
14. **Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.**
15. **Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.**
16. **Neļaujiet akumulatora kasetnes spailēs, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem.** Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu un instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.
17. **Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā.** Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. **Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.**

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠***UZMANĪBU:*** **Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus.** Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tiks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. **Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.**
2. **Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.**
3. **Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.**
4. **Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.**
5. **Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).**

DETAĻU APRAKSTS

► **Att.1**

1	Galva	2	Priekšējais rokturis	3	Cilpa	4	Atbloķēšanas svira
5	Akumulatora kasetne	6	Aizmugures rokturis	7	Slēdža svira	8	Bīdāmā uzmava
9	Šķēru asmeņi	10	Ātruma indikators	11	Brīdinājuma lampiņa	12	Virziena maiņas poga
13	Galvenā ieslēgšanas poga	-	-	-	-	-	-

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠***UZMANĪBU:*** **Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.**

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet darbarīku.**

⚠***UZMANĪBU:*** **Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, darbarīku un akumulatora kasetni turiet cieši.** Ja darbarīku un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un radīt bojājumus darbarīkam un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar rievu ietvarā un iebīdiet to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja redzams attēlā parādītais sarkanas krāsas indikators, tas nozīmē, ka tas nav pilnīgi nofiksēts.

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārbīdot kasetnes priekšpusē esošo pogu.

► **Att.2:** **1.** Sarkanas krāsas indikators **2.** Poga **3.** Akumulatora kasetne

UZMANĪBU: **Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams.** Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

UZMANĪBU: **Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku.** Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

► **Att.3:** **1.** Indikatora lampas **2.** Pārbaudes poga

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
Iededzies	Izslēgts	Mirgo	
■ ■ ■ ■			No 75% līdz 100%
■ ■ ■ □			No 50% līdz 75%
■ ■ □ □			No 25% līdz 50%
■ □ □ □			No 0% līdz 25%
◪ □ □ □			Uzlādējiet akumulatoru.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Iespējama akumulatora kļūme.

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Darbarīks ir aprīkots ar darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēmu. Šī sistēma automātiski izslēdz motora barošanu, lai pagarinātu darbarīka un akumulatora darbmūžu. Lietošanas laikā darbarīks automātiski pārstāj darboties, ja darbarīku vai akumulatoru pakļauj kādam no tālāk minētajiem apstākļiem.

► **Att.4:** **1.** Brīdinājuma lampiņa

Brīdinājuma lampiņa			Statuss
Krāsa	Deg	Mirgo	
Zaļa	◑		Pārslodze
Sarkana	● (darbarīks) / ◑ (akumulators)		Pārkaršana
Sarkana	◑		Pārmērīga izlāde

IEVĒRĪBAI: **Atkarībā no lietošanas apstākļiem, ja darbarīkā ieķērušies zari vai iekļuvuši netīrumi, darbarīks automātiski izslēdzas bez jebkādām norādēm. Šādā gadījumā izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni; tad ar instrumentiem, piemēram, knaiblēm, izņemiet ieķērušos zarus vai netīrumus. Kad zari vai netīrumi ir izņemti, ievietojiet akumulatora kasetni un ieslēdziet darbarīku.**

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja darbarīkam vai akumulatoram notiek pārslodze – iepinas zari vai kādas atlūzas, darbarīks automātiski pārstāj darboties, un brīdinājuma lampiņa sāk mirgot zaļā krāsā.
Šādā gadījumā darbarīku izslēdziet un pārtrauciet darbību, kas izraisīja darbarīka pārslodzi. Tad ieslēdziet darbarīku, lai atsāktu darbu.

Aizsardzība pret darbarīka vai akumulatora pārkaršanu

Kad darbarīks vai akumulatora kasetne ir pārkarsusi, darbarīks automātiski pārstāj darboties. Kad darbarīks ir pārkarsis, brīdinājuma lampiņa iedegas sarkanā krāsā. Kad akumulatora kasetne ir pārkarsusi, brīdinājuma lampiņa mirgo sarkanā krāsā. Ļaujiet darbarīkam un/vai akumulatoram atdzist pirms atkārtotas darbarīka ieslēgšanas.

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Ja akumulatora uzlādes līmenis ir zems, darbarīks automātiski pārstāj darboties un brīdinājuma lampiņa mirgo sarkanā krāsā.
Ja darbarīks nedarbojas, pat ieslēdzot slēdžus, izņemiet akumulatora kasetni un uzlādējiet to.

Aizsardzība pret citiem cēloņiem

Aizsardzības sistēma ir paredzēta arī pret citiem cēloņiem, kas varētu izraisīt darbarīka bojājumus, un nodrošina automātisku darbarīka apturēšanu. Ja darbarīka darbība ir īslaicīgi apstājusies vai tas pārstājis darboties, cēloņu novēršanai veiciet visas tālāk norādītās darbības.

1. Izslēdziet un ieslēdziet darbarīku, lai to no jauna iedarbinātu.
2. Uzlādējiet akumulatoru(-us) vai nomainiet to/tos ar uzlādētu(-iem) akumulatoru(-iem).
3. Ļaujiet iekārtai un akumulatoram(-iem) atdzist.

Ja pēc aizsardzības sistēmas atjaunošanas nav uzlabojumu, sazinieties ar vietējo Makita tehniskās apkopes centru.

Ieslēgšanas slēdža darbība

⚠*BRĪDINĀJUMS:* Jūsu drošības nolūkos šis darbarīks ir aprīkots ar bloķēšanas slēdzi, kas neļauj darbarīku nejauši iedarbināt. NEIZMANTOJIET darbarīku, ja tas darbojas, kad nospiežat slēdža sviru, nenospiežot atbloķēšanas sviru. PIRMS turpmākas lietošanas nododiet darbarīku pilnvarotā apkopes centrā, lai veiktu pienācīgu remontu.

⚠*BRĪDINĀJUMS:* NEKAD nenovērtējiet par zemu un neignorējiet atbloķēšanas sviras mērķi un funkcijas.

⚠*UZMANĪBU:* Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas darbarīkā vienmēr pārbaudiet, vai slēdža svira darbojas pareizi un pēc atlaišanas atgriežas stāvoklī „OFF" (izslēgts). Lietojot darbarīku, kura slēdzis nedarbojas pareizi, darbarīks var kļūt nevadāms un radīt nopietnas traumas.

⚠*UZMANĪBU:* Kad darbarīku pārnēsājat, nekad nenovietojiet pirkstu uz slēdža.Darbarīks var sākt nejauši darboties un izraisīt traumas.

***IEVĒRĪBAI:* Nespiediet slēdža sviru ar spēku, nenospiežot atbloķēšanas sviru. Tā var sabojāt slēdzi.**

Nospiediet galveno ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu darbarīku. Lai darbarīku izslēgtu, turiet nospiestu galveno ieslēgšanas pogu, līdz izdziest ātruma indikators.

► **Att.5:** **1.** Galvenā ieslēgšanas poga **2.** Ātruma indikators **3.** Brīdinājuma lampiņa

PIEZĪME: Nospiežot slēdža sviru darbam nepiemērotos apstākļos, kas minēti tālāk, brīdinājuma lampiņa mirgo zaļā krāsā.

- Galvenā barošanas slēdža ieslēgšana, vienlaikus turot nospiestu bloķēšanas sviru un slēdža sviru.
- Slēdža sviras nospiešana, turot nospiestu atbloķēšanas sviru, kamēr ir saliekta darbarīka galva.

PIEZĪME: Šim darbarīkam ir automātiska izslēgšanās funkcija. Galvenais barošanas slēdzis automātiski izslēdzas, ja darbarīku nedarbina aptuveni 5 minūtes.

PIEZĪME: Automātiskās izslēgšanās funkcija var nostrādāt, ja darbarīks pārstāj darboties aizsardzības sistēmas darbības dēļ. Galvenais barošanas slēdzis automātiski izslēdzas aptuveni 5 minūtes pēc tam, kad motors ir automātiski apturēts, ja nav veiktas korektīvas darbības pret darbarīka aizsardzības sistēmu.

Lai nevarētu nejauši nospiest slēdža sviru, drošības nolūkā ir uzstādīts dubults bloķēšanas slēdzis.
Lai iedarbinātu darbarīku, ar īkšķa pamatni (plaukstas daļu starp īkšķi un rādītājpirkstu) nospiediet bloķēšanas sviru uz leju pāri tās normālajai pozīcijai un ar plaukstu nospiediet atbloķēšanas sviru. Pēc tam nospiediet slēdža sviru, turot nospiestu atbloķēšanas sviru.
Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža sviru.

► **Att.6:** **1.** Bloķēšanas svira **2.** Atbloķēšanas svira **3.** Slēdža svira

Ātruma regulēšana

Darbarīka ātrumu var regulēt, nospiežot galveno ieslēgšanas pogu. Katru reizi, nospiežot galveno ieslēgšanas pogu, ātruma līmenis mainīsies.

► **Att.7:** **1.** Galvenā ieslēgšanas poga **2.** Ātruma indikators

Indikators	Režīms	Kustības ātrums
3 2 1	Liels ātrums	4 000 min^{-1}
3 2 1	Vidējs	3 000 min^{-1}
3 2 1	Mazs	2 000 min^{-1}

PIEZĪME: Darbarīks sāk darboties tajā pašā režīmā kā pēdējā darbības reizē. Ja izņem akumulatoru, kamēr motors vēl darbojas pēc izslēgšanas, darbarīks var nesākt darboties tajā pašā režīmā kā pēdējā darbības reizē.

Virziena maiņas poga netīrumu izņemšanai

⚠*BRĪDINĀJUMS:* Ja, pārslēdzot atpakaļgaitā, neizdodas atbrīvot iestrēgušos zarus vai netīrumus, izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni; tad ar instrumentiem, piemēram, knaiblēm, izņemiet ieķērušos zarus vai netīrumus. Ja darbarīku neizslēdz un neizņem akumulatora kasetni, tad nejaušas ieslēgšanas gadījumā ir iespējams gūt nopietnus savainojumus. Ja iestrēgušie zari vai netīrumi tiek izņemti ar roku, ir iespējams gūt savainojumus, jo, velkot ārā zarus, šķēru asmeņi var izkustēties.

Šis darbarīks ir aprīkots ar atpakaļgaitas pogu, kas ļauj mainīt šķēru asmeņu kustības virzienu. Tā paredzēta tikai darbarīkā ieķērušos zaru un netīrumu izņemšanai. Lai pārslēgtu šķēru asmeņus atpakaļgaitā, kad šķēru asmeņi ir apturēti, nospiediet atpakaļgaitas pogu; tad nospiediet slēdža sviru, spiežot atbloķēšanas sviru. Ātruma indikators sāk mirgot, un šķēru asmeņi kustas pretējā virzienā.
Kad iestrēgušie zari un gruži ir izņemti, darbarīks pārslēdzas normālā darba virziena režīmā; ātruma indikators pārstāj mirgot un deg nepārtraukti.

► **Att.8:** **1.** Virziena maiņas poga **2.** Ātruma indikators

PIEZĪME: Ja iestrēgušos zarus vai gružus neizdodas atbrīvot, atlaidiet slēdža sviru, nospiediet atpakaļgaitas pogu un pēc tam nospiediet slēdža sviru, līdz tie ir atbrīvoti.

PIEZĪME: Ja atpakaļgaitas pogu nospiež, kamēr šķēru asmeņi joprojām darbojas, darbarīks aptur kustību un ir gatavs darbībai pretējā virzienā.

Zāģēšanas leņķa pielāgošana

***UZMANĪBU:* Vienmēr, pirms nolokāt vai atlokāt darbarīka galvu, pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts.**

***UZMANĪBU:* Pirms nolokāt galvu pārnēsāšanai vai pēc darbarīka lietošanas, uzlieciet asmens aizsargu.**

***UZMANĪBU:* Saliecot galvu, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus starp galvu un bīdāmo uzmavu.**

Galvas leņķi var regulēt 6 pozīcijās robežās no 45° uz augšu un 70° uz leju. Lai mainītu galvas leņķi, veiciet tālāk aprakstītās darbības.

► **Att.9:** **1.** Galvas leņķis uz augšu **2.** Galvas leņķis uz leju

1. Turiet galvu un bīdāmo uzmavu, kā parādīts attēlā.

► **Att.10:** **1.** Galva **2.** Bīdāmā uzmava

2. Bīdiet galvu, turot lejup bīdāmo uzmavu, pēc tam atlaidiet bīdāmo uzmavu.

3. Viegli pakustiniet galvu, līdz tā nofiksējas ar klikšķi.

PIEZĪME: Pirms darbarīka lietošanas pārliecinieties, ka galva ir nofiksēta vietā.

Elektroniskā funkcija

Lai atvieglotu lietošanu, darbarīks ir aprīkots ar elektroniskām funkcijām.

- Nemainīga ātruma vadība
  Ātruma vadības funkcijas nodrošina nemainīgu griešanās ātrumu neatkarīgi no slodzes.
- Elektrobremze
  Šis darbarīks ir aprīkots ar elektrobremzi. Ja darbarīks regulāri neaptur šķēru asmeņus uzreiz pēc slēdža sviras atlaišanas, nododiet darbarīku Makita pilnvarotā apkopes centrā, lai to salabotu.
- Nejaušas atkārtotas ieslēgšanas nepieļaušanas funkcija
  Ja darbarīku ieslēdz, kamēr ir nospiesta slēdža svira, darbarīks nesāk darboties, un brīdinājuma lampiņa mirgo zaļā krāsā. Lai iedarbinātu darbarīku, vispirms atlaidiet slēdža sviru un pēc tam ieslēdziet darbarīku.

MONTĀŽA

***UZMANĪBU:* Pirms darbarīka regulēšanas vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.**

***UZMANĪBU:* Mainot šķēru asmeņus, vienmēr uzvelciet cimdus, lai rokām nebūtu tiešas saskares ar asmeņiem.**

Šķēru asmeņu uzstādīšana vai noņemšana

***UZMANĪBU:* Pirms šķēru asmeņu noņemšanas vai uzstādīšanas uzstādiet asmeņu apvalku.**

***IEVĒRĪBAI:* Šķēru asmeņu nomaiņas gadījumā nenoslaukiet smērvielu no pārvadmehānisma un palaides kloķa.**

PIEZĪME: Pirms šķēru asmeņu uzstādīšanas vai noņemšanas atlokiet darbarīka galvu, lai tā būtu vienā līnijā ar darbarīka korpusu.

1. Novietojiet darbarīku otrādi un izskrūvējiet 6 skrūves.

► **Att.11:** **1.** Skrūve

2. Noņemiet apvalku un plāksni.

► **Att.12:** **1.** Apvalks **2.** Plāksne

Ja ir grūti atvērt apvalku, palauziet to vaļā ar plakangala skrūvgriezi.

Ievietojiet plakangala skrūvgriezi vienā vai vairākās vietās darbarīka korpusa atverē un izgriezumos un noceliet vāku no korpusa.

► **Att.13:** **1.** Izgriezumi (abās korpusa pusēs) **2.** Atvere (starp vāku un šķēru asmeņiem)

PIEZĪME: Plāksne var palikt apvalkā.

3. Noņemiet klani un gultni.

► **Att.14:** **1.** Klanis **2.** Gultnis

PIEZĪME: Klanis un gultnis var palikt apvalkā.

4. Noņemiet 2 skrūves un 2 uzmavas no šķēru asmeņiem. Noņemiet šķēru asmeņus no darbarīka. Pēc tam atvienojiet filca pamatni un gumijas putekļu blīvi no šķēru asmeņiem.

► **Att.15:** **1.** Skrūve **2.** Uzmava **3.** Šķēru asmeņi **4.** Filca pamatne **5.** Putekļu blīve

***IEVĒRĪBAI:* Uzmanieties, lai nepazaudētu komponentu daļas, jo tās vajadzēs izmantot atkārtotai montāžai.**

5. Noņemiet asmens apvalku un uzlieciet to jaunajiem šķēru asmeņiem.

► **Att.16:** **1.** Asmeņu apvalks

6. Noregulējiet kloķi tā, lai 2 atveres būtu savietotas uz savietošanas līnijas.

► **Att.17:** **1.** Caurumi **2.** Savietošanas līnija

7. Savietojiet izvirzītās daļas abās šķēru asmeņu pusēs.

► **Att.18:** **1.** Izvirzītās daļas

8. Turiet šķēru asmeņus ar uzmavas caurumiem uz augšu. Piestipriniet filca pamatni šķēru asmeņiem, tās galus aptinot ap šķēru asmeņiem.

► **Att.19:** **1.** Filca pamatne **2.** Uzmavas atvere

9. Apgrieziet šķēru asmeņus otrādi. Piestipriniet šķēru asmeņiem gumijas putekļu blīvi. Noregulējiet tās pozīciju tā, lai viens putekļu blīves gals pieskartos šķēru asmeņu izvirzītajai daļai.

► **Att.20:** **1.** Putekļu blīve **2.** Izvirzītā daļa

10. Pagrieziet šķēru asmeņus ar filca pamatni uz augšu. Savietojiet šķēru asmeņu izvirzītās daļas ar klaņa mazo gala caurumu. Uzstādiet šķēru asmeņus atpakaļ vietā.

► **Att.21:** **1.** Filca pamatne **2.** Putekļu blīve **3.** Izvirzītā daļa **4.** Mazais gala caurums **5.** Izgriezumi filca pamatnei **6.** Izgriezumi putekļu blīvei

IEVĒRĪBAI: **Kārtīgi ievietojiet filca pamatni un gumijas putekļu blīvi asmeņu korpusa izgriezumos.**

IEVĒRĪBAI: **Klaņa mazā gala cauruma iekšpusē uzklājiet nelielu smērvielas daudzumu.**

11. Ievietojiet jaunas uzmavas šķēru asmeņu uzmavu caurumos.

► **Att.22:** **1.** Uzmava **2.** Uzmavas atvere

IEVĒRĪBAI: **Uzmanieties, lai nepazaudētu uzmavas.**

12. Savietojiet vienā līnijā caurumus uzmavās, šķēru asmeņos un asmeņu korpusā. Pēc tam pievelciet 2 skrūves, lai nostiprinātu šķēru asmeņus.

► **Att.23:** **1.** Bultskrūve **2.** Uzmava **3.** Šķēru asmeņi

13. Uzstādiet gultni un klani.

► **Att.24:** **1.** Klanis **2.** Mazais gala caurums **3.** Gultnis

IEVĒRĪBAI: **Klaņa mazā gala cauruma iekšpusē uzklājiet nelielu smērvielas daudzumu.**

IEVĒRĪBAI: **Gādājiet, lai šķēru asmeņu izvirzītās daļas kārtīgi ievietotos klaņa mazajā gala caurumā.**

14. Uzstādiet plāksni atpakaļ vietā.

► **Att.25:** **1.** Plāksne **2.** Izvirzītā daļa

IEVĒRĪBAI: **Gādājiet, lai šķēru asmeņu izvirzītās daļas kārtīgi ievietotos plāksnes caurumā.**

15. Uzstādiet apvalku un pēc tam pieskrūvējiet 6 skrūves.

► **Att.26:** **1.** Apvalks **2.** Skrūve

IEVĒRĪBAI: **Ja šķēru asmeņi nekustas laideni, tie nav pareizi savienoti ar klaņiem. Vēlreiz uzstādiet šķēru asmeņus.**

IEVĒRĪBAI: **Ja ir nolietojušās kādas detaļas, kas nav šķēru asmeņi (piemēram, klaņi), vērsieties Makita pilnvarotā apkopes centrā, lai iegūtu maiņas detaļas vai veiktu remontu.**

Atgriezumu savācēja uzstādīšana vai noņemšana

Papildpiederumi

⚠UZMANĪBU: **Uzliekot vai noņemot atgriezumu savācēju, vienmēr uzvelciet cimdus, lai rokām nebūtu tiešas saskares ar šķēru asmeņiem.**

IEVĒRĪBAI: **Asmens apvalku nevar uzstādīt, ja darbarīkam ir uzstādīts atgriezumu savācējs. Pirms darbarīka pārnēsāšanas vai glabāšanas noņemiet atgriezumu savācēju un uzlieciet asmens apvalku, lai nepieļautu saskaršanos ar asmeni.**

IEVĒRĪBAI: **Pirms atgriezumu savācēja uzstādīšanas noņemiet asmens apvalku.**

Atgriezumu savācējā tiek savāktas apgrieztās lapas, un pēc tam ir daudz vieglāk sakopt darba vietu. To var uzstādīt jebkurā darbarīka pusē.

1. Ieāķējiet atgriezumu savācēja fiksatorus šķēru asmeņos.

► **Att.27:** **1.** Atgriezumu savācējs **2.** Šķēru asmeņi **3.** Fiksators

2. Savietojiet atgriezumu savācēja atveres ar skrūvēm uz šķēru asmeņiem, tad stingri nostipriniet atgriezumu savācēju pie šķēru asmeņiem.

► **Att.28:** **1.** Atvere **2.** Skrūve

IEVĒRĪBAI: **Pārliecinieties, ka atgriezumu savācējs nepārklāj zaru uztvērēju.**

► **Att.29:** **1.** Zaru uztvērējs

Lai atvienotu atgriezumu savācēju, nospiediet sviras, tādējādi atbrīvojot fiksatorus.

► **Att.30:** **1.** Svira

IEVĒRĪBAI: **Nemēģiniet noņemt atgriezumu savācēju ar pārmērīgu spēku, ja tā āķi ir nofiksēti šķēru asmeņu rievās.**

EKSPLUATĀCIJA

Pleca siksnas piestiprināšana

⚠UZMANĪBU: **Pirms darba sākšanas pārbaudiet, vai plecu siksna ir pareizi piestiprināta pie darbarīka āķa.**

⚠UZMANĪBU: **Ja izmantojat darbarīku kopā ar mugursomas tipa pārnēsājamu barošanas avotu, piemēram, pārnēsājamu barošanas bloku, izmantojiet nevis darbarīka komplektā iekļauto plecu siksnas sistēmu, bet gan Makita ieteikto piekaramo lenti.**

Ja valkājat plecu siksnu, kas iekļauta darbarīka komplektā, reizē ar mugursomas tipa pārnēsājama barošanas avota plecu siksnu, ārkārtas situācijā ir apgrūtināti noņemt darbarīku vai mugursomas tipa pārnēsājamo barošanas avotu un var rasties negadījums vai traumas. Lai uzzinātu par ieteiktajām piekaramajām lentēm, sazinieties ar Makita pilnvarotiem apkopes centriem.

PIEZĪME: Izmantojiet plecu siksnu, piestiprinātu pie darbarīka. Pirms darbarīka lietošanas plecu siksna jāpiemēro lietotāja augumam, lai mazinātu nogurumu.

1. Plecu siksnu uzlieciet pār plecu.

► **Att.31**

2. Ieāķējiet plecu siksnas āķi darbarīka cilpā.
► **Att.32: 1.** Āķis **2.** Cilpa

3. Noregulējiet plecu siksnas, lai varētu ērti strādāt.
► **Att.33**

Plecu siksnu var ātri noņemt.
Vienkārši saspiediet sprādzes sānu daļas, lai darbarīku atbrīvotu no plecu siksnas.
► **Att.34: 1.** Sprādze

Darbarīka lietošana

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Neizmantojiet darbarīku elektrolīnijas tuvumā.** Lietošana elektrolīnijas tuvumā vai nonākšana saskarē ar to var izraisīt nopietnu savainojumu risku vai nāvi elektrotraumas rezultātā.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Nelieciet rokas šķēru asmeņu tuvumā.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Vienmēr īpaši sekojiet, lai nodrošinātu darbarīka vadību. Neļaujiet darbarīkam atlēkt savā vai citu cilvēku virzienā darba vietas tuvumā.** Ja zaudē kontroli pār darbarīku, smagas traumas var gūt gan operators, gan cilvēki tuvumā.

⚠***UZMANĪBU:*** **Pēc iespējas nelietojiet darbarīku ļoti karstā laikā. Lietojot darbarīku, ņemiet vērā savu fizisko stāvokli.**

⚠***UZMANĪBU:*** **Griešanas laikā uzmanieties, lai nejauši nesaskartos ar metāla sētu vai citiem cietiem priekšmetiem.** Šķēru asmeņi var salūzt un izraisīt nopietnus savainojumus.

⚠***UZMANĪBU:*** **Uzmanieties, lai šķēru asmeņi nesaskartos ar zemi.** Darbarīks var atsisties un radīt nopietnus savainojumus.

⚠***UZMANĪBU:*** **Stiepšanās pāri kaut kam ar dzīvžogu apgriezējmašīnu, it īpaši no pieslienamajām kāpnēm, ir ļoti bīstama.** Neveiciet darbu, stāvot uz nestabiliem un neizturīgiem objektiem.

IEVĒRĪBAI: **Ar šo darbarīku nemēģiniet nogriezt zarus, kuru diametrs pārsniedz 10 mm.** Pirms darbarīka izmantošanas vispirms ar zaru šķērēm nogrieziet zarus 10 cm zemāk nekā griešanas augstums.

► **Att.35: 1.** Griešanas augstums **2.** 10 cm

IEVĒRĪBAI: **Negrieziet nokaltušus kokus vai līdzīgus cietus priekšmetus.** Tādējādi varat sabojāt darbarīku.

IEVĒRĪBAI: **Ar šķēru asmeņiem negrieziet zāli vai nezāles.** Šķēru asmeņi var sapīties zālē vai nezālēs.

Turiet darbarīku ar abām rokām.
► **Att.36**

Nospiediet slēdža sviru, turot nospiestu atbloķēšanas sviru, un pēc tam sagatavojiet darbarīku apgriešanai.
► **Att.37**

Pamata darbībai sasveriet šķēru asmeņus griešanas virzienā un lēnām un mierīgi pārvietojiet tos ar ātrumu no 3 līdz 4 sekundēm metrā.
► **Att.38**

Lai līdzeni apgrieztu dzīvžoga sānu daļu, grieziet no apakšas uz augšu.
► **Att.39**

Ja griežat, lai izveidotu apaļu formu (apgriežot bukšus, rododendrus u. c.), grieziet no saknēm līdz galotnei, veidojot pabeigtu formu.
► **Att.40**

Ja pie šķēru asmeņiem ir nostiprināts atgriezumu savācējs, tas savāc apgrieztās lapas, un pēc tam ir daudz vieglāk sakopt darba vietu.
► **Att.41**

APKOPE

⚠***UZMANĪBU:*** **Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.**

⚠***UZMANĪBU:*** **Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr nolieciet to.** Darbarīka salikšana vai regulēšana stateniskā stāvoklī var radīt smagus savainojumus.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Darbarīka tīrīšana

Tīriet darbarīku, noslaukot putekļus ar sausu drānu vai drānu, kas samērcēta ziepjūdenī un izgriezta.

IEVĒRĪBAI: **Nekad neizmantojiet gazolīnu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.**

Šķēru asmeņu apkope

Pirms ekspluatācijas vai reizi stundā ekspluatācijas laikā uzklājiet uz šķēru asmeņiem zemas viskozitātes eļļu (mašīneļļu vai izsmidzināmu smēreļļu).
► **Att.42**

Pēc darba no abām šķēru asmeņu pusēm notīriet putekļus, izmantojot stiepļu suku, noslaukiet ar drānu un pēc tam uzklājiet uz šķēru asmeņiem zemas viskozitātes eļļu (mašīneļļu vai izsmidzināmu smēreļļu).
► **Att.43**

IEVĒRĪBAI: **Nemazgājiet šķēru asmeņus ar ūdeni.** Šīs norādes neievērošana var izraisīt rūsu vai darbarīka bojājumus.

IEVĒRĪBAI: **Netīrumi un korozija izraisa pastiprinātu asmeņu berzi un saīsina darbības laiku ar vienu akumulatora uzlādi.**

Glabāšana

Uzlieciet asmeņu apvalku uz šķēru asmeņiem tā, lai asmeņi nebūtu redzami. Darbarīku glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Darbarīku glabājiet tādā vietā, kas pasargāta no mitruma un lietus.

Šķēru asmeņu asināšana

IEVĒRĪBAI: **Ja asināšanas rezultātā šķēru asmeņi ir būtiski deformējušies, nomainiet šķēru asmeņus.**

1. Ievietojiet darbarīkā akumulatora kasetni.

2. Ieslēdziet un iedarbiniet darbarīku, lai augšējais asmens un apakšējais asmens atrastos nobīdītā pozīcijā viens pret otru.
► **Att.44**

3. Izslēdziet darbarīku un izņemiet no tā akumulatora kasetni.

4. Izskrūvējiet skrūvi un noņemiet zaru uztvērēju.
► **Att.45: 1.** Skrūve **2.** Zaru uztvērējs

5. Turiet vīli 50° leņķī un asiniet ar to augšējo asmeni precīzi triju šķautņu virzienos.
► **Att.46: 1.** Vīle **2.** 50°

⚠UZMANĪBU: **Pirms šķēru asmeņu asināšanas pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta no darbarīka.**

6. Novietojiet darbarīku otrādi un notīriet šķēru asmens atskarpes, izmantojot galodu.
► **Att.47: 1.** Galoda

7. Turiet vīli 50° leņķī un asiniet ar to apakšējo asmeni precīzi triju šķautņu virzienos.

8. Novietojiet darbarīku normālā pozīcijā un notīriet šķēru asmens atskarpes, izmantojot galodu.

9. Pievienojiet zaru uztvērēju, ieskrūvējot skrūvi.

Eļļošana ar smērvielu

Eļļošanas intervāls: ik pēc 50 darba stundām

Eļļas cauruma izmantošana eļļošanai

1. Izskrūvējiet skrūvi no eļļošanas atveres.
► **Att.48: 1.** Skrūve

2. Noņemiet smērvielas trauka vāciņu. Savietojiet smērvielas trauka snīpīti ar atveri pārsegā un tad iespiediet to atverē.
► **Att.49: 1.** Smērvielas trauks **2.** Atvere

3. Pievadiet darbarīkam smērvielu (orientējoši aptuveni 5 g).

4. Pievelciet skrūvi.

Eļļošanas nipeļa izmantošana

Nipeļa savienotājs palīdz savienot eļļošanas pistoli ar pozitīvu savienojumu.

1. Sagatavojiet eļļošanas pistoli lietošanai.

2. Pievienojiet eļļošanas pistoles adapteru darbarīka eļļošanas nipelim.
► **Att.50: 1.** Eļļošanas pistoles adapters **2.** Eļļošanas nipelis

3. Pievadiet darbarīkam smērvielu (orientējoši aptuveni 5 g).

4. Nedaudz sasveriet adapteru, lai atbrīvotu iekšējo spiedienu, un pēc tam atvienojiet adapteru no eļļošanas nipeļa.

Noslaukiet smērvielu no adaptera un eļļošanas nipeļa.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Pirms nodošanas remontā vispirms veiciet pārbaudi pats. Ja konstatējat kļūmi, kas nav aprakstīta rokasgrāmatā, nemēģiniet darbarīku izjaukt. Dodieties uz Makita pilnvarotu apkopes centru un remontam vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Motors nedarbojas.	Nav ievietota akumulatora kasetne.	Ievietojiet akumulatora kasetni.
	Akumulatora kļūme (zems spriegums)	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Motors izslēdzas pēc neilgas darbināšanas.	Akumulatora uzlādes līmenis ir par zemu.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Darbarīks pārkarsis.	Apturiet darbarīku, lai tas atdzistu.
Darbarīks nesasniedz maksimālo apgriezienu skaitu minūtē.	Nepareizi ievietota akumulatora kasetne.	Uzstādiet akumulatora kasetni, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
	Samazinās akumulatora jauda.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Šķēru asmeņi nekustas: ⇨ nekavējoties apturiet mašīnu!	Nepareizs šķēru asmeņu leņķis.	Pārliecinieties, vai galva ir cieši nostiprināta darba stāvoklī.
	Starp šķēru asmeņiem iesprūduši svešķermeņi.	1. Izmantojiet virziena maiņas pogu. 2. Izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni; tad ar instrumentiem, piemēram, knaiblēm, izņemiet ieķērušos zarus vai netīrumus.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Pārmērīga vibrācija: ⇨ nekavējoties apturiet mašīnu!	Šķēru asmeņi ir salūzuši, saliekti vai nodiluši.	Nomainiet šķēru asmeņus.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Šķēru asmeņus un motoru nevar apturēt: ⇨ nekavējoties izņemiet akumulatoru!	Elektriska kļūme.	Izņemiet akumulatoru un sazinieties ar vietējo pilnvaroto apkopes centru, lai vienotos par remontu.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠***UZMANĪBU:*** **Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku.** Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta traumu gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Šķēru asmeņu mezgls
- Atgriezumu savācējs
- Smērvielas trauks
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:		**UN001G**
Ašmenų ilgis		600 mm
Smūgių per minutę		2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}
Pjovimo peilių kampas		115° (aukštyn 45°, žemyn 70°)
Bendras ilgis		2 268 mm
Vardinė įtampa		Nuol. sr. 36 V – 40 V maks.
Grynasis svoris	*1	4,0 kg
	*2	4,7–5,9 kg
Apsaugos laipsnis		IPX4

- Atliekame tęstinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.

*1: Svoris be priedų ir akumuliatoriaus (-ių) kasetės (-čių)
*2. Svoris gali priklausyti nuo priedo (-ų), įskaitant akumuliatoriaus kasetę. Lengviausi ir sunkiausi deriniai pagal EPTA 2014 m. sausio mėn. procedūrą nurodyti lentelėje.

Tinkama akumuliatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumuliatoriaus kasetė	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Įkroviklis	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumuliatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Naudokite tik akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

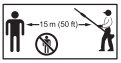
Rekomenduojamas laidu prijungiamas maitinimo šaltinis

Nešiojamasis maitinimo šaltinis	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, pirmiau nurodytas (-i) laidu prijungiamas (-i) maitinimo šaltinis (-iai) gali būti neprieinamas (-i).
- Prieš naudodami laidu prijungiamą maitinimo šaltinį, perskaitykite instrukciją ir ant jų pateiktus perspėjimus.

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodami įsitikinkite, kad suprantate jų reikšmę.

	Perskaitykite instrukcijų vadovą.
	Naudokite šalmą, apsauginius akinius ir klausos apsaugines priemones.
	PAVOJUS. Laikykite rankas atokiau nuo peilio.
	Saugokitės elektros linijų, elektros smūgio pavojus.
	Atstumas turi būti bent 15 m.
	Taikoma tik ES šalims Kadangi įrangoje yra pavojingų komponentų, panaudota elektrinė ir elektroninė įranga, akumuliatoriai ir baterijos gali turėti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai. Nešalinkite elektros ir elektroninių prietaisų ar baterijų kartu su buitinėmis atliekomis! Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei akumuliatorių ir baterijų ir panaudotų akumuliatorių ir baterijų bei jos pritaikymą nacionaliniams įstatymams, panaudota elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumuliatoriai turi būti surenkami atskirai ir pristatomi į atskirą buitinių atliekų surinkimo punktą, kuris veikia pagal aplinkos apsaugos taisykles. Tai rodo perbrauktas konteinerio ant ratukų simbolis, pateiktas ant įrangos.
	Garantuojamas garso galios lygis pagal ES lauko triukšmo direktyvą.



Garso galios lygis pagal Australijos NSW triukšmo kontrolės reglamentą

Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrankis skirtas gyvatvorėms kirpti.

Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN62841-4-2:

Modelis	Garso slėgio lygis		Garantuotasis garso galios lygis	Išmatuotasis garso galios lygis	
	L_{pA} (dB(A))	Paklaida K (dB(A))	L_{wA} (dB(A))	L_{wA} (dB(A))	Paklaida K (dB(A))
UN001G	82	3	94	93	1,5

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti triukšmo poveikį.

⚠ ***ĮSPĖJIMAS:*** **Dėvėkite ausų apsaugą.**

⚠ ***ĮSPĖJIMAS:*** **Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.**

⚠ ***ĮSPĖJIMAS:*** **Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).**

Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (triašio vektoriaus suma) nustatyta pagal EN62841-4-2 standartą:

Modelis	Kairioji ranka (priekinė rankena / rankena)		Dešinioji ranka (galinė rankena)	
	ah (m/s^2)	Paklaida K (m/s^2)	ah (m/s^2)	Paklaida K (m/s^2)
UN001G	4,9	1,5	3,5	1,5

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

⚠ ***ĮSPĖJIMAS:*** **Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.**

⚠ ***ĮSPĖJIMAS:*** **Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).**

Atitikties deklaracijos

Tik Europos šalims

Atitikties deklaracijos įtrauktos į šios naudojimo instrukcijos A priedą.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

⚠ ***ĮSPĖJIMAS*** **Perskaitykite visus saugos įspėjimus, nurodymus, peržiūrėkite paveikslėlius ir technines sąlygas, pateiktas su šiuo elektriniu įrankiu.** Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų, galima patirti elektros šoką, sunkų sužalojimą ir (arba) sukelti gaisrą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Saugos įspėjimai dėl akumuliatorinių vamzdinių gyvatvorių žirklių naudojimo

Akumuliatorinių gyvatvorių žirklių saugos įspėjimai

1. **Nenaudokite gyvatvorės žirklių esant blogam orui ir ypač tada, kai gali žaibuoti.** Taip sumažinsite žaibo trenkimo riziką.
2. **Visus elektros laidus ir kabelius laikykite toliau nuo pjovimo srities.** Elektros laidai ar kabeliai gali pasislėpti gyvatvorėse ar krūmuose ir juos galima netyčia nupjauti peiliais.
3. **Naudokite ausų apsaugos priemones.** Tinkamos apsaugos priemonės sumažins klausos praradimo riziką.
4. **Laikykite gyvatvorės žirkles tik už izoliuotų, laikyti skirtų vietų, nes peiliai gali užkliudyti nematomus laidus.** Peiliais užkliudžius laidą, kuriuo teka srovė, įtampa gali būti perduota neizoliuotoms metalinėms gyvatvorės žirklių dalims ir operatorius gali gauti elektros smūgį.
5. **Visas kūno dalis laikykite toliau nuo peilio. Nebandykite šalinti nuopjovų ar laikyti pjaunamą dalį peiliams judant.** Išjungus jungiklį, peiliai dar kurį laiką sukasi. Dirbant gyvatvorių žirklėmis užtenka vienos neatidumo akimirkos ir galima sunkiai susižeisti.
6. **Prieš šalindami įstrigusias medžiagas arba atlikdami gyvatvorių žirklių priežiūrą, užtikrinkite, kad visi maitinimo jungikliai būtų išjungti, o akumuliatorius – išimtas arba atjungtas.** Netyčia įjungus gyvatvorių žirkles, kol šalinamos įstrigusios medžiagos arba vykdoma priežiūra, galima sunkiai susižaloti.
7. **Gyvatvorės žirkles neškite už rankenos, sustabdę peilius ir atsargiai, kad nepanaudotumėte jokio maitinimo jungiklio.** Tinkamai nešant gyvatvorės žirkles sumažės netyčinio paleidimo ir asmeninio sužalojimo peiliais rizika.
8. **Prieš gabendami ar sandėliuodami gyvatvorių žirkles, visada sumontuokite peilių gaubtą.** Tinkamai elgdamiesi su gyvatvorių žirklėmis, sumažinsite susižalojimo peiliais pavojų.

Akumuliatorinių vamzdinių gyvatvorių žirklių saugos įspėjimai

1. **Kai vamzdinėmis gyvatvorės žirklėmis dirbate jas iškėlę virš galvos, visada naudokite apsauginį šalmą.** Krintant nuolaužoms, galima sunkiai susižaloti.
2. **Naudodami vamzdines gyvatvorės žirkles, visada dirbkite abiem rankomis.** Vamzdines gyvatvorės žirkles laikykite abiem rankomis, kad neprarastumėte kontrolės.
3. **Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, niekada nenaudokite vamzdinių gyvatvorės žirklių šalia jokių elektros maitinimo linijų.** Kliudžius maitinimo linijas arba naudojant gaminį šalia jų, galima sunkiai susižaloti arba patirti elektros smūgį ir mirti.

Papildomi saugos įspėjimai

Pasiruošimas

1. **ŠIOMIS GYVATVORĖS ŽIRKLĖMIS GALIMA SUNKIAI SUSIŽALOTI. Atidžiai perskaitykite instrukcijas dėl tinkamo įrankio naudojimo, paruošimo, priežiūros, įjungimo ir sustabdymo. Susipažinkite su visais valdikliais ir išsiaiškinkite, kaip tinkamai naudoti įrankį.**
2. **Prieš naudodami įrankį patikrinkite gyvatvores ir krūmus, ar nėra pašalinių medžiagų, pvz., vielinių tvorų ar užslėptų vielų.**
3. **Gyvatvorės žirklių neleidžiama naudoti vaikams ir asmenims, jaunesniems nei 18 metų.** Jauniems asmenims (bet vyresniems nei 16) gali būti taikoma išimtis, jei jie yra mokomi dirbti žirklėmis, prižiūrint specialistui.
4. **Esant avarinei situacijai nedelsdami išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.**
5. **PAVOJUS - Rankas laikykite kuo toliau nuo ašmenų.** Prilietę ašmenis galite sunkiai susižaloti.
6. **Įrankį naudokite tik ant jo tinkamai uždėję rankeną ir apsauginius įtaisus.** Naudojant įrankį be tinkamo apsauginio įtaiso ar pateiktos rankenos, galima sunkiai susižaloti.
7. **Pradedantieji naudotojai turi paprašyti patyrusių naudotojų parodyti, kaip naudoti įrankį.**
8. **Prieš darbą apžiūrėkite darbo zoną, ar joje nėra vielinių tvorų, akmenų ar kitų kietų objektų. Jie gali pažeisti peilius.**
9. **Naudokite gyvatvorės žirkles tik būdami geros fizinės būklės.** Jei esate pavargę, jūsų dėmesys bus sumažėjęs. Ypač atsargiai dirbkite darbo dienos pabaigoje. Visus darbus atlikite ramiai ir atidžiai. Vartotojas atsakingas už visą žalą, padarytą trečiajai šaliai.
10. **Prieš pradėdami darbą, įsitikinkite, kad žirklės yra geros, saugiam darbui tinkamos būklės. Įsitikinkite, kad apsaugos yra tinkamai pritvirtintos. Gyvatvorių žirkles galima naudoti tik visiškai sukomplektuotas.**
11. **Venkite pavojingos aplinkos. Nenaudokite šio įrankio drėgnoje arba šlapioje vietoje; saugokite jį nuo lietaus. Į šį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.**

Asmeninės apsaugos priemonės

1. **Darbinės storos odos pirštinės yra viena pagrindinių gyvatvorės žirklių įrangos dalių ir jas reikia mūvėti viso darbo gyvatvorės žirklėmis metu. Taip pat avėkite tvirtus batus neslystančiais padais.**
2. **Užsidėkite ausų apsaugas, pvz., ausines, apsaugančias klausą.**
3. **Užsidėkite apsauginius akinius, šalmą ir apsaugines pirštines, kad apsisaugotumėte nuo skrendančių nuolaužų arba krentančių objektų.**
4. **Liesdami peilius arba reguliuodami jų kampą, mūvėkite apsaugines pirštines.** Peiliai gali stipriai įpjauti neapsaugotas rankų vietas.

Naudojimas

1. **Naudodami įrankį su dviem rankenomis, visada laikykite jį abiem rankomis.** Laikydami viena ranka, galite prarasti kontrolę ir sunkiai susižaloti.
2. **Naudodami įrankį, visada įsitikinkite, kad darbinė padėtis yra saugi. Ypač pavojinga užsimoti įrankiu pernelyg toli, ypač būnant ant kopėčių. Nedirbkite stovėdami ant netvirto ar svyruojančio pagrindo.**
3. **Dirbdami įrankiu, vienu metu nenaudokite kelių juosmens ir (arba) perpetinių diržų.**
4. **Darbo metu aplinkiniai asmenys arba gyvūnai turi būti ne mažesniu kaip 15 m atstumu iki įrankio. Kam nors artėjant išjunkite įrankį.**
5. **Jei pjovimo įrankis atsitrenkia į kokį nors objektą arba ima skleisti neįprastą triukšmą ar vibruoti, nedelsdami išjunkite jį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę bei palaukite, kol jis sustos. Tada atlikite toliau nurodytus veiksmus:**
   - **patikrinkite, ar nėra gedimo;**
   - **patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių, ir jas priveržkite;**
   - **pažeistas dalis pakeiskite arba suremontuokite naudodami originalias atsargines dalis.**
6. **Įrankį naudokite tik pagal numatytąją paskirtį. Nenaudokite jo jokiam kitam tikslui.**
7. **Išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę prieš:**
   - **valydami arba šalindami įstrigusius objektus;**
   - **tikrindami, atlikdami techninės priežiūros darbus arba dirbdami įrankiu;**
   - **reguliuodami darbinę žirklių peilių padėtį;**
   - **palikdami įrankį be priežiūros.**
8. **Prieš įjungdami įrankį, įsitikinkite, kad jis yra nustatytas į tinkamą numatytą darbinę padėtį.**
9. **Nenaudokite įrankio su pažeistais arba pernelyg susidėvėjusiais žirklių peiliais.**
10. **Naudodami įrankį, visada įsitikinkite, kad visos rankenos ir apsauginiai įtaisai yra uždėti. Niekada nebandykite naudoti iki galo nesukomplektuoto įrankio arba įrankio, kuriam atlikti neleistini pakeitimai.**
11. **Visada stebėkite savo aplinką ir saugokitės galimų pavojų, apie kuriuos galite nežinoti dėl įrankio skleidžiamo triukšmo.**
12. **Dirbdami saugokitės, kad netyčia neužkliudytumėte metalinės tvoros ar kitų kietų objektų.** Peiliai nulūš ir jie gali sunkiai sužaloti.
13. **Saugokitės, kad įrenginio neįjungtumėte netyčia. Neneškite įrankio su įdėta akumuliatoriaus kasete ir laikydami pirštą ant jungiklio. Dėdami akumuliatoriaus kasetę, įsitikinkite, kad jungiklis išjungtas.**
14. **Paimdami arba laikydami įrankį, neimkite už atvirų pjovimo ašmenų ar pjovimo briaunų.**
15. **Nespauskite įrankio jėga.** Naudodami jį numatytu pajėgumu, darbą atliksite geriau ir sumažės tikimybė susižeisti.
16. **Nenaudokite įrankio lietuje ir šlapiomis arba labai drėgnomis sąlygomis.** Elektros variklis nėra atsparus vandeniui.
17. **Darbo metu įrankį laikykite tvirtai.**
18. **Be reikalo nenaudokite įrankio be apkrovos.**
19. **Prieš tikrindami žirklių peilius, taisydami gedimus ar šalindami pašalinius objektus, įstrigusius tarp žirklių peilių, visada išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.**
20. **Niekada nenukreipkite žirklių peilių į save ar kitus žmones.**
21. **Jei peiliai nustoja judėti dėl tarp jų darbo metu įstrigusių pašalinių medžiagų, išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, tada įrankiu, pvz., replėmis, pašalinkite pašalines medžiagas.** Ranka šalinant pašalines medžiagas galima susižaloti, kadangi peiliai, reaguodami į šalinamas pašalines medžiagas, gali pajudėti.
22. **Įsitikinkite, kad nėra jokių elektros laidų, vandentiekio vamzdžių, dujų vamzdžių ir pan., kuriuos pažeidus įrankiu gali kilti pavojus.**
23. **Naudodami arba iš karto po darbo nelieskite įrankio metalinių dalių arba karštų paviršių: jie gali būti labai įkaitę ir nudeginti odą.** Prieš pradėdami bet kokius darbus su įrankiu, palaukite, kol jis atvės.
24. **Nenaudokite įrankio ant minkšto, nestabilaus arba slidaus pagrindo, taip pat – stačiuose šlaituose. Nedirbkite ant kopėčių arba dideliame aukštyje.** Priešingu atveju gali kilti pavojus nukristi ir susižaloti.
25. **Nenaudokite įrankio prastu oru arba naktį, kai matomumas ribotas.** Priešingu atveju dėl prasto matomumo galite nukristi arba atlikti netinkamų veiksmų.
26. **Venkite dirbti netinkamoje aplinkoje, kurioje tikėtina, kad naudotojas labiau pavargs.**
27. **Nepanardinkite įrankio į balą.**
28. **Nepalikite įrankio lauke lyjant.**
29. **Jei lyjant prie siurbimo angos (ventiliacijos langelio) prilipo drėgnas lapas ar purvas, pašalinkite juos.**
30. **Nenaudokite įrankio ant sniego.**

Elektros ir akumuliatoriaus sauga

1. **Nemeskite akumuliatoriaus (-ių) į ugnį. Akumuliatoriaus elementas gali sprogti. Pasitikrinkite, ar vietiniai įstatymai neaprašo specialaus išmetimo būdo.**
2. **Neatidarykite ir neardykite akumuliatoriaus (-ių). Ištekėjęs elektrolitas yra ėdančioji medžiaga, kuri gali pažeisti akis ar odą. Nurytas jis gali apnuodyti.**
3. **Nenaudokite akumuliatoriaus lyjant arba drėgnose vietose.**
4. **Nekraukite akumuliatoriaus lauke.**
5. **Neimkite įkroviklio, įskaitant įkroviklio kištuką ir gnybtus, drėgnomis rankomis.**
6. **Nekeiskite akumuliatoriaus šlapiomis rankomis.**
7. **Nekeiskite akumuliatoriaus lyjant.**
8. **Negalima šlapinti akumuliatoriaus gnybto skysčiu, pvz., vandeniu, arba panardinti akumuliatoriaus. Nepalikite akumuliatoriaus**

lietuje, neįkraukite, nenaudokite ir nekeiskite akumuliatoriaus šlapioje arba drėgnoje vietoje. Jei gnybtas sušlampa arba į akumuliatoriaus vidų patenka skysčio, gali kilti trumpasis akumuliatoriaus jungimas ir perkaitimo, gaisro arba sprogimo pavojus.

9. **Išėmę akumuliatorių iš įrankio arba įkroviklio, būtinai uždėkite akumuliatoriaus dangtelį ant akumuliatoriaus ir laikykite jį sausoje vietoje.**
10. **Jeigu akumuliatoriaus kasetė sudrėksta, pašalinkite vandenį iš vidaus ir tuomet išvalykite sausa šluoste. Prieš naudodami, visiškai išdžiovinkite akumuliatoriaus kasetę sausoje vietoje.**

Techninė priežiūra ir laikymas

1. **Kai įrankis sustabdomas, kad būtų atliekama jo techninė priežiūra, patikra arba ketinant jį laikyti, išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę bei įsitikinkite, kad visos judančios dalys sustojo. Prieš atlikdami bet kokias patikras, koregavimo veiksmus ir pan., palaukite, kol įrankis atvės.**
2. **Prieš padėdami įrankį į laikymo vietą, visada palaukite, kol jis atvės.**
3. **Kai įrankio nenaudojate, uždėkite peilių gaubtą ir laikykite įrankį sausoje, rakinamoje patalpoje aukštai padėtą, kad jo nepasiektų vaikai.**
4. **Tinkamai prižiūrėkite įrankį. Norėdami pasiekti geriausių rezultatų ir sumažinti susižalojimo pavojų, pasirūpinkite, kad pjovimo briauna būtų aštri ir švari. Laikykitės instrukcijų dėl tepimo ir priedų keitimo. Rankenos turi būti sausos, švarios ir neišteptos tepalu.**
5. **Patikrinkite pažeistas dalis. Prieš toliau naudodami įrankį, atidžiai patikrinkite visas pažeistas dalis, kad galėtumėte nuspręsti, ar jos tinkamai veiks ir gerai atliks savo funkcijas. Patikrinkite, ar tinkamai sulygiuotos ir suveržtos judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių, ar dalys tinkamai sumontuotos, ir kitas sąlygas, kurios gali turėti įtakos įrankio veikimui.** Pažeistą apsauginį įtaisą ar kitą dalį reikia tinkamai pataisyti arba pakeisti įgaliotajame techninės priežiūros centre.
6. **Naudokite tik originalias atsargines dalis.**
7. **Pernešdami įrankį į kitą vietą, taip pat ir darbo metu, visada išimkite akumuliatoriaus kasetę ir ant žirklių peilių uždėkite peilių gaubtą. Niekada neneškite ir netransportuokite įrankio peiliams veikiant. Niekada neimkite už peilių rankomis.**
8. **Panaudoję įrankį ir prieš ketindami sandėliuoti jį ilgesnį laikotarpį, nuvalykite jį, ypač žirklių peilius. Žirklių peilius šiek tiek patepkite alyva ir uždėkite peilių gaubtą.**
9. **Neplaukite įrankio aukšto slėgio vandeniu.**
10. **Kai plaunate įrankį, saugokite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis, t. y. akumuliatorių, variklį ir gnybtus.**
11. **Atlikite patikrinimą ar techninę priežiūrą ten, kur galima išvengti lietaus.**
12. **Baigę naudoti įrankį, prieš statydami jį sandėliuoti, pašalinkite prikibusius nešvarumus ir visiškai išdžiovinkite įrankį.** Priklausomai nuo sezono arba regiono, dėl užšalimo mašina gali sugesti.
13. **Įrankio laikymo vietos neturėtų pasiekti tiesioginiai saulės spinduliai ir lietus; laikykite ten, kur jis nesušlaps ir neįkais.**

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumuliatoriaus kasetei

1. **Prieš naudodami akumuliatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.**
2. **Neardykite ir negadinkite akumuliatoriaus kasetės.** Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. **Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogimo pavojų.**
4. **Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.**
5. **Neužtrumpinkite akumuliatoriaus kasetės:**
   (1) **Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.**
   (2) **Venkite laikyti akumuliatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.**
   (3) **Saugokite akumuliatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.**

   Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumuliatoriaus gedimą.
6. **Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumuliatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).**
7. **Nedeginkite akumuliatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumuliatoriaus kasetė gali sprogti.**
8. **Akumuliatoriaus kasetės nekalkite, nepjaustykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu.** Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. **Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus.**
10. **Įdėtoms ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai.** Komercinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklinimo.
    Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų.

Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuotėje nejudėtų.

11. **Kai išmetate akumuliatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.**
12. **Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais.** Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg kaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrolitas.
13. **Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.**
14. **Darbo metu ir po akumuliatoriaus kasetė gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Imdami akumuliatoriaus kasetes, būkite atsargūs.**
15. **Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.**
16. **Neleiskite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių.** Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
17. **Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumuliatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų.** Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. **Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.**

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių.** Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumuliatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

Patarimai, ką daryti, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau

1. **Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.**
2. **Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.**
3. **Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumuliatoriaus kasetei atvėsti.**
4. **Kai akumuliatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.**
5. **Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).**

DALIŲ APRAŠYMAS

► **Pav.1**

1	Galvutė	2	Priekinė rankena	3	Kilpelė	4	Atlaisvinimo svirtelė
5	Akumuliatoriaus kasetė	6	Galinė rankena	7	Svirtinis jungiklis	8	Slankioji mova
9	Žirklių peiliai	10	Greičio indikatorius	11	Perspėjimo lemputė	12	Atbulinės eigos mygtukas
13	Pagrindinis įjungimo mygtukas	–	–	–	–	–	–

VEIKIMO APRAŠYMAS

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Prieš pradėdami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.**

Akumuliatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.**

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrankį ir akumuliatoriaus kasetę.** Jeigu įrankį ir akumuliatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš jūsų rankų, todėl įrankis ir akumuliatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

Jei norite įdėti akumuliatoriaus kasetę, ant akumuliatoriaus kasetės esantį liežuvėlį sutapdinkite su korpuse esančiu grioveliu ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įstatykite iki pat galo, kad spragtelėdama užsifiksuotų. Jeigu matote raudoną sandariklį (indikatorių), kaip parodyta paveikslėlyje, ji nėra visiškai užfiksuota.

Jei norite išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

► **Pav.2:** **1.** Raudonas sandariklis (indikatorius) **2.** Mygtukas **3.** Akumuliatoriaus kasetė

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Akumuliatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono sandariklio (indikatoriaus)** Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš įrankio ir sužeisti jus arba aplinkinius.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Nekiškite akumuliatoriaus kasetės jėga.** Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorių lemputės.

► **Pav.3:** **1.** Indikatorių lemputės **2.** Tikrinimo mygtukas

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
■	□	◪	
■ ■ ■ ■			75 - 100 %
■ ■ ■ □			50 - 75 %
■ ■ □ □			25 - 50 %
■ □ □ □			0 - 25 %
◪ □ □ □			Įkraukite akumuliatorių.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatoriaus lemputė.

Įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema

Įrankyje įrengta įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad įrankis ir akumuliatorius ilgiau veiktų. Nutikus vienai iš toliau nurodytų įrankio arba akumuliatorius veikimo sąlygų, įrankis darbo metu automatiškai išsijungia.

► **Pav.4:** **1.** Perspėjimo lemputė

Perspėjimo lemputė			Būsena
Spalva	Šviečia	Mirksi	
Žalia	◑		Perkrova
Raudona	● (įrankis) / ◑ (akumuliatorius)		Perkaitimas
Raudona	◑		Per didelis išsikrovimas

PASTABA: **Priklausomai nuo naudojimo sąlygų, įrankis automatiškai išjungiamas be jokios indikacijos, jeigu įrankyje yra įsipainiojusių šakų ar nuolaužų. Šiuo atveju išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, tuomet, pavyzdžiui, replėmis, išimkite įsipainiojusias šakas ar nuolaužas. Išėmę šakas ar nuolaužas, įdėkite akumuliatoriaus kasetę ir vėl įjunkite įrankį.**

Apsauga nuo perkrovos

Įrankis automatiškai išsijungia, o perspėjimo lemputė pradeda mirksėti žalia spalva, jei įrankis ar akumuliatorius perkraunamas dėl įsipainiojusių šakų ar kitų nuolaužų.
Tokiu atveju atleiskite įrankio gaiduką ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo įrankio perkrova. Po to vėl įjunkite įrankį.

Įrankio arba akumuliatoriaus apsauga nuo perkaitimo

Kai įrankis arba akumuliatoriaus kasetė perkaista, įrankis automatiškai išsijungia. Kai įrankis perkaito, raudonai užsidega perspėjimo lemputė. Kai akumuliatoriaus kasetė perkaito, perspėjimo lemputė mirksi raudonai. Prieš vėl jungdami įrankį, leiskite įrankiui ir (arba) akumuliatoriui atvėsti.

Apsauga nuo visiško išeikvojimo

Jeigu likusios akumuliatoriaus galios nepakanka, įrankis automatiškai išsijungia, o perspėjimo lemputė pradeda mirksėti raudona spalva.
Jeigu įrankis neveikia net ir spaudžiant jungiklius, išimkite akumuliatoriaus kasetę iš įrankio ir įkraukite.

Apsauga nuo kitų sutrikimų

Apsaugos sistema taip pat apsaugo nuo kitų sutrikimų, galinčių pažeisti įrankį, todėl automatiškai jį išjungia. Įrankiui laikinai sustojus arba veikimo metu išsijungus, imkitės visų toliau nurodytų veiksmų ir pašalinkite sutrikimo priežastis.

1. Išjunkite įrankį, tada vėl įjunkite, kad paleistumėte iš naujo.
2. Įkraukite akumuliatorių (-ius) arba jį (juos) pakeiskite įkrautu (-ais) akumuliatoriumi (-iais).
3. Palaukite, kol įrenginys ir akumuliatorius (-iai) atvės.

Jei atstačius apsaugos sistemą veikimas nepagerėja, kreipkitės į vietos „Makita“ techninės priežiūros centrą.

Maitinimo jungiklio veikimas

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Jūsų pačių saugai šiame įrankyje įrengtas atlaisvinimo jungiklis, kuris neleidžia netyčia įjungti įrankio. NIEKADA nenaudokite įrankio, jei jis įsijungia nuspaudus tik svirtinį jungiklį ir nepaspaudus atlaisvinimo svirtelės. PRIEŠ pradėdami vėl naudoti įrankį, atiduokite jį suremontuoti į mūsų įgaliotąjį priežiūros centrą.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* NIEKADA neužklijuokite lipnia juostele ir nepanaikinkite atlaisvinimo svirtelės paskirties bei funkcijos.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš dėdami akumuliatoriaus kasetę į įrankį, visuomet patikrinkite, ar svirtinis jungiklis tinkamai veikia ir atleista grįžta į išjungimo padėtį. Naudojant įrankį, kurio jungiklis tinkamai neveikia, galima jo nesuvaldyti ir sunkiai susižaloti.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Nešdami įrankį, niekada nelaikykite piršto ant jungiklio. Galite atsitiktinai įjungti įrankį ir susižaloti arba sužaloti kitus.

***PASTABA:* Negalima stipriai spausti svirtinio jungiklio, nenuspaudus atlaisvinimo svirtelės. Taip galite sugadinti jungiklį.**

Norėdami įjungti įrankį, paspauskite pagrindinį maitinimo mygtuką. Norėdami įrankį išjungti, paspauskite ir palaikykite pagrindinį maitinimo mygtuką, kol išsijungs greičio indikatorius.

► **Pav.5:** **1.** Pagrindinis įjungimo mygtukas **2.** Greičio indikatorius **3.** Perspėjimo lemputė

PASTABA: Jei svirtinis jungiklis paspaudžiamas tolesnėmis netinkamomis sąlygomis, perspėjimo lemputė ima mirksėti žalia spalva.

- Įjungiate pagrindinį maitinimo jungiklį, laikydami nuspaudę atlaisvinimo svirtelę ir svirtinį jungiklį.
- Nulenkdami įrankio galvutę, spaudžiate svirtinį jungiklį bei laikote nuspaustą atlaisvinimo svirtelę.

PASTABA: Šis įrankis turi automatinio išjungimo funkciją. Pagrindinis maitinimo jungiklis automatiškai išsijungia, jei įrankis nenaudojamas maždaug 5 minutes.

PASTABA: Automatinio išjungimo funkcija gali būti naudojama, kai įrankis sustoja suveikus apsaugos sistemai. Pagrindinis maitinimo jungiklis automatiškai išsijungia praėjus maždaug 5 minutėms, kai variklis automatiškai sustoja ir nesiimama jokių korekcinių veiksmų prieš suveikusią įrankio apsaugą.

Kad svirtinis jungiklis nebūtų atsitiktinai paspaustas, saugai užtikrinti įrengtas dvigubas atlaisvinimo jungiklis. Norėdami įjungti įrankį, plaštakos viduriu (t. y. dalimi tarp nykščio ir smiliaus) pastumkite užrakinimo svirtelę pirmyn už įprastos padėties ir delnu suspauskite atlaisvinimo svirtelę. Tada paspauskite svirtinį jungiklį, laikydami atlaisvinimo svirtelę.
Jei norite sustabdyti įrankį, atleiskite svirtinį jungiklį.

► **Pav.6:** **1.** Užrakinimo svirtelė **2.** Atlaisvinimo svirtelė **3.** Svirtinis jungiklis

Greičio reguliavimas

Įrankio greitį galite reguliuoti spausdami pagrindinį įjungimo mygtuką. Kaskart paspaudus pagrindinį įjungimo mygtuką, pakeičiamas greičio lygis.

► **Pav.7:** **1.** Pagrindinis įjungimo mygtukas **2.** Greičio indikatorius

Indikatorius	Režimas	Smūgio greitis
3 ▰ 2 ▰ 1 ▰	Didelis	4 000 min^{-1}
3 ▱ 2 ▰ 1 ▰	Vidutinis	3 000 min^{-1}
3 ▱ 2 ▱ 1 ▰	Mažas	2 000 min^{-1}

PASTABA: Įrankis paleidžiamas tuo pačiu režimu, kaip ir vykdant paskutinę operaciją. Jei po išjungimo išimsite akumuliatorių veikiant varikliui, įrankis gali neįsijungti tuo pačiu režimu kaip paskutinį kartą.

Atbulinės eigos mygtukas šiukšlėms šalinti

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Jeigu atbulinės eigos funkcija negalima pašalinti įsipainiojusių šakų ar nuolaužų, išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, tuomet, pavyzdžiui, replėmis, išimkite įsipainiojusias šakas ar nuolaužas. Neišjungus įrankio ir neišėmus akumuliatoriaus kasetės, netyčia įjungus įrankį, galima sunkiai susižeisti. Rankomis išimant įsipainiojusias šakas ar nuolaužas, galima susižaloti, nes žirklių peiliai išimant gali pajudėti.

Šis įrankis turi atbulinės eigos mygtuką žirklių peilių judėjimo krypčiai keisti. Jis naudojamas tik įrankyje įstrigusioms šakoms ir nuolaužoms šalinti.
Norėdami pakeisti žirklių peilių judėjimo kryptį, paspauskite atbulinės eigos mygtuką, kai žirklių peiliai yra sustoję, tada spausdami atlaisvinimo svirtelę nuspauskite svirtinį jungiklį. Ima mirksėti greičio indikatorius, o žirklių peiliai juda atbuline eiga.
Kai įstrigusios šakos ir nuolaužos pašalinamos, įrankis pradeda judėti įprastai, greičio indikatorius nustoja mirksėti ir ima šviesti.

► **Pav.8:** **1.** Atbulinės eigos mygtukas **2.** Greičio indikatorius

PASTABA: Jeigu įstrigusių šakų arba nuolaužų nepavyksta pašalinti, atleiskite svirtinį jungiklį, tada paspauskite atbulinės eigos mygtuką ir nuspauskite svirtinį jungiklį, kol jos bus pašalintos.

PASTABA: Jei atbulinės eigos mygtuką paspausite tada, kai žirklių peiliai vis dar judės, įrankis sustos ir bus pasirengęs atbulinei judėjimo krypčiai.

Pjovimo kampo reguliavimas

PERSPĖJIMAS: **Prieš nulenkdami arba atlenkdami galvutę, visada įsitikinkite, kad įrenginys išjungtas.**

PERSPĖJIMAS: **Prieš nulenkdami galvutę, kad galėtumėte nešti įrankį, arba jį panaudoję, būtinai uždėkite peilių gaubtą.**

PERSPĖJIMAS: **Lenkdami galvutę, būkite atsargūs, kad neprisispaustumėte pirštų tarp galvutės ir slankiosios movos.**

Galvutės kampą galima reguliuoti 6 žingsneliais nuo 45° aukštyn iki 70° žemyn. Norėdami pakeisti galvutės kampą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

► **Pav.9:** **1.** Galvutės nustatymo aukštyn kampai **2.** Galvutės nustatymo žemyn kampai

1. Galvutę ir slankiąją movą laikykite, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.10:** **1.** Galvutė **2.** Slankioji mova

2. Prilaikydami slankiąją movą, perkelkite galvutę, ir tuomet atleiskite slankiąją movą.

3. Švelniai judinkite galvutę, kol ji spragtelėjusi užsifiksuos.

PASTABA: Prieš pradėdami dirbti įrankiu, įsitikinkite, kad galvutė saugiai užfiksuota.

Elektroninė funkcija

Prietaise yra elektroninė funkcija paprastam naudojimui užtikrinti.

- Nuolatinis greičio reguliavimas
  Greičio kontrolės funkcija užtikrina pastovų sukimosi greitį, nepriklausomai nuo apkrovos.
- Elektrinis stabdiklis
  Šiame įrankyje įrengtas elektrinis stabdys. Jei, atleidus svirtinį jungiklį, įrankis vis greitai nesustabdo žirklių peilių, kreipkitės į „Makita“ įgaliotąjį priežiūros centrą.
- Apsaugos nuo netyčinio įjungimo funkcija
  Kai įjungiate įrankį spausdami svirtinį jungiklį, įrankis neįsijungia ir ima mirksėti žalia perspėjimo lemputė. Norėdami paleisti įrankį, pirmiausia atleiskite svirtinį jungiklį ir tada įjunkite įrankį.

SURINKIMAS

PERSPĖJIMAS: **Prieš darydami ką nors įrankiui visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o akumuliatorių kasetė – nuimta.**

PERSPĖJIMAS: **Keisdami žirklių peilius, visada mūvėkite pirštines, kad rankos tiesiogiai prie jų neprisiliestų.**

Žirklių peilių uždėjimas ir nuėmimas

PERSPĖJIMAS: **Prieš montuodami arba nuimdami žirklių peilius, uždėkite peilio gaubtą.**

PASTABA: **Keisdami pjovimo peilius, nenuvalykite tepalo nuo pavaros ir švaistiklio.**

PASTABA: Prieš uždėdami arba nuimdami žirklių peilius, atlenkite įrankio galvutę, kad ji būtų tiesiai įrankio korpuso atžvilgiu.

1. Apverskite įrankį ir išsukite 6 varžtus.

► **Pav.11:** **1.** Varžtas

2. Nuimkite dangtelį ir plokštelę.

► **Pav.12:** **1.** Dangtelis **2.** Plokštelė

Jei dangtelį sunku atidaryti, praverkite jį plokščiuoju atsuktuvu.

Įkiškite plokščiąjį atsuktuvą į vieną arba kelias įrankio korpuse esančias angas ir išpjovas, tada nukelkite nuo korpuso dangtelį.

► **Pav.13:** **1.** Išpjovos (abiejose korpuso pusėse) **2.** Anga (tarp dangčio ir žirklių peilių)

PASTABA: Plokštelę galima palikti dangtelyje.

3. Išimkite švaistiklį ir guolį.

► **Pav.14:** **1.** Švaistiklis **2.** Guolis

PASTABA: Švaistiklis ir guolis gali likti dangtelio viduje.

4. Atsukite 2 varžtus ir nuimkite 2 įvores nuo žirklių peilių. Nuimkite žirklių peilius nuo įrankio korpuso. Tada nuo žirklių peilių nuimkite veltinio padą ir guminį sandariklį nuo dulkių.

► **Pav.15:** **1.** Varžtas **2.** Įvorė **3.** Žirklių peiliai **4.** Veltinio padas **5.** Sandariklis nuo dulkių

PASTABA: **Būkite atsargūs, kad nepamestumėte komponentų, nes jie bus pakartotinai naudojami surenkant.**

5. Nuimkite peilių gaubtą ir uždėkite jį ant naujų žirklių peilių.

► **Pav.16:** **1.** Peilių gaubtas

6. Pareguliuokite švaistiklį taip, kad 2 skylutės būtų sulygintos su sulyginimo linija.

► **Pav.17:** **1.** Skylės **2.** Sulyginimo linija

7. Sulygiuokite abiejose žirklių peilių pusėse esančias iškyšas.

► **Pav.18:** **1.** Iškyšos

8. Laikykite žirklių peilius taip, kad jų įvorių skylės būtų nukreiptos aukštyn. Prijunkite veltinio padą prie žirklių peilių, kad jo kojelės apjuostų žirklių peilius.

► **Pav.19:** **1.** Veltinio padas **2.** Įvorės skylė

9. Apverskite žirklių peilius. Pritvirtinkite prie žirklių peilių guminį sandariklį nuo dulkių. Nustatykite jo padėtį taip, kad vienas sandariklio nuo dulkių galas liestųsi su išsikišusia žirklių peilių dalimi.

► **Pav.20:** **1.** Sandariklis nuo dulkių **2.** Iškyša

10. Pasukite žirklių peilius veltinio padu aukštyn. Sulygiuokite žirklių peilių iškyšą su mažąja švaistiklio galine skyle. Surinkite žirklių peilius atgal.

► **Pav.21:** **1.** Veltinio padas **2.** Sandariklis nuo dulkių **3.** Iškyša **4.** Mažoji galinė skylė **5.** Išpjovos veltinio padui **6.** Išpjovos sandarikliui nuo dulkių

***PASTABA:* Užtikrinkite, kad veltinio padas ir guminis sandariklis nuo dulkių būtų gerai įstatyti peilių korpuso išpjovose.**

***PASTABA:* Negausiai užtepkite tepalo ant švaistiklio mažosios galinės skylės vidinio perimetro.**

11. Įstatykite naujas įvores į žirklių peiliuose esančias įvorių skyles.
► **Pav.22:** **1.** Įvorė **2.** Įvorės skylė

***PASTABA:* Būkite atsargūs ir nepameskite įvorių.**

12. Sulygiuokite įvorėse, žirklių peiliuose ir peilių korpuse esančias skyles vienoje linijoje. Tada priveržkite 2 varžtus, kad pritvirtintumėte žirklių peilius.
► **Pav.23:** **1.** Varžtas **2.** Įvorė **3.** Žirklių peiliai

13. Pritvirtinkite guolį ir švaistiklį.
► **Pav.24:** **1.** Švaistiklis **2.** Mažoji galinė skylė **3.** Guolis

***PASTABA:* Negausiai užtepkite tepalo ant švaistiklio mažosios galinės skylės vidinio perimetro.**

***PASTABA:* Užtikrinkite, kad žirklių peilių iškyša būtų gerai įstatyta mažojoje švaistiklio galinėje skylėje.**

14. Sumontuokite plokštelę atgal į vietą.
► **Pav.25:** **1.** Plokštelė **2.** Iškyša

***PASTABA:* Užtikrinkite, kad žirklių peilių iškyša būtų gerai įstatyta plokštelės skylėje.**

15. Sumontuokite dangtelį ir priveržkite 6 varžtus.
► **Pav.26:** **1.** Dangtelis **2.** Varžtas

***PASTABA:* Jei žirklių peiliai juda netolygiai, vadinasi, jie nėra tinkamai sujungti su švaistikliais. Dar kartą sumontuokite žirklių peilius.**

***PASTABA:* Jei nusidėvėjo kitos dalys, išskyrus žirklių peilius (pvz., švaistikliai), kreipkitės į „Makita“ įgaliotuosius priežiūros centrus, kad pakeistų dalis arba atliktų remonto darbus.**

Skiedrų gaudyklės uždėjimas ir nuėmimas

Pasirenkamasis priedas

***⚠PERSPĖJIMAS:* Uždėdami ar nuimdami skiedrų gaudyklę, visada mūvėkite pirštines, kad rankos tiesiogiai neprisiliestų prie žirklių peilių.**

***PASTABA:* Peilių gaubto negalima uždėti, jeigu įrankyje sumontuota skiedrų gaudyklė. Prieš nešdami arba padėdami saugoti įrankį, nuimkite skiedrų gaudyklę, o paskui sumontuokite peilio gaubtą, kad peiliai būtų apsaugoti.**

***PASTABA:* Prieš įstatydami skiedrų gaudyklę, būtinai nuimkite peilių gaubtą.**

Skiedrų gaudyklė surenka netinkamus lapus, todėl vėliau valyti tampa daug lengviau. Ją galima uždėti bet kurioje įrankio pusėje.

1. Skiedrų gaudyklės kumštelius užkabinkite ant žirklių peilių.
► **Pav.27:** **1.** Skiedrų gaudyklė **2.** Žirklių peiliai **3.** Kumštelis

2. Sulygiuokite skiedrų gaudyklės angas su žirklių peilių varžtais ir tada tvirtai pritvirtinkite skiedrų gaudyklę prie žirklių peilių.
► **Pav.28:** **1.** Anga **2.** Varžtas

***PASTABA:* Patikrinkite, ar skiedrų gaudyklė nepersidengia su šakų gaudykle.**

► **Pav.29:** **1.** Šakų gaudyklė

Jei norite nuimti skiedrų gaudyklę, paspauskite svirtis, kad atpalaiduotumėte kumštelius.
► **Pav.30:** **1.** Svirtis

***PASTABA:* Niekada nebandykite nuimti skiedrų gaudyklės jėga, jos kabliukams esant įkabintiems žirklių peilių grioveliuose.**

NAUDOJIMAS

Perpetinio diržo tvirtinimas

***⚠PERSPĖJIMAS:* Prieš darbą įsitikinkite, kad perpetinis diržas tinkamai pritvirtintas prie įrankio pakabos.**

***⚠PERSPĖJIMAS:* Kai įrankį naudojate kartu su ant nugaros nešiojamu maitinimo šaltiniu, pavyzdžiui, nešiojamuoju maitinimo šaltiniu, nenaudokite perpetės diržų iš įrankio pakuotės – naudokite „Makita“ rekomenduojamą kabančiąją juostą.**

Jeigu tuo pačiu metu užsidėsite perpetės diržus iš įrankio pakuotės ir ant nugaros nešiojamo maitinimo šaltinio perpetės diržus, kritiniu atveju bus sunku nuimti įrankį arba ant nugaros nešiojamą maitinimo šaltinį ir gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima susižaloti. Dėl rekomenduojamos kabančiosios juostos teiraukitės „Makita“ įgaliotųjų techninės priežiūros centrų.

PASTABA: Naudokite prie įrankio pritvirtintą perpetinį diržą. Prieš darbą sureguliuokite perpetinį diržą pagal naudotojo sudėjimą, kad būtų išvengta nuovargio.

1. Perpetinį diržą užsidėkite ant peties.
► **Pav.31**

2. Prikabinkite perpetinio diržo kabliuką prie įrankio pakabos.
► **Pav.32:** **1.** Kabliukas **2.** Pakaba

3. Perpetinį diržą nustatykite į patogią darbui padėtį.
► **Pav.33**

Perpetinį diržą galima greitai atsegti.
Tiesiog suspauskite sagties šonus, kad atkabintumėte įrankį nuo perpetinio diržo.
► **Pav.34:** **1.** Sagtis

Įrankio naudojimas

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Nenaudokite įrankio šalia elektros maitinimo linijų. Kliudžius maitinimo linijas arba naudojant įrankį šalia jų, galima sunkiai susižaloti arba patirti elektros smūgį ir mirti.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Rankas laikykite kuo toliau nuo žirklių peilių.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Tuo metu būkite labai atsargūs, kad suvaldytumėte įrankį. Neleiskite, kad įrankis būtų nukreiptas jūsų arba kito, šalia darbo vietos esančio žmogaus, link. Nesuvaldžius įrankio, galima sunkiai susižeisti arba sužeisti šalia esančius žmones ir operatorių.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Jei tik įmanoma, stenkitės nenaudoti šio įrankio labai karštomis oro sąlygomis. Naudodami šį įrankį, atsižvelkite į savo fizinę būklę.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Kirpdami saugokitės, kad neužkabintumėte peiliu metalinės tvoros ar kito kieto daikto. Žirklių peiliai gali nulūžti ir sužeisti.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Būkite atsargūs ir neleiskite, kad pjovimo peiliai liestų žemę. Įrankis gali nulūžti ir sužeisti.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Nepaprastai pavojinga gyvatvorės žirklėmis užsimoti per toli, ypač nuo kopėčių. Nedirbkite stovėdami ant netvirto ar svyruojančio pagrindo.

***PASTABA:* Nebandykite šiuo įrankiu kirpti didesnio nei 10 mm skersmens šakelių.** Šakų karpymo žirklėmis nukirpkite šakeles iki 10 cm žemiau kirpimo aukščio, tik tada naudokite šį įrankį.

► **Pav.35:** **1.** Pjovimo aukštis **2.** 10 cm

***PASTABA:* Nepjaukite sudžiūvusių šakų ar panašių kietų daiktų.** Taip galite sugadinti įrankį.

***PASTABA:* Nepjaukite žolės ar piktžolių žirklių peiliais.** Žirklių peiliai gali įsipainioti žolėje arba piktžolėse.

Laikykite įrankį abiem rankomis.
► **Pav.36**

Spausdami ir laikydami atlaisvinimo svirtelę, paspauskite svirtinį jungiklį, tada paruoškite įrankį kirpti.
► **Pav.37**

Paprasčiausias veiksmas yra pakreipti žirklių peilius pjovimo kryptimi, ramiai ir lėtai judinti, įveikiant metrą per 3 – 4 sekundes.
► **Pav.38**

Norėdami tolygiai apipjauti gyvatvorės šonus, pjaukite iš apačios į viršų.
► **Pav.39**

Jei norite išgauti apvalią formą (apkarpant buksmedžius, rododendrus ir pan.), kirpkite nuo pagrindo į viršų, kad pasiektumėte gerų rezultatų.
► **Pav.40**

Jei prie žirklių peilių pritvirtinama skiedrų gaudyklė, ji surenka netinkamus lapus, todėl vėliau valyti tampa daug lengviau.
► **Pav.41**

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠*PERSPĖJIMAS:* Visuomet įsitikinkite, ar įrankis yra išjungtas ir akumuliatoriaus kasetė yra nuimta prieš atlikdami apžiūrą ir priežiūrą.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Kai tikrinate įrankį arba atliekate jo techninės priežiūros darbus, jį visada nuleiskite. Surenkant arba reguliuojant įrankį, nustatytą į vertikalią padėtį, galima sunkiai susižaloti.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Įrankio valymas

Nuvalykite nuo įrankio dulkes sausu ar muilinu vandeniu sumirkytu ir nugręžtu skuduru.

***PASTABA:* Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.**

Žirklių peilių techninė priežiūra

Prieš darbą arba kas valandą darbo metu patepkite žirklių peilius mažo klampumo alyva (mašinine alyva ar purškiama tepimo alyva).
► **Pav.42**

Po darbo vieliniu šepečiu išvalykite dulkes iš abiejų žirklių peilių pusių, nuvalykite juos skudurėliu, o paskui patepkite mažo klampumo alyva (mašinine alyva ar purškiama tepimo alyva).
► **Pav.43**

***PASTABA:* Neplaukite žirklių peilių vandeniu.** Tai gali paskatinti rūdijimą arba sugadinti šį įrankį.

***PASTABA:* Purvas ir korozija sukelia pernelyg didelę trintį ir sutrumpina akumuliatoriaus darbo laiką.**

Laikymas

Uždėkite peilio gaubtą ant pjovimo peilių, kad jie būtų uždengti. Saugokite įrankį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Laikykite įrankį nuo drėgmės ar lietaus apsaugotoje vietoje.

Žirklių peilių galandimas

***PASTABA:* Jeigu žirklių peiliai dėl galandimo žymiai deformavosi, pakeiskite juos naujais.**

1. Įdėkite akumuliatoriaus kasetę į įrankį.

2. Įjunkite, paleiskite ir sustabdykite įrankį taip, kad viršutiniai ir apatiniai ašmenys būtų pasislinkę vieni kitų atžvilgiu.
► **Pav.44**

3. Išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.

4. Išsukite varžtą ir tuomet nuimkite šakų gaudyklę.
► **Pav.45:** **1.** Varžtas **2.** Šakų gaudyklė

5. Nustatykite dildę 50° kampu ir nušlifuokite viršutinius ašmenis tiksliai trimis kraštų kryptimis.
► **Pav.46: 1.** Dildė **2.** 50°

***PERSPĖJIMAS:* Prieš galąsdami žirklių peilius, įsitikinkite, kad įrankis yra išjungtas ir iš jo išimta akumuliatoriaus kasetė.**

6. Apverskite įrankį ir tada galandimo akmeniu pašalinkite nuo žirklių peilių šerpetas.
► **Pav.47: 1.** Galandimo akmuo

7. Nustatykite dilę 50° kampu ir nušlifuokite apatinius ašmenis tiksliai trimis kraštų kryptimis.

8. Grąžinkite įrankį į įprastinę padėtį, tada galandimo akmeniu nuvalykite nuo žirklių peilių šerpetas.

9. Priveržkite šakų gaudyklę varžtu.

Tepimas

Tepimo intervalas: Kas 50 darbo valandų

Alyvos skylės naudojimas tepti

1. Išsukite varžtą iš angos, kad galėtumėte sutepti.
► **Pav.48: 1.** Varžtas

2. Nuimkite dangtelį nuo tepalo indo. Sulygiuokite tepalo indo išleidimo angą su gaubto anga ir prispauskite tepalo indo išleidimo angą prie angos.
► **Pav.49: 1.** Tepalo indas **2.** Anga

3. Sutepkite įrankį tepalu (užtepkite maždaug 5 g).

4. Priveržkite varžtą.

Tepalo nipelio naudojimas

Nipelio jungtis padeda patikimai prijungti tepimo pistoletą.

1. Paruoškite tepimo pistoletą naudoti.

2. Prijunkite tepimo pistoleto adapterį prie įrankio tepalo nipelio.
► **Pav.50: 1.** Tepimo pistoleto adapteris **2.** Tepalo nipelis

3. Sutepkite įrankį tepalu (užtepkite maždaug 5 g).

4. Šiek tiek pakreipkite adapterį, kad sumažintumėte vidinį slėgį, tada nuimkite adapterį nuo tepalo nipelio.

Nuvalykite tepalą nuo adapterio ir tepalo nipelio.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Kilus problemų, apie kurias nepaaiškinta vartotojo vadove, nemėginkite ardyti įrankio. Kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Neveikia variklis.	Neįdėta akumuliatoriaus kasetė.	Įdėkite akumuliatoriaus kasetę.
	Akumuliatoriaus problema (per maža įtampa)	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Po trumpo naudojimo laikotarpio variklis nustoja veikęs.	Mažas akumuliatoriaus įkrovos lygis.	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Perkaitimas.	Nesinaudokite įrankiu ir leiskite jam atvėsti.
Įrankis nepasiekia didžiausių apsisukimų per minutę.	Akumuliatorius netinkamai įdėtas.	Akumuliatoriaus kasetę įdėkite, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
	Mažėja akumuliatoriaus galia.	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Žirklių peiliai nejuda: ⇨ nedelsdami sustabdykite įrenginį!	Netinkamas žirklių peilių kampas.	Patikrinkite, ar galvutė tinkamai užfiksuota darbiniu kampu.
	Tarp žirklių peilių yra įstrigusių pašalinių objektų.	1. Naudokite atbulinės eigos mygtuką. 2. Išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, tada tam tikrais įrankiais, pvz., replėmis, pašalinkite pašalinius objektus.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Neįprasta vibracija: ⇨ nedelsdami sustabdykite įrenginį!	Žirklių peiliai sulūžę, sulinkę arba susidėvėję.	Pakeiskite žirklių peilius.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Žirklių peiliai ir variklis nesustoja: ⇨ nedelsdami išimkite akumuliatorių!	Elektros gedimas.	Išimkite akumuliatorių ir susisiekite su vietiniu įgaliotuoju techninės priežiūros centru dėl remonto.

PASIRENKAMI PRIEDAI

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu.** Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Peilio mechanizmas
- Skiedrų gaudyklė
- Tepalo indas
- Originalūs „Makita“ akumuliatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:		**UN001G**
Tera pikkus		600 mm
Käikude arv minutis		2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}
Lõiketera nurk		115° (üles 45°, alla 70°)
Üldpikkus		2 268 mm
Nimipinge		Alalisvool 36 V – 40 V max
Netokaal	*1	4,0 kg
	*2	4,7–5,9 kg
Kaitseaste		IPX4

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.

*1: Kaal ilma tarvikute ja akukassetita (akukassettideta)
*2: Kaal võib erineda olenevalt lisaseadis(t)est, kaasa arvatud akukassetist. Kergeim ja raskeim kombinatsioon EPTA-protseduuri 01/2014 kohaselt on toodud tabelis.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Laadija	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠ ***HOIATUS:*** **Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadureid.** Muude akukassettide ja laadurite kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Soovitatud juhtmega ühendatav toiteallikas

Portatiivne akukomplekt	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- Eespool loetletud juhtmega ühendatavad toiteallikad ei pruugi olla teie riigis saadaval.
- Enne juhtmega ühendatava toiteallika kasutamist lugege neil olevaid juhiseid ja ettevaatusabinõusid.

Sümbolid

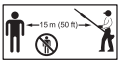
Alljärgnevalt kirjeldatakse tingmärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.


Lugege juhendit.


Kandke kiivrit, kaitseprille ja kõrvakaitsmeid.


OHT – Hoidke käed terast eemal.


Ettevaatust elektriliinidega, elektrilöögioht



Hoidke vähemalt 15 m vahekaugust



Ainult EL-i riikide puhul
Seadmes sisalduvate ohtlike osade tõttu võivad elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, akud ja patareid avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.
Elektri- ja elektroonikaseadmeid ega akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega!
Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete, akude ja patareide ning nende jäätmete direktiivi ja riiklikku õigusesse ülevõtmise kohaselt tuleb elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja patareide jäätmed koguda eraldi ning viia eraldiseisvasse olmejäätmete kogumispunkti, mis tegutseb kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega.
Sellele osutab seadmele paigaldatud läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol.



Garanteeritud helivõimsustase ELi välistingimustes kasutatavate seadmete müra direktiivi kohasel.



Helivõimsustase Austraalia NSW müra-kontrolli määruse kohaselt

Kavandatud kasutus

Tööriist on ette nähtud heki pügamiseks.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN62841-4-2 kohaselt:

Mudel	Helirõhutase		Garanteeritud helivõimsuse tase	Mõõdetud helivõimsuse tase	
	L_{pA} (dB(A))	Kõikumine K (dB(A))	L_{wA} (dB(A))	L_{wA} (dB(A))	Kõikumine K (dB(A))
UN001G	82	3	94	93	1,5

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠***HOIATUS:*** **Kasutage kõrvakaitsmeid.**

⚠***HOIATUS:*** **Müratase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t) est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.**

⚠***HOIATUS:*** **Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).**

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud standardi EN62841-4-2 kohaselt:

Mudel	Vasak käsi (eesmine käepide/käepide)		Parem käsi (tagumine käepide)	
	ah (m/s^2)	Määramatus K (m/s^2)	ah (m/s^2)	Määramatus K (m/s^2)
UN001G	4,9	1,5	3,5	1,5

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠***HOIATUS:*** **Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.**

⚠***HOIATUS:*** **Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).**

Vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

Vastavusdeklaratsioonid on selle juhendi A-lisas.

OHUTUSHOIATUSED

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠***HOIATUS*** **Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, illustratsioonid ja tehnilised andmed.** Alljärgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viideteks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatustes kasutatud termini „elektritööriist" all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

Teleskoopvarrega juhtmeta hekilõikuri ohutusnõuded

Juhtmeta hekitrimmeri ohutushoiatused:

1. **Ärge kasutage hekilõikurit halva ilmaga, eriti kui valitseb äikeseoht.** See vähendab välgulöögiohtu.
2. **Hoidke kõik toitejuhtmed ja -kaablid lõikealast eemal.** Töötamise ajal võivad juhtmed või kaablid olla varjatult põõsastikus ja lõiketera võib need kogemata läbi lõigata.
3. **Kasutage kõrvakaitsmeid.** Piisav kaitsevarustus vähendab kuulmiskao riski.
4. **Hoidke hekilõikurit ainult isoleeritud haardepindadest, sest tera võib sattuda varjatud juhtmetega kokkupuutesse.** Terade kokkupuude elektrijuhtmega võib pingestada hekilõikuri avatud metallosad, mille tulemusel võib käitaja saada elektrilöögi.
5. **Hoidke kõik kehaosad terast eemal. Ärge eemaldage lõikematerjali ega hoidke sellest kinni, kui lõiketerad liiguvad.** Terad jätkavad liikumist ka pärast lüliti väljalülitamist. Üks hetk tähelepanematust hekilõikuriga töötamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
6. **Kinnijäänud materjali eemaldamisel või hekitrimmeri hooldamisel veenduge, et kõik toitelülitid oleks välja lülitatud ning akupakk oleks eemaldatud või lahutatud.** Hekitrimmeri ootamatu käivitumine kinnijäänud materjali eemaldamisel või hooldamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
7. **Kandke hekilõikurit käepidemest, peatatud teraga, ja olge tähelepanelik, et te ei läheks ühegi toitelüliti vastu.** Hekilõikuri õigesti kandmine vähendab tahtmatut käivitumist ja sellest tulenevate, terade põhjustatud vigastuste ohtu.
8. **Hekitrimmeri transportimise või hoiulepaneku ajal tuleb alati kasutada terakatet.** Hekitrimmeri õigesti käsitsemine vähendab lõiketeradest põhjustatud kehavigastuste ohtu.

Teleskoopvarrega juhtmeta hekitrimmeri ohutushoiatused:

1. **Hekilõikuriga pea kohal töötamisel kasutage alati peakaitset.** Langev praht võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
2. **Hekilõikuriga töötamisel kasutage alati kahte kätt.** Hoidke teleskoopvarrega hekilõikurit mõlema käega, et kontrolli mitte kaotada.
3. **Elektrivooluga hukkumise ohu vähendamiseks ärge kasutage teleskoopvarrega hekilõikurit mitte kunagi elektriliinide lähedal.** Elektriliinidega kokkupuutumine või nende lähedal hekilõikuri kasutamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surmaga lõppevat elektrilööki.

Lisaohutushoiatused

Ettevalmistus

1. **HEKILÕIKUR VÕIB PÕHJUSTADA TÕSISEID VIGASTUSI. Lugege tähelepanelikult juhiseid, kuidas tööriista käsitleda, ette valmistada, hooldada, käivitada ja seisata. Õppige põhjalikult tundma tööriista juhtseadiseid ja õiget kasutamist.**
2. **Enne tööriista kasutamist kontrollige hekke ja pöösaid seoses võõrkehadega, näiteks traataiad või varjatud juhtmed.**
3. **Lastel ja alla 18-aastastel noortel on hekitrimmeri kasutamine keelatud.** Üle 16-aastased noored võivad olla nimetatud piirangust vabastatud, kui nad läbivad vastava väljaõppe asjatundja juhendamisel.
4. **Hädaolukorras lülitage tööriist viivitamatult välja ja eemaldage kohe akukassett.**
5. **OHT - Hoidke käed terast eemal.** Teraga kokkupuutumine võib põhjustada raske kehavigastuse.
6. **Kasutage ainult korralikult tööriista külge ühendatud käepideme ja kaitsmega.** Tööriista kasutamine ilma õige kaitse või käepidemeta võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
7. **Algajale peaks kogenud hekilõikuri kasutaja õpetama, kuidas tööriista kasutada.**
8. **Enne töö alustamist uurige, kas tööpiirkonnas leidub traataedu, kive või muid kõvasid esemeid. Need võivad lõiketeri kahjustada.**
9. **Kasutage hekitrimmerit vaid siis, kui olete heas füüsilises vormis.** Teie tähelepanuvõime väheneb, kui olete väsinud. Olge eriti ettevaatlik tööpäeva lõpul. Töötage alati rahulikult ja ettevaatlikult. Kasutaja on vastutav kõigi kolmandatele osapooltele põhjustatud kahjude eest.
10. **Enne tööle asumist veenduge, et trimmer oleks heas töökorras ja turvaline. Veenduge, et kaitsmed oleks korralikult kinnitatud. Hekitrimmerit ei tohi kasutada, kui see pole täielikult kokku pandud.**
11. **Vältige ohtlikke piirkondi. Ärge kasutage seadet niisketes või märgades kohtades ega jätke seda vihma kätte. Seadmesse sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.**

Isikukaitsevahendid

1. **Tugevast nahast töökindad on osa põhivarustusest ja neid tuleb hekitrimmerit kasutades alati kanda. Samuti kandke vastupidavaid libisemisvastase tallaga jalanõusid.**
2. **Kandke kuulmiskaitsevahendeid, näiteks kõrvatroppe, et vältida kuulmiskadu.**
3. **Kandke kaitseprille, -kiivrit ja -kindaid, et kaitsta ennast lendava prahi või kukkuvate esemete eest.**
4. **Lõiketerade puudutamisel või lõiketera nurga reguleerimisel kandke kaitsekindaid.** Terad võivad teha kaitsmata kätesse sügavaid sisselõikeid.

Kasutamine

1. **Kahe käepidemega tööriistaga töötamisel kasutage alati kahte kätt.** Ühe käega töötamine võib põhjustada kontrolli kadumist ja tõsiseid vigastusi.
2. **Tööriista kasutamisel veenduge alati, et tööasend oleks ohutu ja turvaline. Tööriistaga liigne upitamine, eriti redelilt, on väga ohtlik. Ärge töötage kõikuval või ebakindlal alusel.**
3. **Tööriistaga töötamisel ärge kandke korraga mitmeid vöö- ja/või õlarakmeid.**
4. **Jälgige, et kõrvalised isikud ja loomad jääksid töötamise ajal seadmest vähemalt 15 m**

kaugusele. Seisake seade kohe, kui keegi teile läheneb.

5. **Kui lõikeriist läheb mingi eseme vastu või tööriist hakkab tegema ebatavalist häält või vibreerima, lülitage tööriist välja, eemaldage kohe akukassett ja laske tööriistal seiskuda. Seejärel tehke järgmised toimingud:**
   - **kontrollige kahjustuste olemasolu;**
   - **kontrollige osade pingust ja pinguldage lahtised osad;**
   - **laske kahjustatud osad originaalvaruosadega asendada või parandada.**
6. **Kasutage tööriista ainult ettenähtud otstarbel. Ärge kasutage tööriista mingil muul otstarbel.**
7. **Lülitage tööriist välja ja eemaldage akukassett, enne kui:**
   - **puhastate või eemaldate ummistust;**
   - **kontrollite, hooldate tööriista või nokitsete selle kallal;**
   - **reguleerite lõiketerade tööasendit;**
   - **jätate tööriista valveta.**
8. **Enne tööriista käivitamist veenduge, et see oleks korrektselt ettenähtud tööasendis.**
9. **Ärge kasutage tööriista kahjustatud või väga kulunud lõiketeradega.**
10. **Tööriista kasutamisel veenduge alati, et kõik käepidemed ja kaitsed oleks kinnitatud. Ärge kunagi püüdke kasutada mittetäielikku tööriista ega sellist tööriista, mida on volitamata muudetud.**
11. **Jälgige alati oma ümbrust ja pange tähele võimalikke ohtusid, mida te tööriista müra tõttu ei pruugi märgata.**
12. **Olge töötamise ajal ettevaatlik, et tööriist ei puutuks kokku metallaia ega mõne muu kõva esemega.** Tera võib murduda ja põhjustada tõsiseid vigastusi.
13. **Vältige juhukäivitust. Ärge kandke tööriista, kui akukassett on paigaldatud või kui sõrm on lülitil. Akukasseti paigaldamisel veenduge, et tööriist oleks välja lülitatud.**
14. **Tööriista tõstes või hoides ärge haarake kinni katmata lõiketeradest või -servadest.**
15. **Ärge rakendage tööriista kasutamisel jõudu.** Seadmele ettenähtud töökiirusel toimib seade paremini ja vigastuste tõenäosus on väiksem.
16. **Ärge kasutage tööriista vihmaga ega märgades ja väga niisketes tingimustes.** Elektrimootor pole veekindel.
17. **Töötades hoidke tööriista kindlalt käes.**
18. **Ärge käitage tööriista tarbetult koormamata olekus.**
19. **Lülitage tööriist enne lõiketerade kontrollimist, tõrgete eemaldamist või lõiketerasse kiilunud esemete eemaldamist alati välja ja eemaldage akukassett.**
20. **Ärge kunagi suunake lõiketerasid enda ega teiste poole.**
21. **Kui terad ei liigu, kuna nende vahele on töö ajal jäänud võõrkehad, lülitage tööriist välja, eemaldage akukassett ja seejärel eemaldage võõrkehad sobivate tööriistadega (nt näpitsatega).** Võõrkehade käsitsi eemaldamisel võib käsi saada vigastusi, kui terad võõrkehade eemaldamisel liiguvad.
22. **Veenduge, et tööriista kasutamisel ei oleks läheduses elektrijuhtmeid, vee- ja gaasitorusid jne, mis võivad kahjustamise korral tekitada ohtu.**
23. **Ärge puudutage metallosi ega tööriista kuumi pindu kasutamise ajal ega vahetult pärast seda, sest need võivad olla väga kuumad ja nahka põletada.** Enne tööriistal ükskõik milliste tööde tegemist laske tööriistal maha jahtuda.
24. **Ärge kasutage tööriista pehmel/ebastabiilsel/libedal pinnal ega järskudel kallakutel. Vältige töötamist redelitel ja kõrgustes.** Vastasel juhul võib tekkida allakukkumise ja seega kehavigastuste oht.
25. **Ärge kasutage tööriista halva ilmaga ega öösel, kui nähtavus on piiratud.** Vastasel juhul võib halva nähtavuse tõttu olla tagajärjeks kukkumine või ebaõige kasutamine.
26. **Vältige töötamist halvas keskkonnas, kus kasutaja suurem väsimine on võimalik.**
27. **Ärge ajage tööriista sügavale auku.**
28. **Ärge jätke tööriista järelevalveta vihma kätte.**
29. **Kui märjad lehed või praht jäävad vihma tõttu imiavasse (tuulutusaken) kinni, siis eemaldage need.**
30. **Ärge kasutage tööriista lumes.**

Elektriohutus ja aku ohutu talitlus

1. **Ärge visake kasutatud akut (akusid) tulle. Element võib plahvatada. Kasutatud akude käitlemise võimalikud erinõuded leiate vastavasisulistest kohalikest eeskirjadest.**
2. **Akut (akusid) ei tohi avada ega vigastada. Väljavalgunud elektrolüüt on söövitava toimega ning võib kahjustada silmi ja nahka. See võib osutuda allaneelamisel mürgiseks.**
3. **Ärge laadige akut vihma käes ega märjas keskkonnas.**
4. **Ärge laadige akut välistingimustes.**
5. **Ärge käsitsege laadurit, sh laaduri pistikut ja laadimisterminale märgade kätega.**
6. **Ärge vahetage akut märgade kätega.**
7. **Ärge vahetage akut vihma käes.**
8. **Ärge tehke aku kontakte vee vm vedelikuga märjaks ega pange akut vee alla. Ärge jätke akut vihma kätte, samuti ärge laadige, kasutage ega hoiundage akut niiskes või märjas kohas.** Kui aku kontakt saab märjaks või vedelik tungib aku sisse, võib aku lühistuda ning tekkida ülekuumenemise, süttimise või plahvatuse oht.
9. **Pärast tööriistast või laadijast aku eemaldamist kinnitage akukate kindlasti akule ja hoidke akut kuivas kohas.**
10. **Kui akukassett saab märjaks, laske vesi välja ja pühkige seda kuiva lapiga. Enne kasutamist kuivatage akukassett täielikult kuivas kohas.**

Hooldus ja hoiundamine

1. **Kui tööriista on vaja hooldada, üle vaadata või hoiundada, lülitage tööriist välja, eemaldage akukassett ja veenduge, et kõik liikuvad osad oleks seiskunud. Enne ülevaatust, reguleerimist jms laske tööriistal jahtuda.**

2. **Laske tööriistal enne hoiundamist alati maha jahtuda.**
3. **Kui tööriista ei kasutata, kinnitage terakate tööriistale ning pange tööriist hoiule kuiva ja kõrgel asuvasse lukustatud kohta, kuhu lapsed ligi ei pääse.**
4. **Hoidke oma tööriista alati korras. Parima jõudluse tagamiseks ja vigastusohu vähendamiseks hoidke lõikeserv terava ja puhtana. Järgige õlitamist ja tarvikute vahetamist puudutavaid juhtnööre. Hoidke käed kuivad, puhtad ning õli- ja rasvavabad.**
5. **Kontrollige kahjustatud osi. Enne tööriista edasist kasutamist tuleb hoolikalt kontrollida kahjustatud osi, et teha kindlaks, kas tööriist töötab edaspidi nõuetekohaselt ja täidab oma sihtotstarvet. Kontrollige liikuvate osade joondumist, liikuvate osade kokkujooksu, purunenud osi, osade paigaldust ja muid tingimusi, mis võivad mõjutada tolmuimeja funktsioneerimist.** Kahjustatud kaitse või muu osa tuleb nõuetekohaselt parandada või vahetada välja volitatud hoolduskeskuses.
6. **Kasutage ainult originaalvaruosi.**
7. **Tööriista asukoha muutmisel, ka töötamise ajal, eemaldage alati akukassett ja paigaldage lõiketeradele terakate. Ärge kandke ega transportige tööriista kunagi nii, et lõiketerad töötavad. Ärge haarake lõiketeradest kunagi kätega.**
8. **Enne tööriista pikemaks ajaks hoiulepanekut ja pärast iga kasutust puhastage tööriist ja eriti lõiketerad. Õlitage kergelt lõiketerasid ja pange terakate peale.**
9. **Ärge peske tööriista kõrgsurvepesuriga.**
10. **Tööriista pesemisel ärge laske veel siseneda elektrimehhanismi, nagu aku, mootor ja klemmid.**
11. **Kontrollige ja hooldage tööriista vihma eest kaitstud kohas.**
12. **Pärast tööriista kasutamist eemaldage kinnitunud mustus ja kuivatage tööriist enne hoiundamist täielikult.** Aastaajast või piirkonnast olenevalt võib külmumine tõrkeid põhjustada.
13. **Tööriista hoiundamisel vältige otsest päikesevalgust ja vihma ning hoiukoht ei tohiks muutuda liiga kuumaks ega niiskeks.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

***HOIATUS:* ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamisega saavutatud) hea tundmise tõttu. VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.**

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. **Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadijal, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnöörid ja hoiatused läbi.**
2. **Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda.** See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
3. **Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.**
4. **Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.**
5. **Ärge tekitage akukassetis lühist:**
   (1) **Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.**
   (2) **Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.**
   (3) **Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.**

   Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.
6. **Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).**
7. **Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulunud. Akukassett võib tules plahvatada.**
8. **Ärge naelutage, lõigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega.** Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
9. **Ärge kasutage kahjustatud akut.**
10. **Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõuded.**
    Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmandate poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali eksperdiga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid.
    Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
11. **Kasutuskõlbmatuks muutunud akukasseti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.**
12. **Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega.** Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäärast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. **Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.**
14. **Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi. Olge kuuma akukasseti kandmisel ettevaatlik.**
15. **Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.**
16. **Hoidke akukasseti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad.** See

võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist, süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib lõppeda põletuste või kehavigastustega.

17. **Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukassetti kõrgepingeliinide lähedal.** Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. **Hoidke akut lastele kättesaamatult.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

ETTEVAATUST: **Kasutage ainult Makita originaalakusid.** Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

Vihjeid aku maksimaalse kasutusaja tagamise kohta

1. **Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.**
2. **Ärge laadige täielikult laetud akukassetti. Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.**
3. **Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.**
4. **Kui te ei kasuta parajasti akukassetti, eemaldage see tööriistast või laadurist.**
5. **Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.**

OSADE KIRJELDUS

► **Joon.1**

1	Peaosa	2	Eesmine käepide	3	Riputi	4	Lukust avamise hoob
5	Akukassett	6	Tagumine käepide	7	Hooblüliti	8	Liughülss
9	Lõiketerad	10	Kiirusnäidik	11	Märgutuli	12	Suunamuutmisnupp
13	Toitenupp	-	-	-	-	-	-

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

ETTEVAATUST: **Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.**

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

ETTEVAATUST: **Lülitage tööriist alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.**

ETTEVAATUST: **Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb tööriista ja akukassetti kindlalt paigal hoida.** Kui tööriista ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada tööriista ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukasseti keel korpuse soonega ja libistage kassett oma kohale. Sisestage see tervenisti, kuni see lukustub klõpsuga oma kohale. Kui näete joonisel näidatud punast näidikut, pole see täielikult lukustunud.

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tööriista küljest lahti, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu alla.

► **Joon.2:** **1.** Punane näidik **2.** Nupp **3.** Akukassett

ETTEVAATUST: **Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha.** Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

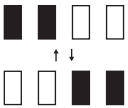
ETTEVAATUST: **Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu.** Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Aku jääkmahutavuse näit

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

► **Joon.3:** **1.** Märgulambid **2.** Kontrollimise nupp

Märgulambid			Jääkmahutavus
Põleb	Ei põle	Vilgub	
■	□	◪	
	■ ■ ■ ■		75 - 100%
	■ ■ ■ □		50 - 75%
	■ ■ □ □		25 - 50%
	■ □ □ □		0 - 25%
	◪ □ □ □		Laadige akut.

Märgulambid			Jääkmahutavus
Põleb	Ei põle	Vilgub	
			Akul võib olla tõrge.

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Tööriista/aku kaitsesüsteem

Tööriistal on tööriista/aku kaitsesüsteem. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada tööriista ja aku tööiga. Tööriist seiskub töö ajal automaatselt, kui tööriista või aku kohta kehtib üks järgmistest tingimustest.

► **Joon.4: 1.** Märgutuli

Märgutuli			Olek
Värv	Põleb	Vilgub	
Roheline			Ülekoormus
Punane	(tööriist) / (aku)		Ülekuumenemine
Punane			Ületühjenemine

TÄHELEPANU: **Olenevalt kasutustingimustest seiskub tööriist automaatselt, ilma tööriista takerdunud okstest või prahist teavitamata. Sellisel juhul lülitage tööriist välja, võtke ära akukassett ning eemaldage nt tangide abil kõik takerdunud oksad või muu praht. Pärast okste või prahi eemaldamist pange akukassett tagasi ja lülitage tööriist uuesti sisse.**

Ülekoormuskaitse

Kui tööriist või aku on takerdunud okste või muu prahi tõttu üle koormatud, peatub tööriist automaatselt ja märgutuli hakkab roheliselt vilkuma.
Sellisel juhul lülitage tööriist välja ja lõpetage tööriista ülekoormuse põhjustanud tegevus. Pärast seda käivitage tööriist uuesti.

Tööriista/aku ülekuumenemiskaitse

Kui tööriist või akukassett on üle kuumenenud, seiskub tööriist automaatselt. Kui tööriist on üle kuumenenud, süttib märgutuli punaselt. Kui akukassett on üle kuumenenud, vilgub märgutuli punaselt. Laske tööriistal ja/või akul maha jahtuda, enne kui tööriista uuesti sisse lülitate.

Ülelaadimiskaitse

Kui aku saab tühjaks, seiskub tööriist automaatselt ja toite märgutuli hakkab punaselt vilkuma.
Kui tööriist ei hakka tööle ka lülitite kasutamisel, eemaldage tööriistast tühjenenud akukassett ja laadige seda.

Kaitse muude põhjuste korral

Kaitsesüsteem on mõeldud ka muude põhjuste jaoks, mis võivad tööriista kahjustada, ja võimaldab tööriistal automaatselt seiskuda. Kui tööriist on ajutiselt peatatud või seiskunud, toimige põhjuste kõrvaldamiseks järgnevalt.

1. Lülitage tööriist välja ja seejärel taaskäivitamiseks uuesti sisse.
2. Laadige akut (akusid) või asendage aku (akud).
3. Laske masinal ja akul (akudel) maha jahtuda.

Kui kaitsesüsteemi taastamisega ei õnnestu olukorda parandada, võtke ühendust kohaliku Makita hoolduskeskusega.

Toitelüliti talitlus

⚠***HOIATUS:*** **Teie ohutuse tagamiseks on tööriistal lukustuslüliti, mis hoiab ära tööriista ettekavatsemata käivitamise. ÄRGE KUNAGI kasutage tööriista, kui see hakkab tööle lihtsalt hooblüliti tõmbamisel, lukust avamise hooba vajutamata. ENNE edasi kasutamist viige tööriist asjatundlikuks parandamiseks meie volitatud hoolduskeskusesse.**

⚠***HOIATUS:*** **ÄRGE KUNAGI teipige lahtilukustuse hooba kinni ega üritage selle funktsiooni blokeerida.**

⚠***ETTEVAATUST:*** **Enne akukasseti paigaldamist tööriista sisse kontrollige alati, kas hooblüliti funktsioneerib õigesti ning liigub vabastamisel tagasi asendisse „OFF“ (VÄLJAS).** Tööriista kasutamine lüliti abil, mis ei toimi korralikult, võib kaasa tuua kontrolli kaotamise ja tekitada raskeid kehavigastusi.

⚠***ETTEVAATUST:*** **Ärge asetage kandmise ajal oma sõrme lülitile.** Tööriist võib tahtmatult käivituda ja põhjustada vigastuse.

TÄHELEPANU: **Ärge tõmmake hooblülitit jõuga ilma lukust avamise hooba vajutamata. Vastasel juhul võib lüliti puruneda.**

Tööriista sisselülitamiseks vajutage toitenuppu. Tööriista väljalülitamiseks hoidke toitenuppu all, kuni kiirusnäidik kustub.

► **Joon.5: 1.** Toitenupp **2.** Kiirusnäidik **3.** Märgutuli

MÄRKUS: Hooblüliti tõmbamisel järgmistes mittekäivitumise olukordades vilgub märgutuli roheliselt.

- Kui lülitate toitelüliti sisse, hoides samal ajal all lukust avamise hooba ja hooblülitit.
- Hooblüliti tõmbamisel, hoides lukust avamise hooba all ja pakkides samal ajal tööriistapead kokku.

MÄRKUS: Sellel tööriistal on automaatse väljalülitamise funktsioon. Toitelüliti lülitub automaatselt välja, kui tööriista ei kasutata umbes 5 minutit.

MÄRKUS: Automaatse väljalülitumise funktsiooni võidakse kasutada, kui tööriist seiskub kaitsesüsteemi rakendumise tõttu. Toitelüliti lülitub automaatselt välja umbes 5 minutit pärast mootori automaatset seiskumist ja tööriista kaitsmiseks korrigeerivate meetmete võtmata jätmist.

Hooblüliti juhusliku vajutamise vältimiseks on tööriistal ohutuse huvides kahekordne lukustuslüliti.
Tööriista käivitamiseks vajutage lukustushoob pöidla ja nimetissõrme vahelise käeosaga alla üle lukustushoova tavaasendi ning pigistage lukust avamise hooba peopesaga. Seejärel tõmmake hooblülitit, hoides lukust avamise hoovast.
Seiskamiseks vabastage hooblüliti.

► **Joon.6:** **1.** Lukustushoob **2.** Lukust avamise hoob **3.** Hooblüliti

Kiiruse reguleerimine

Tööriista kiiruse reguleerimiseks vajutage toitenuppu. Iga kord, kui vajutate toitenuppu, muutub kiiruse tase.

► **Joon.7:** **1.** Toitenupp **2.** Kiirusnäidik

Näidik	Režiim	Käigu kiirus
3 2 1	Kiire	4 000 min^{-1}
3 2 1	Keskmine	3 000 min^{-1}
3 2 1	Aeglane	2 000 min^{-1}

MÄRKUS: Tööriist käivitub viimati kasutatud režiimis. Kui eemaldate aku pärast väljalülitamist, kui mootor veel töötab, ei pruugi tööriist käivituda viimati kasutatud režiimis.

Suunamuutmisnupp prahi eemaldamiseks

HOIATUS: **Kui suuna muutmise abil ei saa kinnijäänud harusid või prahti eemaldada, siis lülitage tööriist välja, võtke akukassett ära ning eemaldage nt tangide abil kõik takerdunud oksad või muu praht.** Kui jätta tööriist välja lülitamata ja akukassett eemaldamata, võib tööriista juhuslik käivitumine põhjustada raske kehavigastuse. Kinnijäänud okste või prahi eemaldamine käsitsi võib põhjustada vigastusi, sest lõiketerad võivad nende eemaldamisel liikuda.

Sellel tööriistal on suunamuutmisnupp, millega saab muuta lõiketerade pöörlemise suunda. See on ette nähtud ainult tööriista külge takerdunud okste ja prahi eemaldamiseks.
Lõiketerade pöörlemissuuna muutmiseks vajutage pärast lõiketerade seiskumist suunamuutmisnuppu ning seejärel tõmmake hooblülitit ja vajutage samal ajal lukust avamise hooba. Kiirusnäidik hakkab vilkuma ja lõiketerad pöörlevad vastupidises suunas.
Kui kinnijäänud oksad ja praht on eemaldatud, taastub tööriista tavaliikumine ning kiirusnäidiku vilkumine lõpeb ja näidik jääb põlema.

► **Joon.8:** **1.** Suunamuutmisnupp **2.** Kiirusnäidik

MÄRKUS: Kui kinnijäänud oksi või prahti ei õnnestu eemaldada, vabastage hooblüliti, seejärel vajutage suunamuutmisnuppu ja tõmmake hooblülitit, kuni oksad või praht on eemaldunud.

MÄRKUS: Kui vajutate suunamuutmisnuppu lõiketerade pöörlemise ajal, siis tööriist seiskub ja on seejärel valmis vastupidises suunas pöörlema.

Lõikenurga reguleerimine

ETTEVAATUST: **Enne tööriista peaosa kokku- või lahtipakkimist veenduge alati, et tööriist oleks välja lülitatud.**

ETTEVAATUST: **Kui hakkate enne tööriista kandmist või pärast tööriista kasutamist peaosa kokku pakkima, siis veenduge, et paneksite enne seda terakatte peale.**

ETTEVAATUST: **Peaosa kokkupakkimisel olge ettevaatlik, et sõrmed ei jääks pea ja liughülsi vahele.**

Peaosa nurka saab reguleerida 6 astmel vahemikus 45° üles ja 70° alla. Peaosa nurga muutmiseks järgige allolevaid samme.

► **Joon.9:** **1.** Peaosa ülespoole nurgad **2.** Peaosa allapoole nurgad

1. Hoidke peaosa ja liughülssi, nagu on joonisel näidatud.

► **Joon.10:** **1.** Peaosa **2.** Liughülss

2. Liigutage peaosa, hoides samal ajal liughülssi all, seejärel vabastage liughülss.

3. Liigutage kergelt peaosa, kuni see klõpsuga lukustub.

MÄRKUS: Enne tööriista kasutamist veenduge, et peaosa oleks korralikult lukustunud.

Elektrooniline funktsioon

Tööriistal on lihtsama kasutamise jaoks elektroonilised funktsioonid.

- Püsikiiruse juhtimine
  Kiiruse juhtimise funktsioon tagab koormusest olenemata püsiva pöörlemiskiiruse.
- Elektriline pidur
  Tööriistal on elektripidur. Kui tööriist ei suuda pidevalt pärast hooblüliti vabastamist kiiresti lõiketerasid seisata, laske tööriista Makita volitatud hoolduskeskuses hooldada.
- Juhusliku taaskäivitumise vältimise funktsioon
  Kui lülitate tööriista sisse, tõmmates samal ajal hooblülitit, ei käivitu tööriist ning märgutuli vilgub roheliselt. Tööriista käivitamiseks vabastage kõigepealt hooblüliti ja seejärel lülitage tööriist sisse.

KOKKUPANEK

⚠*ETTEVAATUST:* Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne igasuguseid hooldustöid välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

⚠*ETTEVAATUST:* Lõiketerade paigaldamisel kandke alati kindaid ja olge ettevaatlik, et käed ei satuks teraga otsesesse kontakti.

Lõiketerade paigaldamine või eemaldamine

⚠*ETTEVAATUST:* Paigaldage enne lõiketerade eemaldamist või paigaldamist terakate.

***TÄHELEPANU:* Lõiketerade asendamisel ärge pühkige hammasrattalt ega vändalt määret maha.**

MÄRKUS: Enne lõiketerade paigaldamist või eemaldamist pakkige tööriista peaosa lahti, nii et see on tööriista korpuse suhtes sirgelt.

1. Asetage tööriist tagurpidi ja seejärel eemaldage 6 polti.
► **Joon.11:** **1.** Polt

2. Eemaldage kate ja plaat.
► **Joon.12:** **1.** Kate **2.** Plaat

Kui katet on raske avada, kangutage see lapikkruvikeerajaga lahti.

Sisestage lapikkruvikeeraja ühte või mitmesse tööriista-korpuses olevasse avasse ja väljalõikesse ning seejärel tõstke kate korpusest välja.
► **Joon.13:** **1.** Väljalõiked (korpuse mõlemal küljel)
2. Ava (katte ja lõiketerade vahel)

MÄRKUS: Plaat võib jääda katte sisse.

3. Eemaldage ühendusvarras ja laager.
► **Joon.14:** **1.** Ühendusvarras **2.** Laager

MÄRKUS: Ühendusvarras ja laager võivad katte sisse jääda.

4. Eemaldage lõiketeradelt 2 polti ja 2 hülssi. Eemaldage tööriista korpuselt lõiketerad. Seejärel eemaldage lõiketeradelt vilttald ja kummist tolmutihend.
► **Joon.15:** **1.** Polt **2.** Hülss **3.** Lõiketerad **4.** Vilttald
5. Tolmutihend

***TÄHELEPANU:* Olge ettevaatlik, et komponentide osade tükid kaduma ei läheks, sest neid läheb uuesti kokkupanemisel vaja.**

5. Eemaldage terakate ja kinnitage see siis uutele lõiketeradele.
► **Joon.16:** **1.** Terakate

6. Reguleerige vänta nii, et 2 ava joonduksid joondusjoonega.
► **Joon.17:** **1.** Avad **2.** Joondusjoon

7. Joondage lõiketerade mõlemal küljel eenduvad osad.
► **Joon.18:** **1.** Eenduvad osad

8. Hoidke lõiketeri hülsiavadega üleval. Kinnitage vilttald lõiketeradele, mähkides selle küljed lõiketerade ümber.
► **Joon.19:** **1.** Vilttald **2.** Hülsiava

9. Keerake lõiketerad tagurpidi. Kinnitage lõiketeradele kummist tolmutihend. Reguleerige selle asend nii, et tolmutihendi üks ots puudutaks lõiketerade eenduvat osa.
► **Joon.20:** **1.** Tolmutihend **2.** Eenduv osa

10. Keerake lõiketerad nii, et vilttald oleks üleval. Joondage lõiketerade eenduv osa ühendusvarda väikese otsaavaga. Pange lõiketerad tagasi kokku.
► **Joon.21:** **1.** Vilttald **2.** Tolmutihend **3.** Eenduv osa
4. Väike otsaava **5.** Väljalõiked vilttalla jaoks **6.** Väljalõiked tolmutihendi jaoks

***TÄHELEPANU:* Jälgige, et vilttald ja kummist tolmutihend läheksid korralikult lõiketera korpuse väljalõigetesse.**

***TÄHELEPANU:* Kandke väike kogus määret ühendusvarda väikese otsaava siseservale.**

11. Pange lõiketerades olevatesse hülsiavadesse uued hülsid.
► **Joon.22:** **1.** Hülss **2.** Hülsiava

***TÄHELEPANU:* Jälgige, et hülsid ära ei kaoks.**

12. Joondage hülssides, lõiketerades ja lõiketera korpuses olevad avad ühele joonele. Seejärel keerake lõiketerade kinnitamiseks 2 polti kinni.
► **Joon.23:** **1.** Polt **2.** Hülss **3.** Lõiketerad

13. Kinnitage laager ja ühendusvarras.
► **Joon.24:** **1.** Ühendusvarras **2.** Väike otsaava
3. Laager

***TÄHELEPANU:* Kandke väike kogus määret ühendusvarda väikese otsaava siseservale.**

***TÄHELEPANU:* Joondage lõiketerade eenduv osa ühendusvarda väikese otsaavaga.**

14. Pange plaat tagasi oma kohale.
► **Joon.25:** **1.** Plaat **2.** Eenduv osa

***TÄHELEPANU:* Paigaldage lõiketerade eenduv osa plaadis olevasse avasse.**

15. Kinnitage kate ja seejärel pingutage 6 polti.
► **Joon.26:** **1.** Kate **2.** Polt

***TÄHELEPANU:* Kui lõiketerad ei tööta ühtlaselt, ei haaku lõiketerad ühendusvarrastega õigesti. Paigaldage lõiketerad uuesti.**

***TÄHELEPANU:* Kui muud osad peale lõiketerade (näiteks ühendusvardad) on kulunud, küsige Makita volitatud hoolduskeskusest varuosi või laske seade parandada.**

Laastukoguja paigaldamine ja eemaldamine

Lisatarvik

⚠*ETTEVAATUST:* Laastukoguja paigaldamisel või eemaldamisel kandke alati kindaid ja kandke hoolt selle eest, et käed ei satuks lõiketeradega otsesesse kontakti.

***TÄHELEPANU:* Terakatet ei saa paigaldada, kui laastukoguja on tööriistale paigaldatud. Enne tööriista transporti või hoiustamist eemaldage laastukoguja ja paigaldage terakate, et vältida lõiketera kaitseta jätmist.**

***TÄHELEPANU:* Enne laastukoguja paigaldamist eemaldage kindlasti terakate.**

Laastukoguja kogub kõrvaleheidetud lehti ja muudab hilisema puhastamise oluliselt lihtsamaks. Selle saab paigaldada tööriista ükskõik kummale küljele.

1. Kinnitage laastukoguja haaratsid lõiketerade külge.
► **Joon.27: 1.** Laastukoguja **2.** Lõiketerad **3.** Haarats

2. Pange laastukoguja avad lõiketerade kruvidega kohakuti ja kinnitage seejärel laastukoguja kindlalt lõiketerade külge.
► **Joon.28: 1.** Ava **2.** Kruvi

***TÄHELEPANU:* Veenduge, et laastukoguja ei kattuks oksapüüduriga.**

► **Joon.29: 1.** Oksapüüdur

Laastukoguja eemaldamiseks vajutage konksude vabastamise hoobadele.
► **Joon.30: 1.** Hoob

***TÄHELEPANU:* Ärge kunagi proovige laastukogujat jõuga eemaldada, kui selle konksud on lukustatud lõiketerade soontesse.**

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

Kandevöö kinnitamine

⚠*ETTEVAATUST:* Enne kasutamist veenduge, et kandevöö oleks tööriista riputi külge õigesti kinnitatud.

⚠*ETTEVAATUST:* Kui kasutate tööriista koos seljakoti tüüpi vooluvarustusega, nagu portatiivne akukomplekt, ärge kasutage tööriista komplektis kaasas olevat ölarihma, vaid Makita soovitatud riputusrihma.

Kui kasutate samal ajal tööriista komplektis kaasas olevat õlarihma ja seljakoti tüüpi vooluvarustuse õlarihma, on masina või seljakoti tüüpi vooluvarustuse hädaolukorras eemaldamine raskendatud ning see võib põhjustada õnnetuse või vigastuse. Soovitatud riputusrihmade kohta küsige Makita volitatud hoolduskeskustest.

MÄRKUS: Kasutage tööriista külge kinnitatud kandevööd. Enne töötamise algust reguleerige väsimuse vältimiseks kandevööd.

1. Kandke kandevööd õlal.
► **Joon.31**

2. Kinnitage õlarakme haak tööriista riputi külge.
► **Joon.32: 1.** Haak **2.** Riputi

3. Reguleerige kandevöö mugavasse tööasendisse.
► **Joon.33**

Õlarakmetel on kiirvabastusmehhanism.
Tööriista õlarakmetest vabastamiseks vajutage lihtsalt pandla külgedele.
► **Joon.34: 1.** Pannal

Tööriista kasutamine

⚠*HOIATUS:* Ärge kasutage tööriista elektriliinide lähedal. Elektriliinidega kokkupuutumine või tööriista elektriliinide lähedal kasutamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surmaga lõppevat elektrilööki.

⚠*HOIATUS:* Hoidke käed lõiketeradest eemal.

⚠*HOIATUS:* Olge äärmiselt ettevaatlik ja tagage tööriista üle alati kontroll. Ärge laske tööriistal kalduda enda ega kellegi teise läheduses viibiva isiku poole. Kontrolli kaotamine tööriista üle võib põhjustada kõrvalseisjale ja operaatorile tõsise kehavigastuse.

⚠*ETTEVAATUST:* Vältige nii palju kui võimalik tööriista kasutamist väga kuuma ilmaga. Pidage tööriista kasutamisel silmas oma füüsilist vormi.

⚠*ETTEVAATUST:* Olge lõigates ettevaatlik, et trimmer ei satuks kontakti metallaia ega mõne muu kõva esemega. Lõiketerad võivad puruneda ja põhjustada kehavigastusi.

⚠*ETTEVAATUST:* Olge ettevaatlik, et lõiketerad ei puutuks vastu maad. Tööriist võib tagasi lüüa ja põhjustada kehavigastusi.

⚠*ETTEVAATUST:* Liigne upitamine hekitrimmeriga, eriti redelilt, on väga ohtlik. Ärge töötage, kui seisate kõikuval ega ebakindlal pinnal.

***TÄHELEPANU:* Ärge püüdke tööriistaga lõigata jämedamaid kui 10 mm läbimõõduga oksi.** Lõigake enne tööriista kasutamist oksad oksalõikuriga lõikekõrgusest kuni 10 cm madalamaks.

► **Joon.35: 1.** Lõikekõrgus **2.** 10 cm

***TÄHELEPANU:* Ärge lõigake maha surnud puid ega sarnaseid kõvasid asju.** See võib kahjustada tööriista.

***TÄHELEPANU:* Rohtu ega umbrohtu ei tohi lõiketeradega lõigata.** Lõiketerad võivad rohtu või umbrohtu takerduda.

Hoidke tööriista kahe käega.
► **Joon.36**

Tõmmake hooblülitit, hoides samal ajal all lukust avamise hooba, ning seejärel valmistage tööriist trimmimiseks ette.
► **Joon.37**

Tavakasutuseks kallutage lõiketerasid lõikesuunas ning liigutage tööriista rahulikult ja aeglaselt kiirusega 3 kuni 4 sekundit meetri kohta.
► **Joon.38**

Heki ühtlaselt lõikamiseks küljelt lõigake seda alt üles.
► **Joon.39**

Kui soovite lõigata ümarat kuju (pukspuu, rododendron), lõigake kauni tulemuse saamiseks alt üles.
► **Joon.40**

Kui laastukoguja on lõiketeradele kinnitatud, kogub see kõrvaleheidetud lehti ja muudab hilisema puhastamise oluliselt lihtsamaks.
► **Joon.41**

HOOLDUS

⚠*ETTEVAATUST:* Enne kontroll- või hooldustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett korpuse küljest eemaldatud.

⚠*ETTEVAATUST:* Tööriista kontrollides või hooldades asetage tööriist alati maha. Tööriista püstises asendis kokkupanemine või reguleerimine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Tööriista puhastamine

Tööriista puhastamiseks pühkige sellelt kuiva või seebivette kastetud ja välja väänatud lapiga tolm.

***TÄHELEPANU:* Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.**

Lõiketerade hooldamine

Enne tööle asumist või töö käigus kord tunnis kandke lõiketeradele väikese viskoossusega õli (masinaõli või pihustatav määrdeõli).
► **Joon.42**

Pärast kasutamist eemaldage lõiketerade mõlemalt küljelt traatharjaga tolm, pühkige see lapiga ära ja seejärel kandke teradele väikese viskoossusega õli (masinaõli või pihustatav määrdeõli).
► **Joon.43**

***TÄHELEPANU:* Ärge peske lõiketerasid vees.** Eiramise korral võib tööriist roostetada või viga saada.

***TÄHELEPANU:* Mustus ja korrosioon põhjustavad terade ülemäärast hõõrdumist ning lühendavad tööaega aku laadimiskorra kohta.**

Hoiustamine

Kinnitage terakate lõiketeradele nii, et terad ei paistaks välja. Hoidke tööriista lastele kättesaamatus kohas. Hoidke tööriista kohas, kuhu ei pääse niiskust ega vihma.

Lõiketerade teritamine

***TÄHELEPANU:* Kui lõiketerad on kasutamise tulemusena tunduvalt deformeerunud, vahetage lõiketerad uute vastu.**

1. Paigaldage akukassett tööriista külge.

2. Lülitage tööriist sisse ja käivitage see nii, et ülemine ja alumine tera paikneksid ükssteise suhtes nihkes.
► **Joon.44**

3. Lülitage tööriist välja ja eemaldage sellest akukassett.

4. Eemaldage kruvi ja seejärel oksapüüdur.
► **Joon.45: 1.** Kruvi **2.** Oksapüüdur

5. Seadke viili nurgaks 50° ja ihuge ülemist lõiketera viiliga täpselt kolmest servasuunast.
► **Joon.46: 1.** Viil **2.** 50°

⚠*ETTEVAATUST:* Enne lõiketera viilimist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

6. Asetage tööriist tagurpidi ja seejärel eemaldage lõiketeralt lihvkivi abil kraadid.
► **Joon.47: 1.** Lihvimiskivi

7. Seadke viili nurgaks 50° ja ihuge alumist lõiketera viiliga täpselt kolmest servasuunast.

8. Asetage tööriist tavaasendisse ja seejärel eemaldage lõiketeralt lihvkivi abil kraadid.

9. Kinnitage kruvi pingutades oksapüüdur.

Määrimine

Määrimise intervall: Iga 50 töötunni järel

Õliava kasutamine määrimiseks

1. Eemaldage polt määrimisavast.
► **Joon.48: 1.** Polt

2. Eemaldage kork määrdenõust. Joondage määrdenõu ava katte avaga, seejärel vajutage määrdenõu ava katte ava peale.
► **Joon.49: 1.** Aluse määrimine **2.** Ava

3. Kandke määre tööriistale (umbes 5 g).

4. Pingutage polte.

Määrdenipli kasutamine

Nipliühendus aitab ühendada positiivse ühendusega määrdepüstolit.

1. Valmistage määrdepüstol kasutamiseks ette.

2. Ühendage määrdepüstoli adapter tööriista määrdeniplile.

► **Joon.50: 1.** Määrdepüstoli adapter **2.** Määrdenippel

3. Kandke määre tööriistale (umbes 5 g).

4. Sisemise rõhu vabastamiseks kallutage adapterit veidi ja eemaldage seejärel adapter määrdeniplilt.

Pühkige määre adapterilt ja määrdeniplilt ära.

VEAOTSING

Enne remonditöökotta pöördumist kontrollige niidukit ise. Ärge üritage niidukit lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse remontimisel alati Makita tagavaraosi.

Tõrge	**Võimalik põhjus (rike)**	**Lahendus**
Mootor ei tööta.	Akukassett ei ole paigaldatud.	Paigaldage akukassett.
	Akuga seotud probleem (alapinge)	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Mootor seiskub pärast lühiajalist töötamist.	Aku laetustase on madal.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Ülekuumenemine.	Lõpetage tööriista kasutamine ja laske sel maha jahtuda.
Tööriist ei saavuta maksimaalset pöörlemiskiirust.	Aku ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage akukassett juhendis kirjeldatud viisil.
	Aku võimsus langeb.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Lõiketerad ei liigu: ⇨ seisake masin viivitamatult!	lõiketerade vale nurk.	Veenduge, et peaosa oleks õige töönurga all korralikult kinnitatud.
	Lõiketerade vahele on jäänud võõrkehi.	1. Kasutage suunamuutmisnuppu. 2. Lülitage tööriist välja, eemaldage akukassett ja seejärel eemaldage nt tangidega võõrkehad.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Ebatavaline vibratsioon: ⇨ seisake masin viivitamatult!	Lõiketerad on murdunud, painutatud või kulunud.	Vahetage lõiketerad.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Lõiketerad ja mootor ei seisku: ⇨ eemaldage viivitamatult aku!	elektriline rike.	Eemaldage aku ja paluge kohalikul ametlikul teeninduskeskusel tööriist remontida.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠***ETTEVAATUST:*** **Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse.** Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Lõiketerade koost
- Laastukoguja
- Aluse määrimine
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		**UN001G**
Длина ножа		600 мм
Рабочая частота		2 000 / 3 000 / 4 000 мин$^{-1}$
Угол режущего лезвия		115° (вверх 45°, вниз 70°)
Общая длина		2 268 мм
Номинальное напряжение		36–40 В пост. тока макс.
Масса нетто	*1	4,0 кг
	*2	4,7 – 5,9 кг
Степень защиты		IPX4

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.

*1: Масса без каких-либо принадлежностей или блока(-ов) аккумулятора(-ов)
*2: Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования; блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием. В таблице представлены комбинации с наибольшей и наименьшей массой в соответствии с процедурой EPTA 01/2014.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства.** Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

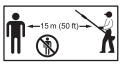
Рекомендованный источник электропитания с проводным подключением

Портативный блок питания	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- В некоторых регионах определенные модели перечисленных выше источников электропитания с проводным подключением могут быть недоступны.
- Перед началом использования источника электропитания с проводным подключением изучите инструкцию и предупреждающие надписи на нем.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

	Прочитайте руководство по эксплуатации.
	Надевайте каску, защитные очки и используйте средства защиты слуха.
	ОПАСНО! Держите руки на безопасном расстоянии от режущего диска.
	Остерегайтесь линий электропередач – существует риск поражения электрическим током.
	Соблюдайте дистанцию не менее 15 м.



Только для стран ЕС
В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды.
Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.



Гарантированный уровень звуковой мощности в соответствии с Директивой ЕС по шумам вне помещений.



Уровень звуковой мощности в соответствии с Регламентом Австралии (Новый Южный Уэльс) по контролю за шумом

Назначение

Инструмент предназначен для подрезки живой изгороди.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841-4-2:

Модель	Уровень звукового давления		Гарантированный уровень звуковой мощности	Измеренный уровень звуковой мощности	
	L_{pA} (дБ (A))	Погрешность, K (дБ(A))	L_{wA} (дБ (A))	L_{wA} (дБ (A))	Погрешность, K (дБ(A))
UN001G	82	3	94	93	1,5

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Используйте средства защиты слуха.**

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.**

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).**

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN62841-4-2:

Модель	Левая рука (передняя рукоятка / рукоятка)		Правая рука (задняя рукоятка)	
	ah (м/с^2)	Погрешность, K (м/с^2)	ah (м/с^2)	Погрешность, K (м/с^2)
UN001G	4,9	1,5	3,5	1,5

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

Декларации о соответствии включены в Приложение А к настоящему руководству по эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠*ОСТОРОЖНО* Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного штангового кусторeза

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного кусторeза:

1. **Не используйте электрический кусторез в неблагоприятных погодных условиях, особенно если существует риск удара молнией.** Это снижает риск удара молнией.
2. **Держите все шнуры питания и кабели на безопасном расстоянии от места срезания.** Труднозаметные в живых изгородях или кустах шнуры или кабели питания можно случайно разрезать лезвием.
3. **Используйте средства защиты органов слуха.** Адекватная защитная экипировка снижает риск потери слуха.
4. **Держите электрический кусторез только за специальные изолированные поверхности, поскольку при выполнении работ существует риск контакта режущего диска со скрытой электропроводкой.** Контакт лезвий с находящимся под напряжением проводом приведет к тому, что на металлические детали электрического кусторeза также будет подано напряжение, что приведет к поражению оператора электрическим током.
5. **Держитесь на безопасном расстоянии от лезвия. Не удаляйте срезанные ветки и не придерживайте ветки, которые собираетесь срезать, когда диски находятся в движении.** После выключения выключателя лезвия продолжают двигаться. Секундная невнимательность при работе с электрическим кусторезом может привести к тяжелой травме.
6. **При удалении застрявших обрезков или обслуживании электрического кусторeза убедитесь в том, что все выключатели питания выключены, а аккумуляторный блок извлечен или отсоединен.** Неожиданное срабатывание электрического кусторeза во время удаления застрявших предметов или обслуживания может привести к тяжелым травмам.
7. **Переносите электрический кусторез за ручку после полной остановки лезвия и следите за тем, чтобы не нажать выключатель питания.** Переноска электрического кусторeза при соблюдении мер безопасности снизит риск непреднамеренного пуска и получения травм от лезвий.
8. **При транспортировке или хранении электрического кусторeза обязательно используйте кожух лезвия.** Соблюдение мер безопасности при обращении с электрическим кусторезом снизит риск получения травм от лезвий.

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного штангового кусторeза:

1. **При работе со штанговым электрическим кусторезом над головой надевайте средства защиты головы.** Падающие обломки могут привести к тяжелым травмам.
2. **Во время работы штанговый электрический кусторез следует держать двумя руками.** Во избежание потери контроля держите штанговый электрический кусторез двумя руками.
3. **Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, запрещено использовать штанговый электрический кусторез вблизи линий электропередач.** Контакт с линиями электропередач или использование устройства вблизи них может привести к тяжелым травмам или поражению электрическим током с летальным исходом.

Дополнительные правила техники безопасности

Подготовка

1. **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КУСТОРЕЗ МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ. Внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации, подготовке, техническому обслуживанию, запуску и остановке инструмента. Ознакомьтесь со всеми элементами управления и правилами надлежащего использования инструмента.**
2. **Перед началом работ с инструментом проверяйте изгороди и кустарники на наличие посторонних предметов, таких как проволочные заграждения или скрытая электропроводка.**
3. **Электрическим кусторезом не должны пользоваться дети или лица, не достигшие 18-летнего возраста.** Лица старше 16 лет могут не подпадать под действие этого ограничения в случае, если они проходят обучение под надзором специалиста.
4. **При возникновении экстренной ситуации выключите инструмент и немедленно извлеките блок аккумулятора.**
5. **ОПАСНО - Держите руки на расстоянии от режущего диска.** Прикосновение к диску может привести к серьезной травме.
6. **Эксплуатация инструмента допускается только при правильно установленной ручке и защитном кожухе.** Эксплуатация инструмента без правильно установленного кожуха или ручки может привести к тяжелым травмам.
7. **В случае использования инструмента впервые необходимо, чтобы опытный специалист показал приемы работы с ним.**
8. **Перед началом работ убедитесь в отсутствии на рабочем месте проволочных изгородей, камней или других твердых предметов. Они могут повредить лезвия.**
9. **Используйте электрический кусторез только в том случае, если находитесь в хорошей физической форме.** Если вы устали, ваше внимание будет ослаблено. Соблюдайте особую осторожность в конце рабочего дня. Выполняйте все работы спокойно и аккуратно. Пользователь несет ответственность за ущерб, причиненный третьим лицам.
10. **Перед началом работы убедитесь, что инструмент находится в исправном состоянии. Проверьте наличие и правильность установки соответствующих защитных ограждений. Электрический кусторез можно использовать только в полностью собранном виде.**
11. **Избегайте опасных сред. Не используйте инструмент в местах с повышенной влажностью и под дождем. Попавшая в инструмент вода повышает опасность поражения электрическим током.**

Индивидуальные средства защиты

1. **Перчатки из толстой кожи являются обязательной сопутствующей принадлежностью. Обязательно надевайте их при эксплуатации электрического кусторeза. Кроме того, обязательно обувайте прочные ботинки с противоскользящими подошвами.**
2. **Используйте средства защиты органов слуха (например, наушники) во избежание потери слуха.**
3. **Чтобы защитить себя от разлетающихся обломков и падающих предметов, надевайте защитные очки, шлем и защитные перчатки.**
4. **Прикасайтесь к лезвиям и регулируйте угол их наклона только в защитных перчатках.** Лезвия могут сильно поранить незащищенные руки.

Эксплуатация

1. **Во время работы инструмент следует держать двумя руками за две специальные рукоятки.** Удерживание инструмента одной рукой может привести к потере контроля и тяжелой травме.
2. **Во время работы с инструментом всегда следите за тем, чтобы рабочее положение было безопасным и надежным. Не пытайтесь дотянуться инструментом до отдаленных участков, особенно с лестницы. Это очень опасно. Не работайте, стоя на шатких или неустойчивых предметах.**
3. **Во время работы с инструментом не используйте одновременно несколько ремней и / или плечевых ремней.**
4. **Люди и животные не должны находиться в радиусе 15 м от работающего инструмента. Остановите инструмент, как только увидите, что кто-то подошел ближе.**
5. **В случае столкновения режущего узла с каким-либо предметом или возникновения нехарактерного шума или вибрации в инструменте, выключите его, немедленно извлеките блок аккумулятора и подождите, пока движущиеся элементы инструмента остановятся. После этого выполните следующие действия:**
   - **осмотрите устройство на предмет повреждений;**
   - **проверьте устройство на предмет ослабленных деталей и подтяните их;**
   - **замените поврежденные детали оригинальными или отремонтируйте их.**
6. **Используйте инструмент только по назначению. Не используйте инструмент для каких-либо других целей.**
7. **Выключайте инструмент и извлекайте блок аккумулятора:**
   - **перед очисткой или устранением засорения;**
   - **перед проверкой, выполнением технического обслуживания или работой с инструментом;**
   - **перед регулировкой рабочего положения лезвий секатора;**
   - **перед тем, как оставить инструмент без присмотра.**
8. **Перед запуском убедитесь в том, что инструмент расположен правильно в**

надлежащем положении.

9. **Не используйте инструмент с поврежденными или чрезмерно изношенными лезвиями секатора.**
10. **Перед использованием инструмента всегда проверяйте, чтобы были установлены все рукоятки и кожухи установлены. Запрещено использовать инструмент, в котором отсутствуют какие-либо элементы, или инструмент, в который внесены неразрешенные изменения.**
11. **Всегда контролируйте окружающую обстановку и будьте бдительны в отношении возможных опасностей, о которых вы можете не знать из-за шума инструмента.**
12. **Во время работы соблюдайте осторожность, чтобы случайно не задеть металлическую ограду или другие твердые предметы.** Лезвие сломается и может нанести тяжелые травмы.
13. **Не допускайте случайного запуска. Не переносите инструмент с установленным в него блоком аккумулятора и держа палец на переключателе. При установке блока аккумулятора убедитесь в том, что выключатель выключен.**
14. **Поднимая или удерживая инструмент, не беритесь за лезвия или режущие кромки.**
15. **Не прилагайте излишних усилий к инструменту.** Используя инструмент с расчетной скоростью, вы добьетесь лучших результатов с меньшим риском травмирования.
16. **Не пользуйтесь инструментом во время дождя и в условиях высокой влажности.** Электродвигатель не защищен от влаги.
17. **Во время работы крепко удерживайте инструмент.**
18. **Не эксплуатируйте инструмент без нагрузки, если в этом нет необходимости.**
19. **Перед проверкой лезвий секатора, устранением неисправностей или удалением застрявших в лезвиях секатора посторонних предметов обязательно выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора.**
20. **Никогда не направляйте лезвия секатора на себя или окружающих.**
21. **Если во время работы ножи останавливаются вследствие застревания между ними посторонних предметов, отключите инструмент и извлеките блок аккумулятора, после чего удалите посторонние предметы, например, плоскогубцами.** Удаление посторонних предметов руками сопряжено с риском травмирования, поскольку при удалении посторонних предметов ножи могут сместиться.
22. **Убедитесь в отсутствии поблизости электрических проводов, водопроводных и газовых труб и других предметов, которые могут стать причиной опасной ситуации в случае их повреждения при использовании инструмента.**
23. **Сразу после окончания работ не прикасайтесь к металлическим деталям или раскаленным поверхностям инструмента; они могут быть сильно раскалены и способны обжечь кожу.** Дождитесь остывания инструмента перед выполнением каких-либо работ с ним.
24. **Не используйте инструмент на мягкой/неустойчивой/скользкой земной поверхности или на крутых уклонах. Избегайте работы на стремянках или на высоте.** В противном случае может возникать опасность падения, ведущего к получению травмы.
25. **Не используйте инструмент в неблагоприятных погодных условиях или в ночное время, когда видимость ограничена.** Несоблюдение этого требования может привести к падению или неправильной эксплуатации инструмента из-за плохой видимости.
26. **Избегайте работать в сложных условиях, в которых ожидается повышенная усталость пользователя.**
27. **Не допускайте погружения инструмента в лужи.**
28. **Не оставляйте инструмент без присмотра под открытым небом в дождь.**
29. **В случае прилипания мокрых листьев или грязи ко входу для всасывания (вентиляционному отверстию) удалите их.**
30. **Запрещается использовать инструмент в снегопад.**

Электробезопасность

1. **Не бросайте аккумуляторные блоки в огонь. Они могут взорваться. Уточните местные правила утилизации аккумуляторов.**
2. **Не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы. Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании может привести к отравлению.**
3. **Не заряжайте аккумулятор под дождем или в местах с повышенной влажностью.**
4. **Не заряжайте аккумулятор на улице.**
5. **Не касайтесь зарядного устройства, а также штекера и контактов зарядного устройства влажными руками.**
6. **Запрещается выполнять замену аккумулятора мокрыми руками.**
7. **Запрещается заменять аккумулятор под дождем.**
8. **Избегайте смачивания клемм аккумулятора жидкостью, например водой, и не допускайте погружения аккумулятора в жидкость. Запрещается оставлять аккумулятор под дождем, заряжать, использовать или хранить аккумулятор в местах с повышенной влажностью.** Мокрые клеммы или попадание жидкости внутрь аккумулятора могут привести к короткому замыканию аккумулятора, его перегреву, возгоранию или взрыву.
9. **После извлечения аккумулятора из инструмента или зарядного устройства обязательно присоедините к аккумулятору крышку отсека аккумулятора и поместите его в сухое место.**
10. **В случае попадания воды на блок аккумулятора вылейте воду из блока и протрите его сухой тканью. Прежде чем использовать**

блок аккумулятора, дайте ему полностью высохнуть в сухом месте.

Техническое обслуживание и хранение

1. **В случае остановки инструмента для обслуживания, проверки или для хранения отключите инструмент, извлеките блок аккумулятора и убедитесь в том, что все движущиеся части остановились. Прежде чем проводить какие-либо проверки, выполнять регулировку и т. д., дайте инструменту остыть.**
2. **Перед размещением на хранение дайте инструменту остыть.**
3. **Когда инструмент не используется, устанавливайте на лезвие чехол и храните инструмент в сухом запертом месте на высоте, вне зоны досягаемости детей.**
4. **Соблюдайте осторожность во время технического обслуживания инструмента. Следите, чтобы режущая кромка была заточенной и чистой для обеспечения максимально эффективной работы и во избежание травм. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей. Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми и не должны быть испачканы маслом или смазкой.**
5. **Проверьте элементы на предмет повреждений. Перед дальнейшим использованием инструмента поврежденную деталь следует тщательно осмотреть, чтобы убедиться в том, что инструмент будет работать нормально и выполнять функции, для которых он предназначен. Убедитесь в соосности, отсутствии повреждений движущихся деталей, надежности крепления и отсутствии других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента.** Поврежденный кожух или другая деталь должны быть качественно отремонтированы или заменены в авторизованном сервисном центре.
6. **Используйте только оригинальные запчасти.**
7. **Перенося инструмент в другое место (в том числе во время работы), обязательно извлекайте блок аккумулятора и надевайте чехол лезвий на лезвия секатора. Запрещено переносить или перевозить инструмент с движущимися лезвиями. Запрещено браться руками за лезвия.**
8. **Очищайте инструмент и особенно лезвия секатора после использования, а также перед длительным хранением. Нанесите небольшое количество смазки на лезвия секатора и наденьте на них чехол лезвия.**
9. **Запрещается мыть инструмент струей воды с высоким напором.**
10. **При мойке инструмента не допускайте попадания воды в электрические узлы, в частности на аккумулятор, двигатель и клеммы.**
11. **Осмотр и техническое обслуживание инструмента следует выполнять в месте, защищенном от осадков.**
12. **После использования инструмента очистите его от налипшей грязи и полностью высушите, перед тем как поместить на хранение.** В зависимости от времени года и/или региона инструмент может выйти из строя из-за замерзания воды.
13. **Не храните инструмент в помещениях с высокой влажностью или температурой, на солнце или под дождем.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠*ОСТОРОЖНО:* НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. **Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.**
2. **Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. **Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.**
4. **В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.**
5. **Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:**
   (1) **Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.**
   (2) **Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.**
   (3) **Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.**
   Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. **Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).**

7. **Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.**
8. **Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. **Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.**
10. **Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.**
При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. **Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.**
12. **Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita.** Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. **Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.**
14. **Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.**
15. **Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.**
16. **Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли.** Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. **Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач.** Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. **Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita.** Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. **Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.**
2. **Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.**
3. **Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.**
4. **Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.**
5. **Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).**

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

► **Рис.1**

1	Головка	2	Передняя рукоятка	3	Крючок для подвешивания	4	Рычаг блокировки в выключенном положении
5	Блок аккумулятора	6	Задняя рукоятка	7	Рычаг переключателя	8	Скользящая втулка
9	Лезвия секатора	10	Индикатор скорости	11	Лампа предупреждения	12	Кнопка реверса
13	Кнопка основного питания	-	-	-	-	-	-

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠*ВНИМАНИЕ:* Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумуляторов

⚠*ВНИМАНИЕ:* Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

⚠*ВНИМАНИЕ:* При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

► **Рис.2:** **1.** Красный индикатор **2.** Кнопка **3.** Блок аккумулятора

⚠*ВНИМАНИЕ:* Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.3:** **1.** Индикаторы **2.** Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Система защиты инструмента/аккумулятора

Инструмент оснащен системой защиты инструмента/аккумулятора. Система автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически отключится в указанных далее случаях, влияющих на работу самого инструмента или аккумулятора:

► **Рис.4:** **1.** Лампа предупреждения

Лампа предупреждения			Состояние
Цвет	Горит	Мигает	
Зеленый			Перегрузка
Красный	(инструмент) / (аккумулятор)		Перегрев
Красный			Чрезмерная разрядка

***ПРИМЕЧАНИЕ:* В зависимости от условий эксплуатации инструмент может автоматически отключаться без включения каких-либо индикаторов накопившихся в нем веток или мусора. В этом случае следует отключить питание инструмента и извлечь блок аккумулятора, после чего удалить накопившиеся ветки или мусор, например, плоскогубцами. После удаления веток или мусора установите блок аккумулятора на место и включите инструмент.**

Защита от перегрузки

В случае перегрузки инструмента или аккумулятора из-за скопившихся веток или мусора инструмент автоматически останавливается, а лампа предупреждения начинает мигать зеленым.
В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита инструмента или аккумулятора от перегрева

При перегреве инструмента или блока аккумулятора инструмент останавливается автоматически. При перегреве инструмента начинает мигать лампа предупреждения. При перегреве блока аккумулятора лампа предупреждения начинает мигать красным. Дайте инструменту и/или аккумулятору остыть перед возобновлением работы.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается, а лампа предупреждения начинает мигать красным.
Если инструмент не работает даже после нажатия переключателей, извлеките из него блок аккумулятора и зарядите его.

Защита от других неполадок

Система защиты также обеспечивает защиту от других неполадок, способных повредить инструмент, и обеспечивает автоматическую остановку инструмента. В случае временной остановки или прекращения работы инструмента выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

1. Выключите и снова включите инструмент для его перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его (их) на заряженный(-е).
3. Дайте устройству и аккумулятору(-ам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

Действие выключателя питания

⚠ОСТОРОЖНО: **Для обеспечения безопасности пользователя данный инструмент оснащен переключателем разблокировки, предотвращающим непреднамеренный запуск инструмента. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать инструмент, если он запускается при нажатии рычага переключателя без нажатия рычага блокировки в выключенном положении. ПРЕКРАТИТЕ использование инструмента и передайте его в авторизованный сервисный центр для надлежащего ремонта.**

⚠ОСТОРОЖНО: **ЗАПРЕЩЕНО фиксировать рычаг разблокировки при помощи липкой ленты и вносить изменения в его конструкцию.**

⚠ВНИМАНИЕ: **Перед установкой блока аккумулятора в инструмент обязательно убедитесь, что его рычаг переключателя нормально работает и возвращается в положение "OFF" (ВЫКЛ.) при отпускании.** Эксплуатация инструмента с неисправным переключателем может привести к потере контроля над инструментом и получению тяжелой травмы.

⚠ВНИМАНИЕ: **Никогда не кладите палец на переключатель во время переноски.** Инструмент может включиться непреднамеренно и причинить травму.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не давите сильно на рычаг переключателя, не нажав на рычаг разблокировки. Это может привести к поломке переключателя.**

Для включения инструмента нажмите основную кнопку питания. Для выключения инструмента нажмите и удерживайте основную кнопку питания, пока не погаснет индикатор скорости.

► **Рис.5:** **1.** Кнопка основного питания **2.** Индикатор скорости **3.** Лампа предупреждения

ПРИМЕЧАНИЕ: Если рычаг переключателя нажимается в условиях, когда эксплуатация невозможна, то лампа предупреждения мигает зеленым:

- включение основного переключателя питания при нажатом рычаге блокировки в выключенном положении или рычаге переключателя;
- нажатие рычага переключателя с удержанием рычага блокировки в выключенном положении при складывании головки инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный инструмент оснащен функцией автоматического отключения. Главный переключатель питания автоматически выключается, если инструмент остается в нерабочем состоянии в течении примерно 5 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция автоматического отключения может быть задействована при остановке инструмента из-за срабатывания системы защиты. Главный переключатель питания автоматически выключается примерно через 5 минут после автоматической остановки двигателя и при отсутствии корректирующих действий после срабатывания защиты инструмента.

Для предотвращения случайного нажатия рычага переключателя, в целях безопасности предусмотрен двойной переключатель разблокировки.
Для запуска инструмента надавите перепонкой (между большим и указательным пальцами) на рычаг блокировки по направлению вперед относительно его обычного положения и сожмите ладонью рычаг блокировки в выключенном положении. Затем потяните рычаг переключателя, удерживая рычаг блокировки в выключенном положении.
Для выключения инструмента отпустите рычаг переключателя.

► **Рис.6:** **1.** Рычаг блокировки **2.** Рычаг разблокировки **3.** Рычаг переключателя

Регулировка скорости

Для регулировки скорости инструмента нажмите кнопку основного питания. При каждом нажатии основной кнопки питания уровень скорости будет меняться.

► **Рис.7:** **1.** Кнопка основного питания **2.** Индикатор скорости

Индикатор	Режим	Скорость хода
3 2 1	Высокая	4 000 мин$^{-1}$
3 2 1	Средняя	3 000 мин$^{-1}$
3 2 1	Низкая	2 000 мин$^{-1}$

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент запускается в том же режиме, в котором выполнялась последняя операция. В случае извлечения аккумулятора при вращающемся двигателе после выключения инструмент может не запуститься в том же режиме, в котором выполнялась последняя операция.

Кнопка реверса для удаления мусора

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Если скопившиеся ветки или мусор нельзя удалить с помощью функции реверса, отключите инструмент и отсоедините блок аккумулятора, после чего удалите накопившиеся ветки или мусор, например, с помощью плоскогубцев.** Если не отключить инструмент и не отсоединить блок аккумулятора, это может привести к тяжелой травме из-за случайного включения инструмента. Удаление накопившихся веток или мусора руками может привести к травме, поскольку лезвия секатора могут сместиться при удалении веток.

Этот инструмент оснащен кнопкой реверса для изменения направления движения лезвий секатора. Эта функция предназначена только для удаления накопившихся в инструменте веток и мусора.
Чтобы изменить направление движения лезвий секатора, нажмите кнопку реверса после остановки лезвий секатора, а затем нажмите на рычаг переключателя, одновременно нажимая на рычаг блокировки в выключенном положении. Индикатор скорости начинает мигать, а лезвия секатора двигаются в обратном направлении.
После удаления накопившихся веток и мусора направление вращения лезвий инструмента снова меняется на обычное, а индикатор скорости прекращает мигать и загорается.

► **Рис.8:** **1.** Кнопка реверса **2.** Индикатор скорости

ПРИМЕЧАНИЕ: Если накопившиеся ветки или мусор не удается удалить, отпустите рычаг переключателя, а затем нажмите кнопку реверса и нажимайте на рычаг переключателя до их полного удаления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать кнопку реверса во время движения лезвий секатора, инструмент останавливается для изменения направления движения лезвий.

Регулировка угла срезания

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед тем, как сложить или разложить головку, убедитесь в том, что инструмент выключен.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При складывании головки для переноски инструмента или после его использования не забудьте надеть чехол на лезвие, прежде чем сложить головку.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При складывании головки будьте осторожны, чтобы не защемить пальцы между головкой и скользящей втулкой.**

Угол головки может регулироваться 6-ступенчато в диапазоне от 45° вверх до 70° вниз. Для изменения угла головки выполните указанные ниже действия.

► **Рис.9:** **1.** Углы головки с направлением вверх **2.** Углы головки с направлением вниз

1. Удерживайте головку и скользящую втулку, как показано на рисунке.

► **Рис.10:** **1.** Головка **2.** Скользящая втулка

2. Двигайте головку, прижимая скользящую втулку; затем отпустите скользящую втулку.

3. Слегка сдвиньте головку, пока она не зафиксируется со щелчком.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед включением инструмента убедитесь в том, что головка надежно зафиксирована.

Электронная функция

Для простоты эксплуатации инструмент оснащен электронными функциями.

- Постоянный контроль скорости
  Функция контроля скорости обеспечивает неизменное число оборотов независимо от нагрузки.
- Электрический тормоз
  Данный инструмент оснащен электрическим тормозом. Если инструмент регулярно не обеспечивает быстрого останова лезвий секатора после отпускания рычага переключателя, отправьте инструмент в официальный сервисный центр Makita для обслуживания.
- Функция предотвращения случайного запуска
  При включении инструмента с нажатым рычагом переключателя инструмент не запускается, а лампа предупреждения мигает зеленым. Для запуска инструмента сначала отпустите рычаг переключателя, а затем включите инструмент.

СБОРКА

***ВНИМАНИЕ:* Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.**

***ВНИМАНИЕ:* При замене лезвий секатора обязательно надевайте перчатки, чтобы не касаться лезвий руками.**

Установка или снятие лезвий секатора

***ВНИМАНИЕ:* Установите чехол лезвия перед тем, как снимать или устанавливать режущие ножи.**

***ПРИМЕЧАНИЕ:* При замене режущих ножей не удаляйте смазочный материал с редуктора или кривошипа.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед установкой или удалением лезвий секатора разложите головку инструмента таким образом, чтобы она расположилась прямо относительно корпуса инструмента.

1. Положите инструмент в перевернутом положении, а затем выверните 6 болтов.
► **Рис.11:** **1.** Болт

2. Снимите кожух и пластину.
► **Рис.12:** **1.** Кожух **2.** Пластина

В случае затруднений при открывании кожуха подденьте его с помощью шлицевой отвертки.

Вставьте шлицевую отвертку в одно или более отверстий и прорезей в корпусе инструмента, а затем снимите кожух с корпуса.
► **Рис.13:** **1.** Прорези (с обеих сторон корпуса) **2.** Отверстие (между кожухом и лезвиями секатора)

ПРИМЕЧАНИЕ: Пластина может оставаться внутри кожуха.

3. Выньте шатун и подшипник.
► **Рис.14:** **1.** Шатун **2.** Подшипник

ПРИМЕЧАНИЕ: Шатун и подшипник могут оставаться внутри кожуха.

4. Выверните 2 болта и снимите 2 гильзы с лезвий секатора. Снимите лезвия секатора с корпуса инструмента. Затем отсоедините войлочную подкладку и резиновый пыльник от лезвий секатора.
► **Рис.15:** **1.** Болт **2.** Муфта **3.** Лезвия секатора **4.** Войлочная подкладка **5.** Пыльник

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Постарайтесь не потерять отдельные части комплектующих, поскольку они понадобятся для обратной сборки.**

5. Снимите чехол лезвия и наденьте его на новые лезвия секатора.
► **Рис.16:** **1.** Чехол для лезвий

6. Отрегулируйте кривошип таким образом, чтобы 2 отверстия расположились на одной оси на линии выравнивания.
► **Рис.17:** **1.** Отверстия **2.** Линия совмещения

7. Совместите выступы с обеих сторон лезвий секатора.
► **Рис.18:** **1.** Выступы

8. Держите лезвия секатора отверстиями под гильзы вверх. Прикрепите войлочную подкладку к лезвиям секатора таким образом, чтобы ее крылья обхватывали лезвия секатора.
► **Рис.19:** **1.** Войлочная подкладка **2.** Отверстие под гильзу

9. Переверните лезвия секатора. Прикрепите резиновый пыльник к лезвиям секатора. Отрегулируйте его положение таким образом, чтобы один конец пыльника касался выступа лезвий секатора.
► **Рис.20:** **1.** Пыльник **2.** Выступ

10. Поверните лезвия секатора войлочной подкладкой вверх. Совместите выступ лезвий секатора с отверстием малой головки шатуна. Установите лезвия секатора обратно на свое место.
► **Рис.21:** **1.** Войлочная подкладка **2.** Пыльник **3.** Выступ **4.** Отверстие малой головки **5.** Прорези под войлочную подкладку **6.** Прорези под пыльник

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Убедитесь в том, что войлочная подкладка и резиновый пыльник плотно сидят в прорезях корпуса лезвий.**

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Нанесите небольшое количество смазки на внутреннюю поверхность отверстия малой головки шатуна.**

11. Поместите новые гильзы в отверстия под гильзы в лезвиях секатора.
► **Рис.22:** **1.** Гильза **2.** Отверстие под гильзу

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Постарайтесь не потерять гильзы.**

12. Совместите в одну линию отверстия в гильзах с отверстиями в лезвиях секатора и отверстиями в корпусе лезвий. Затем затяните 2 болта для фиксации лезвий секатора.
► **Рис.23:** **1.** Болт **2.** Гильза **3.** Лезвия секатора

13. Закрепите подшипник и шатун.
► **Рис.24:** **1.** Шатун **2.** Отверстие малой головки **3.** Подшипник

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Нанесите небольшое количество смазки на внутреннюю поверхность отверстия малой головки шатуна.**

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Убедитесь в том, что выступ лезвий секатора плотно сидит в отверстии малой головки шатуна.**

14. Установите пластину обратно на свое место.
► **Рис.25:** **1.** Пластина **2.** Выступ

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Убедитесь в том, что выступ лезвий секатора плотно сидит в отверстии пластины.**

15. Прикрепите кожух и затяните 6 болтов.
► **Рис.26: 1.** Кожух **2.** Болт

ПРИМЕЧАНИЕ: **Если лезвия секатора не двигаются плавно, это означает, что они не сцеплены с шатунами надлежащим образом. В этом случае установите лезвия секатора заново.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **В случае износа каких-либо деталей инструмента, кроме лезвий секатора, в частности шатунов обращайтесь в авторизованные сервисные центры Makita для их замены или ремонта.**

Установка или снятие сборника обрезков

Дополнительные принадлежности

⚠ВНИМАНИЕ: **При установке или снятии сборника обрезков всегда надевайте перчатки, чтобы не касаться лезвий руками.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Кожух лезвия нельзя установить, если на инструмент установлен сборник обрезков. Перед переноской инструмента или его длительным хранением снимите сборник обрезков и установите кожух для защиты лезвия.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не забудьте снять кожух лезвия перед установкой сборника отрезков.**

Срезанные листья попадают в сборник обрезков, что облегчает уборку после проведения работ. Его можно установить с любой из двух сторон инструмента.

1. Зацепите захваты сборника обрезков за срезающие лезвия.
► **Рис.27: 1.** Сборник обрезков **2.** Лезвия секатора **3.** Захват

2. Совместите отверстия в сборнике обрезков с винтами на срезающих лезвиях и надежно прикрепите сборник обрезков к срезающим лезвиям.
► **Рис.28: 1.** Отверстие **2.** Винт

ПРИМЕЧАНИЕ: **Убедитесь, что сборник обрезков не перекрывает держатель веток.**

► **Рис.29: 1.** Держатель веток

Для снятия сборника обрезков нажмите на рычаги, чтобы освободить захваты.
► **Рис.30: 1.** Рычаг

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не пытайтесь снять сборник обрезков, применяя большое усилие, если фиксаторы вошли в канавки на лезвиях секатора.**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Пристегивание плечевого ремня

⚠ВНИМАНИЕ: **Перед началом работы убедитесь в том, что плечевой ремень правильно прикреплен к крючку для подвешивания на инструменте.**

⚠ВНИМАНИЕ: **При использовании инструмента совместно с ранцевым блоком питания, например с портативным блоком питания, не используйте плечевой ремень, идущий в комплекте с инструментом, а используйте ремешок для подвешивания, рекомендованный компанией Makita.**

Если одновременно надеть плечевой ремень, идущий в комплекте с инструментом, и плечевой ремень ранцевого блока питания, то в чрезвычайной ситуации снять инструмент или ранцевый блок питания будет затруднительно, что может привести к несчастному случаю или травме. За консультацией по рекомендуемому ремешку для подвешивания обратитесь в авторизованный сервисный центр Makita.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте плечевой ремень, прикрепленный к инструменту. Чтобы не допустить переутомления, отрегулируйте плечевой ремень, прежде чем приступить к работе.

1. Наденьте плечевой ремень на плечо.
► **Рис.31**

2. Прикрепите крючок на плечевом ремне к крючку для подвешивания инструмента.
► **Рис.32: 1.** Крючок **2.** Крючок для подвешивания

3. Отрегулируйте плечевой ремень таким образом, чтобы добиться удобного рабочего положения.
► **Рис.33**

Конструкция плечевого ремня обеспечивает его быстрое снятие.
Чтобы отсоединить плечевой ремень от инструмента, просто нажмите на боковые выступы замка.
► **Рис.34: 1.** Замок

Эксплуатация инструмента

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Не используйте инструмент вблизи линий электропередач.** Контакт с линиями электропередач или использование инструмента вблизи линий электропередач может привести к тяжелым травмам или поражению электрическим током с летальным исходом.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Держите руки на расстоянии от лезвий секатора.**

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Соблюдайте особую осторожность, чтобы сохранять контроль над инструментом во время работы. Не допускайте отклонения инструмента по направлению к вам или к другим людям, находящимся поблизости.** Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам посторонних лиц или оператора.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **По возможности не используйте инструмент в жаркую погоду. При работе с инструментом учитывайте свое физическое состояние.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Соблюдайте осторожность, чтобы во время работы случайно не задеть металлическую ограду или другие твердые предметы.** Лезвия секатора могут сломаться или нанести серьезную травму.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить соприкосновения режущих ножей с землей.** Инструмент может причинить серьезную травму из-за отдачи.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не пытайтесь дотянуться инструментом до отдаленных веток, особенно с лестницы. Это очень опасно.** Во время работы не стойте на шатких или неустойчивых предметах.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не пытайтесь разрезать данным инструментом ветки толще 10 мм в диаметре.** Перед использованием данного инструмента обрежьте ветки до уровня на 10 см ниже высоты срезания с помощью веткорезов.

► **Рис.35:** **1.** Высота срезания **2.** 10 см

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не срезайте сухие деревья или аналогичные твердые объекты.** Невыполнение этого требования может привести к повреждению инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не подрезайте траву или сорняки лезвиями секатора.** Лезвия секатора могут запутаться в траве или сорняках.

Держите инструмент обеими руками.
► **Рис.36**

Нажмите на рычаг переключателя, одновременно нажимая и удерживая рычаг блокировки в выключенном положении, а затем подготовьте инструмент к обрезке.
► **Рис.37**

Для работы в обычном режиме наклоните лезвия секатора в направлении резания, плавно и медленно перемещайте инструмент в направлении резания со скоростью один метр за 3 – 4 секунды.
► **Рис.38**

Чтобы ровно обрезать боковую часть живой изгороди, рекомендуется резать снизу вверх.
► **Рис.39**

Если вы хотите при стрижке придать объекту (например, кусту самшита, рододендрону и т. п.) шарообразную форму, выполняйте стрижку снизу вверх, начиная с основания. Так вам будет легче добиться желаемого результата.
► **Рис.40**

Если к лезвиям секатора присоединен сборник обрезков, то срезанные листья будут скапливаться в нем, что, в свою очередь, облегчит уборку после проведения работ.
► **Рис.41**

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Во время осмотра или технического обслуживания инструмента обязательно кладите его.** Сборка или регулировка инструмента в вертикальном положении может привести к тяжелой травме.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Очистка инструмента

При выполнении очистки инструмента требуется вытирать пыль сухой либо смоченной мыльной водой и выжатой тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.**

Уход за лезвиями секатора

Перед началом или после каждого часа эксплуатации наносите смазочный материал низкой вязкости (машинное масло или смазочное масло в виде спрея) на лезвия секатора.
► **Рис.42**

После завершения работ необходимо проволочной щеткой очистить обе стороны лезвий секатора от пыли, протереть их тканью, а затем нанести смазочный материал низкой вязкости (машинное масло или смазочное масло в виде спрея) на лезвия секатора.
► **Рис.43**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не промывайте лезвия секатора водой.** Это может привести к повреждению инструмента или появлению на нем ржавчины.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Грязь и коррозия приводят к чрезмерному трению лезвия и уменьшают срок работы от одного заряда аккумулятора.**

Хранение

Наденьте чехол для лезвия на режущие ножи, чтобы они не подвергались внешним воздействиям. Храните инструмент в недоступном для детей месте. Не допускайте попадания на инструмент воды или дождя.

Заточка лезвий секатора

ПРИМЕЧАНИЕ: **Если лезвия секатора были сильно деформированы при заточке, замените их новыми.**

1. Установите блок аккумулятора на инструмент.

2. Включите и запустите инструмент таким образом, чтобы верхнее и нижнее лезвия располагались вразбежку.
► **Рис.44**

3. Отключите инструмент и извлеките из него блок аккумулятора.

4. Открутите винт и снимите держатель веток.
► **Рис.45: 1.** Винт **2.** Держатель веток

5. Держа напильник под углом 50°, заточите им верхнее лезвие, двигая им точно в трех направлениях кромок.
► **Рис.46: 1.** Напильник **2.** 50°

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед заточкой лезвий убедитесь в том, что инструмент выключен и блок аккумулятора извлечен из инструмента.**

6. Переверните инструмент и удалите заусенцы с лезвия секатора шлифовальным камнем.
► **Рис.47: 1.** Шлифовальный камень

7. Держа напильник под углом 50°, заточите им нижнее лезвие, двигая им точно в трех направлениях кромок.

8. Верните инструмент в нормальное положение, а затем удалите заусенцы с лезвия секатора шлифовальным камнем.

9. Прикрепите держатель веток, затянув винт.

Смазывание консистентной смазкой

Интервал смазывания: каждые 50 часов работы

Использование смазочного отверстия для смазки

1. Удалите болт из отверстия для смазывания.
► **Рис.48: 1.** Болт

2. Удалите крышку из резервуара для смазки. Совместите выходное отверстие резервуара для смазки с отверстием на крышке, и вставьте выпускное отверстие резервуара для смазки в отверстие.
► **Рис.49: 1.** Резервуар для смазки **2.** Отверстие

3. Нанесите смазку на инструмент (ориентировочно около 5 г).

4. Затяните болт.

Использование смазочного штуцера

Пресс-масленка помогает подсоединять шприц для смазки с геометрическим замыканием.

1. Подготовьте шприц для смазки к использованию.

2. Подсоедините адаптер шприца для смазки к смазочному штуцеру на инструменте.
► **Рис.50: 1.** Адаптер шприца для смазки
2. Смазочный штуцер

3. Нанесите смазку на инструмент (ориентировочно около 5 г).

4. Слегка наклоните адаптер, чтобы стравить внутреннее давление, а затем отсоедините адаптер от смазочного штуцера.

Сотрите смазку с адаптера и смазочного штуцера.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	**Возможная причина (неисправности)**	**Способ устранения**
Не работает электромотор.	Не вставлен блок аккумулятора.	Установите блок аккумулятора.
	Неисправен аккумулятор (под напряжением)	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
После непродолжительного использования двигатель останавливается.	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Перегрев.	Прекратите работу и дайте инструменту остыть.
Инструмент не достигает максимальной частоты вращения.	Неправильно установлен аккумулятор.	Вставьте блок аккумулятора, как описано в этом руководстве.
	Заряд аккумулятора падает.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Лезвия секатора не двигаются: ⇨ немедленно выключите машину!	Недопустимый угол наклона лезвий секатора.	Убедитесь в том, что головка правильно зафиксирована под рабочим углом.
	Посторонние предметы застряли между лезвиями секатора.	1. Нажмите кнопку реверса. 2. Выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора, а затем удалите посторонние предметы подходящими инструментами, например плоскогубцами.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Сильная вибрация: ⇨ немедленно выключите машину!	Лезвия секатора сломаны, согнуты или изношены.	Замените лезвия секатора.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Лезвия секатора и двигатель не останавливаются. ⇨ Немедленно извлеките аккумулятор!	Неисправность электрической части.	Извлеките аккумулятор и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ: **Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве.** Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Лезвия секатора в сборе
- Сборник обрезков
- Резервуар для смазки
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885A66-980
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20240222